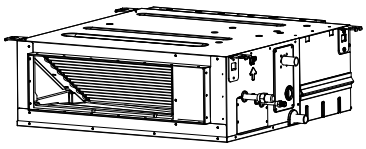
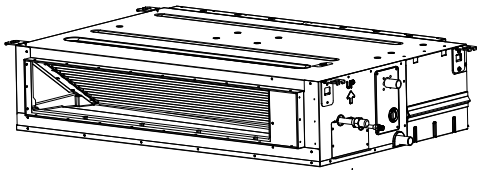


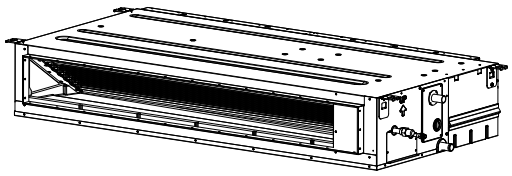
DUCT TYPE AIR CONDITIONER
OPERATION MANUAL AND INSTALLATION MANUAL



AD35S2SM9FA(H)



AD50S2SM9FA(H)
AD71S2SM9FA(H)
AD90S2SM9FA(H)
AD105S2SM9FA(H)

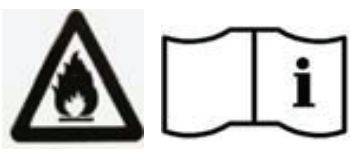


AD125S2SM9FA(H)
AD140S2SM9FA(H)
AD160S2SM9FA(H)

English
Español
Italiano
Français
Deutsch
Português
Językpolski
Nederlands
Dansk

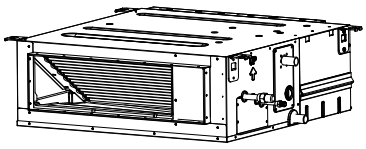
0150575105

- This product must only be installed or serviced by qualified personnel.
  Please read this manual carefully before installation.This appliance is filled with R32.
  Keep this manual for future reference.
  Original instructions

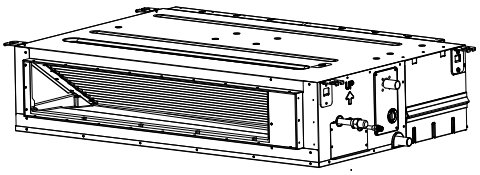


Haier

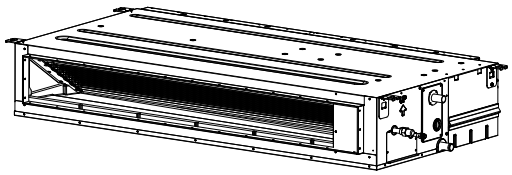
DUCT TYPE AIR CONDITIONER
OPERATION MANUAL AND INSTALLATION MANUAL



AD35S2SM9FA(H)



AD50S2SM9FA(H)
AD71S2SM9FA(H)
AD90S2SM9FA(H)
AD105S2SM9FA(H)



AD125S2SM9FA(H)
AD140S2SM9FA(H)
AD160S2SM9FA(H)

Contents

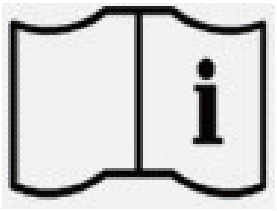
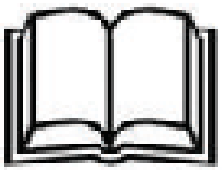
Cautions ---------- 3
Safety Precautions ---------- 4
Parts and Functions ---------- 6
Installation Manual For Wire Controller 7
Heating Mode ---------- 8
Care and Maintenance ---------- 9
Troubleshooting ---------- 10
Precaution for Installation ---------- 13
Is The Unit Installed Correctly ---------- 14
Installation Procedure ---------- 15
Move and scrap the air conditioning 20
Operation.....21

English

- This product must only be installed or serviced by qualified personnel.
  Please read this manual carefully before installation.This appliance is filled with R32.
  Keep this manual for future reference.
  Original instructions





	**Read the precautions in this manual carefully before operating the unit.**		**This appliance is filled with R32.**
	**Service indicator; Read technical manual**		**Read the operator's manual**

Keep this manual where the user can easily find it.

English

⚠ WARNING

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance must be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer,its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given superivision or instruction concering use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The wiring method should be in line with the local wiring standard.
- All the cables shall have got the European authentication certificate. During installation, when the connecting cables break off, it must be assured that the grouding wire is the last one to be broken off. The explosion-proof breaker of the air conditioner should be all-pole switch. Distance between its two contacts should not be no less than 3mm. Such means for disconnection must be incorporated in the wiring.
- Make sure installation is done according to local wiring regulation by professional persons.
- Make sure ground connection is correct and reliable.
  A leakage explosion-proof breaker must be installed.
- Do not use a refrigerant other than the one indicated on the outdoor unit(R32) when installing, moving or repairing. Using other refrigerants may cause trouble or damage to the unit, and personal injury.
- The installation and service of this product shall be carried out by professional personnel, who have been trainedand certified by national training organizations that areaccredited to teach the relevant national competency standards that may be set in legislation.
- Mechanical connectors used indoors shall comply with ISO 14903. When mechanicalconnectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints arereused indoors, the flare part shall be re-fabricated.
- This appliance is intended to be used by expert or trained users in shops, in light industry and on farms, or for commercial use by lay persons。
- Disconnect the appliance from its power source during service and when replacing parts

⚠ WARNING

•A brazed, welded, or mechanical connection shall be made before opening the valves to permit refrigerant to flow between the refrigerating system parts. A vacuum valve shall be provided to evacuate the interconnecting pipe and/or any uncharged refrigerating system part.
•The maximum working pressure is 4.3 MPa.
•This maximum working pressure shall be considered when connecting the outdoor unit to indoor unit.
•The refrigerant suitable for the indoor unit is R32 or R410A. The indoor unit shall only be connected to outdoor unit suitable for the same refrigerant.
•The unit is a partial unit air conditioner, complying with partial unit requirements of the International Standard, and must only be connected to other units that have been confirmed as complying to corresponding partial unit requirements of the International Standard.
•The A-weighted sound pressure level is below 70 dB.
•The maximum refrigerant charge amount (kg), and the minimum floor area (m2) of the room in which the indoor unit will be installed, are specified in the table on the page 8.
•Pipe-work shall be protected from physical damage and, in the case of flammable refrigerants, shall not be installed in an unventilated space, if the space is smaller than that specified in the table on the page 8
•The installation of pipe-work shall be kept to a minimum.
•Compliance with national gas regulations shall be observed.
•Mechanical connections shall be accessible for maintenance purposes.
•Handling, installation, cleaning, servicing and disposal of refrigerant shall be carried out as per the specifications on the following pages strictly.
•Warning: Keep any required ventilation openings clear of obstruction.
•Notice: Servicing shall be performed only as recommended by this manual instruction.

Haier

EUROPEAN REGULATIONS CONFORMITY FOR THE MODELS

CE

All the products are in conformity with the following European provision:

-Low voltage Directive

-Electomagnetic CompatibilitY

RoHS

The products are fulfilled with the requirements in the directive 2011/65/EU of the European parliament and of council on the Restriction of the use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment(EU RoHS Directive)

WEEE

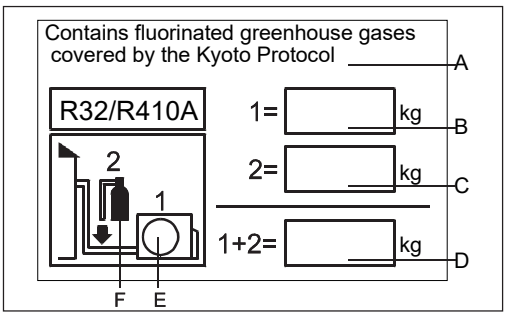
In accordance with the directive 2012/19/EU of the European parliament,herewith we inform the consumer about the disposal requirements of the electrical and electronic products.

DISPOSAL REQUIREMENTS:



Your air conditioning product is marked with this symbol.This means that electrical and electronic products shall not be mixed with unsorted household waste.Do not try to dismantle the system yourself:the dismantling of the air conditioning system,treatment of the refrigerant,of oil and of other part must be done by a qualified installer in accordance with relevant local and national legislation.Air conditioners must be treated at a specialized treatment facility for reuse, recycling and recovery.By ensuring this product is disposed of correctly,you will help to prevent potential negative consequences for the environment and humen health.Please contact the installer or local authority for more information. Battery must be removed from the remote controller and disposed of separately in accordance with relevant local and nationl legislation.

IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE REFRIGERANT USED



This product contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol.Do not vent into the atmosphere.
Refrigerant type:R32 GWP:675
Refrigerant type:R410A GWP:2088
GWP=global warming potential
Please fill in with indelible ink,

- 1 the factory refrigerant charge of the product
- 2 the additional refrigerant amount charged in the field and
- 1+2 the total refrigerant charge

on the refrigerant charge label supplied with the product. The filled out label muset be adhered in the proximity of the product charging port(e.g.onto the inside of the stop value cover).

A contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol
B fatory refrigerant charge of the product:see unit name plate
C additional refrigerant amount charged in the field
D total refrigerant charge
E outdoor unit
F refrigerant cylinder and manifold for charging

English

⚠ WARNING

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

⚠ WARNING

Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.

The appliance must be stored in a room without continuously operating ignition sources(for examples: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).

Do not pierce or burn.

Be aware that refrigerants may not contain an odour.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical,sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given superivision or instruction concering use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

The wiring method should be in line with the local wiring standard.

All the cables shall have got the European authentication certificate. During installation, when the connecting cables break off, it must be assured that the grouding wire is the last one to be broken off. The explosion-proof breaker of the air conditioner should be all-pole switch. Distance between it's two contacts should not be no less than 3mm. Such means for disconnection must be incorporated in the wiring.

Make sure installation is done according to local wiring regulation by professional persons.

Make sure ground connection is correct and reliable. A leakage explosion-proof breaker must be installed.

The installation and service of this product shall be carried out by professional personnel, who have been trainedand certified by national training organizations that areaccredited to teach the relevant national competency standards that may be set in legislation.

Mechanical connectors used indoors shall comply with ISO 14903. When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated.

This appliance is intended to be used by expert or trained users in shops, in light industry and on farms, or for commercial use by lay persons。

Disconnect the appliance from its power source during service and when replacing parts

The maximum working pressure is 4.15 MPa.This maximum working pressure shall be considered when connecting the outdoor unit to indoor units.

The refrigerant suitable for the indoor unit is R410A. The indoor unit shall only be connected to outdoor unit suitable for the same refrigerant.

The unit is a partial unit air conditioner, complying with partial unit requirements of the International Standard, and must only be connected to other units that have been confirmed as complying to corresponding partial unit requirements of the International Standard.

The A-weighted sound pressure level is below 70 dB.

Cautions

Disposal of the old air conditioner

Before disposing an old air conditioner that goes out of use, please make sure it's inoperative and safe. Unplug the air conditioner in order to avoid the risk of child entrapment.

It must be noticed that air conditioner system contains refrigerants, which require specialized waste disposal. The valuable materials contained in a air conditioner can be recycled. Contact your local waste disposal center for proper disposal of an old air conditioner and contact your local authority or your dealer if you have any question. Please ensure that the pipework of your air conditioner does not get damaged prior to being picked up by the relevant waste disposal center, and contribute to environmental awareness by insisting on an appropriate, anti-pollution method of disposal.

Disposal of the packaging of your new air conditioner

All the packaging materials employed in the package of your new air conditioner may be disposed without any danger to the environment.

The cardboard box may be broken or cut into smaller pieces and given to a waste paper disposal service. The wrapping bag made of polyethylene and the polyethylene foam pads contain no fluorochloric hydrocarbon.

All these valuable materials may be taken to a waste collecting center and used again after adequate recycling.

Consult your local authorities for the name and address of the waste materials collecting centers and waste paper disposal services nearest to your house.

Safety Instructions and Warnings

Before starting the air conditioner, read the information given in the User's Guide carefully. The User's Guide contains very important observations relating to the assembly, operation and maintenance of the air conditioner.

The manufacturer does not accept responsibility for any damages that may arise due to non-observation of the following instruction.

- Damaged air conditioners are not to be put into operation. In case of doubt, consult your supplier.
- Use of the air conditioner is to be carried out in strict compliance with the relative instructions set forth in the User's Guide.
- Installation shall be done by professional people, don't install unit by yourself.
- For the purpose of safety, the air conditioner must be properly grounded in accordance with specifications.
- Always remember to unplug the air conditioner before opening inlet grill. Never unplug your air conditioner by pulling on the power cord. Always grip plug firmly and pull straight out from the outlet.
- All electrical repairs must be carried out by qualified electricians. Inadequate repairs may result in a major source of danger for the user of the air conditoiner.
- Do not damage any parts of the air conditioner that carry refrigerant by piercing or perforating the air conditioner's tubes with sharp or pointed items, crushing or twisting any tubes, or scraping the coatings off the surfaces. If the refrigerant spurts out and gets into eyes, it may result in serious eye injuries.
- Do not obstruct or cover the ventilation grille of the air conditioner. Do not put fingers or any other things into the inlet/outlet and swing louver.
- Do not allow children to play with the air conditioner. In no case should children be allowed to sit on the outdoor unit.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reducedphysical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

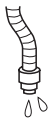
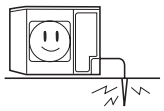
Safety Precautions

- Before starting to use the system, read carefully this "SAFETY PRECAUTIONS" to ensure a proper operation of the system.
- Safety precautions described here are classified to " ⚠ WARNING" and " ⚠ CAUTION". Precautions which are shown in the column of " ⚠ WANING" means that an improper handing could lead to a grave result like a death, serious injury, etc. However, even if precautions are shown in the column of " ⚠ CAUTION", a very serious problem could occur depending on situation. Make sure to observe these safety precautions faithfully because they are very important information to ensure the safety.
- Symbols which appear frequently in the text have following meanings.

⃠	Strictly prohibited.	❗	Observe instructions faithfully.	⏚	Provide a positive grounding.

- When you have read through the manual, keep it always at hand for read consultation. If the operator is replaced, make sure to hand over this manual to the new operator.

CAUTIONS FOR INSTALLATION

⚠ WARNING		
The system should be applied to places as office, restaurant, residence and the like. ⃠ Application to inferior environment such as an engineering shop, could cause equipment malfunction and serious injury or death.	The system should be installed by your dealer or a professional installer. ❗ Installation by yourself is not encouraged because it could cause such problems as water leakage, electrical shock or fire accident by some improper handing.	When you need some optional devices such as a humidifier, electric heater, etc., be sure to use the products which are recommended by us. These devices should be attached by a professional installer. ❗ Installation by yourself is not encouraged because it could cause such problems as water leakage, electrical shock or fire accident by some improper handing.
⚠ CAUTION		
Do not install nearby the place where may have leakage of flammable gas. ⃠  If the gas leakes and gathers around, it may cause the fire.	Depending on the place of installation, a circuit breaker may be necessary. ❗  Unless the circuit breaker is installed, it could cause elecrical shocks.	Drain pipe should be arranged to provide a positive draining. ❗  If the pipe is arranged improperly, furniture or the likes may be damaged by leaked water.
Where strong winds may prevail, the system should be fixed securely to prevent a collapse. ❗ Bodily injury could result by a collapse.	Install on the place where can endure the weight of air conditioner. ❗ Bodily injury could result by a careless installation.	Make sure the system is grounded. ⏚  Grounding cable should never be connected to a gas pipe, city water pipe, lightning conductor rod or grounding cable of telephone. If the grounding cable is not set properly, it could cause electric shocks.

CAUTIONS FOR TRANSFER OR REPAIR

⚠ WARNING	
Modification of the system is strictly prohibited. When the system needs a repair, consult your dealer. ⃠ Improper practice of repair could cause water leakage, electric shock or fire.	When the air conditioner is relocated, contact your dealer or a professional installer. ❗ Improper practice of installation could cause water leakage, electric shock or fire.

Safety Precautions

CAUTIONS FOR OPERATION

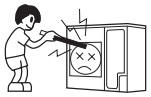
⚠ WARNING

You should refrain from exposing your body directly to cool wind for a long time.



It could affect your physical condition or cause some health problems.

Do not poke the air inlet or outlet with a bar, etc.



Since the internal fan is operating with a high speed, it could cause an injury.

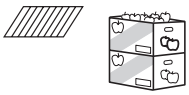
When any abnormal condition (scorching smell or others) is found, stop the operation immediately and turn off the power switch. Then consult your dealer.



If you continue the operation without removing the cause, it could result in a trouble, electric shock or fire.

⚠ CAUTION

The system should never be used for any other purposes than intended such as for preservation of food, flora and fauna, precision devices or work of art.



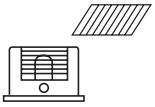
It could cause deterioration of food or other problems.

Do not handle switches with a wet hand.



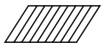
It could cause electric shocks.

Combustion apparatus should not be placed allowing a direct exposure to wind of air conditioner.



Incomplete combustion could occur on the apparatus.

Do not wash the air conditioner with water.



It could cause electric shocks.

Do not install the system where the air outlet reaches directly the flora and fauna.



It will not be good for their health.

Make sure to use a fuse of proper electric rating.



Use of steel or copper wire in place of a fuse is strictly prohibited because it could result in a trouble or fire accident.

Neither stand on the air conditioner nor place something on it.



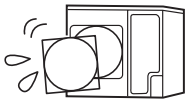
There are risks of falling or injury by collapsed object.

It is strictly prohibited to place a container of combustible gas or liquid near the air conditioner or to spray it directly with the gas or liquid.



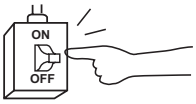
It could cause a fire accident.

Do not operate the system while the air outlet grill is removed.



There is a risk of injury.

Do not use the power switch to turn on or off the system.



It could cause a fire or water leakage.

Do not touch the air outlet section while the swing louver is operating.

There is a risk of injury.

Do not use such equipment as a water heater, etc. around the indoor unit or the wire controller.



If the system is operated at the vicinity of such equipment which generates steam, condensed water may drip during cooling operation or it could cause a fault current or short-circuit.

When operating the system simultaneously with a combustion apparatus, indoor air must be ventilated frequently.



Insufficient ventilation could cause an oxygen deficiency accident.

Check occasionally the support structure of the unit for any damage after a use of long period of time.



If the structure is not repaired immediately, the unit could topple down to cause a personal injury.

When cleaning the system, stop the operation and turn off the power switch.

Cleaning should never be done while the internal fans are running with high speed.

Do not put water containers on the unit such as a flower vase, etc.

If the water enters into the unit and damages the electric insulation material, it may cause electric shock.

English

Safety Precautions

The machine is adaptive in following situation

1. Applicable ambient temperature range:

Cooling	Indoor temperature	max. DB/WB min. DB/WB	32/23˚C 18/14˚C
	Outdoor temperature	max. DB/WB min. DB/WB	46/26˚C 10/6˚C
Heating	Indoor temperature	max. DB/WB min. DB/WB	27˚C 15˚C
	Outdoor temperature	max. DB/WB min. DB/WB	24/18˚C -15˚C

2. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person.
3. The wiring method should be in line with the local wiring standard.
4. All the cables shall have got the European authentication certificate. During installation, when the connecting cables break off, it must be assured that the grouding wire is the last one to be broken off.
5. The power cable and connect cable should be self-provided.
6. The breaker of the air conditioner should be all-pole switch, and the distance between its two contacts less than 3mm.
7. The indoor unit installation height is at least 2.5m.
8. A leakage breaker must be installed.
9. We can get the 10 different ESP through adjust wired controller, please refer below:

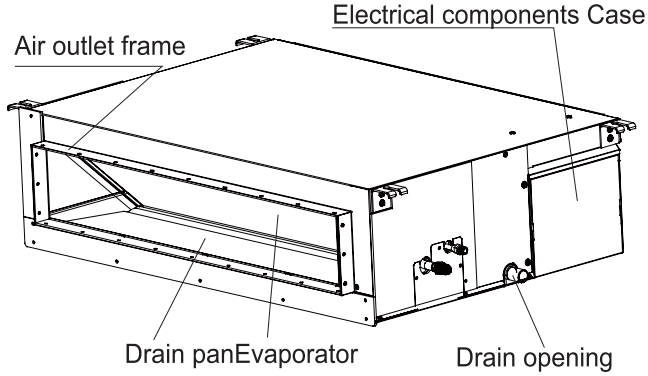
Stactic pressure grade	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Stactic pressure	25Pa	37Pa	50Pa	70Pa	90Pa	100Pa	110Pa	120Pa	130Pa	150Pa

Adjsutment metchod by wired controller：In the state of ON and non screen saving state, press Fan+ Set keys for 5 seconds to enter static pressure grade adjustment state with static pressure icon flashing and current static pressure grade statically displaying. Press key ↑ ↓ to change static pressure grade, then press Set key to confirm. Details please refer to wired controller operation & installation manual.

Adjsutment metchod by Infrared remote controller+Infrared receiver RE-02：***Step a:***set the Infrared remote controller at condition： FAN mode ， fan speed high ***Step b***:then aim the remote controller at the infrared remote receiver RE-02，press HEALTH button 4+N times（1≤N≤10，integer）within 12 seconds ，then the receiver will beep N+1 times ，the static pressure level N is been set successfully.

Note：For Infrared remote controller controller, need press ON/OFF button make the controller's at OFF status first，then open the button cover press FRESH button will enter FAN mode interface.

Parts and Functions



Installation Manual For Wire Controller

5. Wiring connections of wire controller:

There are three methods to connection wire controller and the indoor units:

A.One wired controller can control max. up to 16 sets of indoor units, and 3 pieces of polar wire must connect the wire controller and the master unit (the indoor unit connected with wire controller directly), the others connect with the master unit through 2 pieces of polar wire

B. One wire controller controls one indoor unit, and the indoor unit connects with the wire controller through 3 pieces of polar wire.

C. Two wired controllers control one indoor unit. The wire controller connected with indoor unit is called master one, the other is called slave one. Master wire controller and indoor unit; master and slave wire controllers are all connected through 3 pieces of polar wire.

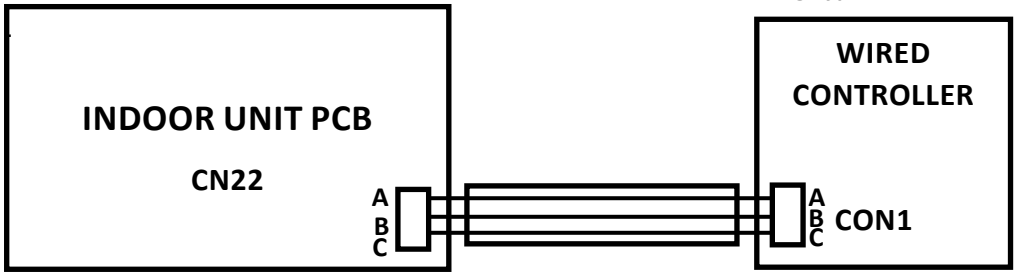
6. Communication wiring:

The wire controller is equipped with special communication wiring in the accessories. 3-core terminal (1-white 2-yellow 3-red) is connected with the terminal A, B, C of wire controller respectively.

The communication wiring is 5 meter long; if the actual length is more than it, please distribute wiring according to below table:

Communication wiring length(m)	Dimensions of wiring
< 100	0.3mm^{2}x3-core shielded wire
⩾100 and <200	0.5mm^{2}x3-core shielded wire
⩾200 and <300	0.75mm^{2}x3-core shielded wire
⩾300 and <400	1.25mm^{2}x3-core shielded wire
⩾400 and <600	2mm^{2}x3-core shielded wire

WIRED CONTROLLER& INDOOR PCB CONNECTION(one for one wiring type):



Note: When do the wired controller & indoor PCB wiring work ,do not connect the shielded wired to the unit's shell,do not parallel wiring with strong electric lines within 0.3 meters, please keep strong lines and the signal lines separately.

English

Heating Mode

"HOT KEEP" function

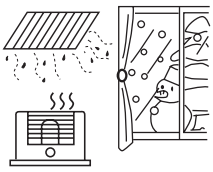
"HOT KEEP" is operated in the following cases.

- When heating is started:
  In order to prevent blowing out of cool wind, the indoor unit fan stopped according to the room temperature which heating operation is started. Wait for approx. 2 to 3 minute, and the operation will be automatically changed to the ordinary heating mode.
- Defrosting operation (in the heating mode):
  When it is liable to frost, the heating operation is stopped automatically for 5 to 12 minutes once per approx. one hour, and defrosting is operated. After defrosting is completed, operation mode is automatically changed to ordinary heating operation.
- When the room thermostat is actuated:
  When room temperature increases and room temperature controller actuates, the fan speed is automatically changed to stop under low temperature condition of indoor heat exchanger. When room temperature decreases, air conditioner automatically changes over to ordinary heating operation.

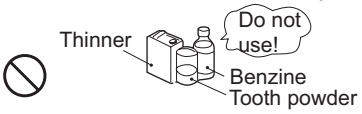


Warming operation

- Heat pump type warming
  With the heat pump type warming, the mechanism of heat pump that concentrate heat of outdoor air with the help of refrigerant to warm the indoor space, is utilized.
- Defrosting operation
  When a room is warmed with a heat pump type air conditioner, frost accumulates on the heat exchanger of outdoor unit along with the drop of indoor temperature. Since the accumulated frost reduces the effect of warming, it is necessery to automatically switch the operation to the defrosting mode. During the defrosting operation, heating operation is interrupted.
- Atmospheric temperature and warming capacity
  Warming capacity of heat pump type air conditioner decreases along with the drop of outdoor temperature.
  When the warming capacity is not sufficient, it is recommended to use another heating implement.
- Period of warm-up
  Since the heat pump type air conditioner employs a method to circulate warm winds to warm the entire space of a room, it takes time before the room temperature rises.
  It is recommendable to start the operation a little earlier in a very cold morning.

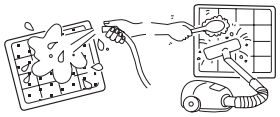


Care and Maintenance

Points to observe		
Turn off the power supply switch. 	Do not touch with wet hand. 	Do not use hot water or volatile liquid. 

CAUTION
- Do not open the inlet grill until fan stops completely.
- Fan will continue rotating for a while by the law of inertia after operation is being stopped.

Cleaning the air filter



1.Clean the air filter by lightly tapping it or with the cleaner. It is more effective to clean the air filter with water.
If the air filter is very dirty, dissolve neutral detergent in the lukewarm water (approx. 30˚C), rinse the air filter in the water, and thoroughly wash the air filter off the detergent in the plain water.
2.After drying the air filter, set it up on the air conditioner.



CAUTION
- Do not dry the air filter with fire.
- Do not run the air conditioner without the air filter.

Care and Cleaning of the unit
- Clean with soft and dry cloth.
- If it is very dirty, dissolve neutral detergent in the lukewarm water and make the cloth wet with the water. After wiping, clean off the detergent using clean water.

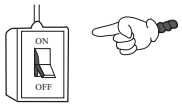
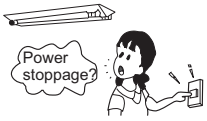
Post-Season Care
- Operate the unit with FAN mode on a fair day for about half a day to dry the inside of the unit well.
- Stop operation and turn off the power supply switch. Electric power is consumed even the air conditioner is in stop.
- Clean the air filter and set it in the place.

Pre-Season Care
- See that there are no obstacles blocking the air inlet and air outlet of both indoor and outdoor units.
- Make sure that the air filter is not dirty.
- Cut in the power supply switch 12 hours before starting run.

English

Troubleshooting

Please check the following things about your air conditioner before making a service call.

Unit fails to start			
Is the power source switch adjust cut in?  Power supply switch is not ON.	Is city supply power in normal?  	Isn't the signal receiving section exposed to the direct sunlight or strong illumination?	Isn't the earth leakage breaker in action? It is dangerous. Turn off the power supply switch immediately and contact the sales dealer.

Cooling or heating is not sufficient			
Is the thermostat adjust as required?	Isn't the air filter dirty?	Isn't any doors or windows left open?	Doesn't any obstacle exist at the air inlet or outlet?
Isn't the swing louver horizontal? (At HEATING mode) If swing louver is horizontal, the blow wind does not reach floor.			

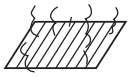
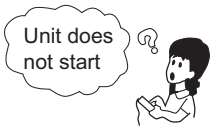
Cooling is not sufficient			
Isn't sun-shine invading direct?	Isn't any unexpected heating load generated?	Isn't the room much crowded?	The wind does not blow during heating operation Isn't it warming up?

When the air conditioner does not operate properly after you have checked the above mentioned items or when the following phenomenon is observed, stop the operation of the air conditioner and contact your sales dealer.

- The fuse or breaker often shuts down.
- Water drops off during cooling operation.
- There is a irregularity in operation or abnormal sound is audible.
- When the CHECK LED (red) flickers, an irregularity has occurred in the air conditioner.

Troubleshooting

The followings are not malfunction

Water flowing sound is heard. 	When the air conditioner is started, when the compressor starts or stops during operation or when the air conditioner is stopped, it sometimes sounds "shuru shuru" or "gobo gobo". It is the flowing sound of the refrigerant, and it is not a trouble.
Cracking sound is heard.	This is caused by heat expansion or contraction of plastics.
It smells.	Air which blows out from the indoor unit sometimes smells. The smell results from residents of tobacco smoke or cosmetics stuck inside of unit.
During operation, white fog comes out of indoor unit. 	When the air conditioner is used at restaurant etc. where dense edible oil fume is always exists, white fog sometimes blows out of air outlet during operation. In this case consult sales dealer for cleaning the heat exchanger.
It is switched into the FAN mode during cooling.	To prevent frost from being accumulated on the indoor unit heat exchanger, it is sometimes automatically switched to the FAN mode,but it will soon return to the cooling mode.
The air conditioner can not be restarted soon after it stops. 	Even if the operation switch is turned on, cooling, dehumidifying or heating is not operable for three minutes after the conditioner is stopped. Because the protecting circuit is activated. (During this time air conditioner operates in fan mode.) 
Air does not blow or the fan speed can not be changed during dehumidifying.	When it is excessively cooled during dehumidifying, the blower automatically repeats reducing and lowering the fan speed.
During operation, operation mode has changed over automatically.	Isn't the AUTO mode selected? In the case of AUTO mode, operation mode is changed automatically from cooling to heating or vise-versa according to the room temperature.
Water or steam generates from the outdoor unit during heating.	This results when frost accumulated on the outdoor unit is removed (during defrosting operation).

English

Troubleshooting

INDOOR UNIT TROUBLE SHOOTING

LED flash times of indoor PCB		I.R.Receiver digital display	Contents of Malfunction	Possible reasons
LED6	LED1			
0	1	E1	Malfunction of indoor unit ambient temper-ature sensor	Sensor disconected,or broken,or at wrong position,or short circuit
0	2	E2	Malfunction of indoor unit piping temper-ature sensor	Sensor disconected,or broken,or at wrong position,or short circuit
0	7	E7	Abnormal communi-cation between indo-or and outdoor units	Wrong connection,or the wires be disconected or wrong adress sett-ing of indoor unit or faulty power supply or faulty PCB
0	8	E8	Abnormal communi-cation between wired controller and indoorunit unit	Wrong connection or wired controller broken,or PCB faulty
0	12	E10	Malfunction of drain system	Pump motor disconnected or at wrong position,or the float switch disconnected or at wrong position, or the short circuit bridge disconne ted
0	13	C1	Zero cross sigal wrong	Zero cross sigal detected wrong
0	14	E14	Indoor unit DC fan motor abnormal	DC Fan motor disconected, or DC Fan broken or circuit broken
0	11	E11	The R32 refrigerant leaks	The R32 refrigerant leaks
0	19	E19	Malfunction of The R32 detector	Detector disconected,or broken
3	5	E15	Malfunction of outdoor unit	Check the outdoor unit
6	1	F41	System pressure switch off	Check the system pressure

1.The outdoor failure can also be indicated by the indoor unit,the checking method as follo- ws: LED6 flash times stands for ten's place,and LED1 flash times stands for one's place, use this ten-digit number minus 20,then will get the outdoor error code.For example,if the outdoor error code is 15,LED6 will flash 3 times firstly,two seconds later,LED1 will flash 5 times , and four seconds later the process will repeat again.

2.LED6 is a green one on the indoor PCB,LED1 is a yellow one.

3.To get much more details about the out door unit failure,please refer to the outdoor unit trouble shooting list.

Precaution for Installation

- Please read these "Safety Precautions" first and then accurately execute the installation work.
- Though the precautionary points indicated herein are divided under two headings, ⚠ WARNING and ⚠ CAUTION, those points which are related to the strong possibility of an installation done in error resulting in death or serious injury are listed in the ⚠ WARNING section. However, there is also a possibility of serious consequences in relationship to the points listed in the ⚠ CAUTION section as well. In either case, important safety related information is indicated, so by all means, properly observe all that is mentioned.
- After completing the installation, along with confirming that no abnormalities were seen from the operation tests, please explain operating methods as well as maintenance methods to the user (customer) of this equipment, based on the owner's manual. Moreover, ask the customer to keep this sheet together with the owner's manual.

⚠ WARNING

- This system should be applied to places as office, restaurant, residence and the like. Application to inferior environment such as engineering shop could cause equipment malfunction.
- Please entrust installation to either the company which sold you the equipment or to a professional contractor. Defects from improper installations can be the cause of water leakage, electric shocks and fires.
- Execute the installation accurately, based on following the installation manual. Again, improper installations can result in water leakage, electric shocks and fires.
- When a large air-conditioning system is installed to a small room, it is necessary to have a prior planned countermeasure for the rare case of a refrigerant leakage, to prevent the exceeding of threshold concentration. In regards to preparing this countermeasure, consult with the company from which you perchased the equipment, and make the installation accordingly. In the rare event that a refrigerant leakage and exceeding of threshold concentration does occur, there is the danger of a resultant oxygen deficiency accident.
- For installation, confirm that the installation site can sufficiently support heavy weight. When strength is insufficient, injury can result from a falling of the unit.
- Execute the prescribed installation construction to prepare for earthquakes and the strong winds of typhoons and hurricanes, etc. Improper installations can result in accidents due to a violent falling over of the unit.
- For electrical work, please see that a licensed electrician executes the work while following the safety standards related to electrical equipment, and local regulations as well as the installation instructions, and that only exclusive use circuits are used. Insufficient power source circuit capacity and defective installation execution can be the cause of electric shocks and fires.
- Accurately connect wiring using the proper cable, and insure that the external force of the cable is not conducted to the terminal connection part, through properly securing it. Improper connection or securing can result in heat generation or fire.
- Take care that wiring does not rise upward, and accurately install the lid/service panel. Its improper installation can also result in heat generation or fire.
- When setting up or moving the location of the air conditioner, do not mix air etc. or anything other than the designated refrigerant R32 within the refrigeration cycle. Rupture and injury caused by abnormal high pressure can result from such mixing.
- Always use accessory parts and authorized parts for installation construction. Using parts not authorized by this company can result in water leakage, electric shock, fire and refrigerant leakage.

⚠ CAUTION

- Execute proper grounding. Do not connect the ground wire to a gas pipe, water pipe, lightning rod or a telephone ground wire. Improper placement of ground wires can result in electric shock.
- The installation of an earth leakage breaker is necessary depending on the established location of the unit. Not installing an earth leakage breaker may result in electric shock.
- Do not install the unit where there is a concern about leakage of combustible gas.
  The rare event of leaked gas collecting around the unit could result in an outbreak of fire.
- For the drain pipe, follow the installation manual to insure that it allows proper drainage and thermally insulate it to prevent condensation. Inadequate plumbing can result in water leakage and water damage to interior items.

English

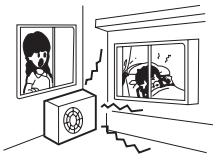
Is The Unit Installed Correctly

Confirm the following items for safe and comfortable use of air conditioner.
The installation work is to be burden on the sales dealer, and do not conduct it by yourself.

<table>
<tr><th colspan="3">Installation place</th></tr>
<tr>
<td>Avoid installing the air conditioner near the place where possibility of inflammable gas leakage exists.
 

Explosion (Ignition) may occur.</td>
<td>Install the unit at well ventilated place.
 

If some obstacle exist, it may cause capacity reduction or noise increase.</td>
<td>Install the air conditioner firmly on the foundation that can fully support the weight of the unit.
 

If not, it may cause vibration or noise.</td>
</tr>
<tr>
<td>Select the place so as not to annoy neighbor with the hot air or noise.
  </td>
<td>Snow protection work is necessary where outdoor unit is blocked up by snow.
For details consult your sales dealer.</td>
<td>It is advisable not to install the air conditioner at the following special place. It may cause malfunction, consult the sales dealer when you have to install the unit on such a place.
• The place where corrosive gas generates (Hot spring area etc.)
• The place where salt breeze blows (Seaside etc.)
• The place where dense soot smoke exists
• The place where humidity is extraordinarily high
• The place where near the machine which radiates the electromagnetic wave
• The place where voltage variation is considerably large</td>
</tr>
</table>

Electric work

The electric work must be burden on the authorized engineer with qualification for electric work and grounding work, and the work must be conducted in accordance with electric equipment technical standard.

- The power source for the unit is to be of exclusive use.
- An earth leakage breaker should be installed.(This is necessary to prevent electric shock.)
- The unit must be grounded.

When you change your address or the installation place

Special technology is required for removal or reinstallation of air conditioner, consult the sales dealer. Besides, construction expense is charged for removal or reinstallation.

For inspection and maintenance

The capacity of air conditioner will decrease by contamination of inside of unit when it is used for about three years although depending upon the circumstances under which it is used, and so in addition to the usual maintenance service, special inspection/maintenance service is necessary. It is recommended to make a maintenance contract (charged) by consulting your sales dealer.

Installation Procedure

NOTE

All wiring of this installation must comply with NATIONAL, STATE AND LOCAL REGULATIONS. These instructions do not cover all variations for every kind of installation circumstance. Should further information be desired or should particular problems occur, the matter should be referred to your local distributor.

WARNING

BE SURE TO READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE BEGINNING INSTALLATION. FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS COULD CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH, EQUIPMENT MALFUNCTION AND/OR PROPERTY DAMAGE.

Preparation of indoor unit

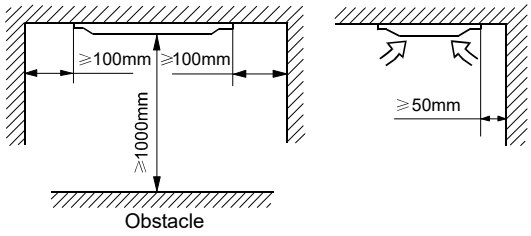
Before or during the installation of the unit, assemble necessary optional panel etc. depending on the specific type.

Select places for installation satisfying following conditions and at the same time obtain the consent on the part of your client user.

a. Places where chilled or heated air circulates freely. When the installation height exceeds 3m warmed air stays close to the ceiling. In such cases, suggest your client users to install air circulators.
b. Places where perfect drainage can be prepared and sufficient drainage.
c. Places free from air disturbances to the suction port and blowout hole of the indoor unit, places where the fire alarm may not malfunction or short-circuit.
d. Places with the environmental dew-point temperature is lower than 28℃ and the relative humidity is less than 80 %. (When installing at a place under a high humidity environment, pay sufficient attention to the prevention of dewing such as thermal insulation of the unit.)
e. Ceiling height shall have the following height.

	AD35S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H)	AD50S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD125S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)
Combination with silent panel	366mm	

Installation space



Avoid installation and use at those places listed below.

a. Places exposed to oil splashes or steam (e.g. kitchens and machine plants).
Installation and use at such places incur deteriorations in the performance or corrosion with the heat exchanger or damage in molded synthetic resin parts.
b. Places where corrosive gas (such as sulfurous acid gas) or inflammable gas (thinner, gasoline etc.) in generated or remains. Installation and use at such places cause corrosion in the heat exchanger and damage in molded synthetic resin parts.
c. Places adjacent to equipment generating electromagnetic waves or high-frequency waves such as in hospitals. Generated noise may cause malfunctioning of the controller.

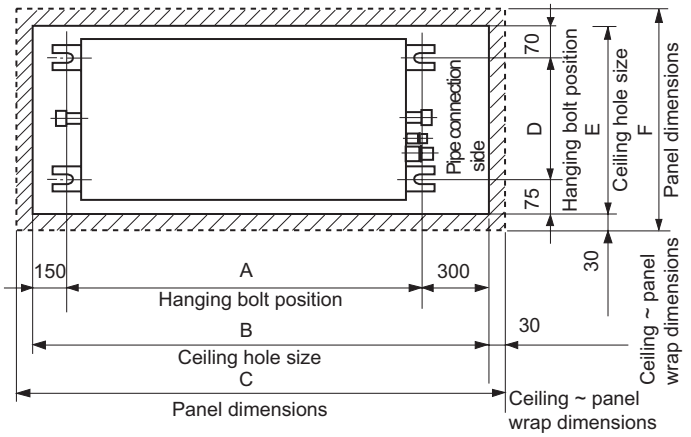
English

Installation Procedure

1. Preparation Por suspending the unit

a.Size oP hole at ceiling and position oP hanging bolts

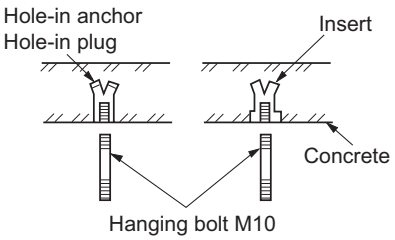
<Combination with silent panel>



Model \ Dimensions	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)
AD35S2SM9FA(H)	762	1212	1272	620	765	825
AD50S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H)	1162	1612	1672	620	765	825
AD125S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)	1562	2012	2072	620	765	825

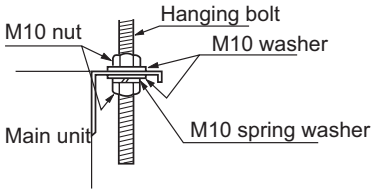
b.Hanger bolts installation

Use care of the piping direction when the unit is installed.



2.Installation of indoor unit

Fix the indoor unit to the hanger bolts.
If required, it is possible to suspend the unit to the beam, etc. Directly by use of the bolts without using the hanger bolts.



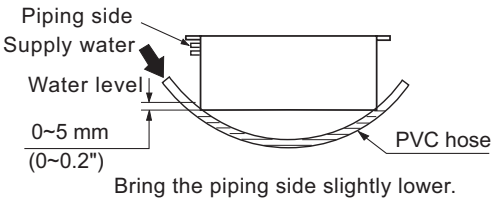
Note

When the dimensions of main unit and ceiling holes does not match, it can be adjusted with the slot holes of hanging bracket.

Adjusting to the levelness

(a) Adjust the out-of levelness using a level or by the following method. Make adjustment so that the relation between the lower surface of the unit proper and water level in the hose becomes as given below.

(b) Unless the adjustment to the levelness is made properly, malfunctioning or failure of the float switch may occur.

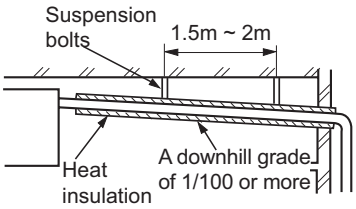


Installation Procedure

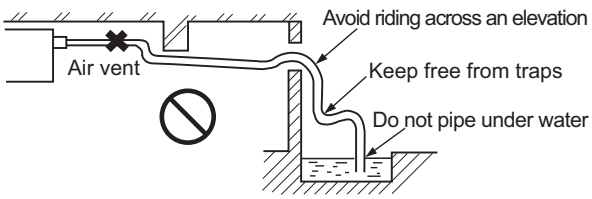
Drain Piping

(a) Drain piping should always be in a downhill grade (1/50~1/100) and avoid riding across an elevation or making traps.

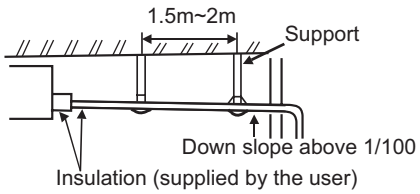
Good piping



Improper piping



For unit without water pump

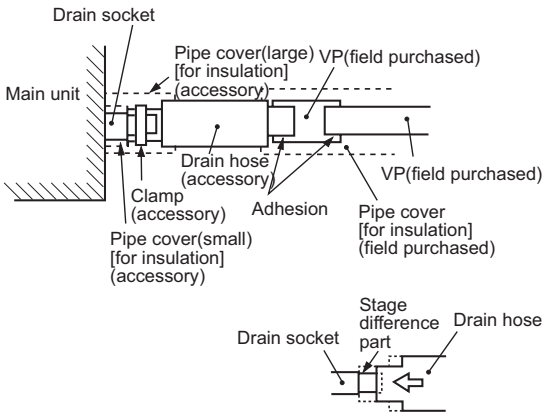


Unit model	The size of drain opening
AD35S2SM9FA(H) AD50S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H) AD125S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)	⌀25mm

(b) When connecting the drain pipe to unit, pay suffcient attention not to apply excess force to the piping on the unit side. Also, fix the piping at a point as close as possible to the unit.

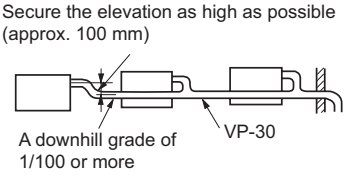
(c) For unit without water pump,please refer to the digram and select drain pipe size according to drain opening inner diameter size.
The drain pipe shall be slant downwards (greater than 1/100).
The horizontal length of the drain pipe shall be less than 20 m.
In case of long pipe, supports shall be provided every 1.5~2m to prevent wavy form.
Central piping shall be laid out according to the right figure.
Take care not to apply external force onto the drain pipe connection part.

For unit with water pump



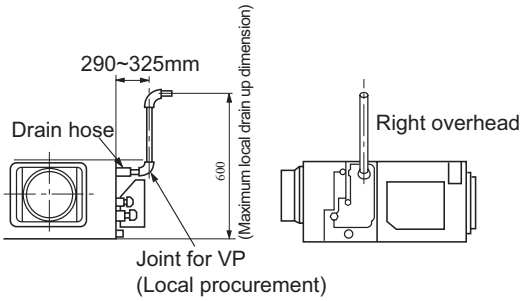
(d) For unit with water pump drain pipeuse hard PVC general purpose pipe VP which can be purchased locally. When connecting, insert a PVC pipe end securely into the drain socket before tightening securely using the attached drain hose and clamp. Adhesive must not be used for connection of the drain socket and drain hose (accessory).

(e) When constructing drain piping for several units, position the common pipe about 100 mm below the drain outlet of each unit as shown in the sketch. Use VP-30(11/4") or thicker pipe for this purpose.



(f) The hard PVC pipe put indoor side should be heat insulated. Do not ever provide an air vent.

(g) The height of the drain head can be elevated up to a point 500 mm above the ceiling, and when an obstacle exists in the ceiling space, elevate the piping to avoid the obstacle using an elbow or corresponding gadget. When doing this, if the stretch for the needed height is higher than 500 mm, the back-flow quantity of drain at the event of interruption of the operation gets too much and it may cause overflow at the drain pan. Therefore, make the height of the drain pipe within the distance given in the sketch below.



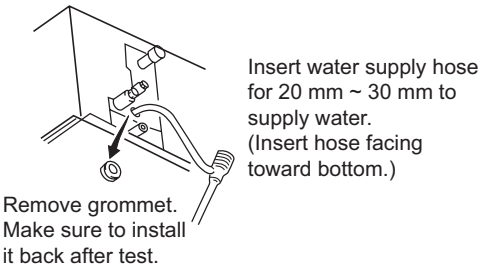
(h) Avoid positioning the drain piping outlet at a place where generation of odor may be stimulated. Do not lead the drain piping direct into a sewer from where sulfur gas may generate.

English

Installation Procedure

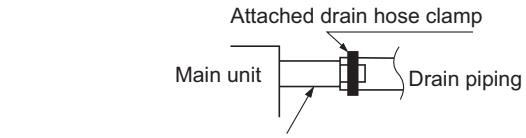
Drainage Test

(1) Conduct a drainage test after completion of the electrical work.
(2) During the trial, make sure that drain flows properly through the piping and that no water leaks from connections.
(3) In case of a new building, conduct the test before it is furnished with the ceiling.
(4) Be sure to conduct this test even when the unit is installed in the heating season.



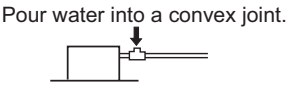
Procedures

(a) Supply about 1000 cc of water to the unit through the air outlet using a feed water pump.
(b) Check the drain while cooling operation.



Drain situation can be checked with transparent socket

Before the electrical work has not been completed, connect a convex joint in the drain pipe connection to provide a water inlet. Then, check if water leaks from the piping system and that drain flows through the drain pipe normally.



Installation Procedure

Installation work for air outlet ducts

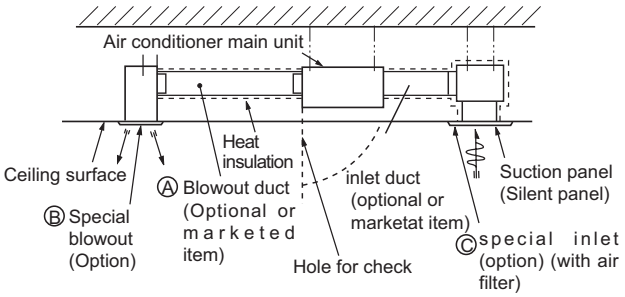
Calculate the draft and external static pressure and select the length, shape and blowout.

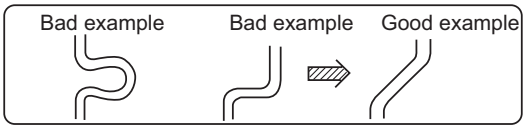
Ⓐ Blowout duct

- 2-spot, 3-spot and 4-spot with ϕ 200 type duct are the standard specifications.

Note (1) Shield the central blowout hole for 2-spot.
(2) Shield the blowout hole around the center for 3-spot.

- Limit the difference in length between spots at less than 2:1.
- Reduce the length of duct as much as possible.
- Reduce the number of bends as much as possible. (Corner R should be as larger as possible.)
- Use a band. etc. to connect the main unit and the blowout duct flange.
- Conduct the duct installation work before finishing the ceiling.





Connection of suction, exhaust ducts

a.Fresh air inlet

- Inlet can be selected from the side or rear faces depending on the working conditions.
- Use the rear fresh air inlet when the simultaneous intake and exhaust is conducted. (Side inlet cannot be used.)

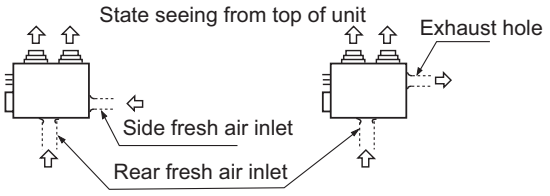


Fig.1 Fig.2

b.Exhaust (Make sure to use also the suction.)

Use the side exhaust port.

⚠ WARNING
DANGER OF BODILY INJURY OR DEATH • TURN OFF ELECTRIC POWER AT CIRCUIT BREAKER OR POWER SOURCE BEFORE MAKING ANY ELECTRIC CONNECTIONS. • GROUND CONNECTIONS MUST BE COMPLETED BEFORE MAKING LINE VOLTAGE CONNECTIONS.

Precautions for electrical wiring

- Electrical wiring work should be conducted only by authorized personnel.
- Do not connect more than three wires to the terminal block. Always use round type crimped terminal lugs with insulated grip on the ends of the wires.
- Use copper conductor only.

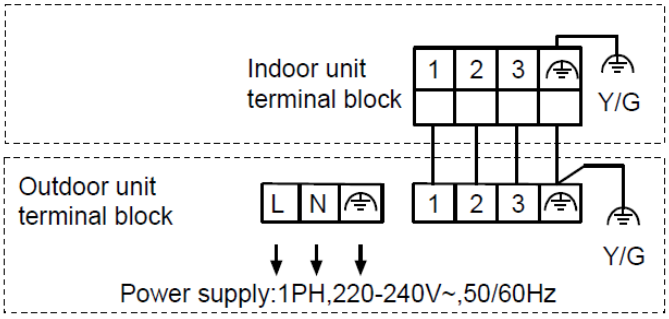
Selection of size of power supply and interconnecting wires

Select wire sizes and circuit protection from table below. (This table shows 20 m length wires with less than 2% voltage drop.)

Item / Model	Phase	Circuit breaker		Power source wire size (minimum) (mm^2)	Earth leakage breaker	
		Switch breaker (A)	Overcurrent protector rated capacity (A)		Switch breaker(A)	Leak current(mA)
AD35S2SM9FA(H) AD50S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H) AD125S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)	1	40	30	6.0	40	30

POWER SUPPLY & INDOOR-OUTDOOR CONNECTION:

Make wiring to supply power to the outdoor unit, so that the power for the indoor unit is supplied by outdoor unit terminal blocks.



English

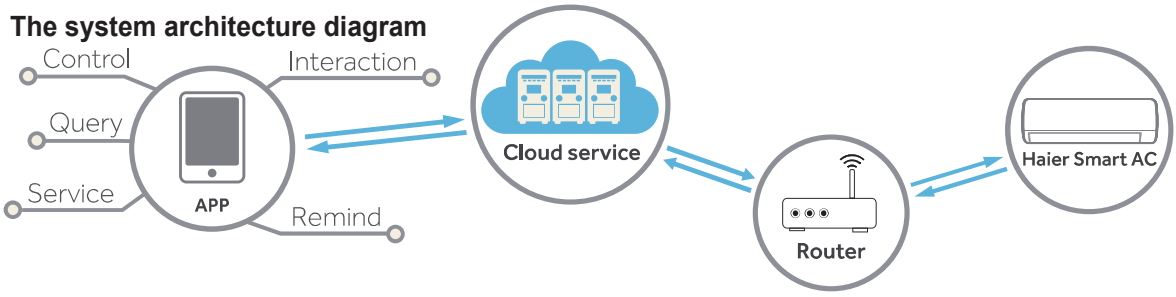
Move and scrap the air conditioning

- When moving, to disassemble and re-install the air conditioning, please contact your dealer for technical support.
- In the composition material of air conditioning, the content of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls and polybrominated diphenyl ethers are not more than 0.1% (mass fraction) and cadmium is not more than 0.01% (mass fraction).
- Please recycle the refrigerant before scrapping, moving, setting and repairing the air conditioning; for the air conditioning scrapping, should be dealt with by the qualified enterprises.

Operation

Wi-Fi

- **The system architecture diagram**



- **The application environment**

Smart mobile phone and wireless router are necessary for the appliacation.
Wireless router must be able to connect to the Internet.
Smart mobile phone requires IOS or Android system:

IOS system
must support IOS 9.0 or above

Android system
must support Android 5.0 or above

- **Configuration method**

Scan the QR code below to download “hOn” APP. Other Download options: Please search hOn APP on:

- App Store (IOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)

After App Download, please register, connect the air conditioner and enjoy using hOn to manage your device. Please refer to the HELP section inside the APP for more details about how to register, connect the unit, and other operations.

HEALTH Operation (This function is unavailable on some models.)

Set "health" through controller, the controller will show and the Health function will start.
Press the HEALTH button again and the health function will be cancelled.
UV sterilization function: it uses the c-band with the most effective sterilization effect in ultraviolet radiation to remove harmful micro-organisms such as bacteria in the air, which has remarkable effects to make the air healthy.

Attention:

1. It is recommended to turn on the UV sterilization function for 1-2 hours in one day, longer time will affect the life of the UV lamp.
2. Do not look directly at the UV lamp or touch it with your hand when the sterilizing function is on. Please turn off the sterilizing function before opening the panel.
3. Tinged blue light may appear near the air conditioning inlet when the sterilizing function is on.
4. Only when the internal fan starts and health function turned on, the UV lamp will be lighted.
5. Please refer to the manual of remote controller or wire controller for the specific setting method.

English

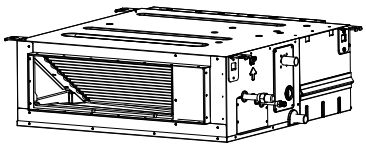


Haier

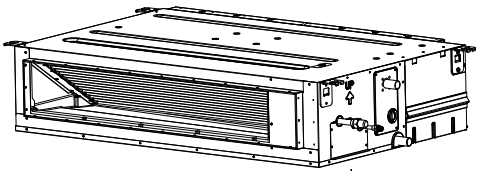
Address:Haier Industrial Park,Qianwangang Road,Eco-Tech Development Zone,Qingdao 266555,Shandong,China.
Contacts: TEL +86-532-88936943; FAX +86-532-8893-6999
Website: www.haier.com



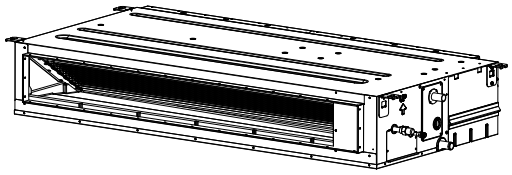
CLIMATIZADOR DE TIPO CONDUCTO
MANUAL DE FUNCIONAMIENTO Y MANUAL DE INSTALACIÓN



AD35S2SM9FA(H)



AD50S2SM9FA(H)
AD71S2SM9FA(H)
AD90S2SM9FA(H)
AD105S2SM9FA(H)



AD125S2SM9FA(H)
AD140S2SM9FA(H)
AD160S2SM9FA(H)

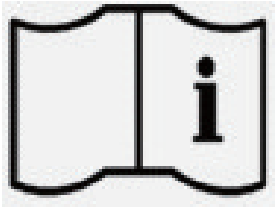
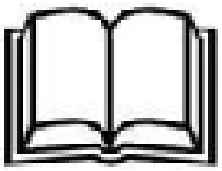
Contenido

Precaución ---------- 3
Precauciones de seguridad ---------- 4
Piezas y funciones ---------- 6
Manual de instalación del mando con cable ---------- 7
Modo de calefacción ---------- 8
Cuidado y mantenimiento ---------- 9
Resolución de problemas ---------- 10
Precauciones para la instalación ---------- 13
La unidad está instalada correctamente ---------- 14
Procedimiento de instalación ---------- 15
Trasladar y desechar el climatizador ---------- 20
Funcionamiento ---------- 21

Español

- Este producto solo debe instalarlo y repararlo personal cualificado. Lea atentamente este manual antes de realizar la instalación.

Conserve este manual de funcionamiento para consultas futuras.

	**Lea atentamente las precauciones del manual antes de operar la unidad.**		**Este aparato contiene R32.**
	**Indicador de servicio. Lea el manual técnico.**		**Lea el manual de usuario.**

Conserve este manual donde el usuario pueda encontrarlo con facilidad.

⚠ ADVERTENCIA

- No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o de limpieza que no sean los recomendados por el fabricante.
- Se debe almacenar el aparato en una sala sin fuentes de ignición en funcionamiento continuo (por ejemplo, llamas vivas, aparatos de gas o calentadores eléctricos en funcionamiento).
- No lo perfore ni queme.
- Tenga en cuenta que es posible que los refrigerantes no tengan olor.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el fabricante, su agente de mantenimiento o personas cualificadas similares para evitar riesgos.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos si están supervisados o han recibido instrucciones relativas al uso del aparato de forma segura y si comprender los riesgos asociados.
- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben realizarlos niños sin supervisión.
- El método de cableado debe ser conforme a la normativa local de cableado.
- Todos los cables deben tener el certificado de autenticación europeo. Durante la instalación, si los cables de conexión se rompen debe procurar que el cable de tierra sea el último en romperse. El interruptor a prueba de explosiones del climatizador debe ser un interruptor con todos los polos. La distancia entre sus dos contactos no debe ser inferior a 3 mm. Este medio de desconexión debe estar incorporado en el cableado.
- Asegúrese de que un profesional realice la instalación conforme a la normativa local de cableado.
- Compruebe que la conexión a tierra sea correcta y fiable.
  Se debe instalar un interruptor a prueba de explosiones para fugas.
- No utilice un refrigerante distinto al indicado en la unidad exterior (R32) cuando la instale, traslade o repare. Utilizar otros refrigerantes podría causar problemas o daños en la unidad y lesiones personales.
- La instalación y mantenimiento del producto debe realizarlos un profesional formado y certificado por organizaciones nacionales de formación que estén acreditadas para enseñar las normas nacionales de competencia relevantes dispuestas por ley.
  Los conectores mecánicos utilizados en interiores deben ser conformes a la norma ISO 14903. Cuando se reutilicen conectores mecánicos en interiores, se deben renovar las piezas de sellado. Cuando se reutilicen juntas ensanchadas en interiores, se deben reparar.
- Este aparato ha sido diseñado para ser usado por usuarios expertos o formados en tiendas, en industria ligera o granjas, o para uso comercial.
- Desconecte el aparato de la fuente de alimentación durante el trabajo de mantenimiento y cuando sustituya piezas.

⚠ ADVERTENCIA

- Se debe hacer una conexión soldada o mecánica antes de abrir las válvulas para permitir que el refrigerante fluya entre las partes del sistema de refrigeración. Se debe garantizar una válvula de vacío para evacuar la tubería de interconexión y/o las piezas del sistema de refrigeración no cargadas.
- La presión de trabajo máxima es de 4,3 MPa.
- Debe tenerse en cuenta la presión de trabajo máxima al conectar la unidad exterior a la unidad interior.
- El refrigerante adecuado para la unidad interior es R32 o R410A. La unidad interior solo debe conectarse a una unidad exterior adecuada para el mismo refrigerante.
- La unidad es una unidad climatizadora parcial, conforme a los requisitos de unidad parcial de las normas internacionales, y debe conectarse únicamente a otras unidades que se haya confirmado cumplan los requisitos de unidad parcial correspondientes de las normas internacionales.
- El nivel de presión de sonido de peso A está por debajo de 70 dB.
- En la tabla de la página 10 se especifican la cantidad de carga de refrigerante máxima (kg) y el área de superficie mínima (m2) de la sala en la que se instalará la unidad interior.
- Las tuberías deben estar protegidas contra daños físicos y, en caso de usar refrigerantes inflamables, no deben instalarse en lugares no ventilados si sus dimensiones son más pequeñas que las especificadas en la tabla de la página 10.
- La instalación de tuberías debe mantenerse al mínimo.
- Se debe respetar el cumplimiento de la normativa nacional de gases.
- Las conexiones mecánicas deben ser accesibles con fines de mantenimiento.
- La manipulación, instalación, limpieza, mantenimiento y eliminación del refrigerante debe llevarse a cabo siguiendo estrictamente las especificaciones de las páginas siguientes.
- Advertencia: Mantenga las aperturas de ventilación necesarias libres de obstrucciones.
- Aviso: El mantenimiento debe realizarse siguiendo las recomendaciones de este manual de instrucciones.

CONFORMIDAD CON LAS NORMATIVAS EUROPEAS DE LOS MODELOS

CE

Todos los productos están en conformidad con la siguiente disposición europea:
-Directiva de baja tensión
-Compatibilidad electromagnética

RoHS

Los productos cumplen los requisitos de la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo acerca de la restricción de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos (Directiva ROHS de la UE)

WEEE

En conformidad con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo, por la presente informamos al consumidor acerca de los requisitos de eliminación de los productos eléctricos y electrónicos.

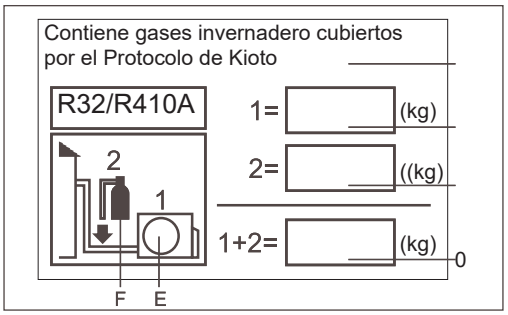
REQUISITOS DE ELIMINACIÓN:



Su producto climatizador está marcado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos no deben mezclarse con los residuos domésticos no clasificados. No intente desmontar el sistema usted mismo: el desensamblaje del sistema climatizador, el tratamiento del refrigerante, el aceite y otras piezas deben realizarlos un instalador cualificado en conformidad con la legislación local y nacional vigente. Los climatizadores deben ser tratados en una instalación de tratamiento especialziadas para la reutilización, el reciclaje y la recuperación. Al garantizar que este producto se elimine correctamente, ayuda a prevenir las consecuencias perjudiciales potenciales para el medio ambiente y la salud humana.

Póngase en contacto con el instalador o las autoridades locales para solicitar más información. Las pilas deben extraerse del mando a distancia y eliminarse de forma independiente en conformidad con la legislación local y nacional correspondiente.

INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DEL REFRIGERANTE USADO



Este producto contiene gases invernadero cubiertos por el Protocolo de Kioto. No ventilar en la atmósfera.
Tipo de refrigerante: R32 GWP: 675
Tipo de refrigerante: R410A GWP: 2088
GWP = potencial de calentamiento global
Rellene con tinta indeleble:

- 1. la carga de refrigerante de fábrica del producto
- 2. la cantidad adicional de refrigerante cargada en el campo y
- 1+2 la carga total de refrigerante

la carga total de refrigerante de la etiqueta de carga del refrigerante incluida con el producto.
Se debe adherir la etiqueta rellenada cerca del puerto de carga del producto (p. ej. en el interior de la cubierta de valor de parada).
A contiene gases invernadero cubiertos por el Protocolo de Kioto
B carga de refrigerante de fábrica del producto: consulte la placa de características de la unidad
C cantidad adicional de refrigerante cargada en el campo
D carga total de refrigerante
E Unidad exterior
F cilindro de refrigerante y colector para cargar

Español

⚠ ADVERTENCIA

Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el fabricante, su agente de mantenimiento o personas cualificadas similares para evitar riesgos.

Este aparato no ha sido diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimientos, a menos que estén supervisados o reciban instrucciones acerca del uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben estar supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato.

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos si están supervisados o han recibido instrucciones relativas al uso del aparato de forma segura y si comprender los riesgos asociados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben realizarlos niños sin supervisión.

El aparato no está diseñado para utilizarse con un temporizador externo ni un sistema de control remoto independiente.

Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o de limpieza que no sean los recomendados por el fabricante.

Se debe almacenar el aparato en una sala sin fuentes de ignición en funcionamiento continuo (por ejemplo, llamas vivas, aparatos de gas o calentadores eléctricos en funcionamiento).

No lo perfore ni queme.

Tenga en cuenta que es posible que los refrigerantes no tengan olor.

Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el fabricante, su agente de mantenimiento o personas cualificadas similares para evitar riesgos.

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos si están supervisados o han recibido instrucciones relativas al uso del aparato de forma segura y si comprender los riesgos asociados.

Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben realizarlos niños sin supervisión.

El método de cableado debe ser conforme a la normativa local de cableado.

Todos los cables deben tener el certificado de autenticación europeo. Durante la instalación, si los cables de conexión se rompen debe procurar que el cable de tierra sea el último en romperse. El interruptor a prueba de explosiones del climatizador debe ser un interruptor con todos los polos. La distancia entre sus dos contactos no debe ser inferior a 3 mm. Este medio de desconexión debe estar incorporado en el cableado.

Asegúrese de que un profesional realice la instalación conforme a la normativa local de cableado.

Compruebe que la conexión a tierra sea correcta y fiable.

Se debe instalar un interruptor a prueba de explosiones para fugas.

No utilice un refrigerante distinto al indicado en la unidad exterior (R32) cuando la instale, traslade o repare. Utilizar otros refrigerantes podría causar problemas o daños en la unidad y lesiones personales. La instalación y mantenimiento del producto debe realizarlos un profesional formado y certificado por organizaciones nacionales de formación que estén acreditadas para enseñar las normas nacionales de competencia relevantes dispuestas por ley.

Los conectores mecánicos utilizados en interiores deben ser conformes a la norma ISO 14903. Cuando se reutilicen conectores mecánicos en interiores, se deben renovar las piezas de sellado. Cuando se reutilicen juntas ensanchadas en interiores, se deben reparar.

Este aparato ha sido diseñado para ser usado por usuarios expertos o formados en tiendas, en industria ligera o granjas, o para uso comercial.

Desconecte el aparato de la fuente de alimentación durante el trabajo de mantenimiento y cuando sustituya piezas.

La presión de trabajo máxima es de 4,3 MPa. Debe tenerse en cuenta la presión de trabajo máxima al conectar la unidad exterior a la unidad interior.

El refrigerante adecuado para la unidad interior es R410A. La unidad interior solo debe conectarse a una unidad exterior adecuada para el mismo refrigerante.

La unidad es una unidad climatizadora parcial, conforme a los requisitos de unidad parcial de las normas internacionales, y debe conectarse únicamente a otras unidades que se haya confirmado cumplan los requisitos de unidad parcial correspondientes de las normas internacionales.

El nivel de presión de sonido de peso A está por debajo de 70 dB.

Precaución

Eliminación del climatizador antiguo

Antes de eliminar un climatizador antiguo que deje de usarse, asegúrese de que no sea operativo y sea seguro. Desenchufe el climatizador para evitar el riesgo de que un niño quede atrapado.

Se debe tener en cuenta que el sistema climatizador contiene refrigerantes que requieren una eliminación especializada. Es posible reciclar los valiosos materiales contenidos en el climatizador. Póngase en contacto con su centro local de eliminación de residuos para eliminar correctamente el climatizador usado y contacte con la autoridad local o su distribuidor si tiene alguna duda. Compruebe que las tuberías del climatizador no resulten dañadas antes de entregarlo al centro de eliminación de residuos correspondiente y contribuya a la concienciación medioambiental insistiendo en el uso de un método de eliminación anticontaminación adecuado.

Eliminación del embalaje del nuevo climatizador

Todos los materiales de embalaje utilizados en el
embalaje del nuevo climatizador pueden eliminarse sin riesgo para el medio ambiente.

La caja de cartón puede romperse o cortarse en piezas más pequeñas y entregarlas a un servicio de eliminación de residuos de papel. La bolsa del envoltorio hecha de polietileno y las almohadillas de espuma de polietileno no contienen hidrocarburos fluoroclóricos.

Todos estos valiosos materiales pueden entregarse a un centro de recogida de residuos y reutilizarse después de un reciclaje adecuado.

Consulte con sus autoridades locales el nombre y dirección de los centros de recogida de residuos y los servicios de eliminación de residuos de papel más cercanos a su hogar.

Instrucciones y advertencias de seguridad

Antes de empezar a utilizar el climatizador, lea detenidamente la información proporcionada en la guía del usuario. La guía del usuario contiene observaciones muy importantes acerca del montaje, el funcionamiento y el mantenimiento del climatizador.

El fabricante no acepta la responsabilidad de los daños derivados del incumplimiento de las siguientes instrucciones.

- No se debe utilizar climatizadores dañados. En caso de duda, consulte con su proveedor.
- El uso del climatizador debe realizarse en estricto cumplimiento de las instrucciones relacionadas establecidas en la guía del usuario.
- La instalación debe realizarla un profesional, no instale la unidad usted mismo.
- Por motivos de seguridad, el climatizador debe tener una conexión a tierra adecuada en conformidad con las especificaciones.
- Recuerde siempre desenchufar el climatizador antes de abrir la rejilla de entrada. Nunca desenchufe el climatizador estirando del cable eléctrico. Agarre siempre el enchufe con firmeza y sáquelo estirando de la toma.
- Todas las reparaciones eléctricas deben realizarlas electricistas cualificados. Una reparación inadecuada podría presentar una fuente importante de peligro para el usuario del climatizador.
- No dañe las piezas del climatizador que transportan el refrigerante atravesando o perforando los tubos del climatizador con objetos afilados o puntiagudos, aplastando o retorciendo los tubos, o rascando el revestimiento de las superficies. Si el refrigerante sale a chorro y entra en contacto con los ojos, podría provocar lesiones oculares graves.
- No obstruya ni cubra la rejilla de ventilación del climatizador. No introduzca los dedos ni otros objetos en la entrada/salida ni la pala de oscilación.
- No permita que los niños jueguen con el climatizador. Bajo ninguna circunstancia debe permitirse que un niño se siente sobre la unidad exterior.
- Este aparato no ha sido diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimientos, a menos que estén supervisados o reciban instrucciones acerca del uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben estar supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato.

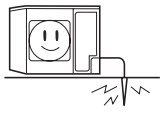
Precauciones de seguridad

- Antes de empezar a utilizar el sistema, lea atentamente las "PRECAUCIONES DE SEGURIDAD" para garantizar el uso adecuado del sistema.
- Las precauciones de seguridad aquí descritas están clasificadas como "⚠ ADVERTENCIA" y "⚠PRECAUCIÓN". Las precauciones mostradas en la columna "⚠ADVERTENCIA" indican que una manipulación inadecuada podría conllevar un resultado grave, como muerte, lesión grave, etc. Sin embargo, incluso si las precauciones aparecen en la columna ⚠ "PRECAUCIÓN", podría ocurrir un problema muy grave según la situación. Asegúrese de seguir estrictamente las precauciones de seguridad, ya que es información muy importante para garantizar la seguridad.
- Los símbolos que aparecen frecuentemente en el texto tienen los significados siguientes:

⃠	Estrictamente prohibido.	❗	Siga fielmente las instrucciones.	⏚	Realice una conexión a tierra positiva.

- Cuando haya leído todo el manual, consérvelo para consultas futuras. Si hay un cambio de operario, asegúrese de entregar este manual al nuevo operario.

PRECAUCIONES DE LA INSTALACIÓN

⚠ ADVERTENCIA		
El sistema debe utilizarse en lugares como oficinas, restaurantes, residencias y similares. ⃠ Utilizarlo en otros entornos como un taller podría provocar un mal funcionamiento del equipo y resultar en lesiones graves o la muerte.	El distribuidor o un instalador profesional deben instalar el sistema. ❗ No se recomienda que lo instale usted mismo, ya que podría provocar problemas como fugas de agua, descargas eléctricas o incendios accidentales por una manipulación inadecuada.	Cuando necesite dispositivos opcionales, como un humidificador, calentador eléctrico, etc. asegúrese de utilizar productos recomendados por nosotros. Estos dispositivos debe instalarlos un instalador profesional. ❗ No se recomienda que lo instale usted mismo, ya que podría provocar problemas como fugas de agua, descargas eléctricas o incendios accidentales por una manipulación inadecuada.
⚠ PRECAUCIÓN		
No lo instale cerca de un lugar donde pueda haber fugas de gases inflamables. ⃠  Si hubiera una fuga de gas y se acumulara alrededor de la unidad, podría provocar un incendio.	Dependiendo del lugar de instalación, podría ser necesario incluir un interruptor. ❗  Si no se instala un interruptor, podrían producirse descargas eléctricas.	La tubería de desagüe debe instalarse para que proporcione un desagüe positivo. ❗  Si la tubería se instala incorrectamente, el mobiliario y otros objetos podrían resultar dañados por la fuga de agua.
En lugares con vientos fuertes, el sistema debe estar fijado de forma segura para evitar caídas. ❗ En caso de caída, podría producir lesiones corporales.	Instálelo en un lugar que pueda soportar el peso del climatizador. ❗ En caso instalarlo inadecuadamente, podría producir lesiones corporales.	Compruebe que el sistema tenga conexión a tierra.  ⏚ Nunca debe conectarse el cable de conexión a tierra a una tubería de gas, una tubería de agua urbana, un pararrayos ni un cable telefónico de conexión a tierra. Si el cable de conexión a tierra no se instala correctamente, podría provocar descargas eléctricas.

PRECAUCIONES DE TRASLADO O REPARACIÓN

⚠ ADVERTENCIA	
Está estrictamente prohibido modificar el sistema. En caso de ser necesaria una reparación, consulte con su distribuidor. ⃠ Una reparación inadecuada podría causar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.	Cuando traslade el climatizador, póngase en contacto con su distribuidor o un instalador profesional ❗ Una instalación inadecuada podría causar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.

Precauciones de seguridad

PRECAUCIONES DEL USO

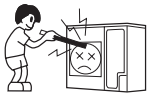
⚠ WARNING

Debe evitar exponer directamente su cuerpo a aires fríos durante un periodo prolongado.



Podría afectar a su salud física o provocar problemas de salud.

No introduzca barras ni otros objetos en la entrada o salida de aire.



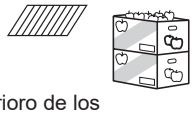
Debido a que el ventilador interno funciona a una alta velocidad, podría producir lesiones.

En caso de encontrarse con condiciones anormales (olor a quemado u otros), detenga inmediatamente la unidad y apague el interruptor. A continuación, consulte con su distribuidor.

Si sigue utilizándola sin solucionar la causa, podría resultar en descargas eléctricas, un incendio u otros problemas.

⚠ PRECAUCIÓN

El sistema nunca debe utilizarse para fines distintos a la conservación de alimentos, la flora y la fauna, dispositivos de precisión u obras de arte.



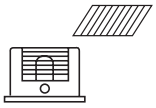
Podría provocar un deterioro de los alimentos u otros problemas.

No manipule los interruptores con las manos mojadas.



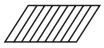
Podría provocar una descarga eléctrica.

No se debe colocar aparatos de combustión de forma que estén directamente expuestos al aire del climatizador.



Podría ocurrir una combustión incompleta en el aparato.

No lave el climatizador con agua.



Podría provocar una descarga eléctrica.

No instale el sistema en un lugar donde la salida de aire afecte directamente a la flora y la fauna.



Sería perjudicial para ellas.

Se debe utilizar un fusible de la potencia eléctrica adecuada.



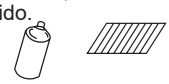
Está estrictamente prohibido utilizar un cable de acero o cobre en lugar de un fusible ya que podría producir una descarga eléctrica o un incendio.

No se suba sobre el climatizador ni coloque cosas encima.



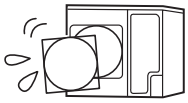
Existe riesgo de caídas o lesiones provocadas por la caída de objetos.

Está estrictamente prohibido colocar un recipiente con gases o líquidos combustibles cerca del climatizador o de forma que lo rocíen directamente con gas o líquido.



Podría provocar un incendio.

No utilice el sistema con la rejilla de salida de aire quitada.



Existe riesgo de lesiones.

No utilice el interruptor para encender o apagar el sistema.



Podría provocar un incendio o una fuga de agua.

No toque la sección de la salida de aire mientras la pala de oscilación esté funcionando.

Existe riesgo de lesiones.

No utilice equipos como calentadores de agua, etc. cerca de la unidad interior o el mando con cable.



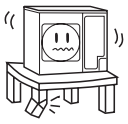
Si se utiliza el sistema cerca de equipos que generan vapor, podría gotear agua condensada durante la operación de enfriamiento o podría provocar un fallo de corriente o un cortocircuito.

Cuando utilice el sistema simultáneamente con un aparato de combustión, se debe ventilar con frecuencia el aire interior.



Una ventilación insuficiente podría provocar un accidente por falta de oxígeno.

Compruebe ocasionalmente la estructura de soporte de la unidad en busca de daños después de periodos prolongados de uso.



Si no se reparara la unidad inmediatamente, podría caer provocando lesiones personales.

Cuando limpie el sistema, detenga su funcionamiento y apague el interruptor.

Nunca se debe realizar la limpieza con los ventiladores internos funcionando a alta velocidad.

No coloque recipientes de agua sobre la unidad, como floreros u otros.

Si entra agua en la unidad y daña el material aislante eléctrico, podría provocar una descarga eléctrica.

Español

Precauciones de seguridad

La máquina se puede adaptar en las situaciones siguientes

1. Rango de temperaturas ambientales aplicable:

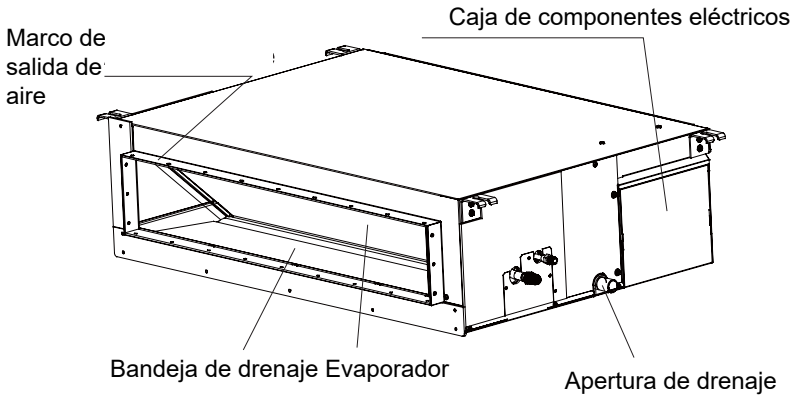
Enfriamiento	Temperatura interior	máx. DB/WB mín. DB/WB	32/23˚C 18/14˚C
	Temperatura exterior	máx. DB/WB mín. DB/WB	46/26˚C 10/6˚C
Calefacción	Temperatura interior	máx. DB/WB mín. DB/WB	27˚C 15˚C
	Temperatura exterior	máx. DB/WB mín. DB/WB	24/18˚C -15˚C

2. Si el cable eléctrico está dañado, debe sustituirlo el fabricante, su departamento de servicio o una persona con cualificaciones similares.
3. El método de cableado debe ser conforme a la normativa local de cableado.
4. Todos los cables deben tener el certificado de autenticación europeo. Durante la instalación, si los cables de conexión se rompen debe procurar que el cable de tierra sea el último en romperse.
5. El cable eléctrico y el cable de conexión debe ser independientes.
6. El interruptor del climatizador debe tener todos los polos y la distancia entre sus dos contactos debe ser de al menos 3 mm.
7. La altura de instalación de la unidad interior es de al menos 2,5 m.
8. Se debe instalar un interruptor para fugas.
9. Podemos obtener 10 ESP diferentes mediante ajustes del mando con cable controller. Consulte la información siguiente:

Grado de presión estática	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Presión estática	25Pa	37Pa	50Pa	70Pa	90Pa	100Pa	110Pa	120Pa	130Pa	150Pa

Método de ajuste con el mando con cable controller: Si está encendido y en modo de pantalla de no guardado, pulse los botones Ventilador + Ajustar durante 5 segundos para acceder al estado de ajuste del grado de presión estática con el icono de presión estática parpadeando y la estadística de grado de presión estática actual. Pulse el botón ↑↓ para cambiar el grado de presión estática y, a continuación, pulse el botón Ajustar para confirmar.
Para ver más información consulte el manual de uso e instalación del mando con cable.
Método de ajuste con el mando a distancia por infrarrojos + receptor de infrarrojos RE-02: ***Paso a***: ajuste el mando a distancia por infrarrojos en la condición: modo VENTILADOR, velocidad de ventilador alta. ***Paso b***: apunte el mando a distancia al receptor de infrarrojos RE-02, pulse el botón SALUD 4+N veces (1 ≤ N ≤ 10, entero) en menos de 12 segundos y el receptor pitará N+1 veces, el nivel de presión estática N se habrá ajustado correctamente.
Nota: Para el mando a distancia por infrarrojos controller, debe pulsar el botón de encendido/apagado para apagar primero el mando. A continuación, abra la cubierta de botones y pulse el botón FRESCO para acceder a la interfaz del modo VENTILADOR.

Piezas y funciones



Manual de instalación del mando con cable

5. Conexiones de cables del mando con cable:

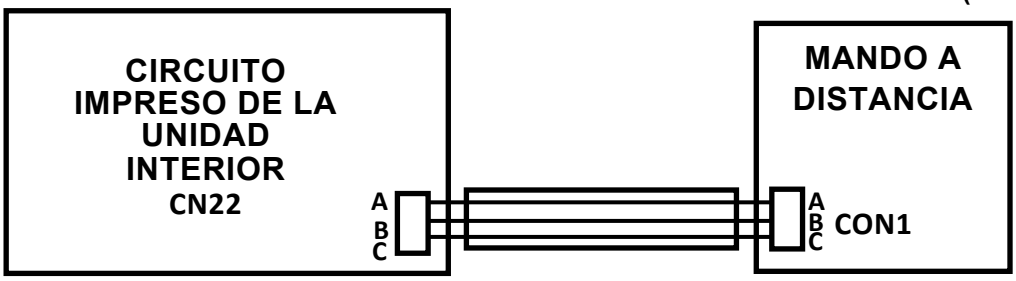
Existen tres métodos para conectar el mando con cable y las unidades interiores:
A.Un mando con cable puede controlar un máximo de 16 unidades interiores y se debe conectar cable polarizado de 3 piezas al mando con cable y la unidad maestra (la unidad interior conectada directamente al mando con cable). Las demás se deben conectar a la unidad maestra con cable polarizado de 2 piezas.
B.Un mando con cable controla una unidad interior y la unidad interior se conecta al mando con cable mediante un cable polarizado de 3 piezas.
C.Dos mandos con cable controlan una unidad interior. El mando con cable conectado con la unidad interior es el maestro y el otro es el esclavo. El mando con cable maestro y la unidad interior; el mando con cable maestro y los esclavos se conectan con cables polarizados de 3 piezas.

6. Cableado de comunicaciones:

El mando con cable está equipado con un cableado de comunicaciones especial en los accesorios. El terminal de 3 núcleos (1-blanco, 2-amarillo, 3-rojo) está conectado con los terminales A, B y C del mando con cable respectivamente. El cableado de comunicaciones mide 5 metros de largo. Si la longitud real fuera mayor, distribuya el cableado en conformidad con la tabla siguiente:

Longitud del cable de comunicaciones (m)	Dimensiones del cable
< 100	Cable protegido con núcleo de 0.3mm^{2}x3
⩾100 and <200	Cable protegido con núcleo de 0.5mm^{2}x3
⩾200 and <300	Cable protegido con núcleo de 0.75mm^{2}x3
⩾300 and <400	Cable protegido con núcleo de 1.25mm^{2}x3
⩾400 and <600	Cable protegido con núcleo de 2mm^{2}x3

MANDO CON CABLE Y CONEXIÓN DEL CIRCUITO IMPRESO INTERIOR (uno por tipo de cableado): .



Nota: Cuando utilice el mando con cable y el cableado del circuito impreso interior , no conecte el cable con protección a la caja de la unidad ni instale un cable paralelo con líneas eléctricas fuertes a menos de 0,3 metros. Mantenga las líneas de alimentación y de señal separadas.

Modo de calefacción

Función "MANTENER CALIENTE"

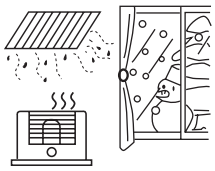
"MANTENER CALIENTE" se utiliza en los casos siguientes.

- Cuando se inicia la calefacción:
  Para evitar que sople aire frío, el ventilador de la unidad interior se detiene según la temperatura ambiente cuando esté en modo de calentamiento.
- Operación de descongelación (en modo de calentamiento):
  Cuando pueda haber congelación, la operación de calentamiento se detiene automáticamente durante 5 a 12 minutos aproximadamente cada hora y se lleva a cabo la descongelación. Una vez completada la descongelación, el modo de operación cambia automáticamente a la operación de calentamiento ordinaria.
- Cuando el termostato de la sala está activado:
  Cuando la temperatura ambiente aumenta y el controlador de temperatura se activa, la velocidad del ventilador cambia automáticamente para detenerse en condiciones de baja temperatura del termocambiador interior. Cuando la temperatura baja, el climatizador cambia automáticamente a operación de calentamiento ordinaria.

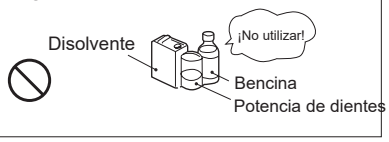


Operación de calentamiento

- Calentamiento de tipo de bomba de calor
  Con el calentamiento tipo bomba de calor, se utiliza el mecanismo de la bomba de calor que concentra el calor del aire exterior con ayuda del refrigerante para calentar el espacio interior.
- Operación de descongelación
  Cuando se calienta una sala con un climatizador de tipo bomba de calor, se acumula escarcha en el termocambiador de la unidad exterior junto a la caída de la temperatura interior. Debido a que la escarcha acumulada reduce el efecto de calentamiento, es necesario cambiar automáticamente la operación del modo de descongelación. Durante la operación de descongelación se interrumpe la operación de calentamiento.
- Temperatura atmosférica y capacidad de calentamiento
  La capacidad de calentamiento del climatizador de tipo bomba de calor se reduce junto a la caída de la temperatura exterior.
  Cuando la capacidad de calentamiento no es suficiente, se recomienda utilizar otro aparato de calentamiento.
- Periodo de calentamiento
  Dado que el climatizador de tipo bomba de calor utiliza un método para circular vientos cálidos para calentar todo el espacio de una sala, la temperatura ambiente tarda un tiempo en aumentar.
  En las mañanas muy frías, se recomienda iniciar la operación un poco antes.



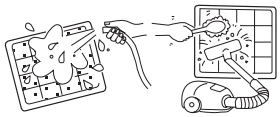
Cuidado y mantenimiento

Puntos a tener en cuenta		
Apague el interruptor de la alimentación eléctrica. 	No toque con las manos mojadas. 	No utilice agua caliente ni líquidos volátiles. 

PRECAUCIÓN

- No abra la rejilla de entrada hasta que el ventilador se detenga completamente.
- El ventilador seguirá girando durante un rato por la inercia una vez detenida la operación.

Limpieza del filtro de aire



1. Limpie el filtro de aire golpeándolo suavemente o con el limpiador. Es más efectivo limpi el filtro de aire con agua.
   Si el filtro de aire está muy sucio, disuelva detergente neutro en agua tibia (aprox. 30 ºC), enjuague el filtro de aire en el agua y lave bien el detergente en agua corriente.
2. Una vez el filtro esté seco, instálelo en el climatizado



PRECAUCIÓN

- No seque el filtro de aire con fuego.
- No haga funcionar el climatizador sin filtro de aire.

Cuidado y limpieza de la unidad

- Límpiela con un paño suave y seco.
- Si estuviera muy sucia, disuelva detergente neutro en agua tibia y humedezca un paño con el agua. Después de pasar el paño, limpie el detergente usando agua limpia.

Cuidados posteriores a la temporada de uso

- Utilice la unidad únicamente en modo VENTILADOR en días con buenas condiciones climáticas durante medio día para secar bien el interior de la unidad.
- Detenga el funcionamiento y apague el interruptor de alimentación. Se consume electricidad incluso cuando el climatizador está detenido.
- Limpie el filtro de aire y vuelva a instalarlo.

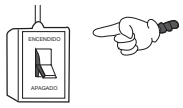
Cuidados previos a la temporada de uso

- Asegúrese de que no haya obstáculos que bloqueen la entrada y la salida de aire de las unidades interior y exterior.
- Compruebe que el filtro de aire no esté sucio.
- Conecte el interruptor de alimentación 12 horas antes de empezar a usar el aparato.

Español

Resolución de problemas

Compruebe los siguientes aspectos del climatizador antes de realizar una llamada de servicio.

La unidad no se enciende			
¿Está conectado el interruptor de alimentación?  El interruptor de alimentación no está en Encendido	¿Funciona con normalidad la red eléctrica? 	¿La sección de recepción de señal no está expuesta a la luz directa del sol o a una iluminación fuerte?	¿El interruptor de conexión a tierra para fugas no está activado? Es peligroso. Apague inmediatamente el interruptor de alimentación y póngase en contacto con el distribuidor.

No enfría o calienta lo suficiente.			
¿Está bien ajustado el termostato?	¿No está sucio el filtro de aire?	¿No hay puertas o ventanas abiertas?	¿No hay ningún obstáculo en la entrada o salida de aire?
¿La pala de oscilación no está horizontal? (En modo CALENTAMIENTO) Si la pala de oscilación está horizontal, el viento no llegará al suelo.			

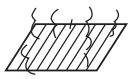
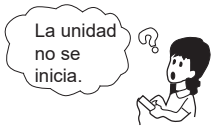
No enfría lo suficiente.			
¿No hay luz del sol directa entrando en la sala?	¿No se ha generado una carga de calor inesperada?	¿La sala no está muy abarrotada?	¿El viento no sopla durante la operación de calentamiento? ¿No se calienta?

Si el climatizador no funciona adecuadamente después de comprobar los aspectos anteriores o si observa los siguientes fenómenos, detenga el funcionamiento del aparato y póngase en contacto con su distribuidor.

- El fusible o interruptor se apaga a menudo.
- Cae agua durante la operación de enfriamiento.
- El aparato funciona de forma irregular o se escucha un sonido anormal.
- Cuando el LED DE COMPROBACIÓN (rojo) parpadea, significa que ha habido una irregularidad en el climatizador.

Resolución de problemas

Las siguientes condiciones no se deben a un mal funcionamiento:

Se escucha sonido de agua fluyendo. 	Cuando se enciende el climatizador, el compresor empieza a funcionar o se detiene durante la operación o cuando el climatizador se detiene, a veces se escuchan sonidos parecidos a "shuru shuru" o "gobo gobo". Es el sonido del refrigerante fluyendo y no es un problema.
Se escuchan crujidos.	Esto se debe a la expansión o contracción térmica de los plásticos.
Huele.	El aire que sale de la unidad interior a veces huele. El olor se debe a los restos de humo de tabaco o de cosméticos atrapados en el interior de la unidad.
Durante la operación, sale niebla blanca de la unidad interior. 	Cuando se utiliza el climatizador en restaurantes, etc. donde siempre hay vapores densos de aceite comestible, a veces sale niebla blanca por la salida de aire durante el funcionamiento. En tal caso, solicite al distribuidor acerca de la limpieza del termocambiador.
Cambia a modo VENTILADOR durante el enfriamiento.	Para evitar que se acumule escarcha en el termocambiador de la unidad interior, a veces cambia automáticamente a modo VENTILADOR, pero volverá pronto al modo de enfriamiento.
El climatizador no se puede reiniciar poco después de que se detenga. 	Incluso si se enciende el interruptor de operación, no se podrá utilizar el modo de enfriamiento, deshumidificación o calentamiento durante tres minutos después de detener el climatizador. Porque se ha activado el circuito de protección (durante este tiempo, el climatizador funciona en modo de ventilador). 
No sale aire o no se puede cambiar la velocidad del ventilador durante la deshumidificación	Cuando se enfría excesivamente durante la deshumidificación, el soplador reduce automáticamente varias veces la velocidad del ventilador.
Durante la operación el modo de funcionamiento cambia automáticamente.	¿No está seleccionado el modo AUTO? En caso del modo AUTO, el modo de funcionamiento cambia automáticamente de enfriamiento a calentamiento o viceversa según la temperatura ambiente.
La unidad exterior genera agua o vapor durante el calentamiento.	Esto hace que cuando se acumula escarcha en la unidad interior, se elimine (durante la operación de descongelación).

Resolución de problemas

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE LA UNIDAD INTERIOR

Tiempos de parpadeo de los LED de la placa de circuito impreso interior		Pantalla digital del receptor I.R.	Descripción de la avería	Posibles razones
LED6	LED1			
0	1	E1	Mal funcionamiento del sensor de temperatura ambiente de la unidad interior	Sensor desconectado, o roto, o en posición incorrecta, o en cortocircuito
0	2	E2	Mal funcionamiento del sensor de temperatura de las tuberías de la unidad interior	Sensor desconectado, o roto, o en posición incorrecta, o en cortocircuito
0	7	E7	Comunicación anormal entre las unidades interna y externa.	Conexión incorrecta, cables desconectados, configuración incorrecta de la dirección de la unidad interna, fuente de alimentación defectuosa o PCB defectuosa
0	8	E8	Comunicación anormal entre el controlador cableado y la unidad interior	Conexión incorrecta o controlador con cable roto, o la placa de circuito impreso está defectuosa
0	12	E10	Error de funcionamiento del sistema de desagüe	Motor de la bomba desconectado o en la posición incorrecta, interruptor flotante desconectado o en la posición incorrecta, o puente de cortocircuito desconectado
0	13	C1	Señal de cruce por cero incorrecta	Se detectó una señal de cruce por cero incorrecta
0	14	E14	Motor del ventilador de CC de la unidad interior funciona mal	Motor del ventilador de CC desconectado, o ventilador de CC averiado o circuito roto
0	11	E11	Fuga del refrigerante R32	Fuga del refrigerante R32
0	19	E19	Error de funcionamiento del detector de R32	Detector desconectado o roto
3	5	E15	Error de funcionamiento de la unidad externa	Compruebe la unidad externa
6	1	F41	Interruptor de presión del sistema apagado	Compruebe la presión del sistema

1. El fallo exterior también puede ser advertido por la unidad interior; el método de comprobación es el siguiente: Las veces que parpadea el LED6 representa el lugar de las decenas, y las veces que parpadea el LED1 representa el lugar de las unidades, utilice este número y reste 20, entonces obtendrá el código de error exterior. Por ejemplo, si el código de error exterior es 15, el LED6 parpadeará 3 veces en primer lugar, dos segundos después, el LED1 parpadeará 5 veces, y cuatro segundos después el proceso se repetirá de nuevo.

2. El LED6 es verde en la placa de circuito impreso interior, el LED1 es amarillo.

3. Para obtener muchos más detalles sobre el fallo de la unidad exterior, consulte la lista de resolución de problemas de la unidad exterior.

Precauciones para la instalación

- Lea primero estas "Precauciones de seguridad" y ejecute con precisión el trabajo de instalación.
  Lea primero estas "Precauciones de seguridad" y ejecute con precisión el trabajo de instalación.
- Aunque las puntos de precaución aquí indicados se dividen en dos grupos, ⚠ADVERTENCIA y ⚠PRECAUCIÓN, los puntos relacionados con una fuerte posibilidad de realizar una instalación de forma errónea que produzca lesiones o la muerte están enumerados en la sección ⚠ADVERTENCIA. Sin embargo, también existe la posibilidad de que haya consecuencias graves relacionadas con los puntos indicados en la sección ⚠PRECAUCIÓN. En ambos casos, se indica información importante de seguridad relacionada por lo que debe seguir las indicaciones correctamente.
- Después de completar la instalación y confirmar que no hay anormalidades en las pruebas de funcionamiento, explique los métodos operativos y de mantenimiento al usuario (cliente) del equipo siguiendo el manual del usuario. Además, debe pedir al cliente que conserve esta hoja junto al manual del usuario.

⚠ ADVERTENCIA

- El sistema debe utilizarse en lugares como oficinas, restaurantes, residencias y similares. Utilizarlo en otros entornos como un taller podría provocar un mal funcionamiento del equipo.
- Confíe la instalación a la empresa a la que compró el equipo o a un contratista profesional. Los defectos de una instalación inadecuada pueden ser la causa de fugas de agua, descargas eléctricas e incendios.
- Ejecute la instalación con precisión siguiendo el manual de instalación. De nuevo, una instalación inadecuada podría resultar en fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
- Si se instala un sistema climatizador grande en una sala pequeña, se debe disponer de contramedidas planificadas previamente para, en el raro caso de fuga del refrigerante, prevenir que la concentración supere el límite de seguridad. Consulte con la empresa a la que compró el equipo acerca de la preparación de estas contramedidas y realice la instalación en conformidad. En el raro caso de que haya una fuga de refrigerante que supere la concentración límite, existe riesgo de accidente por la falta de oxígeno resultante.
- Para realizar la instalación, confirme que el lugar designado pueda soportar pesos elevados. Si la fuerza del punto de instalación fuera insuficiente, podrían producirse lesiones por la caída de la unidad.
- Ejecute la construcción de instalación recomendada para anticipar terremotos y vientos fuertes de tifones y huracanes, etc. Una instalación inadecuada puede resultar en accidentes debido a una caída violenta de la unidad.
- Para realizar los trabajos eléctricos, contacte con un electricista certificado que ejecute el trabajo siguiendo las normas de seguridad relativas a equipos eléctricos, las leyes locales y las instrucciones de instalación, y que solo utilice los circuitos de uso exclusivo. Una capacidad insuficiente del circuito de alimentación y una instalación defectuosa podrían provocar descargar eléctricas e incendios.
- Instale un cableado preciso utilizando los cables adecuados y asegúrese de que la fuerza externa del cable no sea conducida a la parte de conexión del terminal asegurándola correctamente. Una conexión o fijación inadecuadas pueden provocar una generación de calor o un incendio.
- Procure que el cableado no vaya hacia arriba e instale con precisión la tapa/panel de servicio. Una instalación inadecuada puede provocar también una generación de calor o un incendio.
- Cuando instale o traslade el climatizador, no mezcle aire u otros productos que no sean el refrigerante designado R32 en el ciclo de refrigeración. De lo contrario, podrían producirse roturas o lesiones provocadas por una presión anormalmente alta.
- Utilice siempre los accesorios y piezas autorizados para la instalación. Utilizar piezas no autorizadas por la empresa podría resultar en fugas de agua, descargas eléctricas, incendio o fugas del refrigerante.

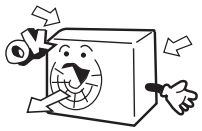
⚠ PRECAUCIÓN

- Realice una conexión a tierra adecuada. No conecte el cable de toma de tierra a una tubería de gas, una tubería de agua, un pararrayos o a un cable de toma de tierra telefónico. Una colocación inadecuada de los cables de conexión a tierra podría provocar descargas eléctricas.
- Es necesario instalar un interruptor de conexión a tierra para fugas según la ubicación de instalación de la unidad. No instalar un interruptor de conexión a tierra para fugas podría resultar en una descarga eléctrica.
- No instale la unidad en lugares donde pudiera haber una fuga de gas combustible.
  En el raro caso de que se acumulara gas de una fuga alrededor de la unidad podría producirse un incendio.
- Para la tubería de desagüe, siga el manual de instalación para asegurarse de que permita un drenaje adecuado y aplíquele un aislamiento térmico para prevenir la condensación. Una instalación inadecuada de las tuberías puede resultar en fugas de agua y daños en los objetos interiores producidos por el agua.

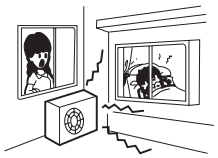
La unidad está instalada correctamente

Confirme que los siguientes puntos para un uso seguro y cómodo del climatizador.
El trabajo de instalación debe realizarlo el distribuidor y no debe hacerlo usted mismo.

<table>
<tr><th colspan="3">Lugar de instalación</th></tr>
<tr>
<td>Evite instalar el climatizador cerca de sitios donde pudiera haber una fuga de gas inflamable.
 

Podría ocurrir una explosión (ignición).</td>
<td>Instale la unidad en un lugar bien ventilado.
 

Si hubiera algún obstáculo, podría reducir la capacidad del aparato o aumentar el ruido.</td>
<td>Instale el climatizador sobre una base firme que pueda soportar el peso de la unidad.
 

De lo contrario, podría provocar vibraciones o ruidos.</td>
</tr>
<tr>
<td>Seleccione un lugar donde el aire caliente o el ruido no moleste a los vecinos.
  </td>
<td>Deben proporcionarse protecciones para nieve en lugares donde la unidad exterior pueda quedar bloqueada por la nieve.
Consulte más detalles con su distribuidor.</td>
<td>Se recomienda no instalar el climatizador en los siguientes lugares especiales. Podría provocar un mal funcionamiento. Consulte con su distribuidor cuando deba instalar la unidad en estos lugares.
• Lugares donde se generen gases corrosivos (zonas de aguas termales, etc.)
• Lugares donde haya brisas saladas (costa, etc.)
• Lugares donde haya humo denso
• Lugares donde la humedad sea muy alta
• Lugares donde haya máquinas que irradien ondas electromagnéticas cerca
• Lugares donde la fluctuación de la tensión sea considerablemente alta</td>
</tr>
</table>

Trabajo eléctrico

El trabajo eléctrico debe realizarlo un ingeniero autorizado con cualificaciones para realizar trabajos eléctricos y conexiones a tierra y debe realizarlo en conformidad con las normas técnicas de equipos eléctricos.

- La fuente de alimentación de la unidad debe estar dedicada exclusivamente a ella.
- Se debe instalar un interruptor de toma de tierra para fugas (es necesario para prevenir descargas eléctricas).
- La unidad debe tener conexión a tierra.

Cuando cambie de dirección cambie el lugar de instalación

Se necesita tecnología especial para retirar o volver a instalar el climatizador. Consulte con su distribuidor. Además, habrá gastos de construcción para retirar o volver a instalar la unidad.

Inspección y mantenimiento

La capacidad del climatizador se reducirá debido a la contaminación en el interior de la unidad después de un uso de unos tres años, aunque depende de las circunstancias en que se utilice, por lo que además del servicio de mantenimiento habitual se debe realizar un servicio de inspección/mantenimiento especial. Se recomienda firmar un contrato de mantenimiento (con coste) con el distribuidor.

Procedimiento de instalación

NOTA

Todo el cableado de esta instalación debe cumplir las NORMATIVAS NACIONALES, ESTATALES Y LOCALES. Estas instrucciones no cubren todas las variaciones de todo tipo de circunstancia de instalación. En caso de requerir más información o tener un problema concreto, debe consultar con su distribuidor local.

ADVERTENCIA

ASEGÚRESE DE LEER ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE EMPEZAR LA INSTALACIÓN. NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES PODRÍA PROVOCAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE, MAL FUNCIONAMIENTO DEL EQUIPO Y/O DAÑOS MATERIALES.

Preparación de la unidad interior

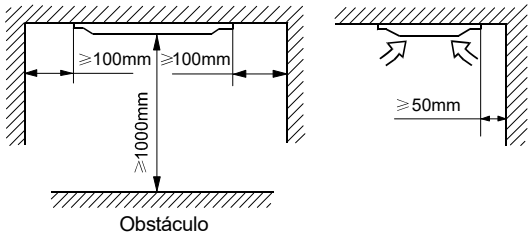
Antes o durante la instalación de la unidad, monte los paneles opcionales necesarios, etc. según el tipo específico.

Elija lugares de instalación que satisfagan las condiciones siguientes y al mismo tiempo solicite el consentimiento del usuario.

a. Lugares donde el aire frío o caliente circule libremente. Cuando la altura de instalación supera los 3 metros, el ai caliente se mantiene cerca del techo. En tales casos, recomiende a su cliente que instale circuladores de aire.
b. Lugares donde se pueda preparar un desagüe perfecto y suficient
c. Lugares libres de perturbaciones de aire en el puerto de succión y el orificio de soplado de la unidad interior. Lugar donde la alarma de incendios no pueda tener un mal funcionamiento o cortocircuito.
d. Lugares donde la temperatura de condensación esté por debajo de 28 °C y la humedad relativa sea menor del 80 (cuando la instale en un lugar con una alta humedad ambiental, preste atención a las medidas de prevención de condensación, como el aislamiento térmico de la unidad).
e. La altura del techo debe ser la siguient

	AD35S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H)	AD50S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD125S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)
Combinación con panel silencioso	366mm	

Espacio de instalación



Evite instalarla y usarla en los lugares enumerados a continuación.

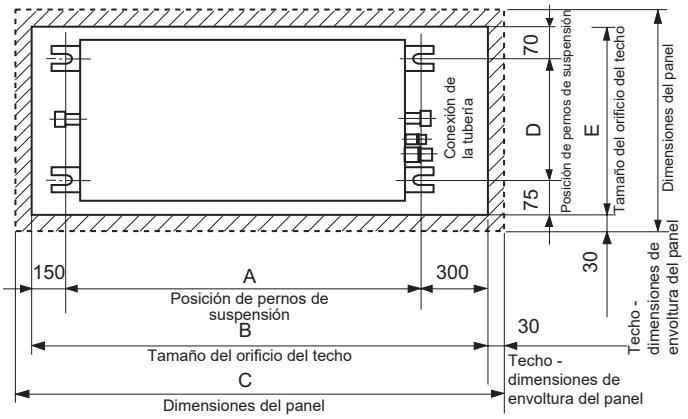
a. Lugar expuestos a salpicaduras o vapor de aceite (p. ej. cocinas y plantas con maquinaria).
Instalarla y usarla en estos lugares provocará un deterioro del rendimiento, la corrosión del termocambiador o daños en las piezas de resina sintética.
b. Lugar donde se generen o haya gases corrosivos (como gas de ácido sulfúrico) o gases inflamables (disolvente, gasolina, etc.). Instalarla y usarla en estos lugares provocará la corrosión del termocambiador o daños en las piezas de resina sintética.
c. Lugares cerca de equipos que generen ondas electromagnéticas u ondas de alta frecuencia, como en hospitales. El ruido generado podría provocar una mal funcionamiento del mando.

Procedimiento de instalación

1. Preparación para suspender la unid

a. Tamaño del orificio del techo y posición de los pernos de suspensi

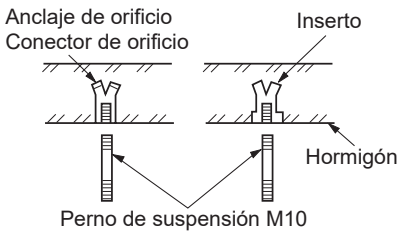
<Combinación con panel silencioso>



Model \ Dimensions	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)
AD35S2SM9FA(H)	762	1212	1272	620	765	825
AD50S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H)	1162	1612	1672	620	765	825
AD125S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)	1562	2012	2072	620	765	825

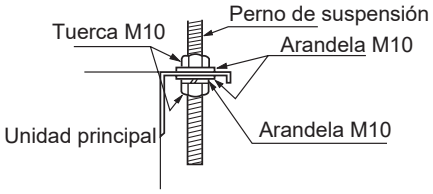
b.Instalación de pernos de suspensión

Tenga en cuenta la dirección de las tuberías cuando instale la unidad.



2.Instalación de la unidad interior

Fije la unidad interior en los pernos de suspensión.
Si fuera necesario, es posible suspender la unidad de una viga, etc. utilizando directamente los pernos sin los pernos de suspensión.

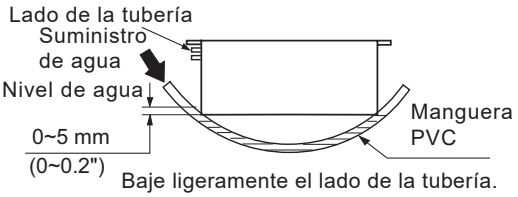


Nota

Si las dimensiones de la unidad principal y los orificios del techo no coinciden, puede ajustar con las ranuras del soporte de suspensión.

Ajuste del nivelado

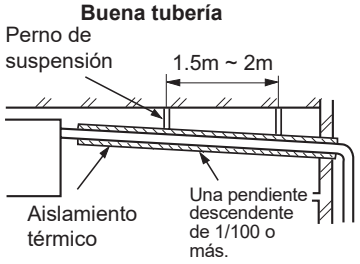
(a) Ajuste el nivelado utilizando un nivel o con el método siguiente. Haga el ajuste de forma que la relación entre la superficie inferior de la unidad y la superficie del agua de la manguera sea la indicada a continuación.
(b) A menos que se nivele correctamente, podría haber un fallo o mal funcionamiento del interruptor flotante.



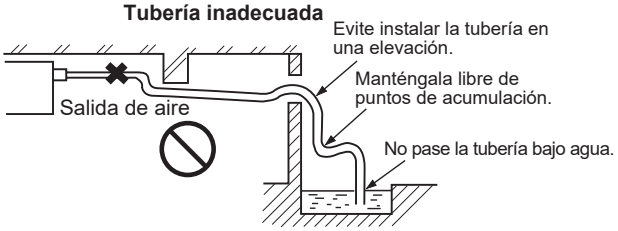
Tubería de drenaje

(a) La tubería de desagüe debe tener siempre una inclinación descendente (1/50-1/100) y evitar que pase por una elevación o tenga puntos de acumulación.

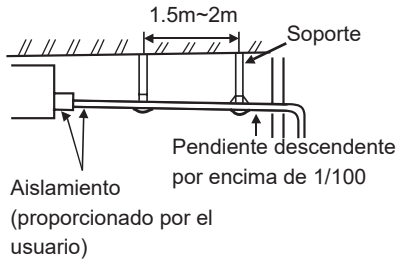
Buena tubería



Tubería inadecuada



Para unidades sin bomba de agua



Modelo de unidad	Tamaño de la apertura de desagüe
AD35S2SM9FA(H) AD50S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H) AD125S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)	⌀25mm

(b) Al conectar la tubería de desagüe a la unidad, tenga cuidado de no aplicar una fuerza excesiva a la tubería en el lado de la unidad. Además, fije la tubería en un punto lo más cercano posible a la unidad.

(c) Para unidades sin bomba de agua, consulte el diagrama y seleccione el tamaño de la tubería de desagüe conforme al diámetro interior de la apertura de desagüe. La tubería de desagüe debe estar inclinada hacia abajo (inclinación superior a 1/100). La longitud horizontal de la tubería de desagüe debe ser inferior a 20 m. En caso de tuberías largas, se deben proporcionar soportes cada 1,5-2 m para evitar que tome una forma ondulada.
La tubería central debe estar instalada en conformidad con la imagen derecha. Procure no aplicar una fuerza externa sobre la pieza de conexión de la tubería de desagüe.

(d) Para unidades con bomba de agua, utilice tuberías para uso general de PVC duro. Cuando la conecte, inserte un extremo de la tubería de PVC en la toma de desagüe antes de apretarla utilizando la manguera de desagüe y la abrazadera incluidas. No debe utilizarse adhesivo para conectar la toma de desagüe y la manguera de desagüe (accesorio).

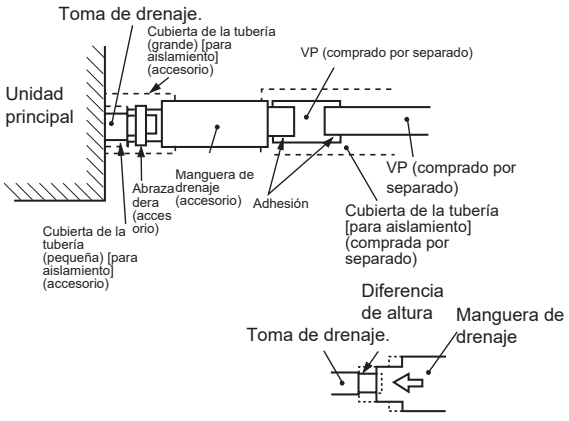
(e) Al instalar la tubería de desagüe de varias unidades, la posición de la tubería común es de unos 100 mm por debajo de la salida de desagüe de cada unidad, como se muestra en la imagen. Utilice una tubería VP-30 (11/4") o más gruesa para esta finalidad.

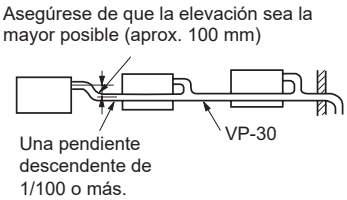
(f) La tubería de PVC duro del lado interior debe tener aislamiento térmico. No incluya una salida de aire.

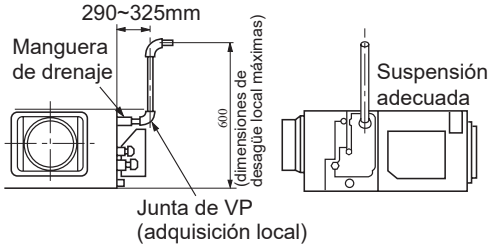
(g) La altura de la cabeza de desagüe debe estar elevada a un punto 500 mm por encima del techo y, si hubiera obstáculos el espacio del techo, eleve la tubería para evitar el obstáculo utilizando un codo o un accesorio correspondiente. Al hacer esto, si el tramo para la altura necesaria es superior a 500 mm, la cantidad de flujo de regreso del desagüe en caso de interrupción de la operación sería demasiado y podría provocar un desbordamiento en la bandeja colectora. Por tanto, asegúrese de que la altura de la tubería de desagüe esté en la distancia indicada en la imagen siguiente.

(h) Evite colocar la salida de la tubería de desagüe en un lugar donde se pueda estimular la generación de olores. No dirija la tubería de desagüe a una alcantarilla donde pueda generarse gas de sulfuros.

Para unidades con bomba de agua







Español

Procedimiento de instalación

Tubería de drenaje

Prueba de desagüe.

(1) Haga una prueba del desagüe después de completar el trabajo eléctrico.
(2) Durante la prueba, asegúrese de que el desagüe fluya adecuadamente por la tubería y de que no haya fugas de agua en las conexiones.
(3) En construcciones nuevas, realice la prueba antes de finalizar el techo.
(4) Asegúrese de realizar esta prueba aunque se instale la unidad en temporada de calor.



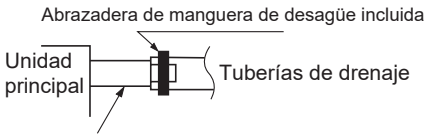
Inserte una manguera de suministro de agua de 20 mm-30 mm para proporcionar agua (inserte la manguera mirando hacia abajo).

Retire el ojal. Asegúrese de volver a instalarlo después de la prueba.

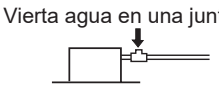
Procedimientos

(a) Suministre unos 1000 cc de agua a la unidad a través de la salida de aire utilizando una bomba de alimentación de agua.
(b) Compruebe el desagüe durante la operación de enfriamiento.

Antes de finalizar el trabajo eléctrico, conecte una junta de convexa en la conexión de la tubería de desagüe para proporcionar una entrada de agua. A continuación, compruebe si hay fugas de agua en el sistema de la tubería y que el agua fluya con normalidad por la tubería de desagüe.



Se debe comprobar la situación del desagüe con una toma transparente.



Procedimiento de instalación

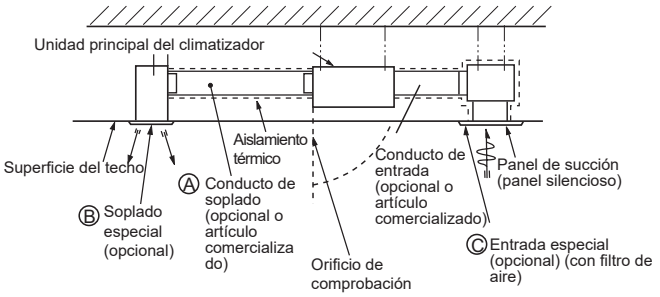
Conducto de aire

Trabajo de instalación de conductas de salida de aire

Calcule la corriente y la presión estática externa y elija la longitud, forma y soplado.

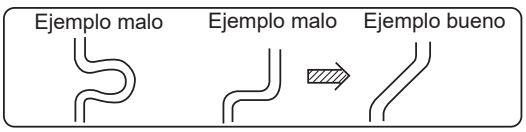
Ⓐ Conducto de soplado

- 2 puntos, 3 puntos y 4 puntos con conducto de tipo φ200 son las especificaciones estándar.



Nota (1) Proteja el orificio de soplado central para 2 puntos.
(2) Proteja el orificio de soplado alrededor del centro para 3 puntos.

- Limite la diferencia de longitud entre puntos en menos de 2:1.
- Reduzca la longitud del conducto todo lo posible.
- Reduzca el número de recodos todo lo posible (la esquina R debe ser lo más grande posible).
- Utilice una banda, etc. para conectar la unidad principal y la brida del conducto de soplado.
- Realice el trabajo de instalación del conducto antes de finalizar el techo.



Conexión de conductos de succión y descarga

a. Entrada de aire fres

- Se puede seleccionar la entrada desde el lado o la parte trasera según las condiciones de trabajo.
- Utilice la entrada de aire fresco trasera cuando se realice una entrada y descarga simultáneas (no se puede utilizar la entrada lateral).

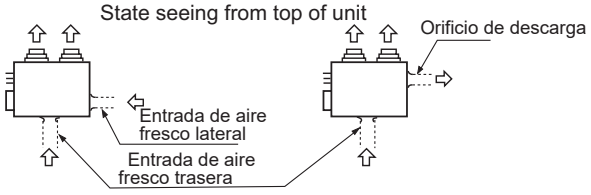


Fig.1 Fig.2

b. Descarga (asegúrese de utilizar también la succión

Utilice el puerto lateral de descarga.

⚠ ADVERTENCIA
PELIGRO DE LESIONES O MUERTE
• APAGUE EL INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN O LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN ANTES DE REALIZAR UNA CONEXIÓN ELÉCTRICA. • LAS CONEXIONES A TIERRA DEBEN REALIZARSE ANTES DE CONECTAR LA TENSIÓN.

Precauciones del cableado eléctrico

- La instalación del cableado eléctrico debe realizarla solo el personal autorizado.
- No conecte más de tres cables al bloque de terminales. Utilice siempre lengüetas de terminal rizadas redondas con agarre aislado en los extremos de los cables.
- Utilice solo conductores de cobre.

Selección del tamaño de los cables de alimentación y conexión

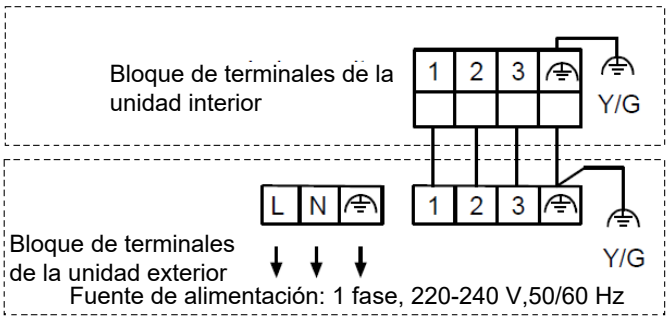
Seleccione los tamaños de los cables y la protección del circuito en la tabla siguiente (esta tabla muestra cables con una longitud de 20 m con una caída de tensión menor al 2 %),

Ítem / Modelo	Fase	Interruptor de circuito		Dimensiones del cable de alimentación (mínimo) (mm^2)	Interruptor de tierra para fugas	
		Interruptor (A)	Capacidad nominal del protector contra sobrecorrientes (A)		Interruptor (A)	Corriente de fuga (mA)
AD35S2SM9FA(H) AD50S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H) AD125S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)	1	40	30	6.0	40	30

La especificación del cable eléctrico es HO5RN-F3G 4,0 mm^2.
La especificación del cable de conexión entre la unidad interior y la unidad exterior es H05RN-F4G 2,5 mm^2.

CONEXIÓN DE LA ALIMENTACIÓN Y ENTRE LAS UNIDADES INTERIOR-EXTERIOR:

Instale el cableado entre la fuente de alimentación y la unidad interior de forma que la alimentación de la unidad interior esté proporcionada por los bloques terminales de la unidad exterior.



Español

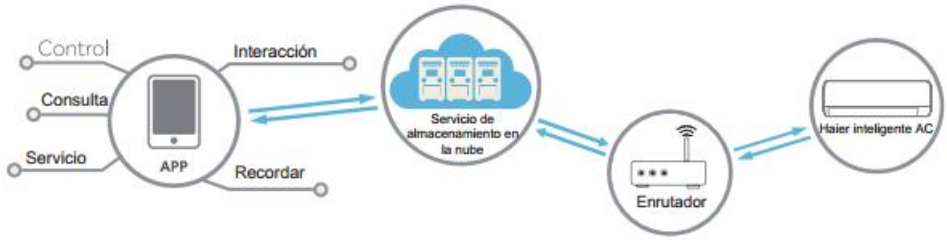
Trasladar y desechar el climatizador

- Cuando traslade, desmonte o vuelva a instalar el climatizador, póngase en contacto con su distribuidor para recibir soporte técnico.
- En la composición del material del climatizado, el contenido de plomo, mercurio, cromo hexavalente, bifenilos polibromados y polibromodifenil éteres no supera el 0,1 % (fracción de masa) y el cadmio no supera el 0,01 % (fracción de masa).
- Recicle el refrigerante antes de desechar, trasladar, ajustar y reparar el climatizador. Para desechar el aparato, debe contactar con una empresa cualificada.

Funcionamiento

Wi-Fi

•Diagrama de la arquitectura del sistema



•Entorno de la aplicación

Se necesitan un teléfono móvil inteligente y un enrutador inalámbrico.
El enrutador inalámbrico debe poder conectarse a Internet.
El teléfono móvil inteligente requiere sistema IOS o Android:

Sistema IOS
Debe admitir IOS9.0 o superior

Sistema Android
Debe admitir Android 5.0 o superior

•Método de configuración

Escanee el siguiente código QR para descargar la APLICACIÓN “hOn”. Otras opciones de descarga: busque hOn APP en:
-App Store (IOS)
-Google Play (Android)
-Huawei AppGallery (Android)
Después de descargar la aplicación, regístrese, conecte el aire acondicionado y disfrute usando hOn para controlar su dispositivo.
Consulte la sección AYUDA dentro de la APLICACIÓN para obtener más detalles sobre cómo registrarse, conectar la unidad y otras operaciones.

Funcionamiento en modo SALUDABLE (Esta función no está disponible en algunos modelos)

Pulse el botón HEALTH. El mando a distancia mostrará y podrá entrar en la función de silencio.

Pulse de nuevo el botón HEALTH para cancelar la función de silencio.

Función de esterilización UV: Utiliza la banda C,cuyo efecto de esterilización más eficaz en luz ultravioleta,para eliminar microorganismos dañinos como bacterias en el aire,con efecto notable y hacer que el aire sea saludable

Atención:

1. Se recomienda usar la función de esterilización UV durante 1-2 horas al día,más tiempo puede afectar a la vida útil de la lámpara UV.
2. No mire directamente a la lámpara UV ni la toque con la mano cuando la función de esterilización esté activada. Desactive la función de esterilización antes de abrir el panel.
3. Puede aparecer una luz azul cerca de la entrada del aire acondicionado cuando la function de esterilización está activada.
4. La lámpara UV se encenderá solo cuando se ponga en marcha el ventilador interno y se active la función saludable.
5. Vea las instrucciones del controlador remoto o del controlador de línea para el método de configuración específico.

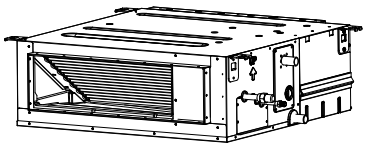


Haier

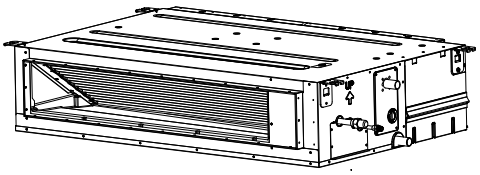
Dirección: Haier Industrial Park, Qianwangang Road. Eco-Tech Development Zone, Qingdao 266555,Shandong, China.
Contactos: TEL +86-532-88936943; FAX +86-532-8893-6999
Página web: www.haier.com



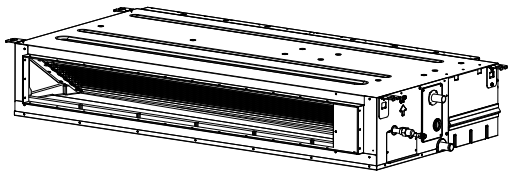
CONDIZIONATORE D'ARIA A CONDOTTO
MANUALE DI ISTRUZIONI PER L'USO



AD35S2SM9FA(H)



AD50S2SM9FA(H)
AD71S2SM9FA(H)
AD90S2SM9FA(H)
AD105S2SM9FA(H)



AD125S2SM9FA(H)
AD140S2SM9FA(H)
AD160S2SM9FA(H)

Contenuti

Avvertenze---------- 3
Precauzioni di sicurezza ---------- 4
Componenti e funzioni ---------- 6
Manuale di installazione per comando a filo 7
Modalità di riscaldamento----------8
Cura e manutenzione ---------- 9
Risoluzione dei problemi ----------10
Precauzioni per l'installazione ----------13

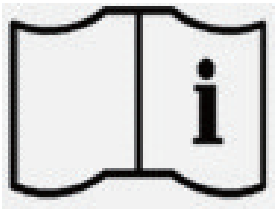
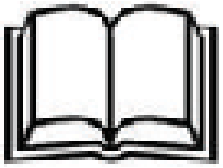
L'unità è installata correttamente---------- 14
Procedura d'installazione---------- 15
Spostare e rottamare il condizionatore d'aria-- 20
Operazione.....21

Italiano

- Questo prodotto deve essere installato e sottoposto a manutenzione solo da personale qualificato.
  Si prega di leggere attentamente il manuale prima dell'installazione. Questo apparecchio è stato riempito con R32.
  Si prega di conservare questo manuale per eventuali riferimenti futuri.





	**Leggere attentamente le precauzioni in questo manuale prima di utilizzare l'unità.**		**Questo apparecchio è riempito con R32.**
	**Indicatore per la manutenzione; leggere il manuale tecnico**		**Leggi il manuale dell'operatore**

Conservare questo manuale dove l'utente può trovarlo facilmente

⚠ AVVERTENZA

- Non usare mezzi per accelerare il processo di sbrinamento o per pulire, diversi da quelli raccomandati dal costruttore.
- L'apparecchio deve essere conservato in una stanza senza fonti di combustione in continuo funzionamento (ad esempio, fiamme libere, apparecchi che funzionano a gas o dispositivi di riscaldamento elettrico).
- Non perforare o bruciare.
- Considerare il fatto che i refrigeranti siano inodore.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da personale qualificato al fine di evitare situazioni pericolose.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, qualora siano controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendano i rischi derivanti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Il metodo di cablaggio dovrebbe essere in linea con lo standard di cablaggio locale
- Tutti i cavi devono avere il certificato di autenticazione europeo. Durante l'installazione, quando i cavi di collegamento si staccano, è necessario assicurarsi che il cavo di messa a terra sia l'ultimo a staccarsi. L'interruttore antideflagrante del condizionatore d'aria dovrebbe essere un interruttore onnipolare. La distanza tra i suoi due contatti non dovrebbe essere inferiore a 3 mm. Tali mezzi per la disconnessione devono essere incorporati nel cablaggio.
- Assicurarsi che l'installazione sia eseguita secondo le normative locali sul cablaggio da parte di professionisti.
- Assicurarsi che il collegamento a terra sia corretto e affidabile.
  È necessario installare un interruttore antideflagrante a prova di esplosione.
- Non utilizzare un refrigerante diverso da quello indicato sull'unità esterna (R32) durante l'installazione, lo spostamento o la riparazione. L'uso di altri refrigeranti può causare problemi o danni all'unità e lesioni personali.
- L'installazione e l'assistenza di questo prodotto devono essere eseguite da personale qualificato, che è stato addestrato e certificato da organizzazioni nazionali di addestramento accreditate per insegnare gli standard di competenza nazionali pertinenti che possono essere stabiliti nella legislazione.
- I connettori meccanici utilizzati all'interno devono essere conformi alla norma ISO 14903. Quando i connettori meccanici vengono riutilizzati all'interno, le parti di tenuta devono essere rinnovate. Quando le giunzioni svasate vengono riutilizzate esternamente, la parte della svasatura deve essere realizzata nuovamente.
- Questo apparecchio è destinato all'uso da parte di utenti esperti o addestrati nei negozi, nell'industria leggera e nelle aziende agricole, o per uso commerciale da parte di non professionisti.
- Disconnettere l'apparecchio dalla fonte di alimentazione durante la manutenzione e durante la sostituzione delle parti.

⚠ AVVERTENZA

- Prima di aprire le valvole è necessario effettuare un collegamento saldobrasato, saldato o meccanico per consentire il passaggio del refrigerante tra le parti del sistema di refrigerazione. Una valvola del vuoto deve essere fornita per evacuare il tubo di interconnessione e/o qualsiasi componente del sistema di refrigerazione scarico.
- La massima pressione di esercizio è 4,3 MPa.
- Questa pressione massima di esercizio deve essere presa in considerazione quando si collega l'unità esterna all'unità interna.
- Il refrigerante adatto per l'unità interna è R32 o R410A. L'unità interna dovrà essere connessa solo all'unità interna idonea per lo stesso refrigerante.
- L'unità è un condizionatore d'aria parziale, conforme ai requisiti di unità parziali dello Standard Internazionale, e deve essere collegato solo ad altre unità che sono state confermate conformi ai corrispondenti requisiti di unità parziali dello Standard Internazionale.
- Il livello di pressione sonora ponderato A è inferiore a 70 dB.
- La quantità massima di carica del refrigerante (kg) e l'area minima del pavimento (m2) della stanza in cui verrà installata l'unità interna, sono specificate nella tabella a pagina 10.
- Le tubazioni devono essere protette da danni fisici e, nel caso di refrigeranti infiammabili, non devono essere installate in uno spazio non ventilato, se lo spazio è inferiore a quello specificato nella tabella a pagina 10
- L'installazione della tubatura deve essere mantenuta ad un minimo.
- Rispettare le norme nazionali sul gas.
- Le connessioni meccaniche devono essere accessibili a scopi di manutenzione.
- La manipolazione, l'installazione, la pulizia, la manutenzione e lo smaltimento del refrigerante devono essere effettuati rigorosamente secondo le specifiche riportate nelle pagine seguenti.
- Avvertenza: Mantenere le eventuali aperture di ventilazione richieste prive di ostruzioni.
- Avviso: la manutenzione deve essere eseguita solo secondo quanto raccomandato dal presente manuale di istruzioni.

Haier

CONFORMITÀ DEI REGOLAMENTI EUROPEI PER I MODELLI

CE

Tutti i prodotti sono conformi alla seguente disposizione Europea:
Disposizione europea:

- Direttiva a bassa tensione
- Compatibilità elettromagnetica

RoHS

Il prodotto è conforme ai requisiti della direttiva 2011/65 / UE del Parlamento europeo e del Consiglio (direttiva RoHS dell'UE) sulla limitazione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

WEEE

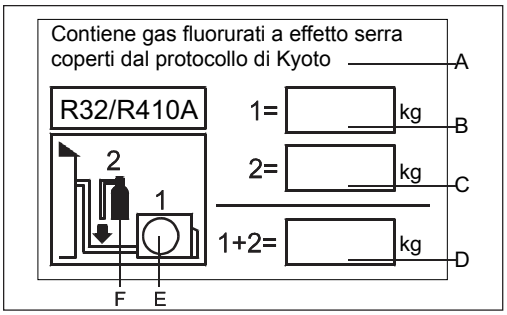
In conformità con la direttiva 2012/19 / UE del Parlamento Europeo, con la presente si informa il consumatore sulle dis requisiti posal dei prodotti elettrici ed elettronici.

REQUISITI DI SMALTIMENTO:



Questo simbolo è sul tuo condizionatore d'aria. Ciò significa che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere mescolati con i rifiuti domestici non differenziati. Non tentare di smontare il sistema da soli: lo smontaggio dell'impianto di condizionamento dell'aria, il trattamento del refrigerante, la movimentazione dell'olio e di altri componenti devono essere eseguiti da un installatore qualificato. Coerente con le leggi locali e nazionali pertinenti. L'aria condizionata deve essere smaltita presso una struttura di lavorazione dedicata per il riutilizzo, il riciclaggio e il riciclaggio.. Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito correttamente, aiuterete a prevenire i potenziali contro negativi equazioni per l'ambiente e la salute umana. Si prega di contattare l'installatore o l'autorità locale per ulteriori informazioni.
La batteria deve essere rimossa dal telecomando e dis deve essere posizionata separatamente secondo la legislazione locale e nazionale pertinente.

IMPORTANTI INFORMAZIONI SUL RIFERIMENTO DEL REFRIGERANTE USATO



Questo prodotto contiene gas a effetto serra contenenti fluoro ai sensi del Protocollo di Kyoto e non deve essere scaricato nell'atmosfera.
Tipo di refrigerante: R32 GWP: 675
Tipo di refrigerante: R410A GWP: 2088
GWP = potenziale di riscaldamento globale
Si prega di compilare con inchiostro indelebile,
*1 la carica del refrigerante di fabbrica del prodotto
*2 la quantità di refrigerante addizionale caricata nel campo e
*1 + 2 la carica di refrigerante totale
sull'etichetta di carica del refrigerante fornita con il prodotto.
L'etichetta riempita deve essere collocata vicino alla porta di ricarica del prodotto (ad esempio, attaccata all'interno del cofano di arresto).
A contiene gas fluorurati a effetto serra coperti dal protocollo di Kyoto
B carica del refrigerante di fabbrica del prodotto: vedere la targhetta del nome dell'unità
C quantità di refrigerante addizionale caricata sul campo
D carica di refrigerante totale
E unità esterna
F cilindro e collettore del refrigerante per la ricarica

Italiano

⚠ AVVERTIMENTO

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato per evitare rischi.
Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
I bambini dovrebbero essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
Questo dispositivo può essere utilizzato se un bambino di età pari o superiore a 8 anni e una persona con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o la mancanza di esperienza e conoscenza sono supervisionati o istruiti in modo sicuro per utilizzare il dispositivo e comprendere i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
Gli apparecchi non sono destinati ad essere azionati mediante un cronometro esterno o un sistema di controllo remoto separato.
Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

⚠ AVVERTENZA

Non usare mezzi per accelerare il processo di sbrinamento o per pulire, diversi da quelli raccomandati dal costruttore.

L'apparecchio deve essere conservato in una stanza senza fonti di combustione in continuo funzionamento (ad esempio, fiamme libere, apparecchi che funzionano a gas o dispositivi di riscaldamento elettrico).

Non perforare o bruciare.

Considerare il fatto che i refrigeranti siano inodore.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da personale qualificato al fine di evitare situazioni pericolose.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, qualora siano controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendano i rischi derivanti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.

Il metodo di cablaggio dovrebbe essere in linea con lo standard di cablaggio locale

Tutti i cavi devono avere il certificato di autenticazione europeo. Durante l'installazione, quando i cavi di collegamento si staccano, è necessario assicurarsi che il cavo di messa a terra sia l'ultimo a staccarsi.

L'interruttore antideflagrante del condizionatore d'aria dovrebbe essere un interruttore onnipolare. La distanza tra i suoi due contatti non dovrebbe essere inferiore a 3 mm. Tali mezzi per la disconnessione devono essere incorporati nel cablaggio.

Assicurarsi che l'installazione sia eseguita secondo le normative locali sul cablaggio da parte di professionisti.

Assicurarsi che il collegamento a terra sia corretto e affidabile.

È necessario installare un interruttore antideflagrante a prova di esplosione.

Non utilizzare un refrigerante diverso da quello indicato sull'unità esterna (R32) durante l'installazione, lo spostamento o la riparazione. L'uso di altri refrigeranti può causare problemi o danni all'unità e lesioni personali.

L'installazione e l'assistenza di questo prodotto devono essere eseguite da personale qualificato, che è stato addestrato e certificato da organizzazioni nazionali di addestramento accreditate per insegnare gli standard di competenza nazionali pertinenti che possono essere stabiliti nella legislazione.

I connettori meccanici utilizzati all'interno devono essere conformi alla norma ISO 14903. Quando i connettori meccanici vengono riutilizzati all'interno, le parti di tenuta devono essere rinnovate. Quando le giunzioni svasate vengono riutilizzate esternamente, la parte della svasatura deve essere realizzata nuovamente.

Questo apparecchio è destinato all'uso da parte di utenti esperti o addestrati nei negozi, nell'industria leggera e nelle aziende agricole, o per uso commerciale da parte di non professionisti.

Disconnettere l'apparecchio dalla fonte di alimentazione durante la manutenzione e durante la sostituzione delle parti.

La massima pressione di esercizio è 4,3 MPa. Questa pressione massima di esercizio deve essere presa in considerazione quando si collega l'unità esterna all'unità interna.

Il refrigerante adatto per l'unità interna è R32 o R410A. L'unità interna dovrà essere connessa solo all'unità interna idonea per lo stesso refrigerante.

L'unità è un condizionatore d'aria parziale, conforme ai requisiti di unità parziali dello Standard Internazionale, e deve essere collegato solo ad altre unità che sono state confermate conformi ai corrispondenti requisiti di unità parziali dello Standard Internazionale.

Il livello di pressione sonora ponderato A è inferiore a 70 dB.

Avvertenze

Smaltimento del vecchio condizionatore d'aria

Prima di smaltire un vecchio condizionatore d'aria che non funziona, assicurarsi che sia inoperativo e sicuro. Scollegare il condizionatore d'aria per evitare il rischio di intrappolamento del bambino.

È necessario notare che il sistema di climatizzazione contiene refrigeranti che richiedono uno smaltimento specializzato dei rifiuti. I materiali preziosi contenuti in un condizionatore d'aria possono essere riciclati. Contattare il centro di smaltimento rifiuti locale per il corretto smaltimento di un vecchio condizionatore d'aria e contattare l'autorità locale o il rivenditore in caso di dubbi. Assicurarsi che le tubazioni del condizionatore d'aria non vengano danneggiate prima di essere prelevate dal pertinente centro di smaltimento rifiuti e contribuire alla sensibilizzazione ambientale insistendo su un metodo appropriato e antinquinamento di smaltimento.

Smaltimento della confezione del nuovo condizionatore

Tutti i materiali di imballaggio impiegati nella
confezione del condizionatore possono essere smaltiti senza alcun pericolo per l'ambiente

La scatola di cartone può essere rotta o tagliata in pezzi più piccoli e consegnata a un servizio di smaltimento della carta straccia. La busta da imballaggio in polietilene e le imbottiture in polietilene espanso non contengono idrocarburi fluoroclorici.

Tutti questi materiali preziosi possono essere portati in un centro di raccolta dei rifiuti e riutilizzati dopo un adeguato riciclaggio.

Rivolgersi alle autorità locali per il nome e l'indirizzo dei centri di raccolta dei materiali di scarto e dei servizi di smaltimento carta più vicini alla propria residenza.

Istruzioni di sicurezza e avvertenze

Prima di avviare il condizionatore, leggere attentamente le informazioni fornite nella Guida dell'utente. La Guida per l'utente contiene osservazioni molto importanti relative all'assemblaggio, al funzionamento e alla manutenzione del condizionatore d'aria.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni derivanti dalla mancata osservanza delle seguenti istruzioni.

- I condizionatori d'aria danneggiati non devono essere messi in funzione. In caso di dubbio, consultare il proprio fornitore.
- L'uso del condizionatore d'aria deve essere effettuato nel rigoroso rispetto delle relative istruzioni riportate nella Guida dell'utente.
- L'installazione deve essere eseguita da professionisti, non installare l'unità da soli.
- Ai fini della sicurezza, il condizionatore d'aria deve essere correttamente messo a terra in conformità alle specifiche.
- Ricordarsi sempre di scollegare il condizionatore d'aria prima di aprire la griglia di ingresso. Non scollegare mai il condizionatore tirando il cavo di alimentazione. Afferrare sempre saldamente la spina ed estrarla dalla presa.
- Tutte le riparazioni elettriche devono essere eseguite da elettricisti qualificati. Riparazioni inadeguate possono comportare una grave fonte di pericolo per l'utente del condizionatore d'aria.
- Non danneggiare le parti del condizionatore d'aria che trasportano il refrigerante squarciando o perforando i tubi del condizionatore d'aria con oggetti affilati o appuntiti, schiacciando o torcendo i tubi o raschiando i rivestimenti dalle superfici. Se il refrigerante fuoriesce e viene a contatto con gli occhi, può provocare gravi lesioni.
- Non ostruire o coprire la griglia di ventilazione del condizionatore d'aria. Non inserire le dita o altre cose nell'ingresso/uscita e nel deflettore.
- Non permettere ai bambini di giocare con il condizionatore d'aria. In nessun caso i bambini possono sedersi sull'unità esterna.
- Quest'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o in mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendano i rischi derivanti.
- I bambini dovrebbero essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

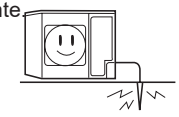
Precauzioni di sicurezza

- Prima di iniziare a utilizzare il sistema, leggere attentamente questa "PRECAUZIONI DI SICUREZZA" per garantire il corretto funzionamento del sistema.
- Le precauzioni di sicurezza qui descritte sono classificate come " ⚠ AVVERTENZA" e " ⚠ ATTENZIONE". Le precauzioni indicate nella colonna " ⚠ AVVERTENZA" indicano che una manipolazione inadeguata può portare a un risultato grave come una morte, gravi lesioni, ecc. Tuttavia, anche se le precauzioni sono indicate nella colonna di " ⚠ATTENZIONE", potrebbe verificarsi un problema molto serio a seconda della situazione. Assicurarsi di osservare queste precauzioni di sicurezza fedelmente perché sono informazioni molto importanti per garantire la sicurezza.
- I simboli che appaiono frequentemente nel testo hanno i seguenti significati.

⃠	Severamente vietato.	❗	Osservare fedelmente le istruzioni.	⏚	Fornire una base solida.

- Una volta letto il manuale, tenerlo sempre a portata di mano per la consultazione. Se l'operatore viene sostituito, assicurarsi di consegnare questo manuale al nuovo operatore.

PRECAUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

⚠ AVVERTENZA		
Il sistema dovrebbe essere applicato a luoghi come ufficio, ristorante, residenza e simili. ⃠ L'applicazione a un ambiente inferiore, ad esempio un'officina, potrebbe causare malfunzionamenti dell'apparecchiatura e gravi lesioni o morte.	Il sistema dovrebbe essere installato dal rivenditore o da un installatore professionista. ❗ L'installazione da soli non è consigliata perché potrebbe causare problemi quali perdite d'acqua, scosse elettriche o incidenti di incendio causati da una manipolazione inadeguata.	Quando si ha bisogno di alcuni dispositivi opzionali come umidificatore, riscaldatore elettrico, ecc., assicurarsi di utilizzare i prodotti che sono consigliati da noi. Questi dispositivi devono essere collegati da un installatore professionista. ❗ L'installazione da soli non è consigliata perché potrebbe causare problemi quali perdite d'acqua, scosse elettriche o incidenti di incendio causati da una manipolazione inadeguata.
⚠ ATTENZIONE		
Non installare nelle vicinanze dove potrebbero esserci perdite di gas infiammabile. ⃠  Se il gas perde e si raccoglie, potrebbe causare un incendio.	A seconda del luogo di installazione, potrebbe essere necessario un interruttore automatico. ❗  A meno che l'interruttore di circuito non sia installato, potrebbe causare scosse elettriche.	Il tubo di scarico deve essere predisposto per fornire un drenaggio positivo. ❗  Se il tubo è sistemato in modo non corretto, mobili o simili potrebbero essere danneggiati dalle perdite d'acqua.
Dove possono prevalere forti venti, il sistema dovrebbe essere fissato in modo sicuro per evitare un crollo. ❗ Un crollo potrebbe causare lesioni fisiche.	Installare in un luogo che possa sopportare il peso del condizionatore d'aria. ❗ Lesioni fisiche potrebbero derivare da un'installazione disattenta.	Assicurarsi che la messa a terra del sistema sia stata realizzata idoneamente. ⏚  Il cavo di messa a terra non deve mai essere collegato a un tubo del gas, a un tubo dell'acqua di città, a un parafulmine o a un cavo di messa a terra del telefono. Se il cavo di messa a terra non è impostato correttamente, potrebbe causare scosse elettriche.

PRECAUZIONI PER IL TRASFERIMENTO O LA RIPARAZIONE

⚠ AVVERTENZA	
La modifica del sistema è severamente vietata. Quando il sistema necessita di una riparazione, consultare il rivenditore. ⃠ L'errata pratica della riparazione potrebbe causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.	Quando il condizionatore d'aria viene ricollocato, contattare il rivenditore o un installatore professionista. ❗ L'errata pratica dell'installazione potrebbe causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.

Precauzioni di sicurezza

PRECAUZIONI PER L'USO

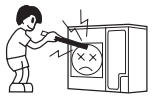
⚠ AVVERTENZA

Bisogna evitare di esporre il proprio corpo direttamente al vento freddo per molto tempo.



Potrebbe influenzare le proprie condizioni fisiche o causare problemi di salute.

Non colpire l'ingresso o l'uscita dell'aria con una barra, ecc.



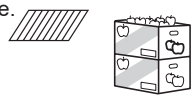
Poiché la ventola interna funziona ad alta velocità, potrebbe causare lesioni.

Quando si riscontrano condizioni anomale (odore di bruciato o altro), interrompere immediatamente il funzionamento e spegnere l'interruttore di alimentazione. Quindi consultare il rivenditore.

Se si continua l'operazione senza rimuovere la causa, potrebbero verificarsi problemi, scosse elettriche o incendi.

⚠ ATTENZIONE

Il sistema non dovrebbe mai essere utilizzato per scopi diversi da quelli previsti, ad esempio per la conservazione di cibo, flora e fauna, dispositivi di precisione od opere d'arte.



Potrebbe causare deterioramento del cibo o altri problemi.

Non maneggiare gli interruttori con una mano bagnata.



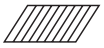
Potrebbe causare una scossa elettrica.

L'apparecchio di combustione non deve essere posizionato in modo da consentire l'esposizione diretta al vento del condizionatore d'aria.



Sull'apparecchio potrebbe verificarsi una combustione incompleta.

Non lavare il condizionatore d'aria con acqua.



Potrebbe causare una scossa elettrica.

Non installare il sistema in cui l'uscita dell'aria raggiunge direttamente la flora e la fauna.



Potrà nuocere alla loro salute.

Assicurarsi di utilizzare un fusibile con una corretta classificazione elettrica.



L'uso di fili di acciaio o rame al posto di un fusibile è severamente vietato perché potrebbe causare un problema o un incendio.

Non stare in piedi sul condizionatore d'aria, né mettere qualcosa sopra.



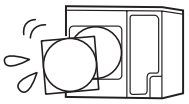
Non stare in piedi sul condizionatore d'aria, né mettere qualcosa sopra.

È severamente vietato posizionare un contenitore di gas o liquido combustibile vicino al condizionatore o spruzzarlo direttamente con il gas o il liquido.



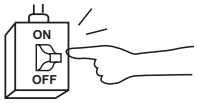
Potrà nuocere alla loro salute.

Non utilizzare il sistema mentre la griglia di uscita dell'aria è stata rimossa.



Esiste il rischio di lesione.

Non utilizzare l'interruttore di alimentazione per accendere o spegnere il sistema.



Potrebbe causare un serio incidente.

Non toccare la sezione di uscita dell'aria mentre è in funzione il deflettore.

Esiste il rischio di lesione.

Non utilizzare tali dispositivi come scaldacqua, ecc. Attorno all'unità interna o al comando a filo.



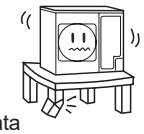
Se il sistema viene utilizzato in prossimità di tali apparecchiature che generano vapore, l'acqua di condensa potrebbe gocciolare durante il funzionamento di raffreddamento o potrebbe causare una corrente di guasto o un cortocircuito.

Quando si utilizza il sistema contemporaneamente con un apparecchio di combustione, l'aria interna deve essere ventilata frequentemente.



Una ventilazione insufficiente potrebbe causare un incidente di carenza di ossigeno.

Controllare occasionalmente la struttura di supporto dell'unità per eventuali danni dopo un uso prolungato.



Se la struttura non viene riparata immediatamente, l'unità potrebbe crollare e causare lesioni personali.

Quando si pulisce il sistema, interrompere l'operazione e spegnere l'interruttore di alimentazione.

La pulizia non dovrebbe mai essere eseguita mentre i ventilatori interni funzionano ad alta velocità.

Non mettere contenitori per l'acqua sull'unità come un vaso di fiori, ecc.

Se l'acqua penetra nell'unità e danneggia il materiale dell'isolamento elettrico, potrebbe causare una scossa elettrica.

Italiano

Precauzioni di sicurezza

La macchina è adattabile nella seguente situazione

1. Intervallo di temperatura ambiente applicabile:

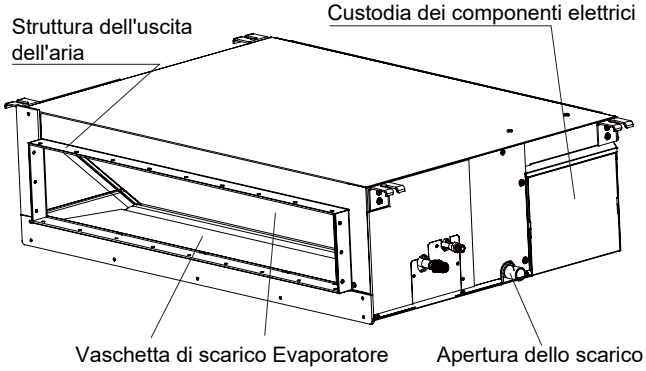
Raffreddamento	Temperatura interna	massimo DB/WB minimo DB/WB	32/23˚C 18/14˚C
	Temperatura esterna	massimo DB/WB minimo DB/WB	46/26˚C 10/6˚C
Riscaldamento	Temperatura interna	massimo DB/WB minimo DB/WB	27˚C 15˚C
	Temperatura esterna	massimo DB/WB minimo DB/WB	24/18˚C -15˚C

2. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da un tecnico qualificato.
3. Il metodo di cablaggio dovrebbe essere in linea con lo standard di cablaggio locale.
4. Tutti i cavi devono avere il certificato di autenticazione europeo. Durante l'installazione, quando i cavi di collegamento si staccano, è necessario assicurarsi che il cavo di messa a terra sia l'ultimo a staccarsi.
5. Il cavo di alimentazione e il cavo di connessione devono essere forniti automaticamente.
6. L'interruttore del condizionatore d'aria dovrebbe essere un interruttore onnipolare e la distanza tra i suoi due contatti non dovrebbe essere inferiore a 3 mm.
7. L'altezza di installazione dell'unità interna è di almeno 2,5 m.
8. È necessario installare un interruttore di dispersione.
9. Siamo in grado di ottenere i 10 diversi ESP regolando il comando a filo controller, fare riferimento qui di seguito

Grado di pressione statica	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Pressione statica	25Pa	37Pa	50Pa	70Pa	90Pa	100Pa	110Pa	120Pa	130Pa	150Pa

Metodo di regolazione comando a filo controller: Nello stato ON e non in stato di salvataggio schermo, premere Fan + Set per 5 secondi per inserire lo stato di regolazione della pressione statica con l'icona della pressione statica lampeggiante e il valore della pressione statica corrente visualizzato staticamente. Premere il tasto ↑↓ per modificare il grado di pressione statica, quindi premere il tasto Set per confermare.
Per i dettagli fare riferimento al manuale di installazione e funzionamento del comando a filo.
Metodo di regolazione tramite telecomando a infrarossi + ricevitore a infrarossi RE-02: Fase a: impostare il telecomando a infrarossi nello stato: Modo FAN, velocit ventilatore alta Fase b: quindi puntare il telecomando verso il ricevitore remoto a infrarossi RE-02, premere il pulsante HEALTH 4+N volte (1 ≤ N ≤ 10, numero intero) entro 12 secondi, quindi il ricevitore emetter un segnale acustico N+1 volte, la pressione statica il livello N stato impostato correttamente.
Nota: Per il telecomando a infrarossi controller, necessario premere il pulsante ON/OFF per far s che il comando si trovi su OFF, quindi aprire il coperchio dei pulsanti premere il pulsante FRESH per accedere all'interfaccia della modalit VENTILATORE.

Componenti e funzioni



Manuale di installazione per comando a filo

5. Collegamenti di cablaggio del comando a filo:

Esistono tre metodi per collegare il comando a filo e le unità interne:
A.Un comando a filo può controllare max. fino a 16 set di unità interne, e 3 pezzi di filo polare devono collegarlo all'unità principale (l'unità interna collegata direttamente con il comando a filo), gli altri si collegano con quest'ultima tramite 2 cavi polari

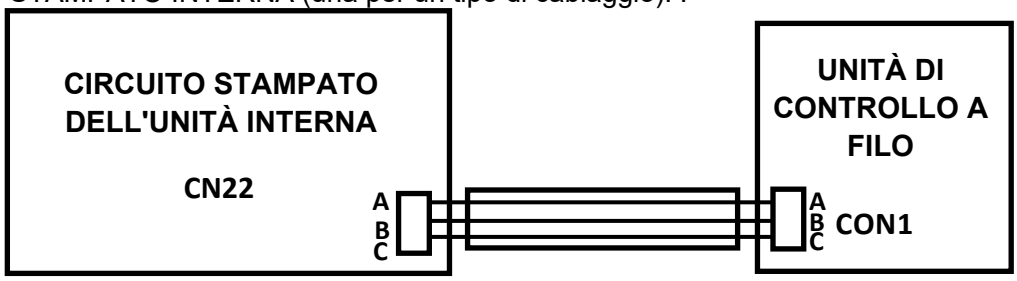
B.Il comando a filo controlla un'unità interna e l'unità interna si collega con il comando a filo attraverso 3 fili polari.
C.Due controller collegati controllano un'unità interna. Il comando a filo collegato con l'unità interna è chiamato master uno, l'altro è chiamato bus. Comando a filo principale e unità interna; i comandi a filo principale e bus sono tutti collegati tramite 3 pezzi di cavo polare.

6. Cablaggio di comunicazione:

Il comando filo è dotato di un cablaggio di comunicazione speciale negli accessori. Il terminale 3-core (1-bianco 2-giallo 3- rosso) è collegato al terminale A, B, C del comando a filo, rispettivamente.
Il cablaggio di comunicazione è lungo 5 metri; se la lunghezza effettiva è superiore a quella, distribuire il cablaggio in base alla tabella seguente:

Lunghezza del cavo di comunicazione (m)	Dimensioni del cablaggio
< 100	Cavo schermato 3-core da 0,3 mm^2
⩾100 and <200	Cavo schermato 3-core da 0,5 mm^2
⩾200 and <300	Cavo schermato 3-core da 0,75 mm^2
⩾300 and <400	Cavo schermato 3-core da 1,25 mm^2
⩾400 and <600	Cavo schermato 3-core da 2 mm^2

COMANDO A FILO E CONNESSIONE SCHEDA CIRCUITO STAMPATO INTERNA (una per un tipo di cablaggio): .



Nota: Quando i cablaggi del comando a filo e della scheda di circuito stampato interno funzionano, non collegare i cavi schermati alla superficie dell'unità, non collegare i cavi paralleli con linee elettriche forti entro 0,3 metri, si prega di mantenere le linee forti e le linee del segnale separatamente.

Italiano

Modalità di riscaldamento

Funzione "HOT KEEP"

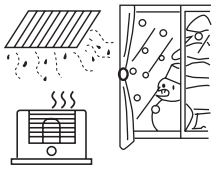
"HOT KEEP" viene utilizzato nei seguenti casi.

- All'avvio del riscaldamento:
  Per evitare che l'aria fredda si spenga, la ventola dell'unità interna si arresta in base alla temperatura ambiente durante l'operazione di riscaldamento.
- Funzionamento di sbrinamento (in modalità riscaldamento):
  In caso di gelo, l'operazione di riscaldamento viene interrotta automaticamente da 5 a 12 minuti una volta per circa un'ora, e viene attivato lo sbrinamento. Al termine dello sbrinamento, la modalità operativa viene automaticamente modificata in modalità riscaldamento normale.
- Quando viene attivato il termostato ambiente:
  Quando la temperatura ambiente aumenta e il regolatore della temperatura ambiente si attiva, la velocità della ventola viene automaticamente modificata per arrestarsi in condizioni di bassa temperatura dello scambiatore di calore interno. Quando la temperatura ambiente diminuisce, il condizionatore d'aria passa automaticamente alla normale modalità di riscaldamento.



Operazione di riscaldamento

- Riscaldamento del tipo di pompa di calore
  Con il riscaldamento a pompa di calore, viene utilizzato il meccanismo della pompa di calore che concentra il calore dell'aria esterna con l'aiuto del refrigerante per riscaldare lo spazio interno.
- Funzionamento dello sbrinamento
  Quando una stanza è riscaldata con un condizionatore d'aria di tipo a pompa di calore, la brina si accumula sullo scambiatore di calore dell'unità esterna insieme alla caduta della temperatura interna. Poiché la brina accumulata riduce l'effetto del riscaldamento, è necessario passare automaticamente alla modalità di sbrinamento. Durante l'operazione di sbrinamento, l'operazione di riscaldamento viene interrotta.
- Temperatura atmosferica e capacità di riscaldamento
  La capacità di riscaldamento del condizionatore d'aria del tipo a pompa di calore diminuisce insieme alla diminuzione della temperatura esterna.
  Quando la capacità di riscaldamento non è sufficiente, si consiglia di utilizzare un altro attrezzo di riscaldamento.



- Periodo di riscaldamento
  Poiché il condizionatore di tipo a pompa di calore impiega un metodo per far circolare i venti caldi per riscaldare l'intero spazio di una stanza, ci vuole tempo prima che la temperatura della stanza aumenti.
  È consigliabile iniziare l'operazione un po' prima in una mattina molto fredda.

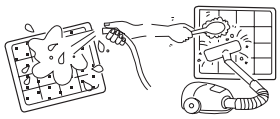
Cura e manutenzione

Punti da osservare		
Spegnere l'interruttore di alimentazione. 	Non maneggiare con una mano bagnata. 	Non usare acqua calda o liquidi volatili. 

ATTENZIONE

- Non aprire la griglia di ingresso finché la ventola non si arresta completamente.
- Il ventilatore continuerà a ruotare per un po' di tempo per inerzia dopo l'interruzione dell'operazione.

Pulire il filtro dell'aria



1. Pulire il filtro dell'aria picchiettandolo leggermente o con il detergente. È più efficace pulire il filtro dell'aria con acqua.
   Se il filtro dell'aria è molto sporco, sciogliere il detergente neutro nell'acqua tiepida (circa 30°C), sciacquare il filtro dell'aria nell'acqua e lavare a fondo il filtro dell'aria dal detergente nell'acqua normale.
2. Dopo aver asciugato il filtro dell'aria, installarlo sul condizionatore d'aria.



ATTENZIONE

- Non asciugare il filtro dell'aria con il fuoco.
- Non far funzionare il condizionatore d'aria senza il filtro dell'aria.

Manutenzione e pulizia dell'unità

- Strofinare con un panno soffice e asciutto.
- Se è molto sporco, sciogliere il detergente neutro nell'acqua tiepida e bagnare il panno con l'acqua. Dopo la pulizia, pulire il detergente con acqua pulita.

Manutenzione post-stagione

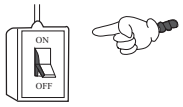
- Utilizzare l'unità con la modalità VENTOLATORE in un giorno ideale per circa mezza giornata per asciugare bene l'interno dell'unità.
- Interrompere il funzionamento e spegnere l'interruttore di alimentazione. L'energia elettrica viene consumata anche se il condizionatore è spento.
- Pulire il filtro dell'aria e posizionarlo sul posto.

Manutenzione pre-stagione

- Verificare che non ci sono ostacoli che bloccano l'ingresso e l'uscita dell'aria delle unità interne ed
- esterne.
- Assicurarsi che il filtro dell'aria non sia sporco.
  Disattivare l'interruttore di alimentazione 12 ore prima di iniziare la messa in funzione.

Risoluzione dei problemi

Si prega di verificare le seguenti cose sul condizionatore d'aria prima di effettuare una chiamata di manutenzione.

L'unità non si avvia			
L'interruttore della fonte di alimentazione è spento?  L'interruttore di alimentazione non è acceso.	La potenza di alimentazione della città è normale? 	La sezione di ricezione del segnale non è esposta alla luce solare diretta o ad una forte illuminazione?	L'interruttore di dispersione verso terra non è in azione? È pericoloso. Spegnere immediatamente l'interruttore di alimentazione e contattare il rivenditore.

Il raffreddamento o il riscaldamento non sono sufficienti			
Il termostato è regolato come richiesto?	Il filtro dell'aria è sporco?	Sono state aperte porte o finestre?	Esistono ostacoli all'ingresso o all'uscita dell'aria?
Il deflettore non è orizzontale? (In modalità RISCALDAMENTO) Se il deflettore è orizzontale, l'aria non raggiunge il pavimento.			

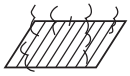
Il raffreddamento non è sufficiente			
L'illuminazione del sole non è diretta?	Non viene generato alcun carico di riscaldamento inaspettato?	La stanza non è molto affollata?	L'aria non soffia durante l'operazione di riscaldamento. Non sta riscaldando?

Quando il condizionatore d'aria non funziona correttamente dopo aver controllato gli articoli sopra menzionati o quando si osserva il seguente fenomeno, interrompere il funzionamento del condizionatore d'aria e contattare il rivenditore.

- Il fusibile o l'interruttore spesso si spengono.
- L'acqua cade durante l'operazione di raffreddamento.
- C'è un'irregolarità nel funzionamento o si ascolta un suono anomalo.
- Quando il LED CHECK (rosso) lampeggia, si è verificata un'irregolarità nel condizionatore d'aria.

Risoluzione dei problemi

I seguenti non sono malfunzionamenti

Si sente un suono dell'acqua che scorre. 	Quando il condizionatore d'aria viene avviato, quando il compressore si avvia o si arresta durante il funzionamento o quando il condizionatore d'aria è fermo, a volte produce un suono tipo "shuru shuru" o "gobo gobo". È il suono del flusso del refrigerante e non è un problema.
Si avverte uno scricchiolio	Ciò è causato dall'espansione del calore o dalla contrazione della plastica.
Produce un odore.	L'aria che soffia dall'unità interna a volte odora. L'odore risulta dai residui di fumo di tabacco o cosmetici bloccati all'interno dell'unità.
Durante il funzionamento, la nebbia bianca fuoriesce dall'unità interna. 	Quando il condizionatore d'aria viene utilizzato al ristorante, ecc., dove esiste sempre fumo denso di olio commestibile, a volte durante il funzionamento un vapore bianco fuoriesce dall'uscita dell'aria. In questo caso, consultare il rivenditore per la pulizia dello scambiatore di calore.
Viene acceso nella modalità VENTILATORE durante il raffreddamento.	Per evitare che si accumuli gelo sullo scambiatore di calore dell'unità interna, a volte viene automaticamente commutato in modalità VENTILATORE, ma presto tornerà alla modalità di raffreddamento.
Il condizionatore non può essere riavviato subito dopo l'arresto. 	Anche se l'interruttore di funzionamento è acceso, il raffreddamento, la deumidificazione o il riscaldamento non sono operativi per tre minuti dopo l'arresto del condizionatore. Perché il circuito di protezione è attivato. (Durante questo periodo il condizionatore funziona in modalità ventilatore). 
L'aria non soffia o la velocità della ventola non può essere modificata durante la deumidificazione.	Quando si raffredda eccessivamente durante la deumidificazione, il ventilatore ripete automaticamente riducendo e riducendo la velocità del ventilatore.
Durante il funzionamento, la modalità operativa è stata modificata automaticamente.	La modalità AUTO non è selezionata? Nel caso della modalità AUTO, la modalità di funzionamento viene modificata automaticamente da raffreddamento a riscaldamento o viceversa in base alla temperatura ambiente.
L'acqua o il vapore si generano dall'unità esterna durante il riscaldamento.	Ciò si verifica quando viene rimossa la brina accumulata sull'unità esterna (durante l'operazione di sbrinamento).

Risoluzione dei problemi

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI DELL'UNITÀ INTERNA

Numero di lampeggi del LED del PCB interno		Display digitale del ricevitore I.R	Contenuto del guasto	Possibile causa
LED6	LED1			
0	1	E1	Guasto del sensore della temperatura ambiente dell'unità interna	Il sensore è scollegato, danneggiato, nella posizione errata o in cortocircuito
0	2	E2	Guasto del sensore di temperatura della tubazione dell'unità interna	Il sensore è scollegato, danneggiato, nella posizione errata o in cortocircuito
0	7	E7	Anomalia di comunicazione tra le unità interne ed esterne	Collegamento errato, oppure cavi scollegati o impostazione errata dell'indirizzo dell'unità interna oppure alimentazione difettosa o PCB difettoso
0	8	E8	Errore di comunicazione tra il controller cablato e l'unità interna	Collegamento errato o controller cablato danneggiato o guasto al PCB
0	12	E10	Malfunzionamento del sistema di scarico	Motore della pompa scollegato o in posizione errata, oppure interruttore a galleggiante scollegato o in posizione errata, o ponte di cortocircuito scollegato
0	13	C1	Segnale di croce zero errato	Segnale incrociato zero rilevato in modo errato
0	14	E14	Il motore della ventola CC dell'unità interna è anomalo	Motore della ventola CC scollegato, oppure ventola CC danneggiata o circuito danneggiato
0	11	E11	Il refrigerante R32 perde	Il refrigerante R32 perde
0	19	E19	Malfunzionamento del rilevatore R32	Rilevatore disconnesso o rotto
3	5	E15	Malfunzionamento dell'unità esterna	Controllare l'unità esterna
6	1	F41	Pressostato impianto spento	Controllare la pressione del sistema

1. I guasti esterni possono essere indicati anche dall'unità interna. Il metodo di controllo è il seguente: Il numero di lampeggi LED6 rappresenta la cifra delle decine, mentre il numero di lampeggi del LED1 rappresenta la cifra delle unità. Sottrarre 20 dal numero a due cifre per ottenere il codice di errore esterno. Ad esempio, se il codice di errore esterno è 15, il LED6 lampeggerà prima 3 volte, due secondi dopo il LED1 lampeggerà 5 volte e il processo si ripeterà nuovamente dopo quattro secondi.
2. Il LED6 sulla PCB interna è verde e il LED1 è giallo.
3. Per ulteriori dettagli sul guasto dell'unità esterna, fare riferimento all'elenco di risoluzione dei problemi dell'unità esterna.

Precauzioni per l'installazione

- Leggere prima queste "Precauzioni di sicurezza" e quindi eseguire accuratamente i lavori di installazione.
- Sebbene i punti di precauzione qui indicati siano suddivisi in due sezioni, AVVERTENZA e ATTENZIONE, i punti relativi alla forte possibilità di un'installazione eseguita per errore con conseguente morte o lesioni gravi sono elencati nella sezione AVVERTENZA. Tuttavia, esiste anche la possibilità di gravi conseguenze in relazione ai punti elencati nella sezione ATTENZIONE. In entrambi i casi, vengono indicate importanti informazioni sulla sicurezza, quindi con tutti i mezzi, osservare correttamente tutto ciò che viene menzionato.
- Dopo aver completato l'installazione, insieme alla conferma che non sono state osservate anomalie dai test di funzionamento, spiegare i metodi operativi e i metodi di manutenzione all'utente (cliente) di questa apparecchiatura, in base al manuale del proprietario. Inoltre, chiedere al cliente di conservare questo foglio insieme al manuale del proprietario.

⚠ AVVERTENZA

- Questo sistema dovrebbe essere applicato a luoghi come ufficio, ristorante, residenza e simili. L'applicazione a un ambiente inferiore, ad esempio un'officina, potrebbe causare malfunzionamenti.
- Si prega di affidare l'installazione alla società che ha venduto l'attrezzatura o ad un appaltatore professionista. Difetti dovuti a installazioni improprie possono essere causa di perdite d'acqua, scosse elettriche e incendi.
- Eseguire l'installazione con precisione, in base al seguente manuale di installazione. Anche in questo caso, installazioni improprie possono provocare perdite d'acqua, scosse elettriche e incendi.
- Quando un grande impianto di condizionamento dell'aria viene installato in una piccola stanza, è necessario disporre di una contromisura pianificata in precedenza per il raro caso di perdita di refrigerante, per evitare il superamento della concentrazione di soglia. Per quanto riguarda la preparazione di questa contromisura, consultare l'azienda da cui è stata acquistata l'attrezzatura e effettuare l'installazione di conseguenza. Nel raro caso in cui si verifichi una perdita di refrigerante e il superamento della soglia di concentrazione, sussiste il pericolo di un conseguente incidente con carenza di ossigeno.
- Per l'installazione, verificare che il sito di installazione possa supportare in modo adeguato il peso elevato. Quando la forza è insufficiente, la caduta può causare lesioni.
- Eseguire l'installazione prescritta per far fronte a terremoti e forti venti di tifoni e uragani, ecc. Installazioni inadeguate possono provocare incidenti a causa di un violento ribaltamento dell'unità.
- Per i lavori elettrici, si prega di controllare che un elettricista autorizzato esegua il lavoro osservando gli standard di sicurezza relativi alle apparecchiature elettriche, alle normative locali e alle istruzioni di installazione e che vengano utilizzati solo circuiti di uso esclusivo. La capacità del circuito di alimentazione insufficiente e l'esecuzione difettosa dell'installazione possono essere la causa di scosse elettriche e incendi.
- Collegare accuratamente il cablaggio utilizzando il cavo corretto e assicurarsi che la forza esterna del cavo non venga condotta alla parte di connessione del terminale, fissandola correttamente. Il collegamento o il fissaggio errati possono provocare generazione di calore o incendio.
- Fare attenzione che il cablaggio non salga verso l'alto e installare accuratamente il coperchio/il pannello di servizio. La sua installazione impropria può anche causare generazione di calore o incendio.
- Quando si imposta o si sposta la posizione del condizionatore d'aria, non miscelare l'aria ecc o altro contenuto che non sia il refrigerante designato R32 all'interno del ciclo di refrigerazione. La rottura e le lesioni causate da un'alta pressione anormale possono risultare da tale miscelazione.
- Utilizzare sempre parti accessorie e parti autorizzate per l'installazione. L'uso di componenti non autorizzati da questa azienda può provocare perdite d'acqua, scosse elettriche, incendi e perdite di refrigerante.

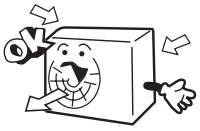
⚠ ATTENZIONE

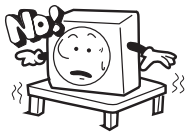
- Eseguire una corretta messa a terra. Non collegare il cavo di messa a terra a un tubo del gas, a un tubo dell'acqua, a un parafulmine o a un filo di terra del telefono. Il posizionamento errato dei cavi di messa a terra può provocare scosse elettriche.
- L'installazione di un interruttore di dispersione a terra è necessaria in base alla posizione stabilita dell'unità. La mancata installazione di un interruttore di dispersione a terra può provocare scosse elettriche.
- Non installare l'unità in caso di problemi di perdita di gas combustibile.
  Il raro evento di raccolta di gas che fuoriesce dall'unità potrebbe provocare un incendio.
- Per il tubo di scarico, seguire il manuale di installazione per assicurarsi che consenta un corretto drenaggio e isolarlo termicamente per evitare la formazione di condensa. Tubature inadeguate possono causare perdite d'acqua e danni causati dall'acqua agli oggetti interni.

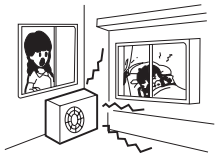
L'unità è installata correttamente

Confermare i seguenti articoli per un uso sicuro e confortevole del condizionatore d'aria.
Il lavoro di installazione deve essere a carico del rivenditore e non bisogna prendersene carico

<table>
<tr><th colspan="3">Luogo di installazione</th></tr>
<tr>
<td>Evitare di installare il condizionatore d'aria vicino al luogo in cui esiste la possibilità di perdite di gas infiammabili.
 

L'esplosione (accensione) può verificarsi.</td>
<td>Installare l'unità in un luogo ben ventilato.
 

Se esiste qualche ostacolo, può causare una riduzione della capacità o un aumento del rumore.</td>
<td>Installare il condizionatore d'aria saldamente sulla base affinché possa supportare completamente il peso dell'unità.
 

In caso contrario, potrebbe causare vibrazioni o rumore.</td>
</tr>
<tr>
<td>Selezionare il luogo in modo da non disturbare il vicino con l'aria calda o il rumore.
  </td>
<td>È necessario un intervento di protezione dalla neve quando l'unità esterna è bloccata dalla neve.
Per i dettagli, consultare il rivenditore.</td>
<td>Si consiglia di non installare il condizionatore d'aria nel seguente posto speciale. Potrebbe causare un malfunzionamento, consultare il rivenditore quando è necessario installare l'unità in un luogo del genere.
• Un luogo in cui si genera gas corrosivo (area di una sorgente calda ecc.)
• Un luogo dove soffia la brezza marina (mare ecc.)
• Un luogo in cui esiste denso fumo di fuliggine
• Un luogo dove l'umidità è straordinariamente alta
• In prossimità di macchinari che irradiano onde elettromagnetiche
• Un luogo in cui la variazione di tensione è considerevolmente grande</td>
</tr>
</table>

Lavoro elettrico

Il lavoro elettrico deve essere a carico del tecnico autorizzato con qualifica per lavori elettrici e lavori di messa a terra, e deve essere condotto in conformità agli standard tecnici delle apparecchiature elettriche.

- La fonte di energia per l'unità deve essere di uso esclusivo.
- Bisogna installare un interruttore di dispersione a terra. (Questo è necessario per prevenire scosse elettriche.)
- L'unità deve essere collegata a terra.

Quando si cambia il proprio indirizzo o il luogo di installazione

Per la rimozione o la reinstallazione del condizionatore è necessaria una tecnologia speciale, consultare il rivenditore. Inoltre, le spese di costruzione sono addebitate per la rimozione o la reinstallazione.

Per ispezione e manutenzione

La capacità del condizionatore d'aria diminuirà per la contaminazione dell'interno dell'unità quando viene utilizzata per circa tre anni, anche se dipende dalle circostanze in cui viene utilizzata, e quindi oltre al normale servizio di manutenzione, è necessario un servizio speciale di ispezione/manutenzione. Si consiglia di stipulare un contratto di manutenzione (a pagamento) consultando il proprio rivenditore.

Procedura d'installazione

NOTA

Tutti i cablaggi di questa installazione devono essere conformi alle NORMATIVE NAZIONALI, STATALI E LOCALI. Queste istruzioni non coprono tutte le variazioni per ogni tipo di circostanza di installazione. Qualora si desiderassero ulteriori informazioni o si dovessero verificare particolari problemi, è necessario rivolgersi al proprio distributore locale.

AVVERTENZA

ASSICURARSI DI LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI INIZIARE L'INSTALLAZIONE. IL MANCATO SEGUITO DI QUESTE ISTRUZIONI POTREBBE CAUSARE GRAVI LESIONI O MORTE, MALFUNZIONAMENTI DELL'ATTREZZATURA E/O DANNI ALLE PROPRIETÀ.

Preparazione dell'unità interna

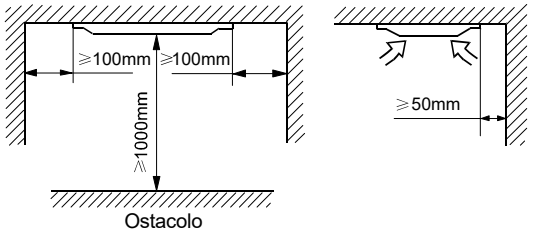
Prima o durante l'installazione dell'unità, assemblare il pannello opzionale necessario ecc. in base al tipo specifico.

Selezionare i luoghi per l'installazione soddisfacendo le seguenti condizioni e allo stesso tempo ottenere il consenso da parte dell'utente del proprio cliente.

a. Luoghi in cui l'aria fredda o riscaldata circola liberamente. Quando l'altezza di installazione supera i 3 m, l'aria calda rimane vicino al soffitto. In tali casi, suggerire agli utenti del cliente di installare i circolatori d'aria.
b. Luoghi in cui è possibile preparare un drenaggio perfetto e un drenaggio sufficiente.
c. Luoghi privi di disturbi dell'aria alla porta di aspirazione e al foro di soffiaggio dell'unità interna, luoghi in cui l'allarme antincendio potrebbe non funzionare correttamente o provocare cotro circuito.
d. I luoghi con la temperatura del punto di rugiada ambientale sono inferiŏri a 28 ° C e l'umidità relativa è inferiore all'80%. (Quando si installa in un luogo in un ambiente ad alta umidità, prestare sufficiente attenzione alla prevenzione della formazione di condensa, come l'isolamento termico dell'unità.)
e. L'altezza del soffitto deve avere la seguente altezza.

	AD35S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H)	AD50S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD125S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)
Combinazione con pannello silenzioso	366mm	

Spazio di installazione



Evitare l'installazione e l'uso in quei luoghi elencati di seguito.

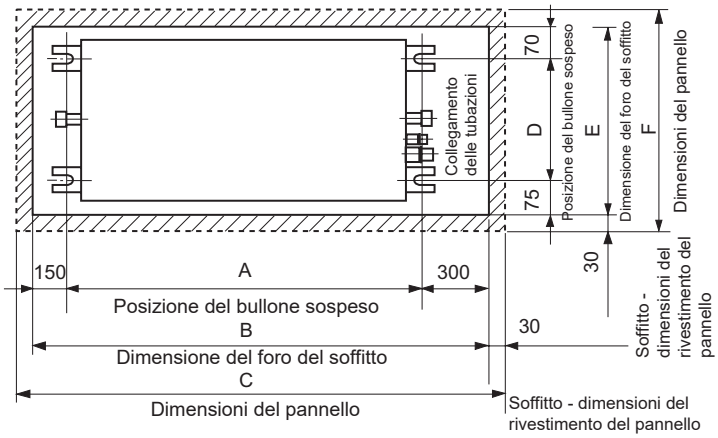
a. Luoghi esposti a spruzzi d'olio o vapore (ad esempio cucine e impianti meccanici).
L'installazione e l'uso in tali luoghi comportano il deterioramento delle prestazioni o la corrosione dello scambiatore di calore o danni alle parti in resina sintetica stampata.
b. Luoghi in cui il gas corrosivo (come il gas acido solforoso) o il gas infiammabile (diluente, benzina, ecc.) Sono generati o rimangono. L'installazione e l'uso in tali luoghi causano corrosione nello scambiatore di calore e danni nelle parti stampate in resina sintetica.
c. Luoghi adiacenti alle apparecchiature che generano onde elettromagnetiche o onde ad alta frequenza come negli ospedali.
Il rumore generato può causare il malfunzionamento del comando.

Procedura d'installazione

1. Preparazione per la sospensione dell'unità

a. Dimensione del foro sul soffitto e posizione dei bulloni pendenti

<Combinazione con pannello silenzioso>



Model \ Dimensions	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)
AD35S2SM9FA(H)	762	1212	1272	620	765	825
AD50S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H)	1162	1612	1672	620	765	825
AD125S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)	1562	2012	2072	620	765	825

b. Installazione dei bulloni di sospensione

Prestare attenzione alla direzione delle tubazioni quando l'unità è installata.

2. Installazione dell'unità interna

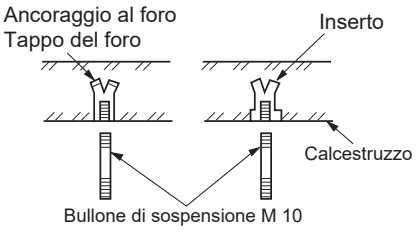
Fissare l'unità interna ai bulloni del pendino.
Se necessario, è possibile sospendere l'unità sul raggio, ecc. Direttamente mediante l'uso dei bulloni senza utilizzare i bulloni di sospensione.

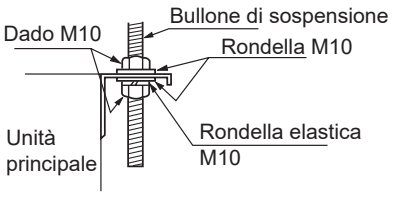
Nota

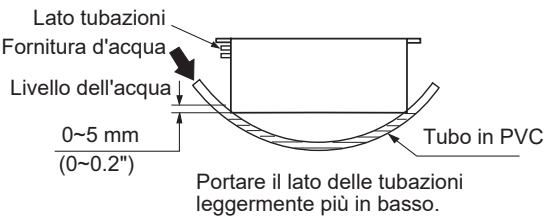
Quando le dimensioni dell'unità principale e dei fori del soffitto non corrispondono, è possibile regolarle con i fori delle fessure della staffa di sospensione.

Regolazione al livello

(a) Regolare il livello di fuori livello usando un livello o il seguente metodo. Effettuare la regolazione in modo che la relazione tra la superficie inferiore dell'unità corretta e il livello dell'acqua nel tubo flessibile sia come indicato di seguito.
(b) A meno che la regolazione del livello non sia stata eseguita correttamente, potrebbero verificarsi malfunzionamenti o guasti dell'interruttore a galleggiante.



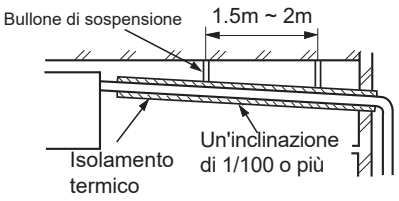




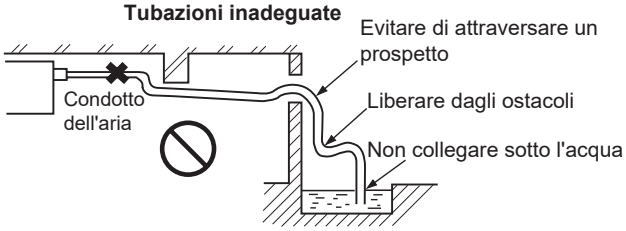
Condotto di drenaggio

(a) I tubi di scarico devono essere sempre in discesa (1/50-1/100) ed evitare di attraversare un'alzata o creare trappole.

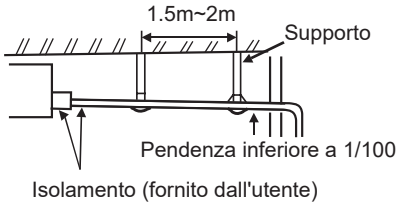
Buone tubazioni



Tubazioni inadeguate



Per unità senza pompa dell'acqua



Modello di unità	La dimensione dell'apertura di scarico
AD35S2SM9FA(H) AD50S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H) AD125S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)	⌀25mm

b Quando si collega il tubo di scarico all'unità, prestare sufficiente attenzione a non applicare forza eccessiva alle tubazioni sul lato dell'unità. Inoltre, fissare le tubazioni in un punto il più vicino possibile all'unità.

c Per unità senza pompa dell'acqua, fare riferimento allo schema e selezionare le dimensioni del tubo di scarico in base alla dimensione del diametro interno dell'apertura di scarico. Il tubo di scarico deve essere inclinato verso il basso (maggiore di 1/100). La lunghezza orizzontale del tubo di scarico deve essere inferiore a 20 m. In caso di tubo lungo, i supporti devono essere forniti ogni 1,5-2m per evitare la forma ondulata. Le tubazioni centrali devono essere disposte secondo la figura corretta. Fare attenzione a non applicare forze esterne sulla parte di connessione del tubo di scarico.

d Per l'unità con tubo di scarico della pompa dell'acqua, usare una provetta per uso generale in PVC rigido che può essere acquistata localmente. Durante il collegamento, inserire saldamente un'estremità del tubo in PVC nella presa di scarico prima di serrare saldamente utilizzando il tubo di scarico e il morsetto collegati. L'adesivo non deve essere utilizzato per il collegamento della presa di scarico e del tubo di scarico (accessorio).

e Quando si costruiscono tubazioni di scarico per più unità, posizionare il tubo comune a circa 100 mm sotto l'uscita di scarico di ciascuna unità, come mostrato nello schizzo. Utilizzare VP-30 (11/4") o tubo più spesso per questo scopo.

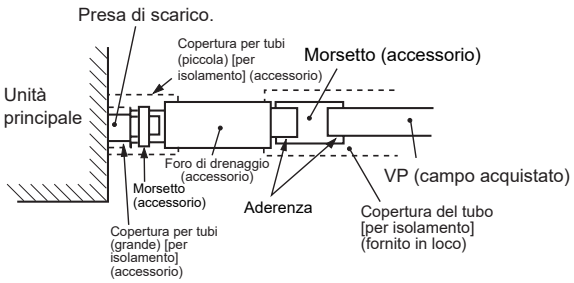
Il tubo in PVC rigido posto al coperto dovrebbe essere isolato termicamente. Non fornire mai una presa d'aria.

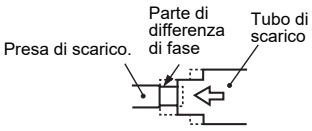
g L'altezza della testa di scarico può essere elevata fino a un punto 500 mm sopra il soffitto e, quando esiste un ostacolo nello spazio del soffitto, sollevare le tubazioni per evitare l'ostacolo utilizzando un gomito o un dispositivo corrispondente. In questo caso, se lo stiramento per l'altezza necessaria è superiore a 500 mm, la quantità di riflusso di scarico in caso di interruzione dell'operazione diventa eccessiva e può causare un trabocco nella vaschetta di drenaggio. Pertanto, rendere l'altezza del tubo di scarico entro la distanza indicata nello schizzo sottostante.

h Evitare di posizionare l'uscita della tubazione di scarico in un punto in cui la generazione di odore può essere stimolata. Non dirigere le tubazioni di scarico direttamente in una fognatura da cui potrebbero formarsi gas di zolfo.

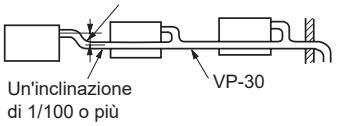
Pipe cover(large) [for insulation] (accessory)
VP(field purchased)

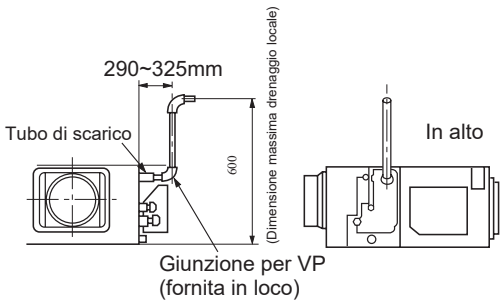
Per unità con pompa dell'acqua





Assicurare l'elevazione il più in alto possibile (circa 100 mm)





Italiano

Procedura d'installazione

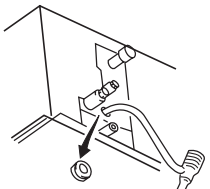
Test di drenaggio

(1) Eseguire un test di drenaggio dopo il completamento del lavoro elettrico.
(2) Durante la prova, assicurarsi che il drenaggio scorra correttamente attraverso le tubazioni e che non vi siano perdite d'acqua dalle connessioni.
(3) In caso di un nuovo edificio, eseguire il test prima che venga fornito con il soffitto.
(4) Assicurarsi di eseguire questo test anche quando l'unità è installata nella stagione di riscaldamento.

Procedure

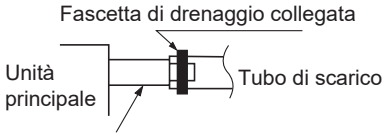
(a) Fornire circa 1000 cc di acqua all'unità attraverso l'uscita dell'aria utilizzando una pompa dell'acqua di alimentazione.
(b) Controllare lo scarico durante il raffreddamento.

Prima che i lavori elettrici siano stati completati, collegare una giunzione convessa nella connessione del tubo di scarico per fornire un ingresso dell'acqua. Quindi, controllare se l'acqua fuoriesce dal sistema di tubazioni e che il drenaggio scorre normalmente attraverso il tubo di scarico.

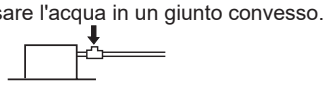


Inserire il tubo di alimentazione dell'acqua per 20 mm-30 mm per fornire acqua. (Inserire il tubo rivolto verso il basso.)

Rimuovere l'occhiello. Assicurarsi di installarlo dopo il test.



La situazione di scarico può essere controllata con una presa trasparente



Procedura d'installazione

Lavori di installazione per condotti di uscita dell'aria

Calcolare il tiraggio e la pressione statica esterna e selezionare la lunghezza, la forma e lo scoppio.

Ⓐ Condotto di soffiaggio

- 2 punti, 3 punti e 4 punti con condotto tipo ϕ200 sono le specifiche standard.

Nota (1) Schermare il foro centrale di scoppio per 2 punti.
(2) Schermare il foro di soffiaggio attorno al centro per 3 punti.

- Limitare la differenza di lunghezza tra i punti inferiore a 2:1.
- Ridurre il più possibile la lunghezza del condotto.
- Ridurre il più possibile il numero di pieghe. (L'angolo R dovrebbe essere il più grande possibile).
- Usare una fascia ecc. per collegare l'unità principale e la flangia del condotto di soffiaggio.
- Eseguire i lavori di installazione del condotto prima di terminare il soffitto.

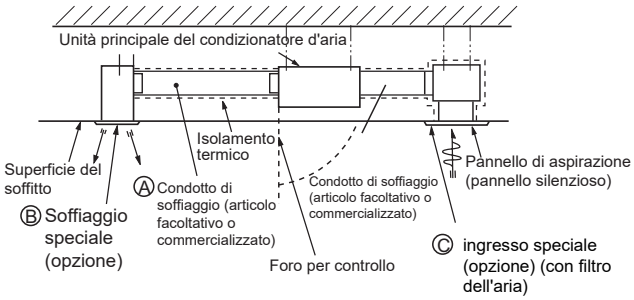
Collegamento di aspirazione, condotti di scarico

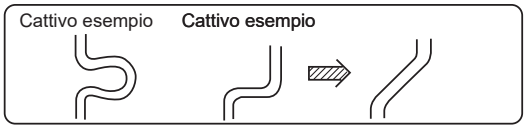
a. Ingresso aria fred

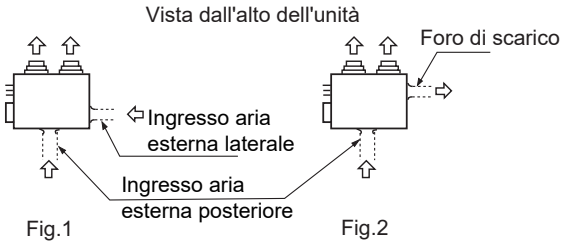
- L'ingresso può essere selezionato dal lato o dalle facce posteriori a seconda delle condizioni di lavoro.
- Utilizzare l'ingresso dell'aria esterna posteriore quando si effettuano contemporaneamente l'aspirazione e lo scarico. (L'ingresso laterale non può essere utilizzato.)

b. Scarico (Assicurati di usare anche l'aspirazione

Utilizzare la porta di scarico laterale.







⚠ AVVERTENZA

PERICOLO DI LESIONI O DI MORTE

- SPEGNERE L'ALIMENTAZIONE ELETTRICA A INTERRUZIONE DEL CIRCUITO O ALIMENTAZIONE PRIMA DI EFFETTUARE QUALSIASI COLLEGAMENTO ELETTRICO.
- I COLLEGAMENTI DI TERRA DEVONO ESSERE COMPLETATI PRIMA DI EFFETTUARE I COLLEGAMENTI DI TENSIONE DI LINEA.

Precauzioni per il cablaggio elettrico

- I lavori di cablaggio elettrico devono essere eseguiti solo da personale autorizzato.
- Non collegare più di tre fili alla morsettiera. Utilizzare sempre capicorda a crimpare di tipo rotondo con impugnatura isolata sulle estremità dei fili.
- Utilizzare solo conduttore di rame.

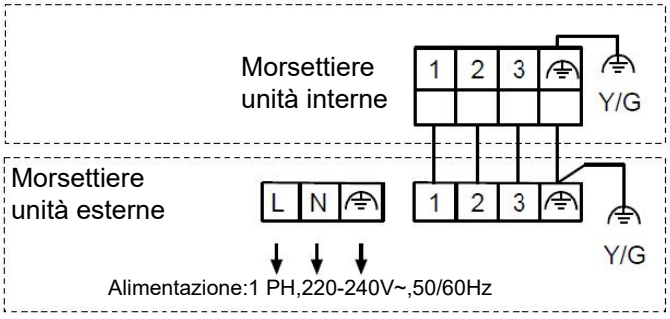
Selezione delle dimensioni dell'alimentazione e dei cavi di interconnessione

Selezionare le dimensioni dei cavi e la protezione del circuito dalla tabella sottostante. (Questa tabella mostra fili di 20 m di lunghezza con una caduta di tensione inferiore al 2%.)

Elemento / Modello	Alimentazione	Interruttore del circuito		Dimensioni del cavo della fonte di alimentazione (minimo) (mm^2)	Interruttore di dispersione verso terra	
		Interruttore (A)	Capacità nominale del dispositivo di protezione da sovracorrente (A)		Interruttore (A)	Corrente di dispersione (mA)
AD35S2SM9FA(H) AD50S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H) AD125S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)	1	40	30	6.0	40	30

CONNESSIONE ALIMENTAZIONE E INTERNO-ESTERNO:

Effettuare il cablaggio per fornire alimentazione all'unità esterna, in modo che l'alimentazione per l'unità interna sia fornita da morsettiere dell'unità esterna.



Italiano

Spostare e rottamare il condizionatore d'aria

- Durante lo spostamento, per smontare e reinstallare il condizionatore d'aria, contattare il rivenditore per l'assistenza tecnica.
- Nel materiale di composizione dell'aria condizionata, il contenuto di piombo, mercurio, cromo esavalente, bifenili polibromurati e etere di difenile polibromurato non è superiore allo 0,1% (frazione di massa) e il cadmio non è superiore allo 0,01% (frazione di massa).
- Si prega di riciclare il refrigerante prima di rottamare, spostare, impostare e riparare il condizionatore d'aria, la cui rottamazione deve essere eseguita da personale qualificato.

Operazione

Wi-Fi

•Il diagramma dell'architettura del sistema



•L'ambiente dell'applicazione

Sono necessari uno smartphone e un router wireless.
Il router wireless deve essere in grado di connettersi a Internet.
Lo smartphone deve avere un sistema IOS o Android:

Sistema IOS
necessita di supporto IOS9.0 o superiore

Sistema Android
necessita di supporto Android 5.0 o superiore

•Metodo di configurazione

Scansiona il codice QR qui sotto per scaricare l' APP " hOn ". Per altre opzioni di download: si prega di ricercare l'APP hOn su:
-App Store (IOS)
-Google Play (Android)
-Huawei AppGallery (Android)
Dopo il download dell'app, registrati, collega il condizionatore d'aria e divertiti a usare hOn per gestire il tuo dispositivo.
Fai riferimento alla sezione AIUTO all'interno dell'APP per maggiori dettagli su come registrarsi, collegare l'unità e altre operazioni.

Funcionamiento HEALTH (questa funzione non è disponibile su alcuni modelli)
Premere il pulsante HEALTH, il telecomando mostrerà , quindi raggiungere la funzione silenzioso.
Premere di nuovo il pulsante HEALTH, la funzione silenzioso verrà annullata.
Funzione di sterilizzazione UV: La lampada UV utilizza la banda C con il più efficace effetto di sterilizzazione nelle radiazioni ultraviolette, per rimuovere microrganismi nocivi come i batteri presenti nell'aria, con notevole effetto di aria sana e pulita.

Attenzione:

1. Si consiglia di attivare la funzione di sterilizzazione UV per 1-2 ore al giorno, il che influirà sulla durata della lampada UV.
2. Non guardare direttamente la lampada UV o toccarla con la mano quando la funzione di sterilizzazione è attiva. Spegnere la funzione di sterilizzazione prima di aprire il pannello.
3. Quando la funzione di sterilizzazione è attiva, una luce blu può apparire vicino alla ripresa dell'aria del condizionatore
4. La lampada UV sarà accesa dopo l'avvio della ventola interna e l'attivazione della funzione «Health»
5. Per il metodo di impostazione specifico, consultare il manuale del telecomando o del telecomando a filo.

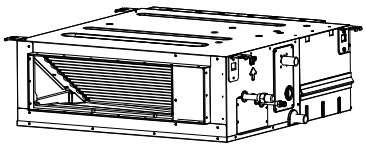


Haier

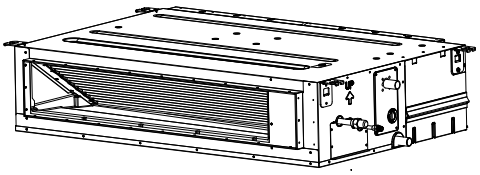
Indirizzo: Haier Industrial Park,Qianwangang Road,Eco-Tech Development Zone,Qingdao 266555,Shandong,China.
Contatti: TEL +86-532-88936943; FAX +86-532-8893-6999
Sito web: www.haier.com



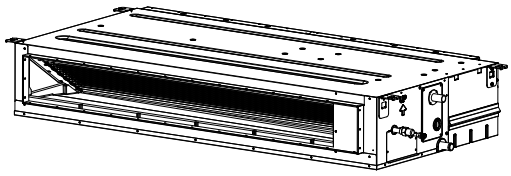
CLIMATISEUR AVEC GAINE PNEUMATIQUE
MANUEL D'UTILISATION ET D'INSTALLATION



AD35S2SM9FA(H)



AD50S2SM9FA(H)
AD71S2SM9FA(H)
AD90S2SM9FA(H)
AD105S2SM9FA(H)



AD125S2SM9FA(H)
AD140S2SM9FA(H)
AD160S2SM9FA(H)

Contenus

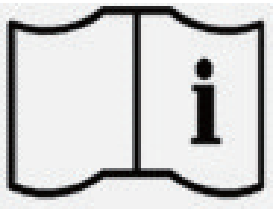
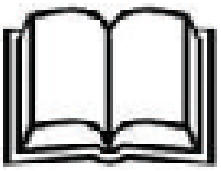
Mises en garde ---------- 3
Précautions de sécurité ---------- 4
Pièces et fonctions ---------- 6
Manuel d'installation pour la télécommande à fil--- 7
Mode chauffage ---------- 8
Entretien et maintenance ---------- 9
Dépannage ---------- 10
Précautions concernant l'installation ------ 13
L'unité est-elle installée correctement ----- 14
Procédure d'installation ---------- 15
Déplacer et éliminer le climatiseur --------- 20
Utilisation ----------21

Français

- Ce produit doit uniquement être installé ou entretenu par du personnel qualifié.
  Veuillez lire ce manuel avec attention avant l'installation. Cet appareil électrique est rempli de R32.
  Bien conservez ce manuel pour référence ultérieure.





	**Lisez les précautions indiquées dans ce manuel avec attention avant de faire fonctionner l'unité.**		**Cet appareil est rempli de R32.**
	**Indicateur de service; lisez le manuel technique.**		**Lisez le manuel de l'opérateur**

Gardez ce manuel à un endroit où l'utilisateur peut le trouver facilement

⚠ ATTENTION

- N'utilisez pas de moyens d'accélérer le processus de dégivrage ou de nettoyage, autre que ceux recommandés par le fabricant
- L'application doit être stockée dans une pièce sans sources d'ignition en fonctionnement permanent (par exemple : des flammes nues, des appareils à gaz ou un chauffage électrique en fonctionnement).
- Ne pas percer et ne pas taper.
- Ayez conscience que des réfrigérants peuvent ne pas avoir d'odeur.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée de manière similaire afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil électrique peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ayant un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles soient supervisées ou guidées concernant l'utilisation de l'appareil électrique de manière sûre et comprennent les risques encourus. Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil électrique. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne devraient pas être effectués par des enfants sans supervision.
- La méthode de câblage devrait être cohérence avec les normes locales de câblage
- Tous les câbles doivent posséder un certificat d'authentification européen. Au cours de l'installation, lorsque les câbles de raccord lâchent, il doit y avoir une assurance que le câble de terre est le dernier à casser. Le disjoncteur antidéflagrant du climatiseur devrait comporter un interrupteur omnipolaire. La distance entre ses deux contacts ne devrait pas être inférieure à 3 mm. De tels moyens de déconnexion doivent être incorporés dans le câblage.
- Assurez-vous que l'installation est faite conformément aux réglementations locales de câblage et par des professionnels.
- Assurez-vous que la connexion à la terre est correcte et fiable.
  Un disjoncteur de fuite antidéflagrant doit être installé.
- N'utilisez pas de réfrigérant autre que celui indiqué sur l'unité extérieure (R32) lors de l'installation, du déplacement ou d'une réparation. L'utilisation d'autres réfrigérants peut provoquer des troubles ou des dégâts de l'unité, et des blessures personnelles.
- L'installation et la maintenance de ce produit devraient être effectuées par un professionnel, qui a été formé et certifié par une organisation de formation internationale qui est accréditée à enseigner les normes de compétences nationales associées qui peuvent être définies par la législation.
- Les connecteurs mécaniques utilisés à l'intérieur devraient respecter la norme ISO 14903. Lorsque des connecteurs mécaniques sont réutilisés à l'intérieur, les pièces de scellement devraient être renouvelées. Lorsque des joints évasés sont réutilisés à l'intérieur, la pièce évasée devrait être refabriquée.
- Cet appareil électrique est prévu pour être utilisé par des experts ou des utilisateurs entraînés dans des boutiques, dans le domaine de l'industrie légère ou dans des fermes, ou pour une utilisation commerciale par des personnes du métier.
- Déconnectez l'appareil électrique de sa source d'alimentation pendant le service de maintenance et lors du remplacement de pièces.

⚠ ATTENTION

- Une connexion brasée, soudée ou mécanique devrait être faite avant d'ouvrir les valves pour permettre au réfrigérant de s'écouler entre les différentes parties du système de réfrigération. Une vanne de vide devrait être fournie pour évacuer le tuyau d'interconnexion et/ou toute partie du système de réfrigération non chargée.
- La pression de fonctionnement maximale est de 4,3 MPa.
- Cette pression de fonctionnement maximale devrait être considérée lors de la connexion de l'unité
- extérieure et de l'unité intérieure.
  Le réfrigérant adapté à l'unité intérieure est le R32 ou le R410A. L'unité intérieure devrait uniquement être
- connectée à l'unité extérieure adaptée au même réfrigérant.
  L'unité est une unité partielle de climatiseur, conforme aux exigences des unités partielles pour les normes internationales, et doit uniquement être connectée à d'autres unités qui ont été confirmées comme
- conformes aux exigences correspondantes des unités partielles des normes internationales.
- Le niveau de pression du son pondéré par A est inférieur à 70 dB.
  La quantité de charges maximale de réfrigérant (en kg), et la surface au sol minimale (m2) de la pièce
- dans laquelle l'unité intérieure sera installée sont spécifiés dans le tableau de la page 10.
  La tuyauterie devrait être protégé des dégâts physiques et, dans le cas des réfrigérants inflammables, ne devrait pas être installée dans un espace non ventilé, si l'espace est plus petit que celui spécifié dans le
- tableau de la page 10.
- L'installation de la tuyauterie devrait être à un minimum.
- Une conformité avec les réglementations nationales sur le gaz devrait être respecté.
- Les raccords mécaniques devraient être accessibles à des fins de maintenance.
  La manipulation, l'installation, le nettoyage, la maintenance et l'élimination du réfrigérant devrait être
- effectués rigoureusement conformément aux spécifications des pages suivantes.
- Attention: Garder toutes les ouvertures de ventilation requises exemptes de toute obstruction.
  Remarque : La maintenance devrait uniquement être effectuée comme recommandé par ce manuel d'instruction.

Haier

REGLEMENTATION EUROPEENNE CONFORMITE AUX MODELES

CE

Tous les produits sont conformes à ce qui suit
Disposition européenne :

- Directive de basse tension

- Compatibilité électromagnétique

RoHS

Les produits sont conformes aux exigences de la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (la directive européenne RoHS)

WEEE

Conformément à la directive 2012/19/UE du Parlement européen, nous informons le consommateur sur les exigences d'élimination des produits électriques et électroniques.

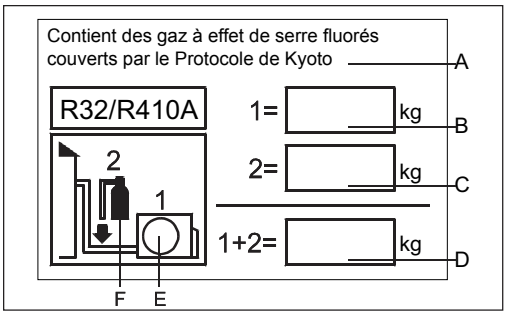
Protection de l'environnement



Ce symbole présent sur le produit ou sur l'emballage indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte de déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques. La collecte et le recyclage séparés de vos déchets au moment de l'élimination contribuera à conserver les ressources naturelles et à garantir un recyclage respectueux de l'environnement et de la santé humaine. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le lieu de collecte des déchets adressez-vous à un centre de service agréé ou à votre revendeur. N'essayez pas de démonter vous-même le système: le démontage du système ainsi que le traitement du réfrigérant, de l'huile et d'autres composants doivent être effectués par un installateur qualifié, en accord avec les réglementations locales et nationales en vigueur. Les unités et piles usagées doivent être traitées dans des installations spécialisées de dépannage, réutilisation ou recyclage.



INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES AU RÉFRIGÉRANT UTILISÉ



Ce produit contient des gaz à effet de serre fluorés couverts par le protocole de Kyoto. Ne pas l'évacuer dans l'atmosphère.
Type de réfrigérant R32 GWP : 675
Type de réfrigérant R410A GWP : 2088
GWP=Potentiel de réchauffement de la planète
Veuillez remplir avec de l'encre indélébile,
*1 la charge du réfrigérant d'usine du produit
*2 la quantité de réfrigérant supplémentaire chargé sur le terrain et
*1+2 la charge totale du réfrigérant
sur l'étiquette de charge du réfrigérant fournie avec le produit.
L'étiquette remplie doit être collée à proximité de l'orifice de chargement du produit (par exemple à l'intérieur du couvercle de valeur d'arrêt).
A la machine contient des gaz à effet de serre fluorés couverts par le Protocole de Kyoto
B la charge de fluide frigorigène d'usine du produit : voir la plaque signalétique de l'unité
C la quantité de réfrigérant supplémentaire chargée sur le terrain
D la charge totale de réfrigérant
E l'unité extérieure
F le cylindre de réfrigérant et le collecteur pour la charge

Français

⚠ AVERTISSEMENT

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils soient supervisés ou instruits par une personne qui est responsable de leur sécurité.
Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances s'ils ont été supervisés ou instruits sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de la part de l'utilisateur ne peuvent pas être effectués par un enfant sans supervision.
Les appareils ne sont pas conçus pour fonctionner à l'aide d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande séparé.
Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

⚠ ATTENTION

N'utilisez pas de moyens d'accélérer le processus de dégivrage ou de nettoyage, autre que ceux recommandés par le fabricant

L'application doit être stockée dans une pièce sans sources d'ignition en fonctionnement permanent (par exemple : des flammes nues, des appareils à gaz ou un chauffage électrique en fonctionnement).

Ne pas percer et ne pas taper.

Ayez conscience que des réfrigérants peuvent ne pas avoir d'odeur.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée de manière similaire afin d'éviter tout danger.

Cet appareil électrique peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ayant un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles soient supervisées ou guidées concernant l'utilisation de l'appareil électrique de manière sûre et comprennent les risques encourus. Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil électrique. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne devraient pas être effectués par des enfants sans supervision.

La méthode de câblage devrait être cohérence avec les normes locales de câblage

Tous les câbles doivent posséder un certificat d'authentification européen. Au cours de l'installation, lorsque les câbles de raccord lâchent, il doit y avoir une assurance que le câble de terre est le dernier à casser. Le disjoncteur antidéflagrant du climatiseur devrait comporter un interrupteur omnipolaire. La distance entre ses deux contacts ne devrait pas être inférieure à 3 mm. De tels moyens de déconnexion doivent être incorporés dans le câblage. Assurez-vous que l'installation est faite conformément aux réglementations locales de câblage et par des professionnels.

Assurez-vous que la connexion à la terre est correcte et fiable.

Un disjoncteur de fuite antidéflagrant doit être installé.

N'utilisez pas de réfrigérant autre que celui indiqué sur l'unité extérieure (R32) lors de l'installation, du déplacement ou d'une réparation. L'utilisation d'autres réfrigérants peut provoquer des troubles ou des dégâts de l'unité, et des blessures personnelles.

L'installation et la maintenance de ce produit devraient être effectuées par un professionnel, qui a été formé et certifié par une organisation de formation internationale qui est accréditée à enseigner les normes de compétences nationales associées qui peuvent être définies par la législation.

Les connecteurs mécaniques utilisés à l'intérieur devraient respecter la norme ISO 14903. Lorsque des connecteurs mécaniques sont réutilisés à l'intérieur, les pièces de scellement devraient être renouvelées. Lorsque des joints évasés sont réutilisés à l'intérieur, la pièce évasée devrait être refabriquée.

Cet appareil électrique est prévu pour être utilisé par des experts ou des utilisateurs entraînés dans des boutiques, dans le domaine de l'industrie légère ou dans des fermes, ou pour une utilisation commerciale par des personnes du métier.

Déconnectez l'appareil électrique de sa source d'alimentation pendant le service de maintenance et lors du remplacement de pièces.

La massima pressione di esercizio è 4,3 MPa. Questa pressione massima di esercizio deve essere presa in considerazione quando si collega l'unità esterna all'unità interna.

Il refrigerante adatto per l'unità interna è R32 o R410A. L'unità interna dovrà essere connessa solo all'unità interna idonea per lo stesso refrigerante.

L'unità è un condizionatore d'aria parziale, conforme ai requisiti di unità parziali dello Standard Internazionale, e deve essere collegato solo ad altre unità che sono state confermate conformi ai corrispondenti requisiti di unità parziali dello Standard Internazionale.

Il livello di pressione sonora ponderato A è inferiore a 70 dB.

Mise en garde

Élimination de l'ancien climatiseur
Avant d'éliminer un ancien climatiseur devenu inutile, veuillez vous assurer qu'il est hors d'état de fonctionnement et ne présente pas de dangers. Débranchez le climatiseur afin d'éviter le risque de piégeage pour les enfants.

Il doit être remarqué que le système de climatiseurs contient des réfrigérants, qui nécessite une élimination spécialisée. Les matériaux de valeur contenus dans le climatiseur peuvent être recyclé ; Contacter votre centre local de traitement des déchets pour une élimination correcte d'un ancien climatiseur et contactez vos autorités locales ou votre distributeur si vous avez des questions. Veuillez vous assurer que les travaux de tuyauterie de votre climatiseur ne sont pas endommagés avant d'être collectés par le centre de traitement des déchets pertinent, et contribuez à la prise de conscience environnementale en insistant sur une méthode d'élimination appropriée et sans pollution.

Élimination des emballages de votre nouveau climatiseur
Tous les matériaux d'emballage employés dans l'emballage de votre nouveau climatiseur peut être éliminé sans danger pour l'environnement.

La boîte en carton peut être déchirée ou découpée en pièces plus petites et donnée à un service d'élimination des déchets de papier. Le sac enveloppant en polyéthylène et les coussinets de mousse en polyéthylène d'hydrocarbures fluorochloriques.

Tous ces matériaux de valeur peuvent être transportés vers un centre de collecte des déchets et réutilisés après un recyclage adéquat.

Consultez vos autorités locales pour le nom et l'adresse des centre de collectes des déchets les centres d'éliminations des déchets de papier les plus proches de votre domicile.

Instructions de sécurité et mises en garde
Avant de commencer à utiliser le climatiseur, lisez avec attention les informations données dans le guide d'utilisateur. Le guide d'utilisateur contient des observations très importantes concernant l'assemblage, le fonctionnement et la maintenance du climatiseur.

Le fabricant n'accepte aucune responsabilité pour les dommages qui peuvent se produire dû à une absence d'observation des instructions suivantes.

- Les climatiseurs endommagés ne doivent pas être mis en marche. En cas de doute, consultez votre fournisseur.
- L'utilisation du climatiseur doit être faite en conformité stricte avec les instructions relatives présentées dans le guide utilisateur.
- L'installation devrait être effectuée par un professionnel, n'installez pas l'unité vous-même.
- à des fins de sécurité, le climatiseur doit être mis à la terre correctement, conformément aux spécifications.
- Rappelez-vous toujours de débrancher le climatiseur avant d'ouvrir la grille d'entrée. Ne débranchez jamais votre climatiseur en tirant sur le cordon d'alimentation. Tenez toujours fermement la fiche et tirez-la directement de la prise.
- Toutes les réparations électriques doivent être effectuées par des électriciens qualifiés. Des réparations inadéquates peuvent entraîner des sources de danger majeures pour l'utilisateur du climatiseur.
- N'endommagez aucune partie du climatiseur qui contient du réfrigérant en perçant ou en perforant les tubes du climatiseur avec des objets aiguisés ou pointus, en écrasant ou en tordant les tubes, ou en enlevant le revêtement de la surface. Si le réfrigérant vous éclabousse et touche vos yeux, cela peut entraîner des lésions oculaires graves
- Ne pas obstruer ou couvrir la grille de ventilation du climatiseur. Ne mettez pas vos doigts ou d'autres choses dans l'entrée/sortie ou dans la persienne pivotante.
- Ne laissez pas des enfants jouer avec le climatiseur. Les enfants ne devraient en aucun cas être autorisés à s'asseoir sur l'unité extérieure.
- Cet appareil électrique n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissance, à moins qu'elle soit supervisée ou guidée concernant l'utilisation de l'appareil électrique par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés par un adulte qui doit s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

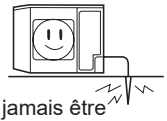
Mesures de sécurité

- Avant de commencer à utiliser le système, lisez soigneusement ces « PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ » pour garantir un fonctionnement correct du système.
- Les précautions de sécurité du système décrites ici sont classifiées aux niveaux « ⚠ AVERTISSEMENT » et « ⚠ PRUDENCE ». Les précautions qui sont affichées dans la colonne «⚠ AVERTISSEMENT » signifient qu'une mauvaise manipulation pourrait conduire à des conséquences graves comme un décès, une blessure grave, etc. Cependant, même si les précautions sont affichées dans la colonne «⚠ PRUDENCE », un problème très grave pourrait se produire selon la situation. Assurez-vous d'observer ces précautions de sécurité en toute bonne foi, parce qu'elle constituent des informations très importantes pour garantir la sécurité.
- Les symboles qui apparaissent fréquemment dans le texte ont les significations suivantes.

⃠	Strictement interdit.	❗	Observez les instructions en toute bonne foi.	⏚	Fournissez une mise à la terre positive.

- Lorsque vous avez lu l'ensemble du manuel, conservez-le toujours à portée de main pour une consultation. Si l'opérateur est remplacé, assurez-vous de remettre ce manuel au nouvel opérateur.

MISES EN GARDE CONCERNANT L'INSTALLATION

⚠ AVERTISSEMENT		
Le système devrait être mis en place sur des lieux comme des bureaux, des restaurants, des résidences et des lieux similaires. ⃠ Une application à un environnement inférieur tel qu'un atelier d'ingénierie, pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'équipement et des blessures graves ou un décès.	Le système devrait être installé par votre distributeur ou un installateur professionnel. ❗ Une installation par vous-même est déconseillée, parce qu'elle pourrait provoquer des problèmes tels qu'une fuite d'eau, un choc électrique ou un incendie dû à une mauvaise manipulation.	Lorsque vous avez besoin de certains appareils optionnels tel qu'un humidificateur, un chauffage électrique, etc...Assurez-vous d'utiliser les produits que nous recommandons. Ces appareils devraient être fixés par un installateur professionnel. ❗ Une installation par vous-même est déconseillée, parce qu'elle pourrait provoquer des problèmes tels qu'une fuite d'eau, un choc électrique ou un incendie dû à une mauvaise manipulation.
⚠ MISE EN GARDE		
N'installez pas près d'un endroit sur lequel une fuite ou du gaz inflammable peuvent se trouver. ⃠  Si le gaz fuit et s'accumule, cela peut provoquer un incendie.	Selon l'endroit d'installation, un disjoncteur peut être nécessaire. ❗  À moins que le disjoncteur soit installé, cela pourrait provoquer des chocs électriques.	Le tuyau de drainage devrait être disposé de manière à fournir un drainage positif. ❗  Si le tuyau est disposé de manière incorrecte, les meubles ou des objets similaires peuvent être endommagés par l'eau de la fuite.
Lorsque de forts vents se produisent, le système devrait être attaché de manière sécurisée pour empêcher une chute. ❗ Des dommages corporels pourraient être entraînés par une chute.	Installez à un endroit qui peut supporter le poids d'un climatiseur. ❗ Des dommages corporels pourraient être entraînés par une installation non soigneuse.	Assurez-vous que le système est mis à la terre.  ⏚ Le câble de terre ne devrait jamais être connecté à un tuyau à gaz, un tuyau d'eau de la ville, un paratonnerre ou un câble de terre de téléphone. Si le câble de terre n'est pas installé correctement, il pourrait entraîner des chocs électriques.

MISES EN GARDE CONCERNANT LES TRANSFERTS OU LES RÉPARATIONS

⚠ AVERTISSEMENT	
Une modification du système est strictement interdite. Quand le système nécessite d'être réparé, consultez votre distributeur. ⃠ Une réparation incorrecte peut entraîner une fuite d'eau, un choc électrique ou un incendie.	Lorsque le climatiseur est relocalisé, contactez votre distributeur ou un installateur professionnel. ❗ Une réparation incorrecte d'une installation peut entraîner une fuite d'eau, un choc électrique ou un incendie.

Mesures de sécurité

MISES EN GARDE CONCERNANT LE FONCTIONNEMENT

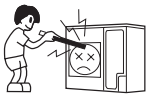
⚠ AVERTISSEMENT

Vous devriez éviter d'exposer directement votre corps aux vents frais pendant une durée prolongée.



Cela pourrait affecter votre condition physique ou provoquer certains problèmes de santé.

Ne percez pas l'entrée ou la sortie d'air avec une bar, etc.



Étant donné que le ventilateur interne fonctionne à haute vitesse, cela peut provoquer des blessures.

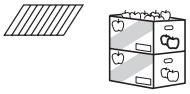
Lorsqu'une anomalie (une odeur de brûlé ou autre) est constatée, arrêtez immédiatement les opérations et éteignez l'interrupteur d'alimentation. Puis consultez votre distributeur.



Si vous continuez les opérations sans réparation, cela pourrait entraîner des problèmes, des chocs électriques ou des incendies.

⚠ MISE EN GARDE

Le système ne devrait jamais être utilisé à d'autres fins que celles prévues, tel que la préservation de la nourriture, de la flore et de la faune, d'appareils de précisions ou d'œuvres d'art.



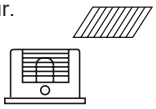
Cela pourrait causer une détérioration de la nourriture et d'autres problèmes.

Ne touchez pas les commutateurs avec une main mouillée.



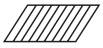
Cela pourrait entraîner des chocs électriques.

Un appareillage à combustion ne devrait pas être placé de manière à autoriser une exposition directe au vent du climatiseur.



Une combustion incomplète pourrait se produire sur l'appareillage.

Ne nettoyez pas le climatiseur avec de l'eau.



Cela pourrait entraîner des chocs électriques.

N'installez pas le système là où des sortie d'air peuvent atteindre directement la flore et la faune.



Cela ne serait pas bon pour leur santé.

Assurez-vous d'utiliser un fusible avec une puissance électrique convenable.



L'utilisation de câble en acier ou en cuivre à la place de fusible est strictement interdite parce que cela pourrait entraîner des problèmes ou provoquer un incendie.

Ne vous tenez jamais debout sur le climatiseur et ne placez jamais quelque chose dessus.



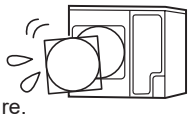
Il y a des risques de chute ou de blessures dûes à un objet qui tombe.

Il est strictement interdit de placer un conteneur de gaz ou de liquide combustible près du climatiseur ou de l'asperger directement avec du gaz ou du liquide.



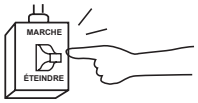
Cela pourrait entraîner des chocs électriques.

Ne faites pas fonctionner le système lorsque la grille de sortie d'air est retirée.



Il y a un risque de blessure.

N'utilisez pas le commutateur d'alimentation pour démarrer ou arrêter le système.



Cela pourrait provoquer un incendie ou une fuite d'eau.

Ne touchez pas le profil de la sortie d'air pendant que la persienne pivotante fonctionne.

Il y a un risque de blessure.

N'utilisez pas d'équipements tels que des chauffe-eaux, etc. autour de l'unité intérieure ou le contrôleur de câbles.



Si le système fonctionne à proximité d'un tel équipement qui génère de la vapeur, de l'eau condensée peut goutter pendant l'opération de refroidissement ou cela pourrait provoquer un courant de défaut ou un court-circuit.

Lorsque le système fonctionne simultanément avec un appareil de combustion, l'air d'entrée doit être ventilé fréquemment.



Une ventilation insuffisante pourrait provoquer un accident dû à un manque d'oxygène.

Vérifiez occasionnellement que la structure de soutien de l'unité n'est pas endommagé après une utilisation prolongée.



Si la structure n'est pas réparée immédiatement, l'unité pourrait chuter et provoquer des blessures.

Lors du nettoyage du système, arrêtez l'opération et l'interrupteur d'alimentation.

Le nettoyage ne devrait jamais être effectué pendant que les ventilateurs internes fonctionnent à haute vitesse.

Ne mettez pas de conteneurs à eau sur l'unité tel qu'un vase à fleurs, etc.

Si de l'eau entre dans l'unité et endommage le matériel d'isolation électrique, cela peut provoquer un choc électrique.

Français

Mesures de sécurité

La machine est adaptable aux situations suivantes

1. Plage de température ambiante applicable:

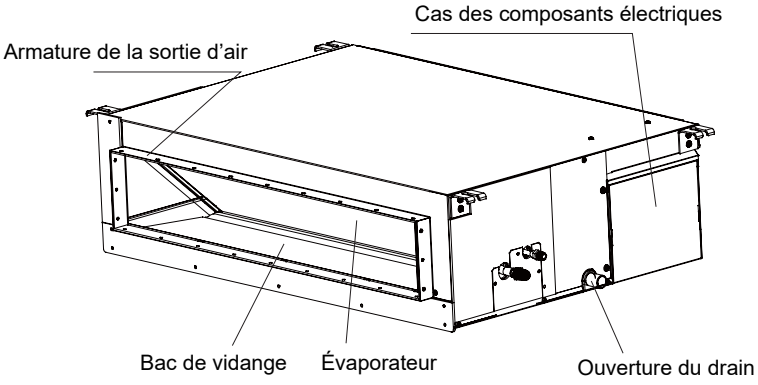
Refroidissement	Température intérieure	max. DB/WB min. DB/WB	32/23˚C 18/14˚C
	Température extérieure	max. DB/WB min. DB/WB	46/26˚C 10/6˚C
Chauffage	Température intérieure	max. DB/WB min. DB/WB	27˚C 15˚C
	Température extérieure	max. DB/WB min. DB/WB	24/18˚C -15˚C

2. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de servie ou une personne qualifiée de manière similaire.
3. La méthode de câblage devrait être cohérente avec les normes locales de câblage.
4. Tous les câbles doivent posséder un certificat d'authentification européen. Au cours de l'installation, lorsque les câbles de raccord lâchent, il doit y avoir une assurance que le câble de terre est le dernier à casser.
5. Le câble d'alimentation et le câble de connexion devrait être fournis par vous-même.
6. Le disjoncteur du climatiseur devrait être un commutateur omnipolaire, et la distance entre ses deux contacts ne devrait pas être inférieure à 3 mm.
7. La hauteur d'installation de l'unité intérieure est au moins de 2,5 m.
8. Un disjoncteur de fuite doit être installé.
9. Nous pouvons obtenir 10 ESP différents en ajustant le contrôleur câblé ontroller veuillez vous référer aux points ci-dessous :

Niveau de pression statique	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Pression statique	25Pa	37Pa	50Pa	70Pa	90Pa	100Pa	110Pa	120Pa	130Pa	150Pa

Méthode d'ajustement par commande à fil controller: Dans l'état ON et lorsque l'économiseur d'écran n'est pas activé, appuyez sur la combinaison de clés Ventilateur+ pour entrer dans l'état d'ajustement du niveau de pression statique, avec l'icône de pression statique clignotant et le niveau actuel de pression statique s'affichant. Appuyez sur la touche ↑↓pour changer le niveau de pression statique, puis appuyez sur la touche Set pour confirmer.
Pour des détails, veuillez vous référer au manuel d'installation & de fonctionnement de la commande à fil.
Méthode d'ajustement par télécommande à infrarouges + récepteur à infrarouge RE-02 : ***Étape a*** : réglez la télécommande à infrarouge à la condition : mode VENTILATEUR, ventilateur à haute vitesse ***Étape b*** : pointez la télécommande sur le télérécepteur à infrarouge RE-02, appuyez sur le bouton HEALTH 4+N fois (N nombre entier compris entre 1 et 10 inclus) dans un délai de 12 secondes, puis le récepteur émettra un bip N+1 fois, le niveau de pression statique N a été paramétré avec succès.
Remarque : Pour la télécommande à infrarouge controller, le bouton MARCHE/ARRÊT doit être appuyé pour que le bouton soit d'abord sur le statut ARRÊT, puis ouvrez la couvercle du bouton et appuyez sur le bout FRESH pour entrer dans l'interface du mode VENTILATEUR.

Pièces et fonctions



Manuel d’installation pour la télécommande à fil

5. Connexions du câblage de la commande à fil :

Il y a trois méthodes de connecter la commande à fil et les unités intérieures :
A. Une commande à fil peut contrôler un maximum de 16 ensemble d’unités intérieures, et 3 parties de câbles polarisées doivent se connecter à la commande câblée et de l’unité maître (l’unité intérieure connecté directement avec le contrôleur à fil), les autres se connectent avec l’unité maître par l’intermédiaire de 2 pièces de câble polarisées.

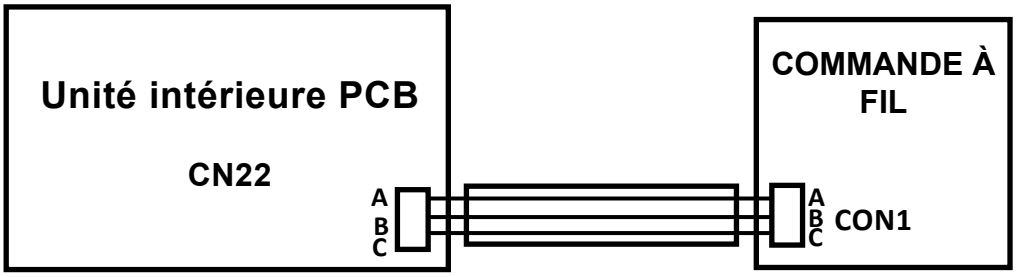
B. Une commande à file contrôle une unité intérieure, et l’unité intérieure se connecte avec la commande à fil par l’intermédiaire de 3 pièces de câble polarisées.
C. Deux commandes à fil contrôlent une unité intérieure. La commande à fil connecté à l’unité intérieure est appelé la commande maître, tandis que l’autre est appelée la commande esclave. La commande à fil maître et l’unité intérieure ; les commandes à fil maître et esclave sont toutes connectées par l’intermédiaire de 3 pièces de câble polarisés.

6. Câblage de communication :

La commande à fil est équipée d’un câblage de communication spécial inclus dans les accessoires. Un terminal à 3 noyaux (1 — blanc, 2 jaune et 3 — rouge) est connecté aux terminaux A, B et C de la commande à fil respectivement. Le câble de communication est de 5 mètres de long ; si la longueur réelle est plus que cela, veuillez disposer le câblage conformément au tableau ci-dessous :

Longueur du câble de communication (m)	Dimensions du câblage
< 100	Câble blindé 0,3mm^{2}x3
⩾100 and <200	Câble blindé 0.5mm^{2}x3
⩾200 and <300	Câble blindé 0.75mm^{2}x3
⩾300 and <400	Câble blindé 1.25mm^{2}x3
⩾400 and <600	Câble blindé 2mm^{2}x3

CONTRÔLEUR CÂBLÉ & CONNEXION PCB INTÉRIEURE (une pour un type de câblage) .



Remarque : Lorsque vous effectuez le travail de câblage pour le contrôleur à fil & le PCB intérieur, ne connectez pas les câbles blindés à l’armature de l’unité, n’effectuez pas de câblage en parallèle avec des lignes électriques puissantes dans un rayon de 0,3 mètre, veuillez séparer les lignes puissantes et les lignes de signal.

Mode de chauffage

Fonction « HOT KEEP »

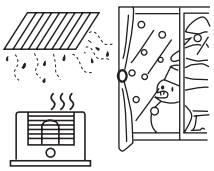
« HOT KEEP » est opéré dans les cas suivants.

- Lorsque le chauffage démarre :
  Afin d'empêcher des rafales de vent frais, le ventilateur de l'unité intérieur s'arrête en fonction de la température de la pièce qui est en mode chauffage.
- Opération de dégivrage (en mode chauffage)
  Lorsqu'elle est dépendante du gel, l'opération de chauffage est arrêtée automatiquement pendant 5 à 12 minutes une fois environ toutes les heures, et le dégivrage est effectué. Une fois le dégivrage complété, le mode de fonctionnement passe automatiquement au mode de chauffage ordinaire.
- Lorsque le thermostat de la pièce est actionné :
  Lorsque la température de la pièce augmente et que le contrôleur de température de la pièce est actionné, la vitesse du ventilateur est automatiquement changé pour s'arrêter en dessous d'une condition de température basse de l'échangeur de chaleur intérieur. Lorsque la température de la pièce diminue, le climatiseur passe automatiquement au mode de chauffage ordinaire.

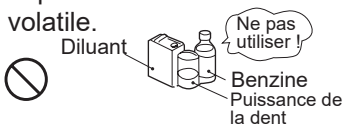


Opération de réchauffement

- Réchauffement de type pompe à chaleur
  Avec le réchauffement de type pompe à chaleur, le mécanisme de la pompe à chaleur qui concentre la chaleur de l'air extérieur avec l'aide du réfrigérant pour réchauffer l'espace intérieur est utilisé.
- Opération de dégivrage
  Quand une pièce est réchauffée avc un climatiseur de type pompe à chaleur, du givre s'accumule sur l'échangeur de chaleur de l'unité extérieure avec la chute de température intérieure. Étant donné que le givre accumulé réduit l'effet du réchauffement, il est nécessaire de faire passer le fonctionnement de manière automatique en mode de dégivrage. Au cours de l'opération de dégivrage, l'opération de chauffage est interrompue.
- Température atmosphérique et capacité de réchauffement
  La capacité de réchauffement du climatiseur de type pompe à chaleur diminue au fur et à mesure que le température extérieure diminue.
  Quand la capacité de réchauffement n'est pas suffisante, il est recommandé d'utiliser une autre source de chauffage.
- Période de réchauffement
  Étant donné que le climatiseur de type pompe à chaleur utilise une méthode de circulation des vents chauds pour l'espace entier de la pièce, cela prend du temps avant que la température de la pièce augmente.
  Il est recommandé de démarrer l'opération un peu plus tôt durant les matins très froids.



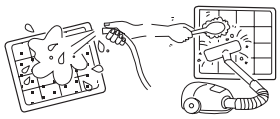
Entretien et maintenance

Pointsàobserver		
Arrêter l'interrupteur d'alimentation. 	Ne touchez pas avec une main mouillée. 	N'utilisez pas d'eau chaude ou de liquide volatile. 

MISE EN GARDE

- N'ouvrez pas la grille d'entrée avant que le ventilateur ne s'arrête complètement.
- Le ventilateur continuera à tourner pendant un moment selon la loi d'inertie après que le fonctionnement ait été stoppé.

Nettoyage du filtre à air



1. Nettoyez le filtre à air en appuyant légèrement dessus ou avec le nettoyeur. Il est plus efficace de nettoyer le filtre à air avec de l'eau.
   Si le filtre à air est très sale, dissolvez un détergent neutre dans l'eau tiède (environ 30° C), rincez le filtre à air dans l'eau, et enlevez entièrement le détergent du filtre à air avec de l'eau.
2. Après le séchage du filtre à air, installez-le sur le climatiseur.



MISE EN GARDE

- Ne séchez pas le filtre à air avec du feu.
- Ne faites pas fonctionner le climatiseur sans le filtre à air.

Entretien et nettoyage de l'unité

- Nettoyez avec un tissu souple et sec.
- S'il est très sale, diluez du détergent neutre dans de l'eau tiède et mouillez le tissu avec de l'eau. Après avoir essuyé, enlevez le détergent avec de l'eau claire.

Entretien d'après-saison

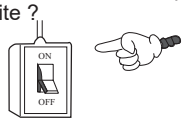
- Faites fonctionner l'unité en mode VENTILATEUR pendant une bonne journée pendant environ une demi-journée
- pour faire bien sécher l'intérieur de l'unité.
- Arrêter les opérations et éteignez l'interrupteur d'alimentation. La puissance électrique est consommée même si le climatiseur est arrêté. Nettoyez le filtre et mettez-le en place.
  Faites fonctionner l'unité en mode VENTILATEUR pendant une bonne journée pendant environ une demi-journée pour faire bien sécher l'intérieur de l'unité.

Entretien d'avant-saison

- Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacles bloquant l'entrée et la sortie d'air pour chacune des unités
- intérieures et extérieures. Assurez-vous que le filtre à air n'est pas sale.
- Réduisez l'alimentation électrique 12 heures avant le démarrage du fonctionnement.
  Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacles bloquant l'entrée et la sortie d'air pour chacune des unités intérieures et extérieures. Assurez-vous que le filtre à air n'est pas sale.

Dépannage

Veuillez vérifier les points suivants concernant votre climatiseur avant d'effectuer une mise en service.

L'unité ne réussit pas à démarrer.			
L'interrupteur d'ajustement d'alimentation est-il en position réduite ?  L'interrupteur de la source électrique n'est pas EN MARCHE.	L'unité ne réussit pas à démarrer. 	La section réceptrice de signal est-elle exposée directement à la lumière du soleil ou à une illumination forte ?	Le circuit de fuite de terre est-il en cours de fonctionnement ? C'est dangereux. Arrêter la source d'alimentation immédiatement et contactez le distributeur des ventes.

Le refroidissement ou le chauffage n'est pas suffisant			
Le thermostat est-il ajusté convenablement ?	Le filtre à air n'est-il pas sale ?	Y a-t-il des portes ou des fenêtres laissées ouvertes ?	Y a-t-il un obstacle quelconque à l'entrée ou à la sortie d'air ?
Y a-t-il une persienne pivotante à l'horizontale ? (en mode CHAUFFAGE) Si la persienne pivotante est horizontale, le vent qui est soufflé n'atteint pas le sol.			

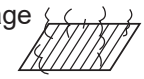
Le refroidissement n'est pas suffisant			
Y a-t-il une exposition directe aux rayons du soleil ?	Y a-t-il une charge de chauffage imprévue de générée ?	La pièce est-elle très fréquentée ?	Le vent ne souffle pas pendant l'opération de chauffage. Est-ce en train de se réchauffer ?

Quand le climatiseur ne fonctionne pas correctement, vous devez vérifier les éléments mentionnés ci-dessus ou quand le phénomène suivant est observé, arrêter le fonctionnement du climatiseur et contactez votre distributeur des ventes.

- Le fusible ou le disjoncteur s'arrête souvent.
- De l'eau coule pendant l'opération de refroidissement.
- Il y a une irrégularité dans le fonctionnement ou un son anormal est émis.
- Lorsque le bouton VÉRIFIER LED (rouge) scintille, une irrégularité se produit dans le climatiseur.

Dépannage

Les points suivants ne constituent pas des dysfonctionnements.

Un son d'écoulement d'eau est entendu. 	Quand le climatiseur démarre, quand le compresseur démarre ou s'arrête pendant une opération ou quand le climatiseur s'arrête, il émet parfois le son « shuru shuru » ou « gobo gobo ». C'est le son de l'écoulement du réfrigérant, et cela ne constitue pas un problème.
Un son de craquement est émis.	C'est provoqué par une expansion de chaleur ou une contraction des plastiques.
Une odeur se dégage.	L'air qui souffle depuis l'unité intérieure a parfois une odeur. L'odeur est la conséquence des résidus de tabac ou de cosmétiques coincés à l'intérieur de l'unité.
Au cours du fonctionnement, un brouillard blanc se dégage de l'unité intérieure. 	Quand le climatiseur est utilisé au restaurant, etc.. dans des endroits où des émanations d'huiles comestibles denses sont rejetées en permanence, un brouillard blanc est parfois émis de la sortie d'air pendant son fonctionnement. Dans ce cas, consultez un distributeur de ventes pour nettoyer l'échangeur de chaleur.
C'est commuté sur le mode VENTILATEUR pendant le refroidissement.	Pour empêcher le gel de s'accumuler sur l'échangeur de chaleur de l'unité intérieure, le mode VENTILATEUR est parfois mis automatiquement en route, mais il se remet ensuite peu de temps après en mode refroidissement.
Le climatiseur ne peut pas être redémarré peu de temps après qu'il s'arrête. 	activé. (pendant cette période, le climatiseur fonctionne en mode ventilateur.) 
L'air ne souffle pas ou la vitesse du ventilateur ne peut pas être changée pendant la déshumidification.	Lorsqu'il est excessivement froid pendant la déshumidification, le ventilateur répète automatiquement une réduction de la vitesse du ventilateur.
Au cours de l'opération, le mode d'opération a changé automatiquement.	Le mode AUTO est-il sélectionné ? Dans le cas du mode AUTO, le mode de fonctionnement passe automatiquement du refroidissement au chauffage ou vice-versa selon la température de la pièce.
De l'eau ou de la vapeur est générée depuis l'unité extérieure pendant le chauffage.	Cela a pour conséquence que le givre accumulé sur l'unité extérieure est supprimé (pendant une opération de dégivrage).

Dépannage

DÉPANNAGE DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

Nombre de clignotements des LED de la PCB intérieure		Affichage numérique du récepteur IR	Contenu de la panne	Raisons possibles
LED6	LED1			
0	1	E1	Défaillance du capteur de température ambiante de l'unité intérieure	Capteur déconnecté, ou cassé, ou mal positionné, ou court-circuité
0	2	E2	Défaillance du capteur de température de la tuyauterie de l'unité intérieure	Capteur déconnecté, ou cassé, ou mal positionné, ou court-circuité
0	7	E7	Communication anormale entre les unités intérieure et extérieure	Mauvaise connexion, ou déconnexion des fils, ou réglage incorrect de l'adresse de l'unité intérieure, ou défaut de l'alimentation électrique, ou défaut de la carte de circuit imprimé
0	8	E8	Communication anormale entre le contrôleur câblé et l'unité intérieure	Mauvaise connexion ou contrôleur câblé cassé, ou PCB en panne
0	12	E10	Dysfonctionnement du système de vidange	Moteur de pompe déconnecté ou en mauvaise position, ou interrupteur à flotteur déconnecté ou en mauvaise position, ou pont de court-circuit déconnecté
0	13	C1	Erreur de signal de passage par zéro	Erreur de signal de passage par zéro détectée
0	14	E14	Anomalie du moteur du ventilateur CC de l'unité intérieure	Moteur du ventilateur CC déconnecté, ou ventilateur CC cassé ou circuit coupé
0	11	E11	Fuites de réfrigérant R32	Fuites de réfrigérant R32
0	19	E19	Dysfonctionnement du détecteur de R32	Détecteur déconnecté ou cassé
3	5	E15	Dysfonctionnement de l'unité extérieure	Vérifier l'unité extérieure
6	1	F41	Pressostat du système désactivé	Vérifiez la pression du système

1. La défaillance extérieure peut également être indiquée par l'unité intérieure. La méthode de contrôle est la suivante : Le nombre de clignotements du voyant LED6 correspond à la dizaine, tandis que celui du voyant LED1 correspond à l'unité. En utilisant ce numéro à deux chiffres moins 20, vous obtiendrez alors le code d'erreur extérieur. Par exemple, si le code d'erreur extérieur est 15, le voyant LED6 clignotera d'abord 3 fois, deux secondes plus tard, le voyant LED1 clignotera 5 fois, et quatre secondes plus tard, le processus se répétera.
2. Le voyant LED6 est vert sur la PCB intérieure, et le voyant LED1 est jaune.
3. Pour obtenir plus de détails sur la défaillance de l'unité extérieure, veuillez vous référer à la liste de dépannage de l'unité extérieure.

Précautions concernant l'installation

- Veuillez lire les « Instructions de sécurité » d'abord, puis exécutez de manière précise les travaux d'installation.
- Veuillez lire les « Instructions de sécurité » d'abord, puis exécutez de manière précise les travaux d'installation.
  Bien que les points de précaution indiqués ici sont divisés en deux entête, ⚠ AVERTISSEMENT et ⚠ MISES EN GARDE, ces points qui sont liés à la forte possibilité d'une installation faite par erreur conduisant à un décès ou à une blessure grave sont listés dans la section ⚠ AVERTISSEMENT. Cependant, il y a aussi une possibilité de conséquences graves en relation avec les points listés dans la section ⚠ MISES EN GARDE. Dans chacun des cas, des informations importantes liées à la sécurité sont indiquées, donc observez absolument de manière correcte tout ce qui est mentionné.
- Après avoir complété l'installation, et confirmé qu'aucune anomalie n'a été détecté avec les tests de fonctionnement, veuillez expliquer les méthodes de fonctionnement ainsi que les méthodes de maintenance à l'utilisateur (le client) de cet équipement, basé sur le manuel du propriétaire. De plus, demandez au client de garder ce formulaire rangé avec le manuel du propriétaire.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ce système devrait être mis en place sur des lieux comme des bureaux, des restaurants, des résidences et des lieux similaires. Une application à un environnement inférieur tel qu'un atelier d'ingénierie, pourrait entraîner un
- dysfonctionnement.
  Veuillez confier l'installation à l'entreprise qui vous a vendu l'équipement ou à un entrepreneur professionnel. Les
- défauts liés à une installation incorrecte peuvent provoquer des fuites d'eau, des chocs électriques et des incendies.
  Exécutez l'installation de manière précise, basée sur le suivi des instructions du manuel. À nouveau, une installation
- incorrecte peut entraîner une fuite d'eau, un choc électrique ou un incendie.
  Lorsqu'un système important de climatisation est installé dans une petite pièce, il est nécessaire d'avoir planifié à l'avance des contre-mesures pour les cas rares d'une fuite du réfrigérant, pour empêcher un dépassement de la concentration de seuil. Concernant la préparation de cette contre-mesure, consultez l'entreprise à qui vous avez acheté l'équipement, et préparez l'installation conformément à leurs instructions. Dans le cas rare d'une fuite du
- réfrigérant et d'un dépassement de la concentration de seuil, il y a un danger d'un accident lié à un manque d'oxygène.
  Pour l'installation, confirmez que le site d'installation peut soutenir un poids lourd de manière suffisante. Lorsque la
- résistance est insuffisante, des blessures peuvent être provoquées par la chute d'une unité.
  Exécutez l'installation prescrite pour se prémunir de tremblements de terre et de vents forts générés par des typhons,
- des ouragans, etc. Des installations incorrectes peuvent provoquer des accidents à cause de chutes violentes sur l'unité.
  Pour les travaux électriques, veuillez vous assurer qu'un électricien agréé effectue le travail tout en respectant les normes de sécurité liées aux équipements électriques, aux réglementations locales ainsi que les instructions
- d'installation, et uniquement des circuits à usage exclusifs sont utilisés. Une capacité de circuit à la source d'alimentation insuffisante et une installation défectueuse peuvent provoquer des chocs électriques et des incendies.
  Raccordez le câblage de manière précise en utilisant le câble convenable, et assurez-vous que les forces externes du
- câble ne sont pas conduites vers la partie de connexion au terminal, en le sécurisant de manière convenable. Un mauvais raccord ou une mauvaise sécurisation peut entraîner une génération de chaleur ou un incendie.
- Faites attention à ce que le câblage ne monte pas à la verticale, et installez correctement le panneau de service/le couvercle. Une mauvaise installation peut aussi entraîner une génération de chaleur ou un incendie.
  Lors de la mise en place ou du déplacement du climatiseur, ne le mélangez pas avec de l'air, ou quoi que ce soit
- d'autre que le réfrigérant désigné (R32) dans le cycle de réfrigération. Des ruptures ou des blessures provoquées par une pression anormalement élevée peuvent être provoquées par de tels mélanges.
  Utilisez toujours les accessoires et les parties autorisées pour la construction de l'installation. L'utilisation de pièces non autorisées par cette entreprise peut conduire à une fuite d'eau, un choc électrique, un incendie ou une fuite de réfrigérant.

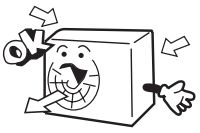
⚠ MISE EN GARDE

- Effectuez correctement la mise à la terre. Ne connectez pas le câble de terre à des tuyaux de gaz ou d'eau, des conducteurs de foudre ou des câbles de terre de téléphone. Une mauvaise disposition des fils de terre peut provoquer un choc électrique.
- L'installation d'un disjoncteur avec fuite de terre est nécessaire selon l'emplacement de l'unité. Ne pas installer de disjoncteur avec fuite de terre peut entraîner un choc électrique.
- N'installez pas l'unité à un endroit où il y a un problème de fuite de gaz combustible.
  Dans le cas rare d'un gaz qui fuit, collecter l'unité pourrait provoquer le déclenchement d'un incendie.
- Pour le tuyau de drain, suivez le manuel d'installation pour vous assurer qu'il autorise un drainage correct et l'isole thermiquement pour empêcher la condensation. Une plomberie inadéquate peut provoquer une fuite d'eau et des dommages liés à l'eau pour les objets intérieurs.

L’unité est-elle installée correctement

Confirmez les points suivants pour une utilisation sécurisée et confortable du climatiseur.
Les travaux d’installation doivent être assumés par le distributeur, et vous ne devez pas les conduire vous-même.

<table>
<tr><th colspan="3">Lieu d’installation</th></tr>
<tr>
<td>Évitez d’installer le climatiseur à proximité des endroits ou un risque de fuites de gaz existe.
 

Une explosion (ignition) peut se produire.</td>
<td>Installez l’unité à un endroit bien ventilé.
 
S’il y a certains obstacles, cela peut entraîner une réduction de la capacité ou une augmentation du bruit.</td>
<td>Installez le climatiseur fermement sur la fondation, afin qu’il puisse soutenir le poids de l’unité.
 
Si ce n’est pas le cas, cela peut entraîner des vibrations ou du bruit.</td>
</tr>
<tr>
<td>Sélectionnez un endroit afin de ne pas déranger vos voisins avec de l’air chaud ou du bruit.
  </td>
<td>Des travaux de protection contre la neige sont nécessaires aux endroits où l’unité extérieure est bloquée par la neige.
Pour des détails, consultez votre distributeur des ventes.</td>
<td>Il est conseillé de ne pas installer le climatiseur aux endroits particuliers suivants. Cela peut entraîner un dysfonctionnement, consultez le distributeur des ventes lorsque vous devez installer l’unité dans un tel endroit.
• Les endroits dans lesquels des gaz corrosifs sont générés (source d’eau
• chaude, etc)
Les endroits dans lesquels soufflent
• des brises salines (bord de mer, etc)
Les endroits dans lesquels il y a de
• la suie et de la fumée
Les endroits où l’humidité est
• extrêmement élevée
Les endroits proches d’une machine qui émet des ondes
• électromagnétiques
Les endroits dans lesquels la variation de tension est considérablement importante</td>
</tr>
</table>

Travaux électriques

Les travaux électriques doivent être effectués par l’ingénieur agréé avec des compétences en travaux électriques et mise à la terre, et les travaux doivent être conduits conformément aux normes techniques de l’équipement électrique.

- La source d’alimentation de l’unité doit être à usage exclusif.
- Un disjoncteur de fuite devrait être installé. (C’est nécessaire pour empêcher un choc
- électrique.)
  L’unité doit être mise à la terre.

Lorsque vous changez d’adresse ou d’endroit d’installation

Une technologie spéciale est requise pour le retrait et la réinstallation du climatiseur, consultez le distributeur des ventes. Par ailleurs, des dépenses de construction sont facturées pour le retrait et la réinstallation.

Pour l’inspection et la maintenance.

La capacité du climatiseur diminuera par contamination de l’intérieur de l’unité quand elle est utilisée pendant environ trois ans, bien que selon les circonstances dans lesquelles elles sont utilisées, et en plus du service de maintenance habituel, un service particulier d’inspection/maintenance est nécessaire. Il est recommandé de préparer un contrat de maintenance (facturé) en consultant un distributeur de ventes.

Procédure d'installation

REMARQUE:

Tous les câblages de cette installation doivent se conformer au RÉGLEMENTATIONS NATIONALES ET LOCALES. Ces instructions ne couvrent pas toutes les variations pour tout type de circonstance d'installation. Si vous souhaitez des informations complémentaires ou si vous rencontrez des problèmes particuliers, vous devriez vous référer à votre distributeur local.

AVERTISSEMENT

ASSUREZ-VOUS DE LIRE CES INSTRUCTIONS AVEC SOIN AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION. MANQUER AU SUIVI DE CES INSTRUCTIONS POURRAIT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES OU UN DÉCÈS, UN DYSFONCTIONNEMENT DE L'ÉQUIPEMENT ET/OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS.

Préparation de l'unité intérieure

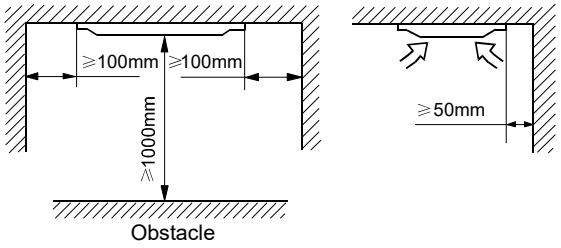
Avant ou pendant l'installation de l'unité, assemblez les panneaux optionnels nécessaires, etc. selon le type spécifique.

Sélectionnez des endroits pour l'installation des conditions suivantes satisfaisantes et en même temps obtenez le consentement sur la partie concernant votre utilisateur client.

a. Endroits dans lesquels de l'air froid ou chaud circule librement. Lorsque la hauteur d'installation dépasse 3 m, l'air chaud reste à proximité du plafond. Dans de tels cas, suggérez à votre client d'installer des circulateurs d'air.
b. Les endroits dans lesquels un drainage parfait peut être préparé et avec un drainage suffisant.
c. Les endroits sans perturbation d'air au port d'aspiration et au port de soufflage de l'unité intérieure, les endroits au niveau desquels l'alarme incendie peut ne pas dysfonctionner ou créer un court-circuit.
d. Les endroits ou la température au point de rosée est inférieure à 28°C˚et l'humidité relative est inférieure à 80 %. (Lors d'une installation à un endroit à haute humidité, faites suffisamment attention à empêcher de la rosée pour préserver l'isolation thermique de l'unité.
e. La hauteur sous plafond devrait avoir la hauteur suivante.

	AD35S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H)	AD50S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD125S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)
Combinaison avec un panneau antibruit	366mm	

Espace d'installation



Évitez l'installation et l'utilisation aux endroits listés ci-dessous.

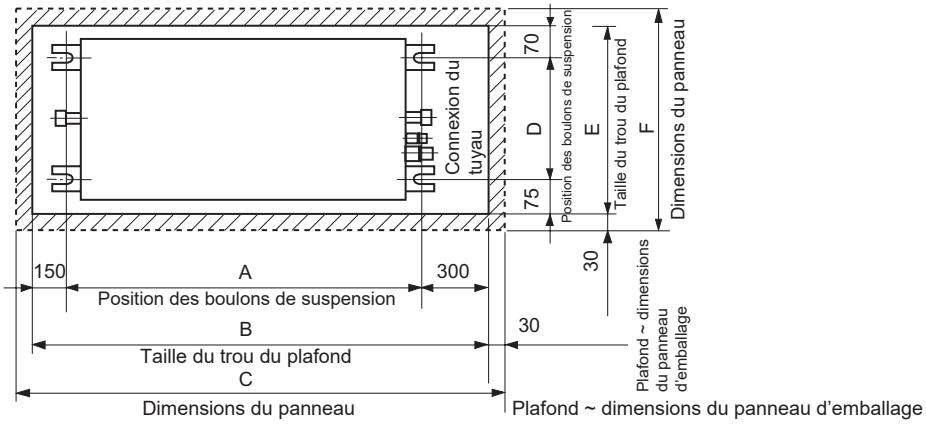
a. Les endroits exposés aux éclaboussures d'huile ou de vapeur (par ex. les cuisines et les usines contenant des machines).
b. Une installation et une utilisation dans de tels endroits peuvent entraîner des détériorations dans la performance ou la corrosion avec l'échangeur de chaleur, ou créer des dommages des parties synthétiques moulues.
c. Les endroits avec du gaz corrosif (tels que du gaz d'acide sulfurique), ou du gaz inflammable (diluant, gazoline, etc.), générés ou existants. Une installation et une utilisation dans de tels endroits peuvent entraîner de la corrosion avec l'échangeur de chaleur, ou créer des dommages des parties synthétiques moulues.
Les endroits adjacents à un équipement générant des ondes électromagnétiques ou des ondes à haute fréquence tels que des hôpitaux.
Le bruit généré peut créer des dysfonctionnements du contrôleur.

Procédure d'installation

1. Préparation pour la suspension de l'unité

a. Taille du trou au plafond et position des boulons de suspension

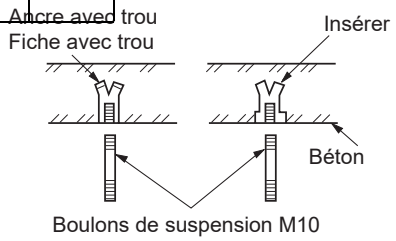
<Combinaison avec un panneau antibruit>



Modèle \ Dimensions	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)
AD35S2SM9FA(H)	762	1212	1272	620	765	825
AD50S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H)	1162	1612	1672	620	765	825
AD125S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)	1562	2012	2072	620	765	825

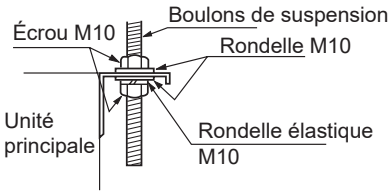
b. Installation des boulons de suspension

Faites attention à la direction de la tuyauterie lorsque l'unité est installée.



2. Installation de l'unité intérieure

Réglez l'unité intérieure avec les boulons en suspension
Si nécessaire, il est possible de suspendre l'unité à une poutre, etc.
En utilisant directement les boulons sans utiliser les boulons à suspension.



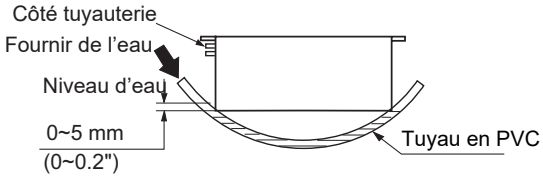
Remarque :

Quand les dimensions de l'unité principale et les trous dans le plafond ne correspondent pas, ils peuvent être ajustés avec les trous à fentes des crochets de suspension.

Ajustement du niveau

(a) Ajustez les problèmes de niveau en utilisant un niveau ou en utilisant la méthode suivante. Faites des ajustements afin que la relation entre la surface inférieure de l'unité et le niveau d'eau dans le tuyau devienne comme indiquée ci-dessous.

(b) À moins que l'ajustement du niveau soit fait correctement, un dysfonctionnement ou un échec du flotteur peut se produire.

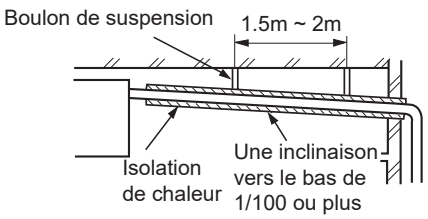


Amenez le côté tuyauterie légèrement plus bas.

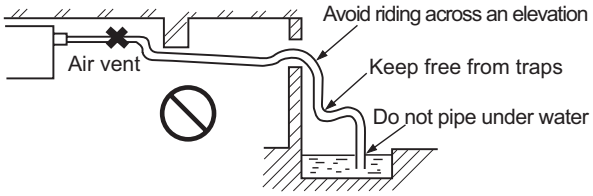
Tuyau de vidange

(a) Les tuyaux de drain devraient toujours avoir une pente descendante (1/50— 1/100) et évitez de traverser une section ou de créer des siphons.

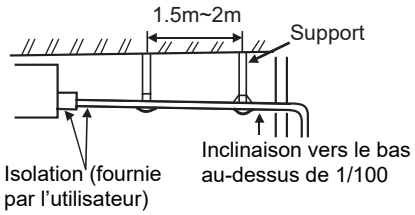
Bonne installation de la tuyauterie



Improper piping



Pour une unité avec une pompe à eau



Unit model	The size of drain opening
AD35S2SM9FA(H) AD50S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H) AD125S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)	⌀25mm

(a) Lors de la connexion du tuyau de drain à l'unité, faites suffisamment attention de ne pas appliquer de force excessive à la tuyauterie sur le côté de l'unité Aussi, attachez la tuyauterie à un point aussi proche que possible de l'unité.

(b) Pour une unité sans pompe à eau, veuillez vous référer au diagramme et sélectionnez la taille du tuyau de drain conformément à la taille du diamètre intérieur de l'ouverture du drain. Le tuyau de drain devrait être incliné vers le bas (avec une pente supérieure à 1/100). La longueur horizontale du tuyau de drain devrait être inférieure à 20 m. Dans le cas de longs tuyaux, des supports devraient être fournis tous les 1,5 - 2 m pour empêcher d'avoir une forme ondulée.
La tuyauterie centrale devrait être disposée conformément à la figure de droite. Faites attention à ne pas appliquer de force externe sur la partie de connexion du tuyau de drain.

(c) Pour une unité avec un tuyau de drain de pompe à eau, utilisez un tuyau d'usage général en PVC dur qui peut être acheté localement. Lors de la connexion, insérez une extrémité de tuyau PVC de manière sécurisée dans la cavité du drain avant de serrer de manière sécurisée en utilisant le tuyau de drain et la clé jointe. N'utilisiez pas d'adhésif pour raccorder la douille du drain et le tuyau du drain (accessoire).

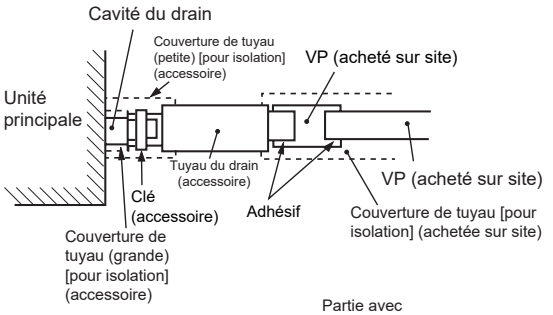
(d) Lors de la construction d'un tuyau de drain pour plusieurs unités, placez le tuyau commun environ 100 mm sous la sortie du drain de chaque unité comme illustré sur le schéma. Utilisez du VP-30 (11/4 de pouces) ou un tuyau plus épais à ces fins.

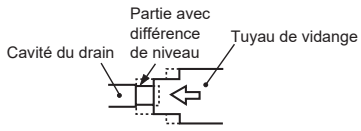
(e) Le tuyau en PVC dur mis du côté de l'unité intérieure devrait être isolé à la chaleur. Ne fournissez pas de ventilation aérienne

(f) La hauteur de la tête du drain peut être elevé jusqu'à un point situé 500 mm au-dessus du plafond, et lorsqu'un obstacle se présente dans l'espace du faux-plafond, surélevez ce tuyau pour éviter l'obstacle en utilisant un coude ou un accessoire correspondant Lorsque vous effectuez cela, si la distance supplémentaire pour atteindre la hauteur nécessaire est plus grande que 500 mm, la quantité de refoulement du drain en cas d'interruption de fonctionnement sera trop importante et peut provoquer un débordement du bac de vidange. Par conséquent, assurez-vous que la hauteur du tuyau de drainage soit comprise dans les valeurs indiquées sur le schéma ci-dessous.

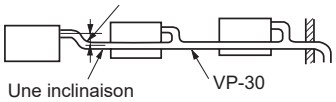
(h) Évitez de placer la sortie de tuyau du drain à un endroit où la génération d'odeur peut être stimulée. Ne conduisez pas le tuyau de drain directement dans un égout à partir duquel du soufre peut être généré.

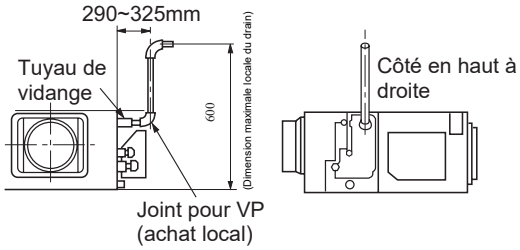
Pour une unité avec une pompe à eau





Sécurisez l'élévation aussi haut que possible (environ 100 mm)





Français

Procédure d'installation

Tuyau de vidange

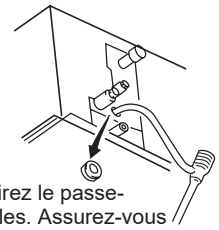
Test du drain

(1) Conduisez un test du drainage après avoir complété les travaux
(2) électriques
Pendant l'essai, assurez-vous que le drain s'écoule
(3) correctement à travers la tuyauterie et qu'il n'y a aucune fuite depuis les connexions.
(4) Dans le cas d'un nouveau bâtiment, conduisez le test avant qu'il soit fourni avec le plafond.
Assurez-vous de conduire ce test même quand l'unité est installée pendant la saison du chauffage.

Procédures

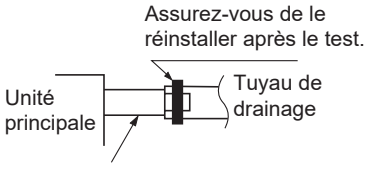
(a) Apportez environ 1000 centimètres cubes d'eau à l'unité par l'intermédiaire de la sortie d'air en utilisant une pompe à eau.
(b) Vérifiez le drain tout en effectuant une opération de refroidissement.

Avant que les travaux électriques ne soient complétés, connectez un joint convexe à la connexion du tuyau de drain pour fournir une arrivée d'eau. Ensuite, vérifiez si l'eau fuit de la tuyauterie et que le drain s'écoule normalement à travers le tuyau de drain.

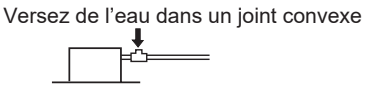


Insérez le tuyau d'arrivée d'eau d'environ 20 à 30 mm pour fournir de l'eau. (Insérez le tuyau la face vers le bas.)

Retirez le passe-câbles. Assurez-vous de le réinstaller après le test.



L'état du drain peut être vérifié avec une prise transparente



Procédure d'installation

Conduite d'air

Travaux d'installation pour les conduites de sortie d'air

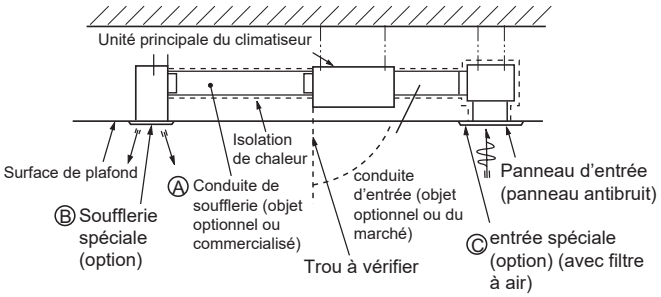
Calculez la pression de tirage et la pression statique externe et sélectionnez la longueur, la forme et l'émission.

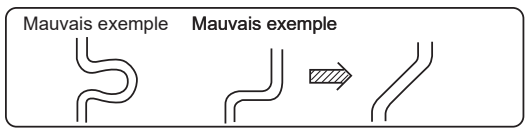
Ⓐ Conduite d'émission

- Les spécifications standards de conduites sont ϕ 200 à 2 points, 3 points et 4 points.

Remarque: (1) Protégez le trou central de la soufflerie pour 2 endroits.
(2) Protégez le trou de la soufflerie autour du centre pour 3 endroits.

- Limitez la différence de longueur entre points à moins de 2:1.
- Réduisez la longueur de la gaine autant que possible.
- Réduisez le nombre de coudes autant que possible. (L'angle R devrait être aussi large que possible.)
- Utilisez une bande, etc pour connecter l'unité principale et
- Conduisez les travaux d'installation des conduites avant de terminer le faux-plafond.





Connexion des conduites d'aspiration et d'échappement

a. Arrivée d'air frais

- L'arrivée d'air peut être sélectionnée depuis le côté latéral ou de derrière selon les conditions de travail.
- Utilisez l'arrivée d'air frais de derrière lorsque l'apport et l'évacuation sont conduits simultanément. (l'arrivée latérale ne peut pas être utilisée).

b. Échappement (assurez-vous d'utiliser aussi l'aspiration).

Utilisez le port d'échappement latéral.

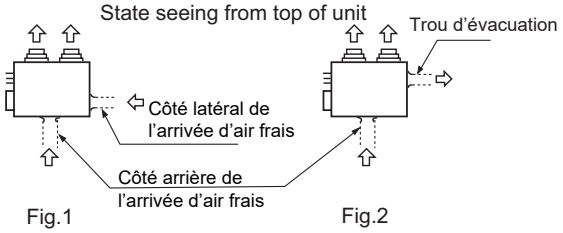


Fig.1 Fig.2

⚠ AVERTISSEMENT
DANGER DE DOMMAGE CORPOREL OU DE DÉCÈS • ÉTEIGNEZ LA PUISSANCE ÉLECTRIQUE DU DISJONCTEUR OU DE LA SOURCE D'ALIMENTATION AVANT D'EFFECTUER DES CONNEXIONS ÉLECTRIQUES QUELCONQUES. • LES CONNEXIONS A LA TERRE DOIVENT ÊTRE COMPLÉTÉS AVANT DE FAIRE DES RACCORDS DE TENSION DE SECTEUR.

Précautions pour le câblage électrique

- Les travaux de câblage électrique devraient être effectués uniquement par du personnel autorisé.
- Ne connectez pas plus de trois câbles au bloc de terminal. Utilisez toujours des fiches de terminal de type rond avec des poignées isolées sur l'extrémité des câbles.
- Utilisez un conducteur en cuivre uniquement.

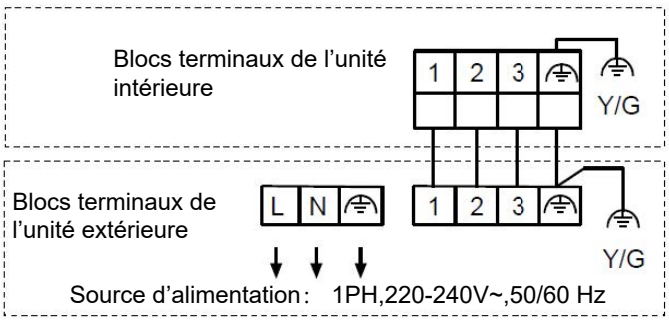
Sélection de la taille de l'alimentation électrique et des câbles d'interconnexion.

Sélectionnez des dimensions de câble et de protection de circuit à partir du tableau ci-dessous. (Ce tableau montre des câbles de 20 m de long avec des pertes de tension de moins de 2 %).

Élément / Modèle	Phase	Disjoncteur		Dimension de câble de la source d'alimentation (minimum) (mm^2)	Disjoncteur de fuite de terre	
		Commutateur de sûreté (A)	Capacité nominale du protecteur de surintensité (A)		Commutateur de sûreté (A)	Courant de fuite (mA)
AD35S2SM9FA(H) AD50S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H) AD125S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)	1	40	30	6.0	40	30

SOURCE D'ALIMENTATION & CONNEXION INTÉRIEURE — EXTÉRIEURE

Câblez la source d'alimentation à l'unité extérieure, afin que l'alimentation de l'unité intérieure soit fournie par les blocs de terminaux de l'unité extérieure.



Français

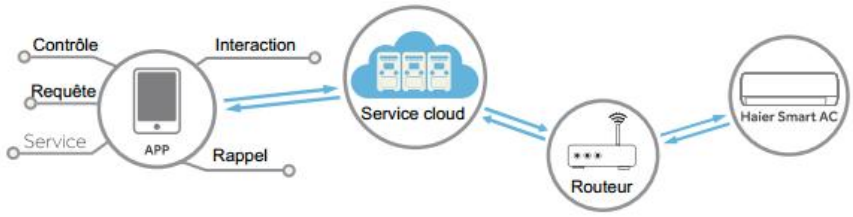
Déplacer et éliminer le climatiseur

- Lors du déplacement, du désassemblage et de la réinstallation du climatiseur, veuillez contacter votre distributeur pour une assistance technique.
- Parmi les matériaux de composition du climatiseur se trouvent du plomb, du mercure, du chrome hexavalent, des biphényles polybromés et des polybromodiphényléthers en quantité inférieure à 0,1 % (fraction de la masse) et du cadmium en quantité inférieure à 0,01 % (fraction de la masse).
- Veuillez recycler le réfrigérant avant de vous débarrasser, de déplacer, de paramétrer et de réparer le climatiseur ; la mise à la ferraille du climatiseur devrait être effectuée par des entreprises qualifiées.

Utilisation

Wi-Fi

•Diagramme d'architecture du système



•Environnement de l'application

Un téléphone mobile smartphone et un routeur sans fil sont nécessaires.
Le routeur sans fil doit pouvoir se connecter à Internet.
Le téléphone mobile smartphone nécessite un système Android ou IOS:

Système IOS
Prend en charge IOS9.0 ou supérieur

Système Android
Prend en charge Android 5.0 ou supérieur

•Mode de configuration

Scanner le code QR ci-dessous pour télécharger l'Application "hOn". Autres options de Téléchargement : Veuillez rechercher l'Application hOn sur :
-L'App Store (IOS)
-Google Play (Android)
-Huawei AppGallery (Android)
Après le Téléchargement de l'Application, veuillez vous enregistrer, connecter le climatiseur et profiter de hOn pour gérer votre appareil.
Merci de vous reporter à la section AIDE de l'Application pour plus d'informations concernant l'inscription, la connexion de l'appareil et les autres opérations.

Fonctionnement HEALTH (cette fonction est disponible su rtains modèles)

Appuyez sur le bouton HEALTH, la télécommande affiche , puis activez la fonction silencieux.

Appuyez de nouveau sur ce bouton HEALTH pour désactiver la fonction silencieux.

Fonction de stérilisation UV: il utilise la bande c avec l'effet de stérilisation le plus efficace dans le rayonnement ultraviolet pour éliminer les micro-organismes nocifs tels que les bactéries dans l'air, avec un effet remarquable et rendre l'air sain.

Attention:

1. Il est recommandé d'activer la fonction de stérilisation UV pendant 1 à 2 heures en un jour, une durée plus longue affectera la durée de vie de la lampe UV.
2. Ne regardez pas directement la lampe UV et ne la touchez pas avec votre main lorsque la fonction de stérilisation est activée. Veuillez désactiver la fonction de stérilisation avant d'ouvrir le panneau.
3. Une lumière bleue teintée peut apparaître près de l'entrée de la climatisation lorsque la fonction de stérilisation est activée.
4. Seulement lorsque le ventilateur interne démarre et que la fonction de santé est activée, la lampe UV s'allume.
5. Veuillez vous référer au manuel de la télécommande ou de la télécommande filaire pour la méthode de réglage spécifique.

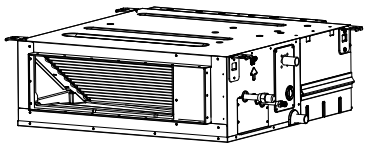


Haier

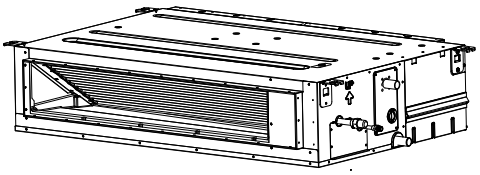
Address:Haier Industrial Park,Qianwangang Road,Eco-Tech Development Zone,Qingdao 266555,Shandong,China.
Contacts: TEL +86-532-88936943; FAX +86-532-8893-6999
Website: www.haier.com

Haier

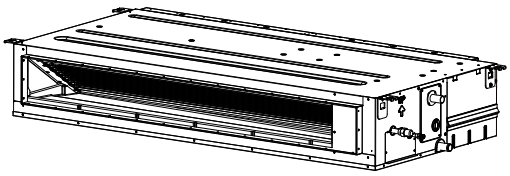
DUCT TYPE AIR CONDITIONER
OPERATION MANUAL AND INSTALLATION MANUAL



AD35S2SM9FA(H)



AD50S2SM9FA(H)
AD71S2SM9FA(H)
AD90S2SM9FA(H)
AD105S2SM9FA(H)



AD125S2SM9FA(H)
AD140S2SM9FA(H)
AD160S2SM9FA(H)

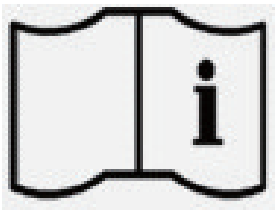
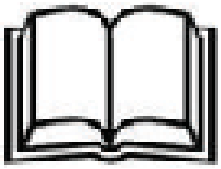
Inhalt

Vorsichtsmaßnahmen ---------- 3
Sicherheitsvorkehrungen ---------- 4
Teile und Funktionen ---------- 6
Installationsanleitung für Kabelgebundenen Controller 7
HEIZ Modus ---------- 8
Pflege und Wartung ---------- 9
Fehlerbehebung ---------- 10
Vorsichtsmaßnahme für die Installation ---------- 13
Ist das Gerät korrekt installiert?---------- 14
Installationsverfahren ---------- 15
Entfernen Sie die Verpackung erst, wenn das Gerät den Installationsort erreicht ---------- 20
Bedienung ---------- ----------21

Deutsch

- Dieses Produkt darf nur von qualifiziertem Personal installiert oder gewartet werden Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Installation sorgfältig durch.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

	**Lesen Sie die Vorsichtsmaßnahme in diesem Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.**		**Dieses Gerät ist mit R32 gefüllt.**
	**Service-Anzeige; Lesen Sie das technische Handbuch**		**Lesen Sie die Bedienungsanleitung**

Bewahren Sie dieses Handbuch so auf, dass der Benutzer es leicht finden kann

⚠ WARNUNG

- Verwenden Sie keine Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen oder zu reinigen, außer den vom Hersteller empfohlenen.
- Das Gerät muss in einem Raum aufbewahrt werden, ohne kontinuierlich Zündquellen (z. B. : offene Flammen, ein Betriebsgasgerät oder eine Elektroheizung) zu betreiben.
- Nicht durchstechen oder verbrennen
- Seien Sie sich bewusst, dass die Kältemittel keinen Geruch enthalten können.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern von 8 Jahren und älter sowie Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen bzw. geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie eine Beaufsichtigung bzw. Anweisung für die Nutzung der Maschine auf sichere Weise erfahren und die Risiken gekannt haben. Die Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Die Verdrahtungsmethode sollte der lokalen Verdrahtungsnorm entsprechen
- Alle Kabel müssen über ein europäisches Authentifizierungszertifikat verfügen. Wenn die Verbindungskabel während der Installation abbrechen, muss sichergestellt sein, dass das Erdungskabel das letzte ist, das abgebrochen wird. Der explosionssichere Schalter der Klimaanlage sollte ein allpoliger Schalter sein. Abstand zwischen den beiden Kontakten sollte nicht weniger als 3mm sein. Solche Trennmittel müssen in die Verdrahtung eingebaut werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Installation von Fachleuten gemäß den örtlichen Verdrahtungsvorschriften durchgeführt wird.
- Stellen Sie sicher, dass die Masseverbindung korrekt und zuverlässig ist.
  Es muss ein explosionssicherer Schutzschalter installiert werden.
- Beim Installieren, Bewegen oder Reparieren verwenden Sie kein anderes Kältemittel als das auf dem Außgerät (R32) angegebene. Die Verwendung anderer Kühlmittel kann zu Störungen oder Schäden am Gerät und zu Verletzungen führen.
- Die Installation und Wartung dieses Produkts müssen von Fachpersonal durchgeführt werden, das von nationalen Ausbildungseinrichtungen ausgebildet und zertifiziert wurde, die die einschlägigen nationalen Kompetenznormen, die möglicherweise gesetzlich vorgeschrieben sind, unterrichten.
- Die verwendete mechanische Steckverbinder im Innen müssen ISO 14903 entsprechen. Wenn mechanische Steckverbinder im Innen wiederverwendet werden, müssen Dichtungsteile ersetzt werden. Wenn die Bördelanschlüsse im Innen wiederverwendet werden, muss das Bördelteil neu hergestellt werden
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch von Fachleute oder geschulten Benutzer in Geschäften, in der Leichtindustrie und auf landwirtschaftlichen Betrieben oder für den gewerblichen Gebrauch von Laien bestimmt.
- Trennen Sie das Gerät während der Wartung und beim Austauschen von Teilen vom Stromnetz

⚠ WARNUNG

• Vor dem Öffnen der Ventile ist eine hartgelötete, geschweißte oder mechanische Verbindung herzustellen damit das Kühlmittel zwischen den Teilen des Kühlsystems strömen kann. Ein Vakuumventil muss vorhanden sein, um das Verbindungsrohr und / oder ein beliebiges ungefülltes Kühlsystem zu evakuieren.
•Der maximale Arbeitsdruck beträgt 4,3 MPa.
•Dieser maximale Arbeitsdruck muss berücksichtigt werden, wenn das Außengerät an das Innengerät angeschlossen wird.
•Das für das Innengerät geeignete Kältemittel ist R32 oder R410A. Das Innengerät darf nur an ei Außengerät angeschlossen werden, das für dasselbe Kältemittel geeignet ist.
• Das Gerät ist eine Teilklimaanlage, die den Anforderungen von Teilklimaanlagen der Internationalen No entspricht und darf nur an andere Einheiten angeschlossen werden, deren Übereinstimmung mit den entsprechenden Anforderungen von Teilklimaanlagen der Internationalen Norm bestätigt wurde.
•Der A-bewertete Schalldruckpegel liegt unter 70 dB.
•Die maximale Kältemittelfüllmenge (kg) und die Mindestbodenfläche (m^2) des Raums, in dem das Innengerät installiert werden soll, sind in der Tabelle auf Seite 10 angegeben.
• Die Rohrleitungen müssen vor physischer Beschädigung geschützt sein und dürfen bei brennbare Kältemitteln nicht in einem nicht belüfteten Raum installiert werden, wenn der in der Tabelle auf Seite 10 angegebene Platz kleiner ist
•Die Installation von Rohrleitungen ist auf ein Minimum zu beschränken.
•Die Einhaltung der nationalen Gasvorschriften ist zu beachten.
•Mechanische Verbindungen müssen zu Wartungszwecken zugänglich sein.
• Die Handhabung, Installation, Reinigung, Wartung und Entsorgung des Kältemittels muss strikt gemäß de Angaben auf den folgenden Seiten erfolgen.
•Warnung: Halten Sie die erforderlichen Lüftungsöffnungen frei.
•Hinweis: Die Wartungsarbeiten dürfen nur gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung durchgeführt werden.

Haier

KONFORMITÄT MIT DEN EUROPÄISCHEN VORSCHRIFTEN FÜR DIE MODELLE

EU-Konformität

Alle Gerätemodelle entsprechen den Vorgaben der Europäischen Union
Europäische Bestimmung:

- Niederspannungsrichtlinie
- Elektromagnetische Konformität

RoHS

Die Produkte erfüllen die Anforderungen der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS-Richtlinie der EU)

Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte

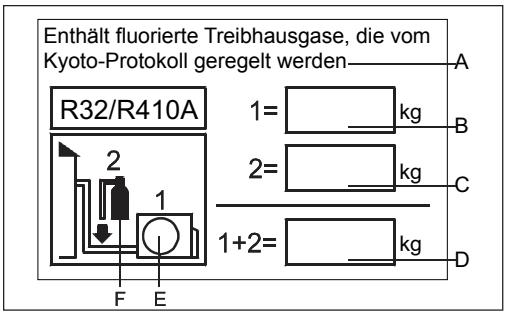
In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments informieren wir hiermit den Verbraucher über die Entsorgungsbestimmungen von elektrischen und elektronischen Geräten.

ENTSORGUNGSBESTIMMUNGEN:



Ihr Klimagerät ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Dies bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte nicht mit unsortiertem Haushaltsmüllgemischt werden dürfen. Versuchen Sie nicht, das System selbst zu demontieren: Demontage der Klimaanlage, Behandlung des Kältemittels, des Öls und der anderen Teile muss von einem qualifizierten Installateur in Übereinstimmung mit den betroffenen lokalen und nationalen Gesetzen durchgeführt werden. Klimageräte müssen in einer fachlichen Behandlungsanlage für die Wiederverwendung, das Recycling und die Verwertung behandelt werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Bitte kontaktieren Sie den Installateur oder die lokalen Behörden für weitere Informationen.
Batterien müssen von der Fernbedienung entfernt und entsprechend den betroffenen lokalen und nationalen Bestimmungen getrennt entsorgt werden.

WICHTIGE INFORMATIONEN IM BEZUG AUF DAS VERWENDETE KÄLTEMITTEL



Dieses Produkt enthält fluorierte Treibhausgase, die unter das Kyoto-Protokoll fallen. Nicht in die Atmosphäre entweichen lassen.
Kältemitteltyp: R32 GWP: 675
Kältemitteltyp: R410A GWP: 2088
GWP=Treibhauspotenzial
Bitte füllen Sie mit dokumentenfester Tinte aus.
*1 die werksseitige Kältemittelfüllung des Gerätes
*2 die zusätzliche Kältemittelmenge, die beim Installieren eingefüllt wird
* 1+2 die gesamte Kältemittelfüllmenge
auf der mit dem Gerät gelieferten Beschriftung für Kältemittelfüllmengeeintragen. Die ausgefüllte Beschriftung muss in der Nähe der Auffüllöffnung des Geräts (z.B. der Innenseite der Sperrventilabdeckung) angebracht werden.
A enthält fluorierte Treibhausgase, die unter das Kyoto-Protokoll fallen.
B werkseitige Kältemittelfüllung des Produktes: siehe Typenschild des Gerätes
C die zusätzliche Kältemittelmenge, die beim Installieren eingefüllt wird
D die gesamte Kältemittelfüllmenge
E Außeneinheit
F Kältemittelzylinder und Auffüllventil

Deutsch

⚠ WARNUNG

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnliches qualifiziertes Personal ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen bestimmt, ausser, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geschult oder eingewiesen.
Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie eine Einweisung über den sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten und die betroffenen Gefahren, verstanden haben.. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
Die Geräte dürfen nicht mit einer externen Kontrolluhr oder einem separaten Fernsteuerungssystem betrieben werden.
Halten Sie das Gerät und das zugehörige Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

⚠WARNUNG

Verwenden Sie keine Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen oder zu reinigen, außer den vom Hersteller empfohlenen.

Das Gerät muss in einem Raum aufbewahrt werden, ohne kontinuierlich Zündquellen (z. B. : offene Flammen, ein Betriebsgasgerät oder eine Elektroheizung) zu betreiben.

Nicht durchstechen oder verbrennen

Seien Sie sich bewusst, dass die Kältemittel keinen Geruch enthalten können.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Dieses Gerät kann von Kindern von 8 Jahren und älter sowie Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen bzw. geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie eine Beaufsichtigung bzw. Anweisung für die Nutzung der Maschine auf sichere Weise erfahren und die Risiken gekannt haben. Die Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Die Verdrahtungsmethode sollte der lokalen Verdrahtungsnorm entsprechen

Alle Kabel müssen über ein europäisches Authentifizierungszertifikat verfügen. Wenn die Verbindungskabel während der Installation abbrechen, muss sichergestellt sein, dass das Erdungskabel das letzte ist, das abgebrochen wird. Der explosionssichere Schalter der Klimaanlage sollte ein allpoliger Schalter sein. Abstand zwischen den beiden Kontakten sollte nicht weniger als 3mm sein. Solche Trennmittel müssen in die Verdrahtung eingebaut werden.

Vergewissern Sie sich, dass die Installation von Fachleuten gemäß den örtlichen Verdrahtungsvorschriften durchgeführt wird.

Stellen Sie sicher, dass die Masseverbindung korrekt und zuverlässig ist.

Es muss ein explosionssicherer Schutzschalter installiert werden.

Beim Installieren, Bewegen oder Reparieren verwenden Sie kein anderes Kältemittel als das auf dem Außgerät (R32) angegebene. Die Verwendung anderer Kühlmittel kann zu Störungen oder Schäden am Gerät und zu Verletzungen führen.

Die Installation und Wartung dieses Produkts müssen von Fachpersonal durchgeführt werden, das von nationalen Ausbildungseinrichtungen ausgebildet und zertifiziert wurde, die die einschlägigen nationalen Kompetenznormen, die möglicherweise gesetzlich vorgeschrieben sind, unterrichten.

Die verwendete mechanische Steckverbinder im Innen müssen ISO 14903 entsprechen. Wenn mechanische Steckverbinder im Innen wiederverwendet werden, müssen Dichtungsteile ersetzt werden. Wenn die Bördelanschlüsse im Innen wiederverwendet werden, muss das Bördelteil neu hergestellt werden

Dieses Gerät ist für den Gebrauch von Fachleute oder geschulten Benutzer in Geschäften, in der Leichtindustrie und auf landwirtschaftlichen Betrieben oder für den gewerblichen Gebrauch von Laien bestimmt.

Trennen Sie das Gerät während der Wartung und beim Austauschen von Teilen vom Stromnetz

Der maximale Arbeitsdruck beträgt 4,3 MPa. Dieser maximale Arbeitsdruck muss berücksichtigt werden, wenn das Außengerät an das Innengerät angeschlossen wird.

Das für das Innengerät geeignete Kältemittel ist R32 oder R410A. Das Innengerät darf nur an ein Außengerät angeschlossen werden, das für dasselbe Kältemittel geeignet ist.

Das Gerät ist eine Teilklimaanlage, die den Anforderungen von Teilklimaanlagen der Internationalen Norm entspricht und darf nur an andere Einheiten angeschlossen werden, deren Übereinstimmung mit den entsprechenden Anforderungen von Teilklimaanlagen der Internationalen Norm bestätigt wurde.

Der A-bewertete Schalldruckpegel liegt unter 70 dB.

Vorsichtsmaßnahmen

Entsorgung der alten Klimaanlage

Vergewissern Sie sich vor dem Entsorgen einer alten Klimaanlage, die außer Betrieb ist, dass sie außer Betrieb ist und sicher ist. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, um das Einklemmen von Kindern zu vermeiden.

Es ist zu beachten, dass das Klimatisierungssystem Kältemittel enthält, für die eine spezielle Abfallentsorgung erforderlich ist. Die in einer Klimaanlage enthaltenen wertvollen Materialien können recycelt werden. Wenden Sie sich für die ordnungsgemäße Entsorgung einer alten Klimaanlage an Ihr örtliches Abfallentsorgungszentrum und bei Fragen an Ihre lokale Behörde oder Ihren Händler. Stellen Sie sicher, dass die Rohrleitungen Ihrer Klimaanlage nicht beschädigt werden, bevor Sie vom zuständigen Entsorgungszentrum abgeholt werden, und tragen Sie zum Umweltbewusstsein bei, indem Sie auf eine geeignete umweltgerechte Entsorgung achten.

Entsorgung der Verpackung Ihrer neuen Klimaanlage

Alle Verpackungsmaterialien, die in der Verpackung Ihrer
neuen Klimaanlage verwendet werden, können umweltfreundlich entsorgt werden

Die Pappschachtel kann zerbrochen oder in kleinere Stücke geschnitten und einem Entsorgungsdienst für Altpapier übergeben werden. Der Umhüllungsbeutel aus Polyethylen und die Polyethylenschaumkissen enthalten keinen Fluorchlorkohlenwasserstoff.

Alle diese wertvollen Materialien können zu einer Abfallsammelstelle gebracht und nach angemessenem Recycling wieder verwendet werden.

Erkundigen Sie sich bei Ihren örtlichen Behörden nach Namen und Adresse der Abfallsammelstellen und der Entsorgung von Altpapier in Ihrer Nähe.

Sicherheitshinweise und Warnungen

Lesen Sie die Informationen in der Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Klimaanlage starten. Das Benutzerhandbuch enthält sehr wichtige Hinweise zur Montage, zum Betrieb und zur Wartung der Klimaanlage.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der folgenden Anweisung entstehen können

- Beschädigte Klimageräte dürfen nicht in Betrieb genommen werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Lieferanten.
- Der Gebrauch der Klimaanlage ist unter strikter Einhaltung der entsprechenden Anweisungen im Benutzerhandbuch durchzuführen.
- Die Installation muss von Fachleuten durchgeführt werden. Installieren Sie das Gerät nicht selbst.
- Aus Sicherheitsgründen muss die Klimaanlage gemäß den Spezifikationen ordnungsgemäß geerdet werden.
- Denken Sie immer daran, die Klimaanlage vom Netzteil zu trennen, bevor Sie den Einlassgrill öffnen. Ziehen Sie niemals die Klimaanlage aus der Steckdose, indem Sie am Netzkabel ziehen. Fassen Sie den Stecker immer fest an und ziehen Sie ihn gerade aus der Steckdose.
- Alle elektrischen Reparaturen müssen von Elektrofachkräften ausgeführt werden. Unzureichende Reparaturen können zu einer erheblichen Gefahrenquelle für den Benutzer führen.
- Beschädigen Sie keine Teile der Klimaanlage, die Kältemittel befördern, indem Sie die Rohre der Klimaanlage mit scharfen oder spitzen Gegenständen durchbohren oder perforieren, Rohre zerdrücken oder verdrehen oder die Beschichtungen von den Oberflächen abkratzen. Wenn das Kältemittel herausspritzt und in die Augen gelangt, kann dies zu schweren Augenverletzungen führen
- Blockieren oder verdecken Sie das Lüftungsgitter der Klimaanlage nicht. Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in den Einlass / Auslass und die Schwenkjalousie.
- Lassen Sie die Kinder nicht mit der Klimaanlage spielen. Auf keinen Fall dürfen Kinder auf dem Außengerät sitzen.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung von Personen (auch Kinder) geeignet, die körperlich, sensorisch oder geistig behindert sind oder keine nötige Erfahrung oder ausreichend Kenntnis von dem Produkt haben, außer sie von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, Anweisungen für den Gebrauch des Geräts erhalten haben oder von dieser beaufsichtigt werden.
- Die Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

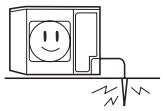
Sicherheitsvorkehrungen

- Lesen Sie diese "SICHERHEITSHINWEISE" sorgfältig durch, bevor Sie das System in Betrieb nehmen, um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Systems zu gewährleisten.
- Die hier beschriebenen Sicherheitsvorkehrungen werden in "⚠**WARNUNG**" und "⚠**VORSICHT**" klassifiziert. Vorsichtsmaßnahmen, die in der Spalte " ⚠**WANUNG**" aufgeführt sind, bedeuten, dass eine unsachgemäße Handhabung zu schwerwiegenden Folgen wie Tod, schwerer Körperverletzung usw. führen kann. Selbst wenn die Vorsichtsmaßnahmen in der Spalte "⚠**VORSICHT**" angezeigt werden, ist dies ein sehr ernstes Problem kann je nach Situation auftreten. Beachten Sie unbedingt diese Sicherheitsvorkehrungen, denn sie sind sehr wichtige Informationen, um die Sicherheit zu gewährleisten.
- Die Symbole, die im Text häufig vorkommen, haben folgende Bedeutung.

⃠	Streng verboten.	❗	Anweisungen treu einhalten.	⏚	Sorgen Sie für eine positive Grundierung.

- Wenn Sie das Handbuch gelesen haben, halten Sie es immer für Konsultationen griffbereit . Wenn der Bediener ersetzt wird, übergeben Sie dieses Handbuch unbedingt dem neuen Bediener.

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DIE INSTALLATION

⚠ WARNUNG		
Das System sollte auf Orte wie Büros, Restaurants, Wohnungen und dergleichen angewendet werden. ⃠ Die Anwendung in minderwertigen Umgebungen, wie z. B. in einem Ingenieurbüro, kann zu Fehlfunktionen des Geräts und zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.	Das System sollte von Ihrem Händler oder einem professionellen Installateur installiert werden. ❗ Die Installation selbst wird nicht empfohlen, da dies durch unsachgemäße Handhabung zu Problemen wie Wasserleckage, Stromschlag oder Feuerunfall führen kann.	Wenn Sie optionale Geräte wie einen Luftbefeuchter, eine Elektroheizung usw. benötigen, verwenden Sie unbedingt die von uns empfohlenen Produkte. Diese Geräte sollten von einem Fachmann installiert werden. ❗ Die Installation selbst wird nicht empfohlen, da dies durch unsachgemäße Handhabung zu Problemen wie Wasserleckage, Stromschlag oder Feuerunfall führen kann.
⚠ VORSICHT		
Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Orten, an denen brennbare Gase austreten können. ⃠  Wenn Gas austritt und sich sammelt, kann dies zu einem Brand führen.	Je nach Installationsort kann ein Trennschalter erforderlich sein. ❗  Wenn der Schutzschalter nicht installiert ist, kann dies zu Stromschlägen führen.	Das Abflussrohr sollte so verlegt sein, dass es positiv abläuft. ❗  Wenn das Rohr nicht ordnungsgemäß verlegt ist, können Möbel oder ähnliches durch auslaufendes Wasser beschädigt werden.
Bei starkem Wind sollte das System sicher befestigt werden, um einen Zerfall zu verhindern. ❗ Die Körperverletzung kann durch einen Zerfall verursacht werden.	Installieren Sie das Gerät an einer Stelle, an der das Gewicht der Klimaanlage standhalten kann. ❗ Bei einer unvorsichtigen Installation kann es zu Körperverletzungen kommen.	Stellen Sie sicher, dass das System geerdet ist. ⏚  Das Erdungskabel darf niemals an Gasleitungen, Stadtwasserleitungen, Blitzableiter oder Erdungskabel des Telefons angeschlossen werden. Wenn das Erdungskabel nicht richtig eingestellt ist, kann dies zu Stromschlägen führen.

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DIEÜBERTRAGUNG ODER DIE REPARATUR

⚠ **WARNUNG**	
Die Modifikationen des Systems sind strengstens untersagt. Wenn das System repariert werden muss, wenden Sie sich an Ihren Händler. ⃠ Unsachgemäße Reparaturen können zu Wasserlecks, Stromschlägen oder Bränden führen.	Wenden Sie sich an einen Händler oder einen Installateur, wenn die Klimaanlage versetzt wird. ❗ Unsachgemäße Installation kann zu Wasserlecks, Stromschlägen oder Bränden führen.

Sicherheitsvorkehrungen

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN BETRIEB

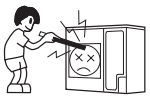
⚠ WARNUNG

Sie sollten es vermeiden, Ihren Körper längere Zeit direkt dem kühlen Wind auszusetzen.



Dies kann sich auf Ihren Gesundheitszustand auswirken oder gesundheitliche Probleme verursachen.

Stecken Sie keine Stange usw. In den Lufteinlass oder -auslass .



Da der interne Lüfter mit hoher Geschwindigkeit arbeitet, kann dies zu Verletzungen führen.

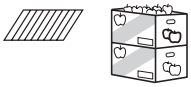
Wenn ein ungewöhnlicher Zustand (sengender Geruch Geruch oder andere) festgestellt wird, stoppen Sie den Betrieb sofort und schalten Sie den Netzschalter aus. Dann wenden Sie sich an Ihren Händler.



Wenn Sie den Betrieb fortsetzen, ohne die Ursache zu beseitigen, kann dies zu Störungen, Stromschlägen oder Bränden führen.

⚠ VORSICHT

Das System sollte niemals für andere Zwecke als für die Konservierung von Lebensmitteln, Flora und Fauna, Präzisionsgeräten oder Kunstwerken verwendet werden.



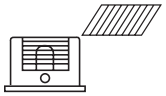
Dies kann zu einer Verschlechterung der Nahrung oder zu anderen Problemen führen.

Bedienen Sie die Schalter nicht mit nassen Händen.



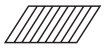
Dies kann zu Stromschlägen führen.

Die Verbrennungsvorrichtungen sollten nicht so aufgestellt werden, dass sie direkt dem Wind der Klimaanlage ausgesetzt ist.



An der Vorrichtung kann eine unvollständige Verbrennung auftreten.

Waschen Sie die Klimaanlage nicht mit Wasser.



Dies kann zu Stromschlägen führen.

Installieren Sie das System nicht so, dass der Luftauslass direkt in die Flora und Fauna gelangt.



Es ist nicht gut für ihre Gesundheit.

Stellen Sie sicher, dass Sie eine Sicherung mit geeigneter elektrischer Leistung verwenden.



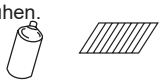
Die Verwendung von Stahl- oder Kupferdraht anstelle einer Sicherung ist streng verboten, da dies zu Unfällen oder Feuerunfällen führen kann.

Weder auf der Klimaanlage stehen noch etwas darauf stellen.



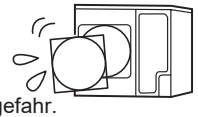
Es besteht Sturz- oder Verletzungsgefahr durch zusammengebrochene Gegenstände.

Es ist strengstens verboten, einen Behälter mit brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten in die Nähe der Klimaanlage zu stellen oder direkt mit dem Gas oder der Flüssigkeit zu besprühen.



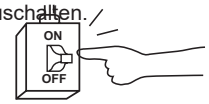
Dies kann zu einem Feuer führen.

Betreiben Sie das System nicht, während das Luftauslassgitter entfernt ist.



Es besteht Verletzungsgefahr.

Verwenden Sie nicht den Netzschalter, um das System ein- oder auszuschalten.



Dies kann zu einem Feuer oder Wasserleck führen.

Berühren Sie nicht den Luftauslass, während die Schwenkjalousie in Betrieb ist.

Es besteht Verletzungsgefahr.

Verwenden Sie solche Geräte nicht wie Warmwasserbereiter usw. in der Nähe des Innengeräts oder der Kabelsteuerung.



Wenn das System in der Nähe solcher Geräte betrieben wird, die Dampf erzeugen, kann während des Kühlbetriebs Kondenswasser ablaufen oder einen Fehlerstrom oder einen Kurzschluss verursachen.

Wenn das System gleichzeitig mit einer Verbrennungsvorrichtung betrieben wird, muss die Raumluft häufig gelüftet werden.



Unzureichende Belüftung kann zu einem Sauerstoffmangelunfall führen.

Überprüfen Sie gelegentlich die Stützstruktur des Geräts nach längerer Verwendung auf etwaige Schäden.



Wenn die Struktur nicht sofort repariert wird, könnte das Gerät umkippen und Verletzungen verursacht werden.

Stoppen Sie zum Reinigen des Systems den Betrieb und schalten Sie den Netzschalter aus.

Die Reinigung sollte niemals durchgeführt werden, wenn die internen Lüfter mit hoher Geschwindigkeit laufen.

Stellen Sie keine Wasserbehälter wie Blumenvasen usw. auf das Gerät.

Wenn das Wasser in das Gerät eindringt und das elektrische Isolationsmaterial beschädigt, kann dies einen elektrischen Schlag verursachen.

Deutsch

Sicherheitsvorkehrungen

Die Maschine ist in folgender Situation adaptiv

1. Anwendbarer Umgebungstemperaturbereich:

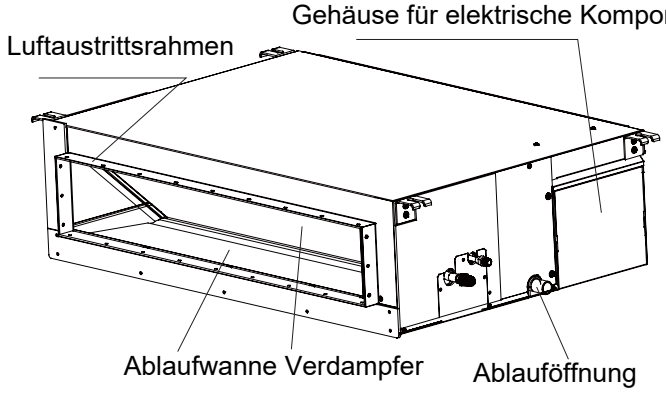
Kühlung	Innentemperatur	max. DB / WB min. DB / WB	32/23˚C 18/14˚C
	Außentemperatur	max. DB / WB min. DB / WB	46/26˚C 10/6˚C
Heizung	Innentemperatur	max. DB / WB min. DB / WB	27˚C 15˚C
	Außentemperatur	max. DB / WB min. DB / WB	24/18˚C -15˚C

2. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
3. The wiring method should be in line with the local wiring standard.
4. Alle Kabel müssen über ein europäisches Authentifizierungszertifikat verfügen. Wenn die Verbindungskabel während der Installation abbrechen, muss sichergestellt sein, dass das Erdungskabel das letzte ist, das abgebrochen wird.
5. Das Stromkabel und das Verbindungskabel sollten selbst bereitgestellt werden.
6. Der Schalter der Klimaanlage sollte ein allpoliger Schalter sein und der Abstand zwischen seinen beiden Kontakten sollte mindestens 3 mm betragen.
7. Die Installationshöhe des Innengeräts beträgt mindestens 2,5 m.
8. Ein Leckageschutz muss installiert werden.
9. Können wir die 10 verschiedenen ESPs durch Einstellen des kabelgebundenen Controllers controller erhalten. Siehe unten:

Staktische Druckstufe	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Staktischer Druck	25Pa	37Pa	50Pa	70Pa	90Pa	100Pa	110Pa	120Pa	130Pa	150Pa

Einstellungsmethode durch den kabelgebundenen controller Drücken Sie im Zustand EIN und Nicht-Bildschirm-Speicherung-Zustand die Taste Fan + Set fr 5 Sekunden, um in den Zustand fr die Einstellung der statischen Druckstufe zu gelangen, wobei das Symbol fr den statischen Druck blinkt und die aktuelle statische Druckstufe statisch angezeigt wird. Drcken Sie die Taste ↑ ↓, um die statische Druckstufe zu ndern, und drcken Sie dann die Set-Taste, um sie zu besttigen.
Details finden Sie in der Betriebs- und Installationsanleitung fr den Controller.
Einstellmethode ber Infrarot-Fernbedienung + Infrarotempfnger RE-02: Schritt a: Stellen Sie die Infrarot-Fernbedienung unter folgender Bedingung ein: FAN-Modus, Lftergeschwindigkeit hoch.
Schritt b: Richten Sie die Fernbedienung auf den Infrarot-Fernbedienungsempfnger RE-02, drcken Sie die HEALTH-Taste 4 + N-mal (1 ≤ N ≤ 10, Ganzzahl) innerhalb von 12 Sekunden, dann piept der Empfnger N + 1-mal, und das statische Druckniveau N wurde erfolgreich eingestellt.
Hinweis: Bei der Infrarot-Fernbedienung controller mssen Sie die ON/OFF-Taste drcken, um den Controller auf OFF zu setzen. ffnen Sie dann die Tastenabdeckung und drcken Sie die FRESH-Taste, um die FAN-Modus-Schnittstelle aufzurufen.

Teile und Funktionen



Installationsanleitung für Kabelgebundenen Controller

5. Verdrahtungsanschlüsse des kabelgebundenen Controllers

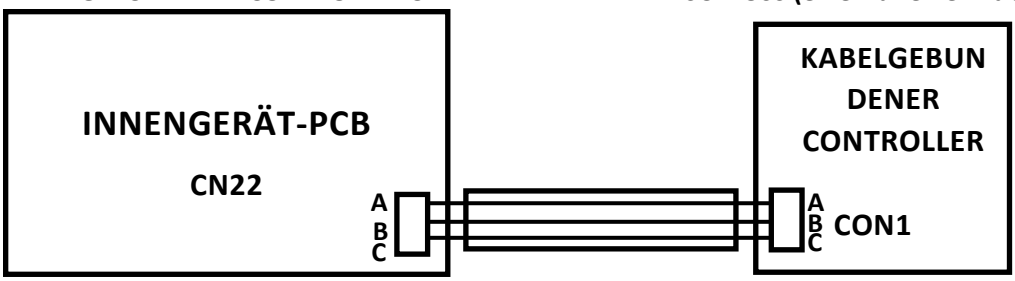
Es gibt drei Methoden zum Verbinden des kabelgebundenen Controllers und der Innengeräte:
A.Ein kabelgebundener Controller kann max. bis zu 16 Sätze von Innengeräten, und 3 Stücke Poldrähte müssen den kabelgebundenen Controller und das Hauptgerät (das Innengerät ist direkt mit dem kabelgebundenen Controller verbunden) verbinden, und die anderen verbinden sich mit dem Hauptgerät über Stücke von Poldraht
B.Ein kabelgebundener Controller steuert ein Innengerät, und das Innengerät ist über 3 Stücke Poldrähte mit dem kabelgebundenen Controller verbunden.
C.Zwei kabelgebundene Controller steuern ein Innengerät. Der mit dem Innengerät verbundene kabelgebundene Controller wird als Master bezeichnet, der andere als Slave. Master-Kablecontroller und Innengerät; Master- und Slave-Kablecontroller sind alle über 3 Stücke Poldrähte miteinander verbunden.

6. Kommunikationsverkabelung:

Der kabelgebundene Controller verfügt im Zubehör über eine spezielle Kommunikationsverdrahtung. Die 3-Leiter-Klemme (1-weiß, 2-gelb, 3-rot) ist mit der Klemme A, B , C des kabelgebundenen Controller verbunden.
Die Kommunikationsverkabelung ist 5 Meter lang. Wenn die tatsächliche Länge größer ist, verteilen Sie bitte die Verdrahtung gemäß der folgenden Tabelle:

Länge der Kommunikationsverkabelung (m)	Abmessungen der Verdrahtung
< 100	0.3mm^{2}x3-adriger geschirmter Draht
⩾100 and <200	0.5mm^{2}x3-adriger geschirmter Draht
⩾200 and <300	0.75mm^{2}x3-adriger geschirmter Draht
⩾300 and <400	1.25mm^{2}x3-adriger geschirmter Draht
⩾400 and <600	2mm^{2}x3-adriger geschirmter Draht

KABELGEBUNDENER CONTROLLER UND INNENPLATTENANSCHLUSS (einer für einen kabelgebundenen Typ): .



Hinweis: Beim Durchführen der Verdrahtungsarbeiten zwischen kabelgebundenem Controller und der Innenleiterplatte, verbinden Sie die geschirmten Kabel nicht mit dem Gehäuse des Geräts, führen Sie keine parallele Verdrahtung mit starken elektrischen Leitungen innerhalb von 0,3 Metern, und halten Sie bitte die starken Leitungen und die Signalleitungen getrennt.

Deutsch

Heizmodus

"HOT KEEP" -Funktion

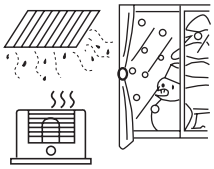
"HOT KEEP" wird in folgenden Fällen betätigt.

- Wenn der Heizbetrieb gestartet wird:
  Um das Ausblasen von kühlem Wind zu verhindern, wurde der Ventilator des Innengeräts entsprechend der Raumtemperatur angehalten, bei der der Heizbetrieb gestartet wird.
- Abtauvorgang (im Heizmodus):
  Wenn es frostgefährdet ist, wird der Heizbetrieb einmal pro ca. 1 Stunde automatisch für 5 bis 12 Minuten unterbrochen und das Abtauen wird ausgeführt. Nach dem Abtauen wechselt der Betriebsmodus automatisch in den normalen Heizbetrieb.
- Wenn der Raumthermostat betätigt wird:
  Wenn die Raumtemperatur ansteigt und der Raumtemperaturregler anspricht, wird die Lüfterdrehzahl automatisch geändert, um bei niedriger Temperatur des Innenwärmetauschers zu stoppen. Wenn die Raumtemperatur sinkt, schaltet die Klimaanlage automatisch auf den normalen Heizbetrieb um.



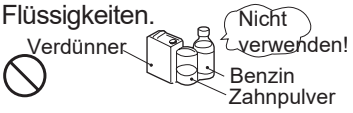
Anwärmbetrieb

- Wärmepumpen-Erwärmung
  Bei der Wärmepumpen-Erwärmung wird der Mechanismus der Wärmepumpe verwendet, der die Wärme der Außenluft mit Hilfe eines Kältemittels konzentriert, um den Innenraum zu erwärmen.
- Abtauvorgang
  Wenn ein Raum mit einer Wärmepumpen-Klimaanlage aufgewärmt wird, sammelt sich Frost am Wärmetauscher des Außengeräts zusammen mit dem Abfall der Innentemperatur. Da der angesammelte Frost die Erwärmung verringert, muss der Betrieb automatisch auf den Abtaumodus umgeschaltet werden. Während des Abtauvorgangs wird der Heizbetrieb unterbrochen.
- Atmosphärische Temperatur und Wärmekapazität
  Die Wärmekapazität der Wärmepumpen-Klimaanlage nimmt mit dem Abfall der Außentemperatur ab. Wenn die Wärmeleistung nicht ausreicht, wird empfohlen, ein anderes Heizgerät zu verwenden.



- Aufwärmphase
  Da die Wärmepumpen-Klimaanlage ein Verfahren zum Zirkulieren von warmen Winden verwendet, um den gesamten Raum eines Raums zu erwärmen, dauert es einige Zeit, bis die Raumtemperatur ansteigt. Es ist empfohlen, die Operation an einem sehr kalten Morgen etwas früher zu beginnen.

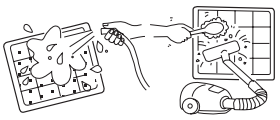
Pflege und Wartung

Punkte zum Beachten		
Schalten Sie den Netzschalter aus 	Nicht mit nassen Händen berühren. 	Verwenden Sie kein heißes Wasser oder flüchtige Flüssigkeiten. 

VORSICHT

- Öffnen Sie den Einlassgrill erst, wenn der Lüfter vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- Das Gebläse dreht sich nach dem Trägheitsgesetz noch eine Weile weiter, nachdem der Betrieb unterbrochen wurde.

Luftfilter reinigen



1. Reinigen Sie den Luftfilter durch leichtes Klopfen oder mit dem Reiniger. Es ist effektiver, den Luftfilter mit Wasser zu reinigen.
   Wenn der Luftfilter stark verschmutzt ist, lösen Sie neutrales Reinigungsmittel in lauwarmem Wasser (ca. 30 ° C), spülen Sie den Luftfilter im Wasser aus und waschen Sie den Luftfilter gründlich im Wasser, um das Reinigungsmittel zu entfernen.
2. Installieren Sie den Luftfilter nach dem Trocknen in der Klimaanlage.



VORSICHT

- Trocknen Sie den Luftfilter nicht mit Feuer.
- Lassen Sie die Klimaanlage nicht ohne Luftfilter laufen.

Pflege und Reinigung des Gerätes

- Mit einem weichen und trockenen Tuch reinigen.
- Wenn es stark verschmutzt ist, lösen Sie neutrales Reinigungsmittel in lauwarmem Wasser auf und machen Sie das Tuch mit Wasser nass. Reinigen Sie das Reinigungsmittel nach dem Abwischen mit sauberem Wasser.

Nachsaison-Pflege

- Betreiben Sie das Gerät an einem schönen Tag für etwa einen halben Tag im FAN-Modus, um das Innere des Geräts gut zu trocknen.
- Stoppen Sie den Betrieb und schalten Sie den Netzschalter aus. Elektrische Energie wird verbraucht, selbst wenn die Klimaanlage angehalten ist. Reinigen Sie den Luftfilter und setzen Sie ihn an die Stelle.
- Betreiben Sie das Gerät an einem schönen Tag für etwa einen halben Tag im FAN-Modus, um das Innere des Geräts gut zu trocknen.

Vorsaison-Pflege

- Stellen Sie sicher, dass keine Hindernisse den Lufteinlass und den Luftauslass von Innen- und Außengeräten blockieren. Stellen Sie sicher, dass der Luftfilter nicht verschmutzt ist.
- Schalten Sie den Netzschalter 12 Stunden vor dem Start ein.
- Stellen Sie sicher, dass keine Hindernisse den Lufteinlass und den Luftauslass von Innen- und Außengeräten blockieren. Stellen Sie sicher, dass der Luftfilter nicht verschmutzt ist.

Fehlerbehebung

Bitte überprüfen Sie die folgenden Punkte zu Ihrer Klimaanlage, bevor Sie einen Kundendienst rufen.

Das Gerät startet nicht			
Ist der Stromquellenschalter eingeschaltet?  Der Netzschalter ist nicht eingeschaltet	Ist die Stromversorgung in der Stadt normal?  	Ist der Signalempfangsbereich nicht direktem Sonnenlicht oder starker Beleuchtung ausgesetzt?	Ist der Schutzschalter nicht funktioniert? Es ist gefährlich. Schalten Sie den Stromversorgungsschalter sofort aus und wenden Sie sich an den Händler.

Kühlung oder Heizung nicht ausreichend			
Ist der Thermostat nach Bedarf eingestellt?	Ist der Luftfilter nicht verschmutzt?	Sind keine Türen oder Fenster offen gelassen?	Gibt es am Lufteintritt oder -austritt kein Hindernis?
Ist die Schwenkjalousie nicht horizontal? (Im HEIZModus) Wenn die Schwenkjalousie horizontal ist, erreicht der Wind keinen Boden.			

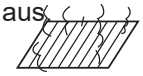
Kühlung nicht ausreichend			
Ist es nicht direkter Sonnenschein?	Wird keine unerwartete Heizlast erzeugt?	Ist der Raum nicht sehr voll?	Der Wind weht nicht während des Heizbetriebs. Erwärmt es sich nicht?

Wenn die Klimaanlage nicht ordnungsgemäß funktioniert, nachdem Sie die oben genannten Punkte überprüft haben oder wenn das folgende Phänomen beobachtet wird, stoppen Sie den Betrieb der Klimaanlage und wenden Sie sich an Ihren Verkaufshändler.

- Die Sicherung oder der Schutzschalter schaltet sich häufig aus.
- Während des Kühlbetriebs fällt Wasser ab.
- Es liegt eine Unregelmäßigkeit im Betrieb vor oder ein ungewöhnliches Geräusch ist hörbar.
- Wenn CHECK LED (rot) blinkt, ist eine Unregelmäßigkeit in der Klimaanlage aufgetreten.

Fehlerbehebung

Das Folgende ist keine Fehlfunktion

Ein fließendes Geräusch ist zu hören. 	Wenn die Klimaanlage gestartet wird, wenn der Kompressor während des Betriebs startet oder stoppt oder wenn die Klimaanlage angehalten ist, ertönt manchmal "shuru shuru" oder "gobo gobo". Es ist das fließende Geräusch des Kältemittels und es ist kein Problem.
Knackendes Geräusch ist zu hören.	Dies wird durch Wärmeausdehnung oder Kontraktion von Kunststoffen verursacht.
Es riecht.	Luft, die aus dem Innengerät austritt, riecht manchmal. Der Geruch entsteht durch Tabakrauch oder Kosmetika, die im Gerät stecken.
Während des Betriebs tritt weißer Nebel aus dem Innengerät aus. 	Wenn die Klimaanlage in einem Restaurant usw. verwendet wird, in dem immer dichter, essbarer Öldampf vorhanden ist, bläst während des Betriebs manchmal weißer Nebel aus dem Luftauslass. Wenden Sie sich in diesem Fall an den Verkaufshändler, um den Wärmetauscher zu reinigen.
Beim Abkühlen wird in den FAN-Modus geschaltet.	Um zu verhindern, dass sich am Wärmetauscher des Innengeräts Frost ansammelt, wird er manchmal automatisch in den FAN-Modus geschaltet, kehrt jedoch bald in den Kühlmodus zurück.
Die Klimaanlage kann nicht kurz nach dem Stopp wieder gestartet werden. 	Selbst wenn der Betriebsschalter eingeschaltet ist, ist das Abkühlen, Entfeuchten oder Heizen drei Minuten nach dem Anhalten der Klimaanlage nicht möglich. Weil die Schutzschaltung aktiviert ist. (Während dieser Zeit läuft die Klimaanlage im Lüftermodus.) 
Die Luft bläst nicht oder die Lüftergeschwindigkeit kann während der Entfeuchtung nicht geändert werden	Wenn es während des Entfeuchtens zu stark abgekühlt wird, wiederholt das Gebläse automatisch das Reduzieren der Lüftergeschwindigkeit.
Während des Betriebs wurde der Betriebsmodus automatisch umgestellt.	Ist der AUTO-Modus nicht ausgewählt? Im AUTO-Modus wird der Betriebsmodus entsprechend der Raumtemperatur automatisch von Kühlen zu Heizen oder umgekehrt geändert.
Während des Heizens wird Wasser oder Dampf von dem Außengerät erzeugt.	Dazu kann der am Außengerät angesammelte Frost entfernt wird (während des Abtauvorgangs).

Deutsch

Fehlerbehebung

FEHLERBEHEBUNG IM INNENGERÄT

LED-Blinkzeiten der Innenplatine		IR-Receiver Digitalanzeige	Inhalt der Störung	Mögliche Ursachen
LED6	LED1			
0	1	E1	Fehlfunktion des Umgebungstemperatursensors der Inneneinheit	Der Sensor ist defekt, gebrochen, an der falschen Stelle oder kurzgeschlossen.
0	2	E2	Fehlfunktion des Rohrtemperaturfühlers der Inneneinheit	Der Sensor ist defekt, gebrochen, an der falschen Stelle oder kurzgeschlossen.
0	7	E7	Ungewöhnliche Kommunikation zwischen Innen- und Außengeräten	Falscher Anschluss, oder die Drähte sind nicht angeschlossen, oder die Adresse des Innengeräts ist falsch eingestellt, oder die Stromversorgung ist fehlerhaft, oder die Platine ist defekt
0	8	E8	Abnormale Kommunikation zwischen verkabeltem Regler und Innengerät	Falsche Verbindung oder verkabelter Regler defekt, oder Leiterplatte defekt
0	12	E10	Fehlfunktion des Abflusssystems	Der Pumpenmotor ist abgeklemmt oder falsch positioniert, oder der Schwimmerschalter ist abgeklemmt oder in falscher Position, oder die Kurzschlussbrücke ist abgeklemmt
0	13	C1	Nulldurchgang des Signals ist falsch	Nulldurchgang des Signals wurde als falsch erkannt
0	14	E14	Innengerät DC-Lüftermotor defekt	DC-Lüftermotor ausgefallen oder DC Lüfter defekt oder Stromkreis unterbrochen
0	11	E11	Das Kältemittel R32 tritt aus	Das Kältemittel R32 tritt aus
0	19	E19	Fehlfunktion des R32-Detektors	Der Detektor ist nicht angeschlossen oder defekt
3	5	E15	Fehlfunktion des Außengeräts	Überprüfen Sie das Außengerät
6	1	F41	Systemdruckschalter ausgeschaltet	Überprüfen Sie den Systemdruck

1. Der Fehler im Außenbereich kann auch durch das Innengerät angezeigt werden, die Prüfmethode ist wie folgt: Die Anzahl der Blinksignale von LED6 steht für die Zehnerstelle und die Anzahl der Blinksignale von LED1 für die Einerstelle. Ziehen Sie 20 von dieser Stelle ab und Sie erhalten den Fehlercode für den Außenbereich. Wenn etwa der Außenfehlercode 15 vorliegt, blinkt LED6 zuerst 3 Mal, zwei Sekunden später blinkt LED1 5 Mal, und vier Sekunden später wiederholt sich der Vorgang.
2. Die LED6 auf der Innenplatine leuchtet grün, LED1 gelb.
3. Weitere Einzelheiten über den Ausfall des Außengeräts finden Sie in der Liste zur Fehlerbehebung des Außengeräts.

Vorsichtsmaßnahme für die Installation -

- Bitte lesen Sie zuerst diese "Sicherheitshinweise" und führen Sie dann die Installationsarbeiten genau durch.
- Obwohl die hier angegebenen Sicherheitshinweise in zwei Überschriften ⚠WARNUNG und ⚠VORSICHT unterteilt sind , sind die Punkte, die sich auf die Möglichkeit einer fehlerhaften Installation beziehen, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, im Abschnitt ⚠WARNUNG aufgeführt.Es besteht jedoch auch die Möglichkeit schwerwiegender Konsequenzen in Bezug auf die im Abschnitt ⚠VORSICHT aufgeführten Punkte.In beiden Fällen werden wichtige sicherheitsbezogene Informationen angezeigt. Beachten Sie daher unbedingt alles, was erwähnt wird.
- Nach Abschluss der Installation bestätigen Sie, dass bei den Betriebstests keine Anomalien aufgetreten sind, erläutern Sie dem Benutzer (Kunden) dieses Geräts anhand des Benutzerhandbuchs die Betriebsmethoden und Wartungsverfahren. Bitten Sie den Kunden außerdem, dieses Datenblatt zusammen mit der Bedienungsanleitung aufzubewahren.

⚠ WARNUNG

- Dieses System sollte auf Orte wie Büros, Restaurants, Wohnungen und dergleichen angewendet werden. Die Anwendung in minderwertigen Umgebungen, wie z. B. im Konstruktionsgeschäft, kann zu Fehlfunktionen der Ausrüstung führen.
- Bitte wenden Sie sich für die Installation entweder an die Firma, die Ihnen das Gerät verkauft hat, oder an einen professionellen Auftragnehmer. Die Defekte durch unsachgemäße Installationen können Wasserlecks, Stromschläge und Brände verursachen.
- Führen Sie die Installation gemäß den Anweisungen im Installationshandbuch genau aus. Unsachgemäße Installationen können wiederum zu Wasserleckagen, Stromschlägen und Bränden führen.
- Wenn eine große Klimaanlage in einem kleinen Raum installiert wird, muss für den seltenen Fall eines Kältemittellecks eine vorher geplante Gegenmaßnahme getroffen werden, um ein Überschreiten der Grenzkonzentration zu verhindern. Wenden Sie sich bezüglich der Vorbereitung dieser Gegenmaßnahme an das Unternehmen, bei dem Sie das Gerät erworben haben, und nehmen Sie die Installation entsprechend vor. In dem seltenen Fall, dass ein Kältemittelaustritt und ein Überschreiten der Grenzkonzentration nicht auftritt, besteht die Gefahr eines daraus resultierenden Sauerstoffmangels.
- Vergewissern Sie sich bei der Installation, dass der Installationsort ausreichend das Gewicht tragen kann. Bei unzureichender Kraft kann es zu Verletzungen durch Herunterfallen des Geräts kommen.
- Führen Sie die vorgeschriebene Installationskonstruktion durch, um Erdbeben und starker Winde von Taifunen und Wirbelstürmen usw. vorzubeugen. Unsachgemäße Installationen können zu Unfällen führen, wenn das Gerät gewaltsam umfällt.
- Für elektrische Arbeiten beachten Sie bitte, dass ein zugelassener Elektriker die Arbeiten ausführt und dabei die Sicherheitsnormen für elektrische Geräte und die örtlichen Vorschriften sowie die Installationsanweisungen beachtet und dass die Schaltkreise zum ausschließlichen Gebrauch verwendet werden. Unzureichende Stromversorgungskapazität und fehlerhafte Installation können zu Stromschlägen und Bränden führen.
- Schließen Sie die Verdrahtung mit dem richtigen Kabel genau an und stellen Sie sicher, dass die äußere Kraft des Kabels nicht zum Klemmenanschlussteil geleitet wird. Dies kann durch ordnungsgemäßes Befestigen vermieden werden. Unsachgemäße Verbindung oder Sicherung kann zu Hitzeerzeugung oder Brand führen.
- Achten Sie darauf, dass die Verdrahtung nicht nach oben steigt und bringen Sie den Deckel / die Wartungsklappe genau an. Die unsachgemäße Installation kann auch zu Hitzeerzeugung oder Brand führen.
- Mischen Sie beim Einrichten oder Bewegen der Klimaanlage keine Luft oder anderes als das angegebene Kühlmittel R32 innerhalb des Kühlkreislaufs. Bruch und Verletzungen, die durch ungewöhnlich hohen Druck verursacht werden, können durch ein solches Mischen entstehen.
- Verwenden Sie immer Zubehörteile und autorisierte Teile für die Installationskonstruktion. Die Verwendung von Teilen, die nicht von diesem Unternehmen genehmigt wurden, kann zu Wasserlecks, Stromschlägen, Feuer und Kältemittelaustritt führen.

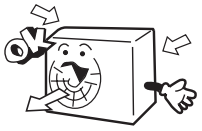
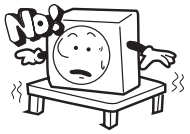
⚠ VORSICHT

- Führen Sie eine ordnungsgemäße Erdung durch. Schließen Sie das Erdungskabel nicht an eine Gasleitung, eine Wasserleitung, einen Blitzableiter oder ein Telefonerdungskabel an. Unsachgemäße Platzierung der Erdungskabel kann zu einem elektrischen Schlag führen.
- Die Installation eines Fehlerstromschutzschalters ist abhängig vom Standort des Geräts erforderlich. Wenn Sie keinen Fehlerstromschutzschalter installieren, kann dies zu einem elektrischen Schlag führen.
- Installieren Sie das Gerät nicht an Orten, an denen ein Gefahr vom Austritt brennbarer Gase besteht. Bei seltenem Fall, dass sich Leckgas um das Gerät herum ansammelt, kann es zu einem Brandausbruch kommen.
- Befolgen Sie für das Abflussrohr die Installationsanleitung, um sicherzustellen, dass es ordnungsgemäß abgelassen und thermisch isoliert wird, um Kondensation zu vermeiden. Unsachgemäße Rohre können zu Wasserleckagen und Wasserschäden an inneren Teilen führen.

Ist das Gerät korrekt installiert?

Überprüfen Sie die folgenden Punkte, um die Klimaanlage sicher und bequem zu verwenden.
Die Installationsarbeiten sind von dem Vertriebshändler durchgeführt und führen Sie sie nicht selbst durch.

<table>
<tr><th colspan="3">Einbauort</th></tr>
<tr>
<td>Installieren Sie das Klimagerät nicht in der Nähe von Orten, an denen möglicherweise entzündbare Gase austreten können.
 

Explosion (Zündung) kann auftreten.</td>
<td>Installieren Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort.
 
Wenn ein Hindernis vorhanden ist, kann dies zu einer Verringerung der Kapazität oder einer Erhöhung des Rauschens führen.</td>
<td>Installieren Sie die Klimaanlage fest auf dem Fundament, das das Gewicht des Geräts vollständig tragen kann.
 
Andernfalls kann es zu Vibrationen oder Geräuschen kommen.</td>
</tr>
<tr>
<td>Wählen Sie den Ort aus, um den Nachbarn nicht durch heiße Luft oder Geräusche zu stören.
  </td>
<td>Die Schneeschutzarbeiten sind erforderlich, wenn das Außengerät durch Schnee blockiert ist.
Einzelheiten erfahren Sie von Ihrem Verkaufshändler.</td>
<td>Es wird empfohlen, die Klimaanlage nicht an den folgenden besonderen Orten zu installieren. Wenn Sie das Gerät an einem solchen Ort installieren müssen, wenden Sie sich an den Verkaufshändler.
• Der Ort, an dem ätzendes Gas entsteht (Bereich mit heißen Quellen usw.)
• Der Ort, wo Salzbrise weht (Strand usw.)
• Der Ort, an dem dichter Russ oder Rauch vorhanden ist
• Der Ort, an dem die Luftfeuchtigkeit außerordentlich hoch ist
• Der Ort, an dem sich in der Nähe der Maschine die elektromagnetische Welle ausstrahlt .
• Der Ort, an dem die Spannungsschwankung beträchtlich ist</td>
</tr>
</table>

Elektrische Arbeit

Die Elektroarbeiten müssen von dem befugten Ingenieur mit der Qualifikation für Elektroarbeiten und Erdungsarbeiten durchgeführt werden, und die Arbeiten müssen gemäß dem technischen Standard der elektrischen Ausrüstung durchgeführt werden.

- Die Stromquelle für das Gerät darf ausschließlich verwendet werden.
- Es sollte ein Fehlerstromschutzschalter installiert werden. (Dies ist notwendig, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.)
- Das Gerät muss geerdet sein.

Wenn Sie Ihre Adresse oder den Installationsort ändern

ist eine spezielle Technologie für die Demontage oder Neuinstallation der Klimaanlage erforderlich. Wenden Sie sich an den Verkaufshändler. Außerdem werden Baukosten für die Demontage oder Neuinstallation in Rechnung gestellt.

Zur Inspektion und Wartung

Die Kapazität der Klimaanlage sinkt durch Verschmutzung des Geräteinneren, wenn das Gerät etwa drei Jahre lang verwendet wird. Je nach den Umständen, unter denen das Gerät verwendet wird, ist daher zusätzlich zum üblichen Wartungsservice ein besonderer Inspektions- / Wartungsservice erforderlich. Es wird empfohlen, einen Wartungsvertrag (kostenpflichtig) durch Rücksprache mit Ihrem Vertriebshändler abzuschließen.

HINWEIS

Die gesamte Verkabelung dieser Installation muss den NATIONALEN, STAATLICHEN UND LOKALEN BESTIMMUNGEN entsprechen. Diese Anleitung deckt nicht alle Variationen für jeden Installationsumstand ab. Sollten weitere Informationen gewünscht werden oder sollten besondere Probleme auftreten, wenden Sie sich an Ihren Händler.

WARNUNG

LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DIE INSTALLATION BEGINNEN. DIE NICHTBEACHTUNG DIESER ANWEISUNGEN KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER TOD, AUSRÜSTUNGSSTÖRUNGEN UND / ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN.

Vorbereitung des Innengeräts

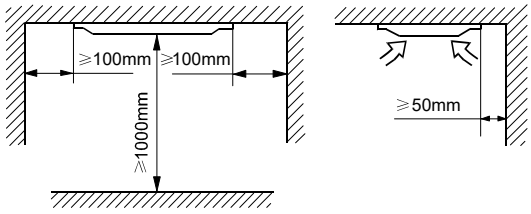
Montieren Sie vor oder während der Installation des Geräts die erforderlichen optionalen Paneele usw. abhängig vom jeweiligen Typ.

Wählen Sie die Installationsorte aus, die die folgenden Bedingungen erfüllen, und holen Sie gleichzeitig die Zustimmung Ihres Kunden ein.

a. Orte, an denen gekühlte oder erwärmte Luft frei zirkuliert. Wenn die Installationshöhe 3 m überschreitet, bleibt die erwärmte Luft dicht an der Decke. Bitten Sie in solchen Fällen Ihren Kunden, Luftumwälzpumpen zu installieren.
b. Orte, an denen eine reibungslose Entwässerung vorbereitet und eine ausreichende Entwässerung möglich ist.
c. Orte, die frei von Luftstörungen an der Ansaugöffnung und der Ausblasöffnung des Innengeräts sind, an Orten, an denen der Feueralarm keine Fehlfunktion oder keinen Kurzschluss verursachen kann.
d. An Orten, an denen die Taupunkttemperatur unter 28 ° C liegt, beträgt die relative Luftfeuchtigkeit weniger als 80%. (Achten Sie bei der Installation an einem Ort mit hoher Luftfeuchtigkeit darauf, dass keine Betauung auftritt, wie z. B. die Wärmeisolierung des Geräts.)
e. Die Deckenhöhe muss folgende Höhe haben.

	AD35S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H)	AD50S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD125S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)
Kombination mit Silent-Panel	366mm	

Installationsraum



Hindernisse

Vermeiden Sie die Installation und Verwendung an den unten aufgeführten Orten.

a. Orte, die Ölspritzen oder Dampf ausgesetzt sind (z. B. Küchen und Maschinenanlagen).
Die Installation und Verwendung an solchen Orten kann zu Beeinträchtigungen der Leistung oder Korrosion im Wärmetauscher oder zu Schäden an Kunstharzformteilen führen.
b. Orte, an denen ätzende Gase (wie schweflige Gase) oder entflammbare Gase (Verdünner, Benzin usw.) entstehen oder zurückbleiben. Installation und Verwendung an solchen Orten verursachen Korrosion im Wärmetauscher und Schäden an Kunstharzformteilen.
c. Orte in der Nähe von Geräten, die elektromagnetische Wellen oder hochfrequente Wellen erzeugen, z. B. in Krankenhäusern. Die Geräusche können zu Fehlfunktionen des Controllers führen.

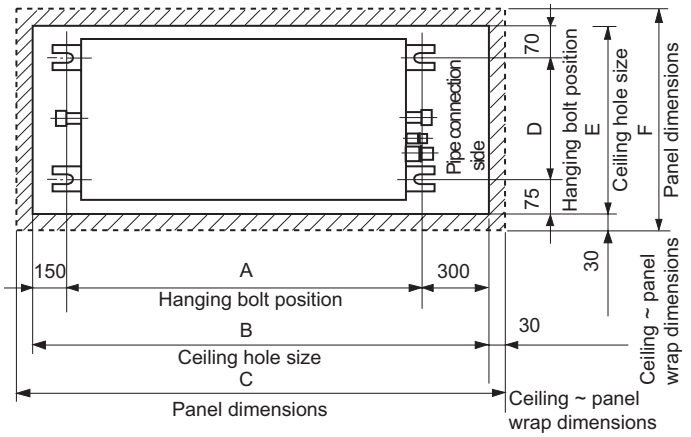
Deutsch

Installation Procedure

1. Preparation Por suspending the unit

a.Size oP hole at ceiling and position oP hanging bolts

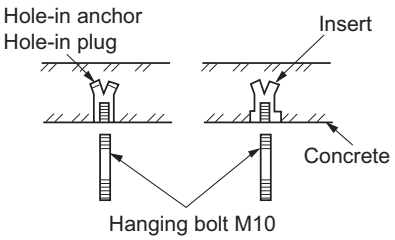
<Combination with silent panel>



Modell / Abmessungen	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)
AD35S2SM9FA(H)	762	1212	1272	620	765	825
AD50S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H)	1162	1612	1672	620	765	825
AD125S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)	1562	2012	2072	620	765	825

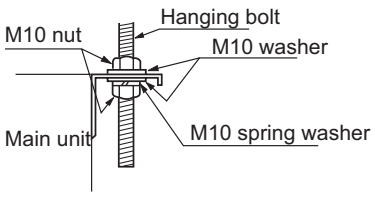
b.Hanger bolts installation

Use care oE the piping direction when the unit is installed.



2.Installation oP indoor unit

Fix the indoor unit to the hanger bolts.
IE required, it is possible to suspend the unit to the beam, etc. Directly by use oE the bolts without using the hanger bolts.



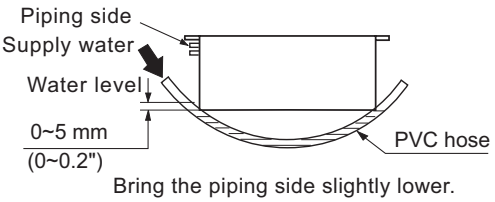
Note

When the dimensions oE main unit and ceiling holes does not match, it can be adjusted with the slot holes oE hanging bracket.

Pdjusting to the levelness

(a) Adjust the out-oE levelness using a level or by the Eollowing method.
Make adjustment so that the relation between the lower surface of the unit proper and water level in the hose becomes as given below.

(b) Unless the adjustment to the levelness is made properly, malfunctioning or failure of the float switch may occur.

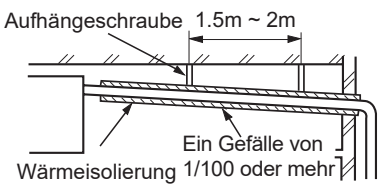


Bring the piping side slightly lower.

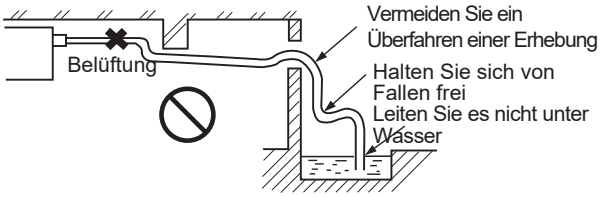
Abflussleitungen

(a) Die Abflussrohre sollten sich immer in einem Gefälle (1 / 50-1 / 100) befinden und ein Überfahren einer Erhebung und Machen der Fallen vermeiden.

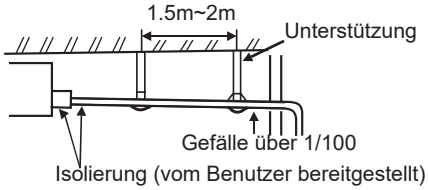
Gute Rohrleitung



Unsachgemäße Verrohrung



Für Gerät ohne Wasserpumpe



Modell der Einheit	Die Größe der Abflussöffnung
AD35S2SM9FA(H) AD50S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H) AD125S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)	⌀ 25mm

(b) Achten Sie beim Anschließen des Ablaufrohrs an das Gerät darauf, nicht zu viel Kraft auf die Rohrleitungen auf der Geräteseite auszuüben. Befestigen Sie die Verrohrung außerdem so nah wie möglich am Gerät.

(c) Beziehen Sie sich bei einem Gerät ohne Wasserpumpe auf das Diagramm und wählen Sie die Abflussrohrgröße entsprechend der Größe des Innendurchmessers der Ablassöffnung. Das Abflussrohr muss nach unten geneigt sein (mehr als 1/100). Die horizontale Länge des Abflussrohrs muss weniger als 20 m betragen. Bei langen Rohren müssen alle 1,5-2 m Abstützungen vorgesehen werden, um Wellenformen zu vermeiden.
Die zentralen Rohrleitungen sind gemäß der richtigen Abbildung zu verlegen. Es ist darauf zu achten, dass keine externe Kraft auf das Anschlussteil des Abflussrohrs ausgeübt wird.

(d) Verwenden Sie für das Gerät mit Wasserpumpen-Abflussrohr ein Universal-Rohr VP aus PVC, das Sie vor Ort erwerben können. Stecken Sie beim Anschließen ein PVC-Rohrende fest in den Ablaufstutzen, bevor Sie es mit dem beigefügten Ablaufschlauch und der Klemme fest anziehen. Es darf kein Klebstoff für den Anschluss des Ablaufstutzens und des Abflussschlauchs (Zubehör) verwendet werden.

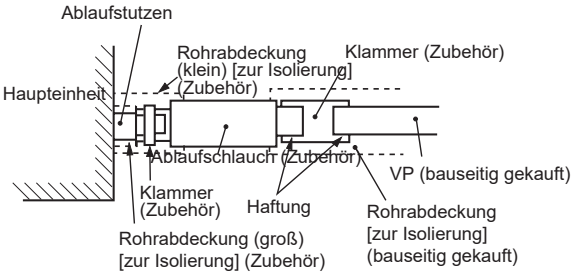
(e) Bei der Konstruktion von Abflussrohren für mehrere Einheiten positionieren Sie das gemeinsame Rohr etwa 100 mm unterhalb des Abflussauslasses jedes Geräts, wie in der Skizze gezeigt. Verwenden Sie dazu ein VP-30(11/4") oder ein dickeres Rohr.

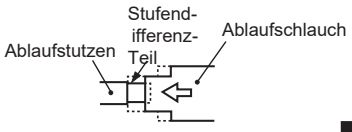
(f) Das innenliegende Hart-PVC-Rohr sollte wärmeisoliert sein. Stellen Sie niemals einen Luftauslass bereit.

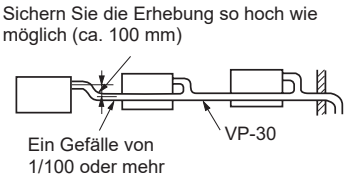
(g) Die Höhe des Ablaufkopfes kann bis zu einem Punkt erhöht werden, der 500 mm über der Decke liegt. Wenn sich ein Hindernis im Deckenraum befindet, heben Sie die Rohrleitung an, um das Hindernis mit einem Ellbogen oder einem entsprechenden Gerät zu vermeiden. Wenn dabei die Dehnung für die erforderliche Höhe mehr als 500 mm beträgt, wird die Rückflussmenge des Abflusses bei einer Unterbrechung des Vorgangs zu groß und es kann zu einem Überlauf an der Auffangwanne kommen. Stellen Sie daher die Höhe des Abflussrohrs innerhalb der in der nachstehenden Skizze angegebenen Entfernung ein.

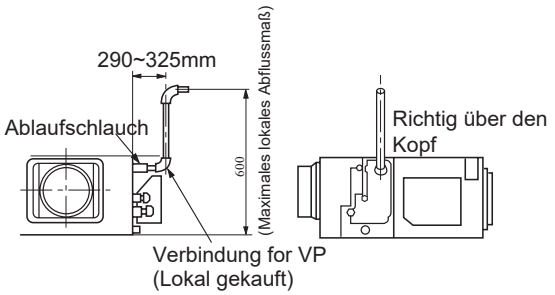
(h) Vermeiden Sie es, den Ablauf der Ablaufleitung an einem Ort zu positionieren, an dem die Geruchsentwicklung angeregt werden kann. Führen Sie die Abflussrohre nicht direkt in einen Abwasserkanal, in dem Schwefelgas entstehen kann.

Bei Gerät mit Wasserpumpe









Deutsch

Installationsverfahren

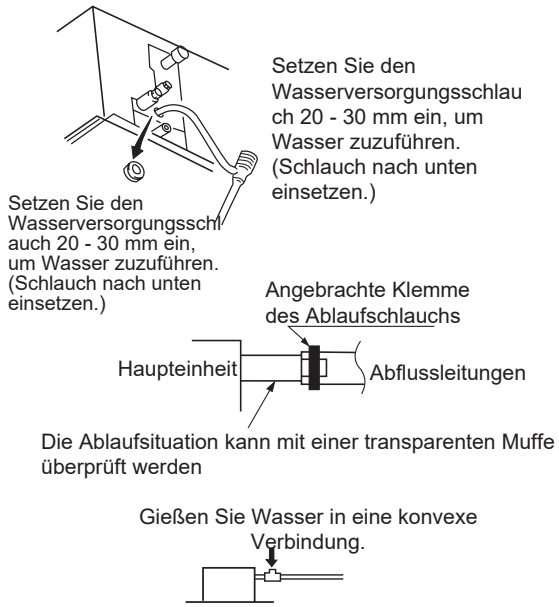
Entwässerungstest

(1) Führen Sie nach Abschluss der elektrischen Arbeit einen Entwässerungstest durch.
(2) Stellen Sie während des Versuchs sicher, dass der Abfluss ordnungsgemäß durch die Rohrleitungen fließt und dass kein Wasser aus den Anschlüssen austritt.
(3) Führen Sie bei einem Neubau die Prüfung durch, bevor es mit der Decke ausgestattet ist.
(4) Führen Sie diesen Test unbedingt durch, auch wenn das Gerät in der Heizperiode installiert ist.

Verfahren

(a) Führen Sie über einen Luftauslass mit einer Speisewasserpumpe dem Gerät ca. 1000 ccm Wasser zu.
(b) Überprüfen Sie den Abfluss während des Kühlbetriebs.

Bevor die elektrischen Arbeiten noch nicht abgeschlossen sind, schließen Sie eine konvexe Verbindung an den Anschluss der Ablaufleitung an, um einen Wasserzulauf vorzusehen. Prüfen Sie dann, ob Wasser aus dem Rohrleitungssystem austritt und dass der Abfluss normal durch das Abflussrohr fließt.



Installationsverfahren

Installationsarbeiten für Luftauslasskanäle

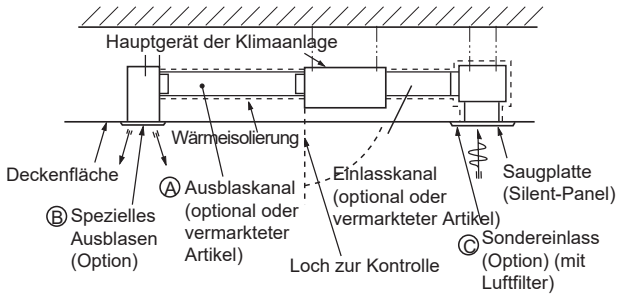
Berechnen Sie den Zug und den äußeren statischen Druck und wählen Sie Länge, Form und Ausblasen aus.

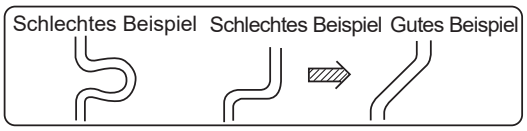
Ⓐ Ausblaskanal

- Standardmäßig werden 2-Punkt-, 3-Punkt- und 4-Punkt-Kanäle mit φ200-Kanälen angegeben.

Hinweis:
(1) Schirmen Sie das zentrale Ausblasloch für 2 Punkte ab.
(2) Schirmen Sie das Ausblasloch um die Mitte für 3 Punkte ab.

- Begrenzen Sie den Längenunterschied zwischen den Punkten auf weniger als 2: 1.
- Reduzieren Sie die Länge des Kanals so weit wie möglich.
- Reduzieren Sie die Anzahl der Biegungen so weit wie möglich. (Ecke R sollte so groß wie möglich sein.)
- Benutzen Sie eine Band usw., um die Haupteinheit und den Fansch des Ausblaskanals zu verbinden.
- Führen Sie die Installationsarbeiten des Kanals durch, bevor Sie die Decke fertigstellen.





Anschluss von Ansaug- und Abgasskanälen

a. Frischlufteinlass

- Der Einlass kann je nach den Arbeitsbedingungen von der Seite oder der Rückseite ausgewählt werden.
- Verwenden Sie den hinteren Frischlufteinlass, wenn der gleichzeitige Ein- und Auslass durchgeführt wird. (Der seitliche Einlass kann nicht verwendet werden.)

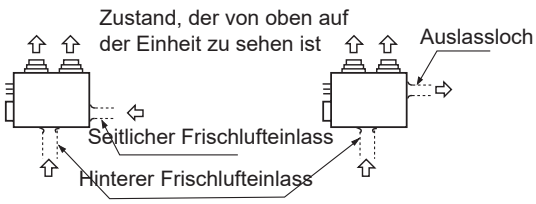


Fig.1 Fig.2

b. Abgassystem (Stellen Sie sicher, dass auch das Ansaugsystem verwendet wird.)

Verwenden Sie die seitliche Auslassöffnung.

⚠ WARNUNG
GEFAHR VON KÖRPERVERLETZUNG ODER TOD
• SCHALTEN SIE DIE ELEKTRISCHE LEISTUNG AM SCHUTZSCHALTER ODER AN DER STROMQUELLE AUS, BEVOR SIE ELEKTRISCHE VERBINDUNGEN HERSTELLEN. • MASSEANSCHLÜSSE MÜSSEN ABGESCHLOSSEN SEIN, BEVOR SIE DIE NETZSPANNUNGSVERBINDUNGEN HERSTELLEN.

Vorsichtsmaßnahmen für die elektrische Verdrahtung

- Elektrische Verdrahtungsarbeiten dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.
- Schließen Sie nicht mehr als drei Drähte an die Klemmenleiste an. Verwenden Sie immer abgerundete Anschlussfahnen mit isoliertem Griff an den Kabelenden.
- Verwenden Sie nur Kupferleiter.

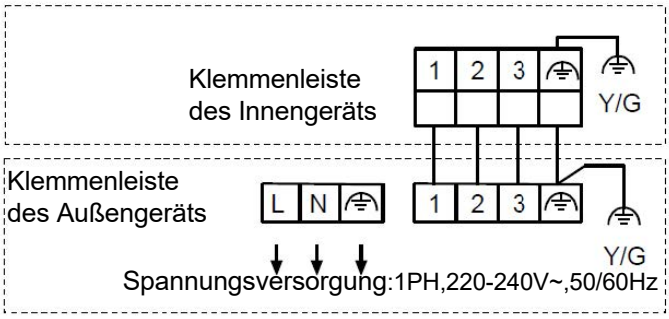
Auswahl der Größe der Stromversorgung und der Verbindungsdrähte

Wählen Sie den Kabelquerschnitt und den Stromkreisschutz aus der nachstehenden Tabelle. (Diese Tabelle zeigt 20 m lange Drähte mit einem Spannungsabfall von weniger als 2%.)

Artikel / Modell	Phase	Schutzschalter		Kabelquerschnitt der Stromquelle (Minimum) (mm^2)	Fehlerstromschutzschalter	
		Schalter (A)	Überstromschutz-Nennleistung (A)		Schalter (A)	Leckstrom (mA)
AD35S2SM9FA(H) AD50S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H) AD125S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)	1	40	30	6.0	40	30

STROMVERSORGUNG & VERBINDUNG ZWISCHEN INNEN UND AUSSEN:

Stellen Sie die Verdrahtung für die Stromversorgung des Außengeräts her, so dass die Stromversorgung des Innengeräts durch die Klemmenleiste des Außengeräts versorgt wird.



Deutsch

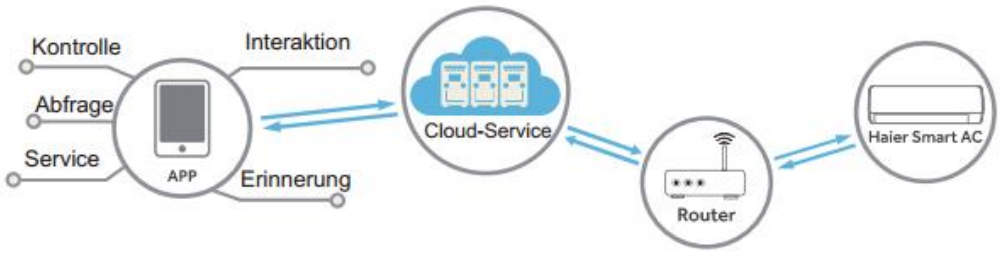
Bewegen und Verschrotten der Klimaanlage

- Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie die Klimaanlage demontieren und erneut installieren möchten, um technische Unterstützung zu erhalten.
- In der Zusammensetzung der Klimaanlage beträgt der Gehalt an Blei, Quecksilber, sechswertigem Chrom, polybromierten Biphenylen und polybromierten Diphenylethern nicht mehr als 0,1% (Massenanteil) und Cadmium nicht mehr als 0,01% (Massenanteil).
- Bitte recyceln Sie das Kältemittel, bevor Sie die Klimaanlage verschrotten, verschieben, einstellen und reparieren. Für die Verchrottung der Klimaanlage sollten die qualifizierten Unternehmen zuständig sein.

Bedienung

Wi-Fi

•Die Systemarchitektur



•Die Anwendungsumgebung

Smart-Mobiltelefon und WLAN-Router sind nötig, und der WLAN-Router muss eine Verbindung mit dem Internet herstellen können.

Die Anforderungen am iOS- oder Android-System der Smart-Mobiltelefon:

iOS-system
Die Unterstützung für iOS 9.0 oder höher ist nötig

Android-System
Die Unterstützung für Android 5.0 oder höher ist nötig

•Konfigurationsmethode

Scannen Sie den folgenden QR-Code, um die App „hOn“ herunterzuladen. Weitere Download-Optionen: Bitte suchen Sie die App „hOn“ nach auf:

-App Store (iOS)

-Google Play (Android)

-Huawei AppGallery (Android)

Registrieren Sie sich nach dem Herunterladen der App, schließen Sie die Klimaanlage an und nutzen Sie „hOn“, um Ihr Gerät zu verwalten.

Weitere Informationen zum Registrieren, Anschließen des Geräts und zu anderen Operationen finden Sie im HILFEBEREICH in der APP.

HEALTH -Betrieb (diese funktion ist nicht verfügbar für einige modelle)

Drücken Sie die Taste HEALTH und die Fernbedienung wird anzeigen, dann ist die Ruhe-Funktion gestartet.

Drücken Sie diese HEALTH-Taste erneut, dann wird die Ruhe-Funktion abgebrochen.

UV-Sterilisationsfunktion: Es verwendet das C-Band mit dem effektivsten Sterilisationseffekt bei ultravioletter Strahlung, um schädliche Mikroorganismen wie Bakterien in der Luft mit bemerkenswerter Wirkung zu entfernen und die Luft gesund zu machen.

Beachtung:

1. Es wird empfohlen, die UV-Sterilisationsfunktion an einem Tag 1-2 Stunden lang einzuschalten. Eine längere Zeit beeinträchtigt die Lebensdauer der UV-Lampe.
2. Schauen Sie nicht direkt auf die UV-Lampe und berühren Sie sie nicht mit der Hand, wenn die Sterilisationsfunktion aktiviert ist. Bitte schalten Sie die Sterilisationsfunktion aus, bevor Sie das Bedienfeld öffnen.
3. Wenn die Sterilisationsfunktion aktiviert ist, kann in der Nähe des Klimaanlageneinlasses blaues Licht erscheinen.
4. Nur wenn der interne Lüfter startet und die Integritätsfunktion eingeschaltet ist, leuchtet die UVLampe auf.
5. Bitte lesen Sie in der Bedienungsanleitung der Fernbedienung oder der Kabelfernbedienung nach, wie Sie die Einstellungen vornehmen.

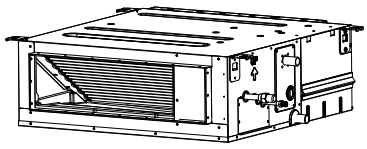


Haier

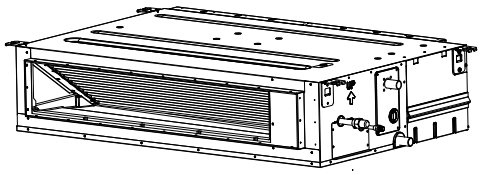
Address:Haier Industrial Park,Qianwangang Road,Eco-Tech Development Zone,Qingdao 266555,Shandong,China.
Contacts: TEL +86-532-88936943; FAX +86-532-8893-6999
Website: www.haier.com



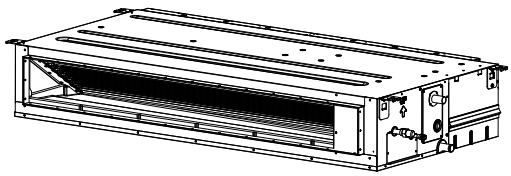
AR CONDICIONADO DO TIPO DUTO
MANUAL DE OPERAÇÃO E MANUAL DE INSTALAÇÃO



AD35S2SM9FA(H)



AD50S2SM9FA(H)
AD71S2SM9FA(H)
AD90S2SM9FA(H)
AD105S2SM9FA(H)



AD125S2SM9FA(H)
AD140S2SM9FA(H)
AD160S2SM9FA(H)

Índice

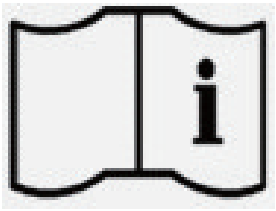
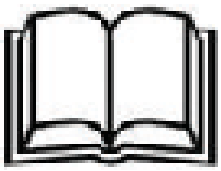
Cuidado---------- 3
Considerações de segurança---------- 4
Partes e Funções ---------- 6
Manual de Instalação para Controlador com Fios ——7
Modo de Aquecimento ---------- 8
Cuidados e Manutenção---------- 9
Solução de problemas---------- 10
Precaução na Instalação ---------- 13
A Unidade Está Instalada Correctamente----------14
Procedimentos de Instalação----------15
Deslocação e raspagem de ar condicionado---------20
Funcionamento----------21

Português

- Este produto deve ser instalado ou servido apenas por pessoal qualificado Por favor, leia este manual cuidadosamente antes da instalação.
  Este aparelho é enchido com R32.
  Guarde este manual para referência futura.





	**Leia as precauções neste manual cuidadosamente antes de operar a unidade.**		**Este aparelho é enchido com R32.**
	**Indicador de serviço; Leia o manual técnico**		**Leia o manual de operador**

Mantenha este manual onde seja fácil de o utilizador o encontrar

⚠ AVISO

- Não use maneiras para acelerar o processo de descongelamento ou para limpar, para além daquelas recomendadas pelo manufactor.
- O aparelho deve ser armazenado numa sala sem fontes de ignição a operar continuamente (por exemplo: chamas, aparelhos com gás em operação ou aquecedores eléctricos em operação).
- Não perfure nem queime.
- Saiba que os refrigerantes podem não conter odor.
- Se o cordão de fornecimento estiver danificado, deve ser substituído pelo manufactor, o agente de serviço ou pessoas qualificadas semelhantes de forma a evitar perigos.
- Este aparelho pode ser usado por crianças com idade igual ou inferior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou tiverem recebido instruções relativas ao uso do aparelho de uma forma segura e perceberem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- O método de cablagem deve ser em conformidade com o padrão de cablagem local.
- Todos os cabos devem ter o certificado de autenticação europeia. Durante a instalação, se os cabos conectores quebrarem, deve ser assegurado que o cabo de terra é o último a ser quebrado. O interruptor à prova de explosão do ar condicionado deve ter um interruptor de todos os pólos. A distância entre os dois contactos não deve ser inferior a 3mm. Este tipo de maneiras para desconexão devem ser incorporadas na cablagem.
- Assegure-se que a instalação é feita de acordo com a regulamentação de cablagem local e por um profissional qualificado.
- Assegure-se que a ligação à terra é correcta e confiável. Um interruptor à prova de explosão de vazamento deve ser instalado.
- Não use um refrigerante que não seja o indicado na unidade exterior (R32) quando instalar, deslocar ou reparar. Usar outros refrigerantes poderá causar problemas ou danos na unidade e ferimentos pessoais.
- A instalação e manutenção deste produto devem ser conduzidas por profissionais qualificados, que foram treinados e certificados por organizações de formação nacional acreditadas para ensinar os padrões e competências nacionais relevantes que poderão ser definidos na legislação.
- Conectores mecânicos usados interiormente devem estar em conformidade com ISO 14903. Quando os conectores mecânicos forem reutilizados no interior, as partes de selagem devem ser renovadas. Quando as juntas diagonais forem reutilizadas no interior, a parte diagonal deve ser novamente fabricada.
- Este aparelho destina-se a ser usado por especialistas ou utilizadores treinados em lojas, em indústrias leves e em quintas, ou para uso comercial por leigos.
- Desligue o aparelho da sua fonte de alimentação durante a manutenção e quando substituir peças.

⚠ AVISO

● Uma conexão mecânica, soldada ou brasada deve ser feita antes da abertura das válvulas para permitir que o refrigerante flua entre as partes do sistema de refrigeração. Uma válvula de vácuo deve ser fornecida para evacuar o tubo interconector e/ou qualquer parte do sistema de refrigeração não carregada.
● A pressão de funcionamento máxima é 4.3MPa.
● A pressão de funcionamento máxima deve ser considerada ao conectar a unidade exterior à unidade interior.
● O refrigerante adequado para a unidade interior é R32 ou R410A. A unidade interior deve apenas ser conectada à unidade exterior adequada ao mesmo refrigerante.
● A unidade é um ar condicionado de unidade parcial, em conformidade com os requisitos de unidade parcial do Padrão Internacional, e deve apenas ser conectado a outras unidades que tenham sido confirmadas como estão em conformidade com os requisitos de unidade parcial correspondente do Padrão Internacional.
● O nível de pressão de som ponderado em A é inferior a 70 dB.
● A quantidade de carregamento de refrigerante máxima (kg) e a área de piso mínima (m2) da sala na qual a unidade interior é instalada estão especificados na tabela na página 10.
● O trabalho de tubação deve ser protegido de danos físicos e, em caso de refrigerantes inflamáveis, não deve ser instalado num local não ventilado, se o espaço for mais pequeno do que o especificado na tabela na página 10.
● A instalação de tubação deve ser mantida no mínimo.
● A conformidade com a regulamentação de gás nacional deve ser observada.
● As conexões mecânicas devem ser acessíveis para propósitos de manutenção.
● O manuseamento, instalação, limpeza, manutenção e eliminação do refrigerante deve ser conduzido estritamente conforme as especificações nas páginas seguintes.
● Aviso: Mantenha quaisquer aberturas de ventilação necessárias limpas de obstruções.
● Notificação: A manutenção deve ser feita apenas como recomendado nas instruções deste manual.

CONFORMIDADE DE REGULAMENTAÇÕES EUROPEIAS PARA OS MODELOS

CE

Todos os produtos estão em conformidade com as seguintes provisões europeias:
-Directiva de Baixa voltagem
-Compatibilidade Electromagnética

RoHS

Os produtos satisfazem os requisitos da directiva 2011/65/EU do Parlamento Europeu e do Conselho para a Restrição do Uso de Certas Substâncias Perigosas em Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (EU, Directiva ROHS)

WEEE

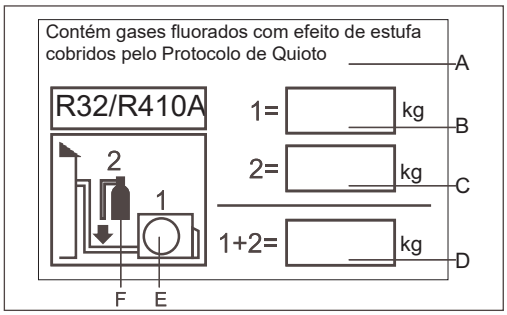
De acordo com a directiva 2012/19/EU do Parlamento Europeu, informamos conjuntamente os consumidores sobre os requisitos de eliminação dos produtos eléctricos e electrónicos.

REQUISITOS DE ELIMINAÇÃO:



O seu produto de ar condicionado está marcado com este símbolo. Isto significa que os produtos eléctricos e electrónicos não devem ser misturados com os desperdícios domésticos não separados. Não tente desmontar o sistema por si próprio: a desmontagem do sistema de ar condicionado, tratamento do refrigerante, do óleo e de outras partes deve ser feita por um instalador qualificado de acordo com a legislação relevante local e nacional. O ar condicionado deve ser tratado numa instalação especializada de tratamento para reutilização, reciclagem e recuperação. Ao assegurar que o produto é eliminado correctamente, estará a ajudar a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana. Por favor, contacte o instalador ou autoridade local para mais informações. A bateria deve ser removida do controlador remoto e eliminada separadamente de acordo com a legislação relevante local e nacional.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE RELATIVA AO REFRIGERANTE USADO



Este produto contém gases fluorados com efeito de estufa cobridos pelo Protocolo de Quioto. Não liberte gases para a atmosfera.
Tipo de refrigerante: R32 GWP: 675
Tipo de refrigerante: R410A GWP: 2088
GWP=global warming potential (potencial de aquecimento global)
Por favor, preencha com tinta indelével.

- 1 o carregamento de refrigerante de fábrica do produto
- 2 a quantidade adicional de refrigerante carregado no local e
- 1+2 carregamento do refrigerante total na etiqueta de carregamento do refrigerante fornecido com o produto.

A etiqueta preenchida deve ser fixada na proximidade da porta de carregamento do produto (por exemplo, na parede interior da tampa de valor de paragem).
A contém gases fluorados com efeito de estufa cobridos pelo Protocolo de Quioto
B carregamento de refrigerante de fábrica do produto: ver placa com nome de unidade
C quantidade adicional de refrigerante carregado no local
D carregamento de refrigerante total E unidade exterior
F cilindro de refrigerante e colector para carregamento

⚠ AVISO

Se o cordão de fornecimento estiver danificado, deve ser substituído pelo manufactor, o agente de serviço ou pessoas qualificadas semelhantes de forma a evitar perigos.

Este aparelho não se destina a ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, excepto se tenham supervisão ou tenham recebido instruções relativas ao uso do aparelho por uma pessoal responsável pela sua segurança.

As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brincam com o aparelho.

Este aparelho pode ser usado por crianças com idade igual ou inferior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou tiverem recebido instruções relativas ao uso do aparelho de uma forma segura e perceberem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

O aparelho não se destina a ser operado através de um sistema de controlo remoto separado ou temporizador externo. Mantenha o aparelho e o seu cordão fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

⚠ AVISO

- Não use maneiras para acelerar o processo de descongelamento ou para limpar, para além daquelas recomendadas pelo manufactor.
- O aparelho deve ser armazenado numa sala sem fontes de ignição a operar continuamente (por exemplo: chamas, aparelhos com gás em operação ou aquecedores eléctricos em operação).
- Não perfure nem queime.
- Saiba que os refrigerantes podem não conter odor.
- Se o cordão de fornecimento estiver danificado, deve ser substituído pelo manufactor, o agente de serviço ou pessoas qualificadas semelhantes de forma a evitar perigos.
- Este aparelho pode ser usado por crianças com idade igual ou inferior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou tiverem recebido instruções relativas ao uso do aparelho de uma forma segura e perceberem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- O método de cablagem deve ser em conformidade com o padrão de cablagem local.
- Todos os cabos devem ter o certificado de autenticação europeia. Durante a instalação, se os cabos conectores quebrarem, deve ser assegurado que o cabo de terra é o último a ser quebrado. O interruptor à prova de explosão do ar condicionado deve ter um interruptor de todos os pólos. A distância entre os dois contactos não deve ser inferior a 3mm. Este tipo de maneiras para desconexão devem ser incorporadas na cablagem.
- Assegure-se que a instalação é feita de acordo com a regulamentação de cablagem local e por um profissional qualificado.
- Assegure-se que a ligação à terra é correcta e confiável. Um interruptor à prova de explosão de vazamento deve ser instalado.
- Não use um refrigerante que não seja o indicado na unidade exterior (R32) quando instalar, deslocar ou reparar. Usar outros refrigerantes poderá causar problemas ou danos na unidade e ferimentos pessoais.
- A instalação e manutenção deste produto devem ser conduzidas por profissionais qualificados, que foram treinados e certificados por organizações de formação nacional acreditadas para ensinar os padrões e competências nacionais relevantes que poderão ser definidos na legislação.
- Conectores mecânicos usados interiormente devem estar em conformidade com ISO 14903. Quando os conectores mecânicos forem reutilizados no interior, as partes de selagem devem ser renovadas. Quando as juntas diagonais forem reutilizadas no interior, a parte diagonal deve ser novamente fabricada.
- Este aparelho destina-se a ser usado por especialistas ou utilizadores treinados em lojas, em indústrias leves e em quintas, ou para uso comercial por leigos.
- Desligue o aparelho da sua fonte de alimentação durante a manutenção e quando substituir peças.

A pressão de funcionamento máxima é 4.3MPa.A pressão de funcionamento máxima deve ser considerada ao conectar a unidade exterior à unidade interior.

O refrigerante adequado para a unidade interior é R32 ou R410A. A unidade interior deve apenas ser conectada à unidade exterior adequada ao mesmo refrigerante.

A unidade é um ar condicionado de unidade parcial, em conformidade com os requisitos de unidade parcial do Padrão Internacional, e deve apenas ser conectado a outras unidades que tenham sido confirmadas como estão em conformidade com os requisitos de unidade parcial correspondente do Padrão Internacional.

O nível de pressão de som ponderado em A é inferior a 70 dB.

Cuidado

Eliminação do ar condicionado antigo

Antes da eliminação do ar condicionado antigo que já não utiliza, por favor, assegure-se que é inoperacional e seguro. Desligue o ar condicionado de forma a evitar o risco de aprisionamento de crianças.

Deve ser notado que o sistema de ar condicionado contém refrigerantes, que requerem uma eliminação de resíduos especializada. Os materiais valiosos contidos no ar condicionado podem ser reciclados. Contacte o seu centro de eliminação local para informação sobre a eliminação apropriada de um ar condicionado antigo e contacto as suas autoridades locais ou o seu vendedor se tiver alguma questão. Por favor, assegure-se que a tubação do seu ar condicionado não é danificada antes de ser recolhida pelo respectivo centro de eliminação de resídios e contribua para a consciência ambiental insistindo num método de eliminação apropriada e antipoluente.

Eliminação da embalagem do seu novo ar condicionado

Todos os materiais de embalagem usados na embalagem do seu novo ar condicionado poderão ser eliminados sem perigos para o ambiente.

A caixa de cartão poderá ser dobrada ou cortada em pequenas partes e dada aos serviços de eliminação de papel residual. O saco envolvente é feito de polietileno e de blocos de espuma polietileno contendo hidrocarbono fluoro clórico.

Todos estes materiais preciosos poderão ser levados para um centro de recolha de resíduos e usados de novo depois da reciclagem adequada.

Consulte as autoridades locais para obter o nome e morada dos centros de recolha de materiais residuais e serviços de eliminação de papel residual mais perto da sua casa.

Instruções de Segurança e Avisos

Antes de ligar o ar condicionado, leia a informação dada no Guia de Utilizador cuidadosamente. O Guia de Utilizador contém observações muito importantes em relação à montagem, operação e manutenção do ar condicionado.

O manufactor não aceita a responsabilidade de quaisquer danos que poderão ser causados pelo não respeito das seguintes instruções.

- Ares condicionados danificados não são para ser postos em funcionamento. Em caso de dúvida, consulte o seu fornecedor.
- O uso do ar condicionado é para ser feito em conformidade estrita com as respectivas instruções definidas no Guia de Utilizador
- A instalação deve ser feita por profissionais qualificados, não instale a unidade por si próprio.

- Para propósitos de segurança, o ar condicionado deve ser ligado à terra apropriadamente de acordo com as especificações.
- Lembre-se sempre de desligar o ar condicionado antes de abrir a grelha de entrada. Nunca desligue o ar condicionado puxando o cordão de alimentação. Agarre sempre a tomada firmemente e puxe-a direita da saída.

- Todas as reparações devem ser feitas por electricistas qualificados. Reparações inadequadas poderão resultar numa enorme fonte de perigo para o utilizador do ar condicionado.

- Não danifique quaisquer partes do ar condicionado que tenham refrigerante com perfurações nos tubos do ar condicionado com itens afiados e pontiagudos, esmagamento ou entrelaçamento de quaisquer tubos, ou raspagem do revestimento das superfícies. Se o refrigerante jorrar e entrar nos olhos, poderá resultar em ferimentos sérios nos olhos.

- Não obstrua nem cubra a grelha de ventilação do ar condicionado. Não ponha os dedos ou outras coisas na entrada/saída nas persianas.

- Não permita às crianças brincar com o ar condicionado. Em nenhum caso deve permitir às crianças sentarem-se na unidade exterior.
- Este aparelho não se destina a ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, excepto se tenham supervisão ou tenham recebido instruções relativas ao uso do aparelho por uma pessoal responsável pela sua segurança.

- As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brincam com o aparelho.

Precauções de segurança

- Antes de começar a usar o sistema, leia cuidadosamente estas “PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA” para assegurar a operação adequada do sistema.
- As precauções de segurança descritas aqui são classificadas como “⚠**AVISO**” e “⚠**CUIDADO**”. As precauções mostradas na coluna de “⚠ **AVISO**” significam que um manuseamento impróprio pode levar a resultados graves, como morte, ferimentos graves, entre outros. No entanto, mesmo se forem precauções mostradas na coluna “⚠**CUIDADOS**”, um problema muito sério poderá resultar dependendo da situação. Assegure-se que respeita estas precauções de segurança fielmente porque são informações muito importantes para assegurar a segurança.
- Símbolos que aparecem frequentemente no texto têm os seguintes significados:

⃠	Proibido estritamente.	❗	Respeite fielmente as instruções.	⏚	Forneça uma ligação positiva à terra.

- Quando tiver lido este manual, mantenha-o sempre à mão para leitura de consulta. Se o operador for substituído, assegure-se que entregue este manual ao mesmo.

CUIDADOS PARA INSTALAÇÃO

⚠ AVISO		
O sistema deve ser aplicado em locais como escritórios, restaurantes, residências e outros similares. ⃠ A aplicações em ambientes inferiores, como lojas de engenharia, pode causar o mau funcionamento do equipamento e ferimentos sérios ou morte.	O sistema deve ser instalado pelo seu vendedor ou por um instalador profissional. ❗ A instalação por si próprio não é encorajada porque pode causar problemas como vazamento de água, choque eléctrico ou incêndio por manuseamento impróprio.	Quando precisar de aparelhos opcionais como humidificador, aquecedor eléctrico, entre outros, assegure-se que usa os produtos que são recomendados por nós. Estes aparelhos devem ser fixadas por um instalador profissional. ❗ A instalação por si próprio não é encorajada porque pode causar problemas como vazamento de água, choque eléctrico ou incêndio por manuseamento impróprio.
⚠ CUIDADO		
Não instale perto de locais onde poderá haver vazamento de gás inflamável. ⃠  Se o gás vazar e reunir-se em volta poderá causar fogo.	Dependendo do local de instalação, um disjuntor de circuito, um disjuntor de circuito poderá ser necessário. ❗  Se o disjuntor de circuito não for instalado, pode causar choques eléctricos.	Um tubo de drenagem deve ser organizado para fornecer uma drenagem positiva. ❗  Se o tubo for organizado inadequadamente, a mobílias ou outros poderão ficar danificados com a água vazada.
Onde há ventos fortes, o sistema deve ser fixado seguramente para prevenir um colapso. ❗ O colapso poderá resultar em ferimentos físicos.	Instale num local que possa aguentar o peso do ar condicionado. ❗ Uma instalação descuidada poderá resultar em ferimentos físicos.	Assegure-se que o sistema tem ligação à terra. ⏚  O cabo de terra nunca deve ser ligado ao tubo de gás, ao tubo de água da cidade, à vareta condutora de luz ou ao cabo de terra do telefone. Se o cabo de terra não for instalado apropriadamente, pode causar choques eléctricos.

CUIDADOS PARA A TRANSFERÊNCIA OU REPARAÇÃO

⚠ AVISO	
Modificação do sistema é proibida estritamente. Quando o sistema precisar de uma reparação, consulte o seu vendedor. ⃠ Práticas indevidas de reparação podem levar a vazamento de água, choque eléctrico ou fogo.	Quando o ar condicionado é relocado, contacte o seu vendedor ou instalador profissional. ❗ Práticas impróprias de instalação podem levar a vazamento de água, choque eléctrico ou fogo.

Precauções de segurança

CUIDADOS PARA O FUNCIONAMENTO

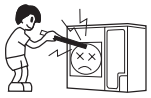
⚠ AVISO

Deve evitar expor o seu corpo ao vento frio por um longo tempo.



Pode afectar a sua condição física ou causar alguns problemas de saúde.

Não cutuque a entrada ou saída de ar com uma barra, entre outros.



Uma vez que a ventoinha interna funciona a alta velocidade, pode causar ferimentos.

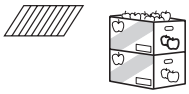
Quando qualquer condição anormal (odor a queimado ou outros) for encontrado, pare o funcionamento de imediato e desligue a alimentação. Depois, consulte o seu vendedor.



Se continuar a operação sem remover a causa, poderá resultar em problemas, choque eléctrico ou fogo.

⚠ CUIDADO

O sistema nunca deve ser usado para quaisquer outros propósitos, como para conservação de alimentos, flores ou plantas, aparelhos de precisão e obras de arte.



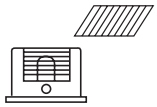
Pode causar a deterioração de alimentos ou outros problemas.

Não manuseie os interruptores com as mãos molhadas.



Pode causar choques eléctricos.

Aparelhos de combustão não devem ser colocados de forma a permitir uma exposição directa ao vento do ar condicionado.



Pode ocorrer uma combustão incompleta no aparelho.

Não lave o ar condicionado com água.



Pode causar choques eléctricos.

Não instale o sistema onde a saída de ar chegue directamente à flora e fauna.



Não será bom para a sua saúde.

Assegure-se que usa fusíveis de qualificação eléctrica apropriada.



O use de cabos de aço ou cobre em vez de fusível é estritamente proibido porque pode resultar em problemas ou incêndio.

Não suba para cima do ar condicionado nem coloque nada em cima do mesmo.



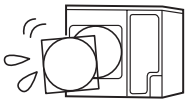
Há riscos de queda ou ferimentos por objectos que colapsam.

É estritamente proibido colocar recipientes com gás ou líquido combustível perto do ar condicionado ou pulverizar directamente o mesmo com gás ou líquido.



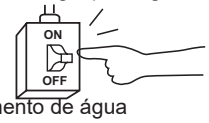
Pode causar um acidente ou fogo.

Não opere o sistema quando a grelha de saída de ar for removida.



Há risco de ferimento.

Não use o interruptor de energia para ligar ou desligar o sistema.



Pode causar um vazamento de água ou fogo.

Não toque na secção de saída do ar quando a persiana estiver em funcionamento.

Há risco de ferimento.

Não use equipamentos como aquecedores de água, entre outros, perto da unidade interior ou do controlador com fios.



Se o sistema for operado nas proximidades de um equipamento assim que gere vapor, a água condensada poderá pingar durante a operação de arrefecimento ou pode causar uma corrente com falhas ou curto circuito.

Quando opera o sistema em simultâneo com aparelhos de combustão, o ar interior deve ser ventilado frequentemente.



Ventilação insuficiente pode causar um acidente de falta de oxigénio.

Verifique ocasionalmente a estrutura de suporte da unidade para ver se há algum dano depois do uso por um longo período de tempo.



Se a estrutura não for reparada imediatamente, a unidade pode cair e causar ferimentos pessoais.

Quando limpar o sistema, pare o funcionamento e desligue o interruptor.

A limpeza nunca deve ser feita enquanto as ventoinhas internas correm a alta velocidade.

Não coloque recipientes com água na unidade como vasos de flores, entre outros.

Se água entrar na unidade e danificar o material de isolamento eléctrico, poderá causar um choque eléctrico.

Português

Precauções de segurança

A máquina é adaptativa na situação seguinte

1. Gama de temperatura ambiente aplicável:

Arrefeci-mento	Temperatura interior	DB/WB máx. DB/WB min.	32/23˚C 18/14˚C
	Temperatura exterior	DB/WB máx. DB/WB min.	46/26˚C 10/6˚C
Aquecim-ento	Temperatura interior	DB/WB máx. DB/WB min.	27˚C 15˚C
	Temperatura exterior	DB/WB máx. DB/WB min.	24/18˚C -15˚C

2. Se o cordão de alimentação for danificado, deve ser substituído pelo manufactor ou o seu agente de serviço ou uma pessoa qualificada similar.
3. O método de cablagem deve ser em conformidade com o padrão de cablagem local.
4. Todos os cabos devem ter o certificado de autenticação europeia. Durante a instalação, se os cabos conectores quebrarem, deve ser assegurado que o cabo de terra é o último a ser quebrado.
5. O cabo de alimentação e o cabo de conexão devem ser fornecidos pelo próprio.
6. O disjuntor do ar condicionado deve ser um interruptor com todos os pólos e a distância entre os seus dois contactos não deve ser inferior a 3mm.
7. A altura de instalação da unidade interior é de pelo menos 2.5m.
8. Um interruptor de vazamento deve ser instalado.
9. Podemos obter os 10 diferentes ESP através do ajuste do controlador com fios controller, por favor consulte a informação abaixo:

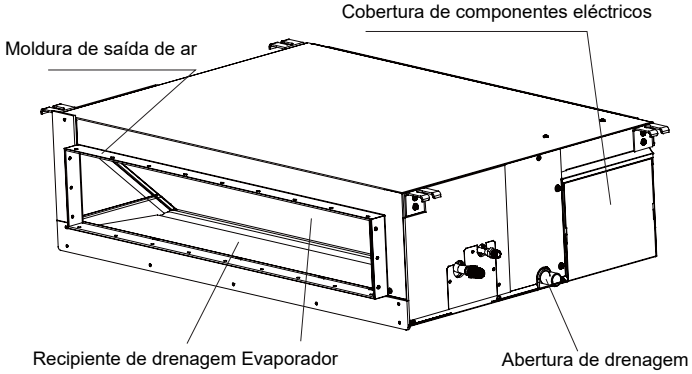
Grau de pressão estática	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Pressão estática	25Pa	37Pa	50Pa	70Pa	90Pa	100Pa	110Pa	120Pa	130Pa	150Pa

Ajustamento de método com controlador com fios controller: No estado de ON e não protecção de ecrã, pressione as teclas Definir Fan+ por 5 segundos para entrar no estado de ajustamento de grau de pressão com um ícone de pressão a piscar e grau de pressão estática corrente mostrado estaticamente. Pressione a tecla ↑ ↓ para mudar o grau de pressão estática, depois pressione a tecla Definir para confirmar.

Para mais detalhes por favor consulte o manual de instalação & operação de controlador com fios.

O método de ajustamento por controlador remoto de infravermelhos + receptor de infravermelhos RE-02: Passo A: defina um controlador remoto de infravermelhos na condição: Modo VENTOINHA, alta velocidade de ventoinha. Passo B: aponte o controlador remoto ao receptor de remoto infravermelhos RE-02, pressione o botão HEALTH 4+N vezes (1≤N≤10, inteiro) em 12 segundos, depois o receptor irá apitar N+1 vezes, o nível de pressão estática N foi definido com sucesso.

Partes e Funções



5. Conexões de cablagem do controlador com fios:

Há três métodos para o controlador com fios de conexão e unidades interiores:

A.Um controlador com fios pode controlar um máximo de 16 unidades interiores e 3 cabos polares devem conectar o controlador com fios à unidade mestre (a unidade interior conectada ao controlador com fios directamente), os outros conectam com a unidade mestre através de dois cabos polares.

B.Um controlador com fios controla uma unidade interior e essa conecta-se ao controlador com fios através de 3 cabos polares.

C.Dois controladores com fios controlam uma unidade interior. O controlador com fios conectado à unidade mestre é chamado o mestre, os outros são inferiores. O controlador com fios mestre e a unidade interior; os controladores com fios mestre e inferiores são todos conectados através de 3 cabos polares.

6. Cablagem de comunicação:

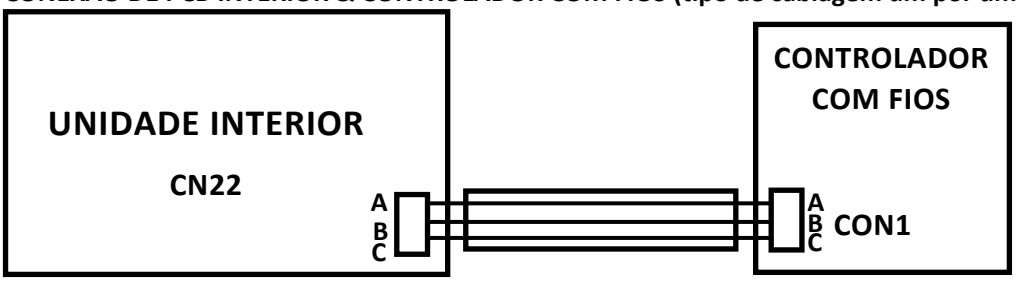
O controlador com fios está equipado com uma cablagem de comunicação especial nos acessórios. Um terminal de 3-núcleos (1-branco 2-amarelo 3-vermelho) é conectado ao terminal A, B, C do controlador com fios respectivamente.

A cablagem de comunicação tem 5 metros de comprimento; se o comprimento for maior, por favor distribua a cablagem de acordo com a tabela abaixo:

Comprimento de cabo de comunicação(m)	Dimensões de cablagem
< 100	cabo blindado 0.3mm^{2}x3-núcleos
⩾100 and <200	cabo blindado 0.5mm^{2}x3-núcleos
⩾200 and <300	cabo blindado 0.75mm^{2}x3-núcleos
⩾300 and <400	cabo blindado 1.25mm^{2}x3-núcleos
⩾400 and <600	cabo blindado 2mm^{2}x3-núcleos

*

CONEXÃO DE PCB INTERIOR & CONTROLADOR COM FIOS (tipo de cablagem um por um): . .



Nota: Quando o controlador com fios & cablagem de PCB interior, não conectam o abo protegido à capa da unidade, não faça cablagem paralela com linhas eléctricas fortes dentro de 0.3 metros, por favor, mantenha as linhas fortes e linhas de sinal separadas.

Modo de Aquecimento

Função “MANTER QUENTE”

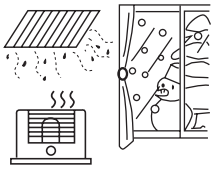
“MANTER QUENTE” é operado nos seguintes casos.

- Quando o aquecimento começa:
  De forma a prevenir o sopro de vento frio, a ventoinha da unidade interior para de acordo com a temperatura da sala com modo de aquecimento.
- Operação de descongelamento (no modo de aquecimento):
  Quando sujeito a geada, a operação de aquecimento para automaticamente por 5 a 12 minutos de uma vez por aproximadamente uma hora e é feito o descongelamento. Depois de o descongelamento estar completo, o modo de operação é automaticamente mudado para operação de aquecimento normal.
- Quando o termostato da sala é accionado:
  Quando a temperatura da sala aumentar e o controlador for accionado, a velocidade da ventoinha é automaticamente alterada para parar a condição de temperatura muito baixa do conversor de calor interno. Quando a temperatura diminui, o ar condicionado automaticamente muda para operação de aquecimento normal.

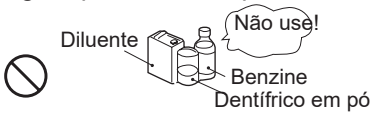


Operação de aquecimento

- Aquecimento de tipo bomba de calor
  Com o aquecimento de tipo bomba de calor, o mecanismo que concentra o calor do ar exterior é utilizado com a ajuda do refrigerante para aquecer o espaço interior.
- Operação de descongelamento
  Quando a sala é aquecida com o ar condicionado de tipo bomba de calor, a geada acumula-se no conversor de calor da unidade exterior assim como uma queda na temperatura interior. Uma vez que o gelo acumulado reduz o efeito de aquecimento, é necessário mudar automaticamente a operação para o modo de descongelamento.
- Durante o modo de descongelamento, a operação de aquecimento é interrompida.
  Temperatura atmosférica e capacidade de aquecimento
  A capacidade de aquecimento do ar condicionado de tipo bomba de calor diminui com a diminuição da temperatura exterior.
- Quando a capacidade de aquecimento é insuficiente, recomenda-se usar outro implemento de aquecimento.
  Período de aquecimento
  Uma vez que o ar condicionado de tipo bomba de calor usa um método para circular ventos quentes para aquecer todo o espaço da sala, é preciso tempo para a temperatura da sala aumentar. É recomendado iniciar a operação mais cedo numa manhã muito fria.



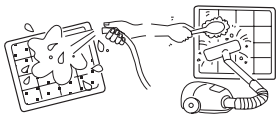
Cuidados e Manutenção

Pontos a observar		
Desligue o interruptor de alimentação. 	Não toque com as mãos molhadas. 	Não use água quente nem líquido volátil. 

CUIDADO

- Não abra a grelha de entrada até a ventoinha estar parada completamente.
- A ventoinha irá continuar a rodar por um tempo pela lei de inércia depois da operação ser parada.

Limpeza do filtro de ar



1. Limpe o filtro de ar dando batidas leves ou com um limpador. É mais eficaz limpar o filtro de ar com água.
   Se o filtro de ar estiver sujo, dissolva detergente neutro em água morna (aproximadamente 30 °C), enxagúe o filtro de ar com água e limpe bem o mesmo com detergente e água limpa.
2. Depois de secar o filtro de ar, encaixe-o no ar condicionado.



CUIDADO

- Não seque o filtro de ar com fogo.
- Não opere o ar condicionado sem filtro de ar.

Cuidado e Limpeza da unidade

- Limpe com um pano suave e seco.
- Se estiver muito sujo, dissolva um detergente neutro em água morna e molhe o pano. Depois de limpar, enxagúe o detergente com água limpa.

Cuidados Pós-Temporada

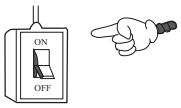
- Opere a unidade no modo VENTOINHA em dias de trabalho por meio dia para secar o interior da unidade também.
- Pare a operação e desligue o interruptor de alimentação. Energia eléctrica é consumida mesmo quando o ar condicionado está parado. Limpe o filtro de ar e coloque-o no sítio.
- Opere a unidade no modo VENTOINHA em dias de trabalho por meio dia para secar o interior da unidade também.

Cuidados Pré-Temporada

- Observe se não há obstáculos a bloquear a entrada e saída do ar das unidades interior e exterior. Assegure-se que o filtro de ar não está sujo.
- Ligue o interruptor de alimentação 12 horas antes de iniciar o funcionamento.
- Observe se não há obstáculos a bloquear a entrada e saída do ar das unidades interior e exterior. Assegure-se que o filtro de ar não está sujo.

Solução de problemas

Por favor, verifique os seguintes itens sobre o ar condicionado antes de fazer uma chamada de serviço.

A unidade não inicia			
O ajuste do interruptor de alimentação está ligado?  Interruptor de alimentação não está ON	A alimentação de energia da cidade é normal?  	Não estará a secção de recepção de sinal exposta directamente à luz do sol ou iluminação forte?	Não estará o disjuntor de vazamento de terra em acção? É perigoso. Desligue o interruptor de alimentação de imediato e contacte o vendedor.

O arrefecimento ou aquecimento não é suficiente.			
O termostato está ajustado como necessário?	Não estará o filtro de ar sujo?	Não estará alguma porta ou janela aberta?	Não haverá nenhum obstáculo na entrada ou saída de ar?
Não estará a persiana horizontal? (Em modo de AQUECIMENTO) Se a persiana estiver horizontal, o vento não chega ao chão.			

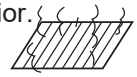
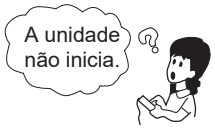
O arrefecimento não é suficiente.			
Não haverá luz solar directa?	Não haverá nenhuma carga de aquecimento inesperada?	Não estará a sala cheia de pessoas?	O vento não sopra durante o aquecimento. Não aquece?

Quando o ar condicionado não funcionar bem depois de ter verificado os itens acima ou quando o seguinte fenómeno for observado, pare o funcionamento do ar condicionado e contacte o seu vendedor.

- O fusível ou disjuntor desliga-se frequentemente.
- Cai água durante a operação de arrefecimento.
- Há irregularidade no funcionamento ou ouve-se um ruído anormal.
- Quando o LED de VERIFICAÇÃO (vermelho) pisca, uma irregularidade ocorreu no ar condicionado.

Solução de problemas

Os seguintes não são mau funcionamento

Ouve-se o som de água a correr. 	Quando o ar condicionado é ligado, quando o compressor é iniciado ou para durante o funcionamento ou quando o ar condicionado para, às vezes faz sons como “shuru shuru” ou “gobo gobo”. É o som do refrigerante a correr e não é um problema.
Um som de estalo é ouvido.	Isto é causado por expansão de calor ou contracção de plásticos.
Há um odor.	O ar que sopra da unidade interior às vezes tem odor. O odor resulta de resíduos de fumo de tabaco e cosméticos presos na unidade.
Durante o funcionamento, fumo branco sai da unidade interior. 	Quando o ar condicionado é usado num restaurante, entre outros, onde há fumos de óleos comestíveis densos, um fumo branco às vezes sai da saída de ar durante o funcionamento. Neste caso, contacte o vendedor para uma limpeza do conversor de calor.
Muda para o modo VENTOINHA quando está a arrefecer.	Para prevenir geada ser acumulada no conversor de calor da unidade interior, às vezes é necessário mudar automaticamente para o modo VENTOINHA, mas irá retornar ao modo de arrefecimento rapidamente.
O ar condicionado não pode reiniciar logo após parar. 	Mesmo se o interruptor da operação estiver ligado, o arrefecimento, desumidificação ou aquecimento não pode ser operado por três minutos depois do condicionador parar. Porque o circuito de protecção é activado. (Durante este tempo o ar condicionado funciona no modo ventoinha.) 
O ar não sopra ou a velocidade da ventoinha não pode ser alterada durante a desumidificação.	Quando fica demasiado frio durante a desumidificação, o soprador repete a redução da ventoinha automaticamente.
Durante o funcionamento, o modo de funcionamento foi mudado automaticamente.	Não estará o modo AUTO seleccionado? Em caso de modo AUTORO, o modo de funcionamento é mudado automaticamente de arrefecimento para aquecimento e vice-versa de acordo com a temperatura da sala.
Água ou vapor é gerado da unidade exterior durante o aquecimento.	Isto resulta na geada acumulada na unidade exterior ser removida (durante a operação de descongelamento).

Problemas de Unidade Exterior

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS DA UNIDADE INTERIOR

O LED pisca do PCB interior		Tela digital do receptor IR	Conteúdo da avaria	Possíveis motivos
LED6	LED1			
0	1	E1	Avaria do sensor da temperatura ambiente da unidade interior	Sensor desligado, ou danificado ou na posição errada ou curto-circuito
0	2	E2	Avaria do sensor da temperatura da tubagem da unidade interior	Sensor desligado, ou danificado ou na posição errada ou curto-circuito
0	7	E7	Comunicação anormal entre unidades interna e externa	Conexão incorreta, ou fios desconectados ou configuração errada do endereço da unidade interna ou fonte de alimentação com defeito ou PCB com defeito
0	8	E8	Comunicação anormal entre o controlo por fios e a unidade interior	Ligação errada ou controlador por fios danificado, ou erro do PCB
0	12	E10	Mau funcionamento do sistema de drenagem	Motor da bomba desconectado ou na posição errada, ou interruptor de boia desconectado ou na posição errada, ou ponte de curto-circuito desconectada
0	13	C1	Sinal de cruzamento zero errado	Sinal de cruzamento zero detectado errado
0	14	E14	Motor da ventoinha CC da unidade interior anormal	Motor da ventoinha CC desligado ou ventoinha CC danificada ou circuito danificado
0	11	E11	Vazamento de refrigerante R32	Vazamento de refrigerante R32
0	19	E19	Mau funcionamento do detector de R32	Detector desconectado ou quebrado
3	5	E15	Mau funcionamento da unidade externa	Verifique a unidade externa
6	1	F41	Interruptor de pressão do sistema desligado	Verifique a pressão do sistema

1. A falha exterior também pode ser identificada na unidade interior, o método de verificação é o seguinte: O LED6 pisca na casa das dezenas e o LED1 pisca na casa das unidades, utilize este número de dez dígitos menos 20, de seguida, obterá o código de erro exterior. Por exemplo, se o código de erro exterior for 15, o LED6 piscará 3 vezes primeiro, dois segundos mais tarde, o LED1 piscará 5 vezes e quatro segundos mais tarde o processo repetir-se-á novamente.
2. O LED6 é verde no PCB interior e o LED1 é amarelo.
3. Para obter mais detalhes sobre a falha da unidade exterior, consulte a lista de resolução de problemas da unidade exterior.

Precaução na Instalação

- Por favor leia estas “Precauções de segurança” primeiro e depois execute o trabalho de instalação.
- Apesar dos pontos de precaução indicados aqui serem divididos em dois títulos, ⚠**AVISO** e ⚠**CUIDADO**, os pontos que estão ligados com a forte possibilidade de uma instalação feita com erros resultar em morte ou ferimentos sérios são listados na secção ⚠**AVISO**. Mas, também há a possibilidade de consequências sérias em relação aos pontos listados na secção ⚠**CUIDADO**. Em qualquer caso, a respectiva informação de segurança é indicada, por isso, de qualquer forma, observe apropriadamente tudo o que é mencionado.
- Após concluir a instalação, confirme que não há anormalidades nos testes de operação e por favor explique os métodos de operação, assim como métodos de manutenção, ao utilizador (cliente) deste equipamento, com base no manual do proprietário. Para além disso, peça ao cliente para manter esta folha junta com o manual de proprietário.

⚠ AVISO

- Este sistema deve ser aplicado em locais como escritórios, restaurantes, residências e outros similares. A aplicações em ambientes inferiores, como lojas de engenharia, pode causar o mau funcionamento do equipamento.
- Por favor, assegure a instalação à empresa que vendeu o equipamento ou a um profissional. Defeitos de instalações impróprias podem ser as causas para vazamentos de água, choques eléctricos e fogos.
- Execute a instalação de forma precisa, com base no respeito do manual de instalação. De novo, a instalação indevida pode resultar em vazamento de água, choque eléctrico e fogo.
- Quando um sistema de ar condicionado grande é instalado numa sala pequena, é necessário que sejam planeadas antes contra medidas para o caso raro de vazamento de refrigerante, para prevenir a sua concentração excessiva. Em relação à preparação destas contra medidas, consulte a empresa de onde comprou o equipamento e faça a instalação em conformidade. No raro caso de haver vazamento de refrigerante ou excesso da sua concentração, há o perigo de um acidente resultante de insuficiência de oxigénio.
- Para a instalação, confirme que o local pode suportar pesos pesados suficientemente. Quando a força é insuficiente, ferimentos podem resultar da queda da unidade.
- Execute a construção de instalação prescrita para a preparação de terramotos e ventos fortes ou tufões e furacões, entre outros. As instalações indevidas podem resultar em acidentes devido à queda violenta da unidade.
- Para trabalhos eléctricos, por favor, consulte o electricista licenciado para executar o trabalho enquanto respeita os padrões de segurança relativos ao equipamento eléctrico e as regulamentações locais, assim como as instruções de instalação e que só usa circuitos exclusivos. Uma capacidade de circuito de fonte de alimentação insuficiente a execução da instalação com defeitos pode ser a causa para choques eléctricos e fogos.
- Conecte a cablagem de conexão usando os cabos apropriados e assegure-se que a força externa do cabo não é conduzida para a parte de conexão terminal, através de uma fixação apropriada. Uma conexão ou fixação inapropriada pode resultar no geramento de calor e fogo.
- Tome cuidado para que a cablagem não suba e instale apropriadamente a tampa e o painel de serviço. A sua conexão ou fixação inapropriada pode resultar no geramento de calor e fogo.
- Quando definir ou mudar a localização do ar condicionado, não misture ar, entre outros, ou qualquer coisa excepto o refrigerante designado R32 dentro do ciclo de refrigeração. Estas misturas podem resultar em rupturas e ferimentos devido a alta pressão anormal.
- Use sempre as partes acessórias e partes autorizadas para a construção da instalação. Usar partes não autorizadas pela empresa pode resultar em vazamento de água, choque eléctrico, fogo ou vazamento de refrigerante.

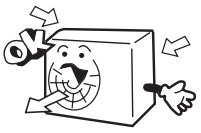
⚠ CUIDADO

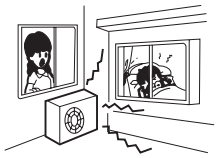
- Faça a ligação à terra apropriada. Não ligue o cabo terra aos tubos de gás ou água, pára-raios ou ao cabo terra do telefone. A colocação imprópria de cabos de terra pode resultar em choque eléctrico.
- A instalação de um disjuntor de vazamento de terrá é necessária dependendo da localização de instalação da unidade. A não instalação de um disjuntor de vazamento de terra pode resultar em choque eléctrico.
- Não instale a unidade onde há o perigo de vazamento de gás combustível.
  O evento raro de gás vazado ficar ao redor da unidade pode resultar em fogo.
- Para o tubo de drenagem, siga o manual de instalação para assegurar que permite a drenagem apropriada e a isolação térmica para prevenir a condensação. O encanamento inadequado pode resultar em vazamento de água e danos para os itens interiores.

A Unidade Está Instalada Correctamente

Confirme que os seguintes itens estão seguros e se pode usar o ar condicionado com eles presentes.
O trabalho de instalação é uma responsabilidade do vendedor e não pode ser feito pelo utilizador.

<table>
<tr><th colspan="3">Local de instalação</th></tr>
<tr>
<td>Evitar instalar o ar condicionado perto de locais onde há a possibilidade de vazamentos de gás.
 

Explosões (ignições) podem ocorrer.</td>
<td>Instale a unidade num local bem ventilado.
 
Se houver obstáculos pode haver a redução de capacidade e aumento de ruído.</td>
<td>Instale o ar condicionado firmemente numa base que suporte bem o peso da unidade.
 

Se não, pode haver vibração e ruído.</td>
</tr>
<tr>
<td>Seleccione o local de forma a não incomodar os vizinhos com o ar quente ou ruído.
  </td>
<td>Trabalhos de protecção de neve são necessários quando a unidade exterior é bloqueada por neve.
Para detalhes consulte o seu vendedor.</td>
<td>Não é aconselhável instalar o ar condicionado nos seguintes locais especiais. Pode causar mau funcionamento. Consulte o vendedor quando tiver de instalar a unidade neste tipo de local.
• Local onde gás corrosivo é gerado (área de termas quentes, entre outros).
• Local onde sopra brisa com sal (costa marítima, entre outros).
• Local onde há fumos densos.
• Local onde há elevada humidade.
• Local perto de máquinas que irradiam ondas electromagnéticas.
• Local onde há uma grande variação de voltagem.</td>
</tr>
</table>

Trabalho eléctrico

O trabalho eléctrico deve ser responsabilidade do engenheiro autorizado com qualificação para o mesmo e para a ligação à terra e este trabalho deve ser feito de acordo com os padrões técnicos do equipamento eléctrico.

- A fonte de alimentação da unidade é para uso exclusivo.
- Um interruptor de vazamento de terra deve ser instalado. (Isto é necessário para prevenir choques eléctricos.)
- A unidade deve ser ligada à terra.

Quando mudar a sua morada ou local de instalação

Tecnologia especial é necessária para remover ou reinstalar o ar condicionado, consulte o vendedor. Para além disso, os custos de construção são obrados na remoção ou reinstalação.

Para inspecção e manutenção

A capacidade do ar condicionado irá diminuir com a contaminação do interior da unidade quando é usado por cerca de três anos dependendo das circunstâncias sob as quais é usado e, por isso, para além da manutenção normal, uma inspecção/manutenção especial é necessária. É recomendado fazer um contracto de manutenção (com custos) consultando o seu vendedor.

NOTA

Toda a cablagem desta instalação deve cumprir as REGULAMENTAÇÕES LOCAIS, ESTATAIS E NACIONAIS. Estas instruções não cobrem todas as variações de todo o tipo de circunstâncias de instalação. Caso pretenda mais informação ou se um problema particular ocorrer, deve transferir o assunto para o distribuidor local.

AVISO

ASSEGURE-SE QUE LÊ AS INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE ANTES DE INICIAR A INSTALAÇÃO. FALHA AO SEGUIR ESTAS INSTRUÇÕES PODE RESULTAR EM FERIMENTOS GRAVES E MORTE, MAU FUNCIONAMENTO DO EQUIPAMENTO E/OU DANOS DE PROPRIEDADE

Preparação da unidade interior

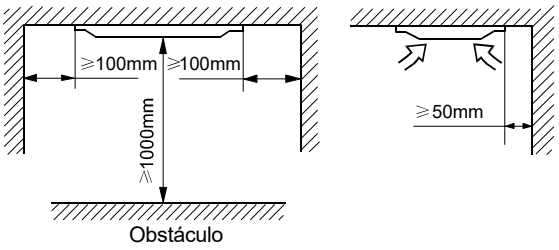
Antes e durante a instalação da unidade, monte o painel opcional necessário, entre outros, dependendo do tipo específico.

Seleccione locais para a instalação satisfazendo as seguintes condições e, ao mesmo tempo, obtenha o consentimento de parte do seu cliente (utilizador).

a. Locais onde ar frio ou quente circula livremente. Quando a altura de instalação é superior a 3m, o ar quente fica perto do tecto. Nestes casos, sugira ao cliente instalar circuladores de ar.
b. Locais onde uma drenagem perfeita pode ser preparada ou drenagem suficiente.
c. Locais sem perturbações de ar para as portas de sucção e buraco de soprar da unidade interior, locais onde o alarme de fogo não tenha mau funcionamento ou curto circuito.
d. Locais onde a temperatura de orvalho ambiental é inferior a 28ºC e a humidade relativa é inferior a 80%. (Quando instalar num local com grande humidade, tenha atenção à prevenção de orvalho da isolação térmica da unidade.)
e. Altura de tecto deve ser a seguinte altura.

	AD35S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H)	AD50S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD125S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)
Combinação com painel silencioso	366mm	

Espaço de instalação



Evite a instalação e uso dos locais listados abaixo.

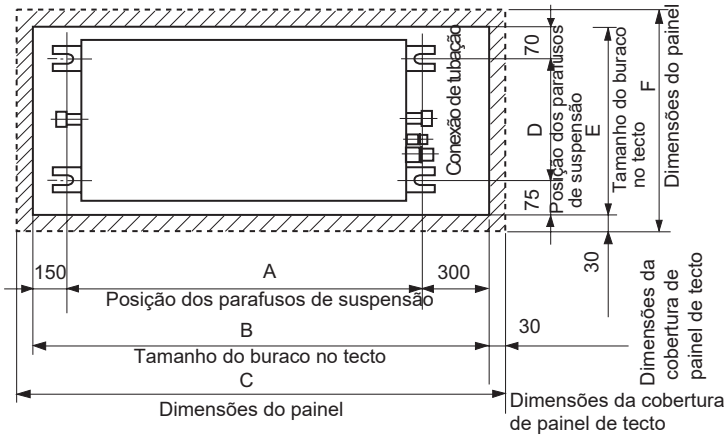
a. Locais expostos a salpicos de óleos e vapor (cozinhas e fábricas de máquinas).
Instalação e uso nestes locais incorre na deterioração do funcionamento ou corrosão do conversor de calor ou danos para as partes de resina sintética moldadas.
b. Locais onde gás corrosivo (como gás ácido sulfúrico) ou gás inflamável (diluente, gasolina, entre outros) é gerado ou permanece. Instalação e uso nestes locais causa a corrosão do conversor de calor e danos para as partes de resina sintética moldadas.
c. Locais adjacentes a equipamentos que geram ondas electromagnéticas ou com altas frequências, como em hospitais.
Ruído gerado pode ser causado pelo mau funcionamento do controlador.

Português

1.Preparação para suspender a unidade

a.Tamanho do buraco no tecto e posição dos parafusos de suspensão

<Combinação com painel silencioso>



Modelo \ Dimensões	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)
AD35S2SM9FA(H)	762	1212	1272	620	765	825
AD50S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H)	1162	1612	1672	620	765	825
AD125S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)	1562	2012	2072	620	765	825

Tenha cuidado com a direcção do tubo quando a unidade for instalada..

2.Instalação da unidade interior

Fixe a unidade interior com parafusos de suspensão

Se preciso, é possível suspender a unidade à viga, entre outros, com o uso directo dos parafusos sem usar os parafusos de suspensão.

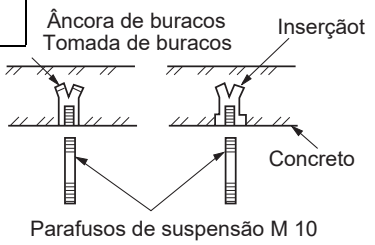
Nota

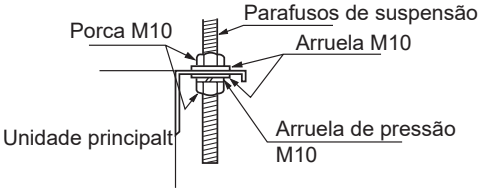
Quando as dimensões da unidade principal e dos buracos no tecto não combinam, pode ser ajustado com as ranhuras dos buracos dos parafusos de suspensão.

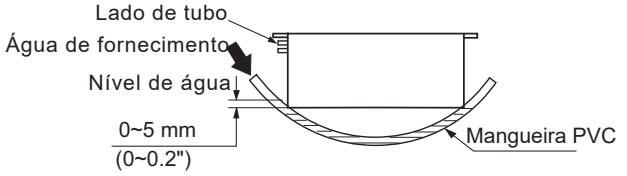
Ajustar a nivelação

(a) Ajustar a falta de nivelação usando um nivelador ou com o método seguinte. Faça o ajuste para que a relação entre a superfície inferior da unidade própria e o nível de água na mangueira fiquem como abaixo.

(b) A não ser que o ajuste da nivelação seja feito bem, mau funcionamento do interruptor de bóia pode ocorrer.





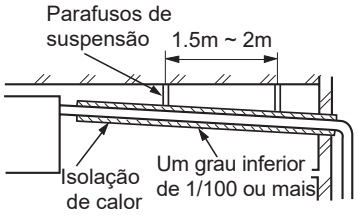


Coloque o lado de tubo um pouco mais baixo.

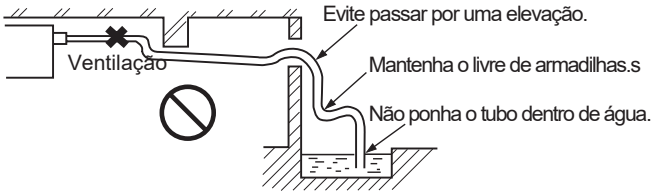
Tubação de drenagem

(a) **Drain piping should always be in a downhill grade 1/50~1/100 and avoid riding across an elevation or making traps.**

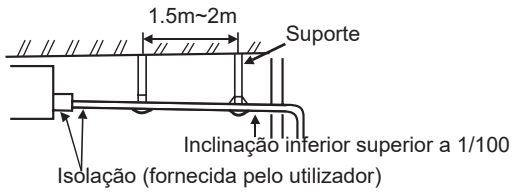
Boa tubação



Tubação inadequada



Para unidades sem bomba de água



Modelo de unidade	O tamanho da abertura de drenagem
AD35S2SM9FA(H) AD50S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H) AD125S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)	⌀25mm

(b) Quando conectar o tubo de drenagem à unidade, tome atenção suficiente para não aplicar demasiada força nos tubos laterais à unidade. Fixe também a tubação no ponto mais próximo da unidade.

(c) Para unidades sem bomba de água, por favor, consulte o diagrama e seleccione um tamanho de tubo de drenagem de acordo com o tamanho de diâmetro interior da abertura de drenagem. O tubo de drenagem deve ser inclinado para baixo (mais de 1/100). O comprimento horizontal do tubo de drenagem devem ser inferiores a 20m. Em caso de tubos longos, os suportes devem ser fornecidos a cada 1.5-2m para prevenir formar ondas.Tubação central deve ser disposta de acordo com a figura da direita. Tenha cuidado para não aplicar força externa na parte de conexão do tubo de drenagem.

(d) Para a unidade com bomba de água, use um VP tubo para propósitos gerais de PVC duro que pode ser comprado localmente. Quando conectar, insira o fim do tubo de PVC seguramente na soquete de drenagem antes de apertar seguramente usando a mangueira de drenagem anexada e mola. Adesivo não deve ser usado para conectar a soquete de drenagem e a mangueira de drenagem (acessório).

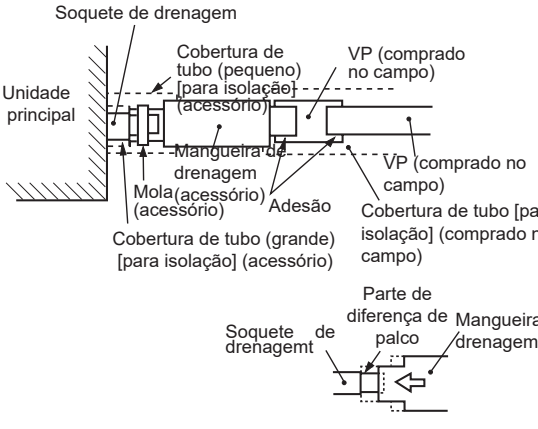
(e) Quando construir a tubação de drenagem para várias unidades, posicione o tubo comum a cerca de 100mm abaixo da saída de cada unidade como mostrado no desenho. Use um tubo VP-30 (11/4") ou mais grosso para este propósito.

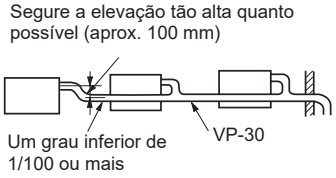
(f) O tubo de PVC duro posto no lado interior deve ter isolação de calor. Nunca forneça ventilação.

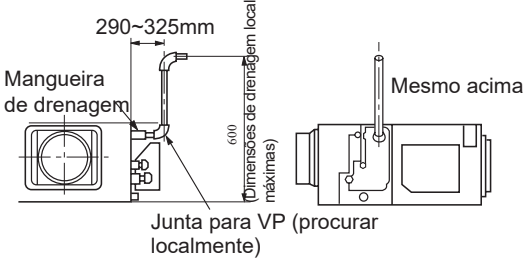
(g) A altura da cabeça de drenagem pode ser elevada até um ponto de 500 mm acima do texto e quando um obstáculo existe no espaço do tecto, eleve a tubação para evitar o obstáculo usando um cotovelo ou gadget correspondente. Quando fizer este, se a extensão para a altura precisa for superior a 500 mm, a quantidade de refluxo da drenagem no evento de interrupção da operação pode ser muita e causar um transbordo no tabuleiro de drenagem. Assim, mantenha a altura do tubo de drenagem dentro da distância dada no desenho.

(h) Evite posicionar a saída da tubação de drenagem num local onde a geração de odor poderá ser estimulada. Não guie a tubação de drenagem directamente para o esgoto de onde gás sulfúrico poderá ser gerado.

Para unidades com bomba de água







Português

Procedimentos de Instalação

Tubação de drenagem

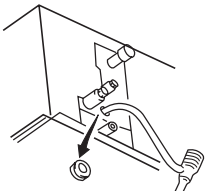
Teste de Drenagem

(1) Conduza um teste de drenagem depois da conclusão do trabalho eléctrico.
(2) Durante o teste, assegure-se que a drenagem flui adequadamente através da tubação e não há vazamentos de água nas conexões.
(3) Em caso de um novo edifício, conduza o teste antes de ser equipado com tecto.
(4) Assegure-se que conduz o teste mesmo quando a unidade é instalada na época do calor.

Procedimentos

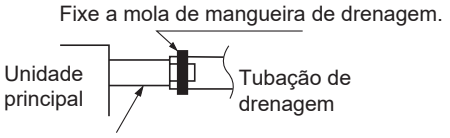
(a) Forneça cerca de 1000 cc de água na unidade através da saída de ar usando uma bomba de rega.
(b) Verifique a drenagem durante a operação de arrefecimento.

Antes do trabalho eléctrico ser completado, conecte uma junta convexa no tubo de drenagem para fornecer uma entrada de água. Depois, verifique se a água vaza do sistema de tubação e se a drenagem flui pelo tubo de drenagem normalmente.

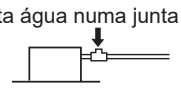


Insira a mangueira de fornecimento de água para 20 mm - 30 mm para fornecer água. (Insira a mangueira virada para baixo.)

Remova o anel isolante. Assegure-se que o instala de novo depois do teste.



A situação de drenagem pode ser verificada com uma tomada transparente.



Procedimentos de Instalação

Duto de Ar

Instalação dos dutos de saída de ar

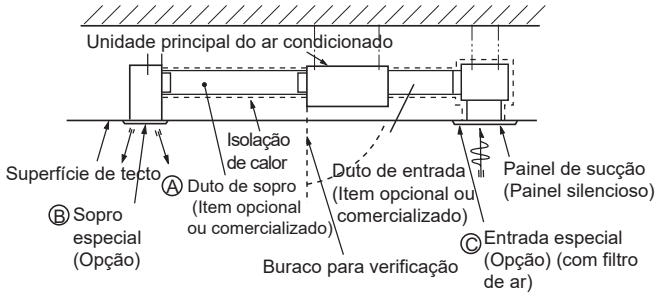
Calcule o rascunho e pressão estática exterior e seleccione o comprimento, forma e sopro.

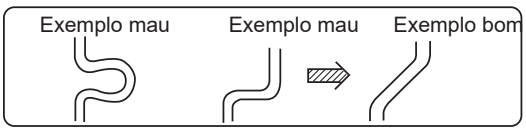
Ⓐ Duto de sopro

- 2-spot, 3-spot e 4-spot com dutφ de tipo φ200 são as especificações padrão.

Nota (1) Proteja o buraco de sopro para 2-spot.
(2) Proteja o buraco de sopro em redor do centro para 3-spot.

- Limite a diferença de comprimento entre os spots para menos de 2:1.
- Reduza o comprimento de duto tanto quanto possível.
- Reduza o número de dobras tanto quanto possível. (Canto R deve ser tão grande quanto possível.)
- Use uma banda, entre outros, para conectar a unidade principal à flange de duto de sopro.
- Conduza a instalação do duto antes de terminar o tecto.





Conexão da sucção, dutos de escape

a. Entrada de ar fresco

- A entrada pode ser seleccionada do lado ou das faces traseiras dependendo das condições de trabalho.
- Use a entrada de ar fresco traseira quando a entrada e escape são feitas em simultâneo. (Entrada latera não pode ser usada.)

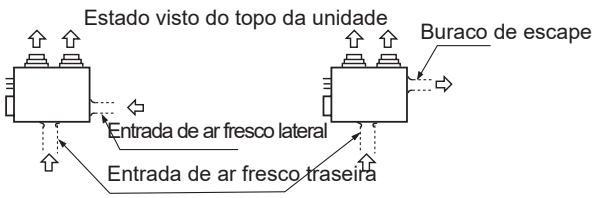


Fig.1 Fig.2

b.Escape (Assegure-se que usa também sucção)

Use a porta de escape lateral.

⚠ AVISO
PERIGO DE FERIMENTOS FÍSICOS OU MORTE
• DESLIGUE A ENERGIA DO DISJUNTOR DE CIRCUITO OU A ENERGIA ANTES DE FAZER QUAISQUER CONEXÕES ELÉCTRICAS. • AS CONEXÕES DE TERRA DEVEM SER COMPLETADAS ANTES DE FAZER AS CONEXÕES DE VOLTAGEM DE LINHA.

Precauções para cablagem eléctrica

- O trabalho de cablagem eléctrica deve ser conduzido apenas por pessoas autorizadas.
- Não conecte mais do que três cabos ao bloco terminal. Use sempre argolas de terminal frisadas do tipo redondo com pega de isolação no fim para os cabos.
- Use apenas um condutor de cobre.

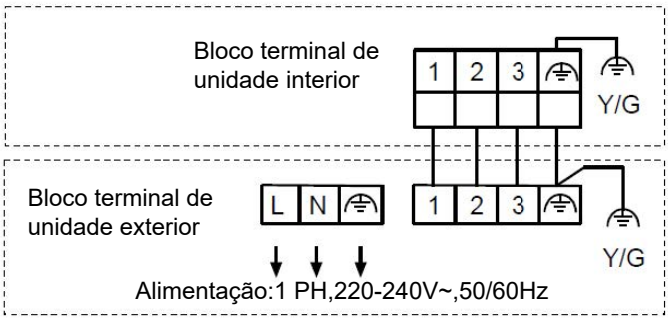
Selecção de tamanho de cabos de energia e interconectores

Selecção de tamanhos de cabos e protecção de circuito da tabela abaixo. (Esta tabela mostra cabos com comprimento de 20 m com menos de 2% de queda de voltagem)

Item / Modelo	Fase	Disjuntor de circuito		Tamanho de cabo de fonte de energia (mínimo) (mm2)	Disjuntor de vazamento de terra	
		Disjuntor de interruptor (A)	Capacidade classificada de protector de sobre corrente (A)		Disjuntor de interruptor(A)	Corrente de vazamento (mA)
AD35S2SM9FA(H) AD50S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H) AD125S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)	1	40	30	6.0	40	30

CONEXÃO DE ALIMENTAÇÃO & INTERIOR-EXTERIOR:

Faça a cablagem de alimentação para a unidade exterior de forma a que a energia para a unidade interior é fornecida pelos blocos terminais de unidade exterior.



Português

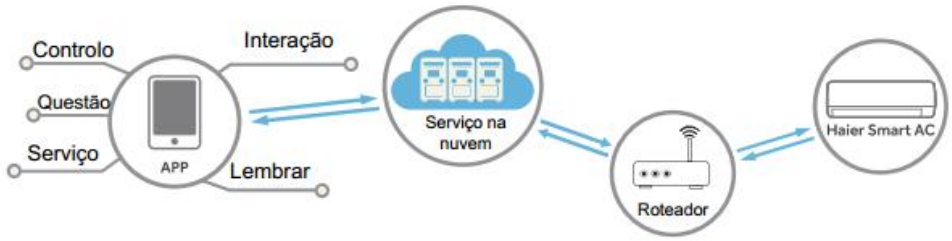
Deslocação e raspagem de ar condicionado

- Quando mover para desmontar e reinstalar o ar condicionado, por favor, contacte o seu vendedor para apoio técnico.
- No material de composição do ar condicionado, o conteúdo de chumbo, mercúrio, crómico hexavalente, bifenilos polibromados e éteres de difenila polibromados não são mais de 0.1% (fracção de massa) e cádmio não é mais do que 0.1% (fracção de massa).
- Por favor, recicle o refrigerante antes de raspar, mover, definir e reparar o ar condicionado. A raspagem do ar condicionado deve ser feita por empresas qualificadas.

Funcionamento

Wi-Fi

•Diagrama da arquitetura de sistema



•O ambiente da aplicação

É necessário um smartphone e um router sem fios capaz de conectar-se à internet

O smartphone requer sistema IOS ou Android:

Sistema IOS
precisam do suporte IOS9.0 ou superior

Sistema Android
precisam do suporte Android 5.0 ou superior

• Método de configuração

Digitalize o código QR abaixo para baixar aplicação “hOn”. Outras opções de download: Por favor, procure hOn APP em:

-App Store (IOS)

-Google Play (Android)

-Huawei AppGallery (Android)

Após descarregar a apliacação, registe-se, ligue-se ao ar condicionado e desfrute, utilizando a hOn para gerir o aparelho.

Por favor, consulte a secção de Ajuda da aplicação para obter mais detalhes sobre o registo, conexão à unidade e outras operações.

Funcionamiento HEALTH (Esta função não está disponível EM alguns modelos)

Ao premir o botào HEALTH, no comando aparece , onde pode aceder à função silêncio.

Prima novamente o botão HEALTH para a função ser cancelada.

Função de esterilização por UV: usa a banda C com o efeito de esterilização mais eficaz cm radiação ultravioleta para remover microorganismos nocivos como bactérias no ar, com efeito notável e tomar o ar saudável.

Atenção:

1. Recomenda-se ligar a função de esterilização UV por 1 -2 horas em um dia, um tempo mais longo afetará a vida útil da lâmpada UV.
2. Não olhe diretamente para a lâmpada UV nem toque nela com a mão quando a função de esterilização estiver ativada. Desligue a função de esterilização antes de abrir o painel.
3. Uma luz azul tingida pode aparecer perto da entrada do ar condicionado quando a função de esterilização estiver ativada.
4. Somente quando o ventilador interno iniciar e a função de saúde ligada, a lâmpada UV será acesa.
5. Consulte o manual do comando à distância ou do telecomando com fio para o método de regulação específico.

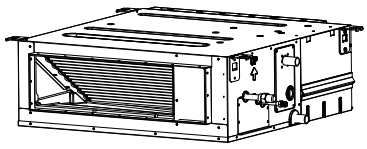


Haier

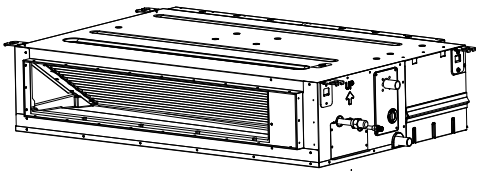
Address:Haier Industrial Park,Qianwangang Road,Eco-Tech Development Zone,Qingdao 266555,Shandong,China.
Contacts: TEL +86-532-88936943; FAX +86-532-8893-6999
Website: www.haier.com



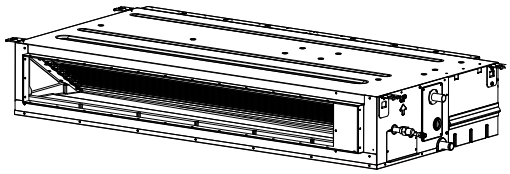
KLIMATYZATOR TYPU KANAŁU
INSTRUKCJA OBSŁUGI I INSTRUKCJA MONTAŻU



AD35S2SM9FA(H)



AD50S2SM9FA(H)
AD71S2SM9FA(H)
AD90S2SM9FA(H)
AD105S2SM9FA(H)



AD125S2SM9FA(H)
AD140S2SM9FA(H)
AD160S2SM9FA(H)

Treść

Przestrogi 3
Środki ostrożności dotyczące bezpieczeństwa 4
Części i funkcje 6
Instrukcja montażu sterownika przewodowego ... 7
Tryb ogrzewania 8
Opieka i obsługi techniczne 9
Rozwiązywanie problemów 10
Środki ostrożności dotyczące instalacji..... 13
Czy urządzenie jest poprawnie zainstalowane? . 14
Procedura instalacji 15
Przesunięcie i złomowanie klimatyzacji.....20
Działania.....21

Język polski

● Te urządzenie może być montowane i serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel
Należy dokładnie przeczytać przed instalacją. Niniejsze urządzenie jest wypełnione czynnikiem chłodniczym R32. Należy przechowywać ten podręcznik do wykorzystania w przyszłość.





	Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy uważnie przeczytać środki ostrożności w tym podręczniku.		Niniejsze urządzenie jest wypełnione czynnikiem chłodniczym R32.
	Wskaźnik usługi; należy przeczytać instrukcję techniczną		Należy przeczytać instrukcję obsługi

Należy przechowywać tę instrukcję w miejscu, które umożliwia łatwe jej odnalezienie przez użytkownika.

⚠ OSTRZEŻENIE

● Nie należy używać środków przyspieszających proces osznurowania lub do oczyszczenia innych niż zalecane przez producenta.

● Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu bez stale działających źródeł zapłonu (na przykład: otwarty płomień, działające urządzenie gazowe lub działająca nagrzewnica elektryczna).

● Nie wolno przekłuwać ani nie przypalać.

● Należy upewnić się, że czynniki chłodnicze nie mogą zawierać zapachu.

● Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić przez producenta, jego przedstawiciela lub podobnie wykwalifikowane osob , aby uniknąć zagrożenia.

● Niniejsze urządzenie nadaje się do użytku przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedz , o ile zostały one objęte nadzorem lub instrukcjami dotyczącymi użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i rozumiejące związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia ani obsługi technicznej użytkownika bez nadzoru.

● Sposób okablowania powinien być zgodny z lokalnym standardem okablowania.

● W przypadku wszystkich kabli należy posiadać europejski certyfikat uwierzytelniając . Podczas instalacji, w przypadku zerwania się kabli łączących, należy upewnić się, że drut osłaniający jest ostatnim zerwanym. Przeciwwybuchowy wyłącznik klimatyzatora powinien być wyłącznikiem wielobiegunowym. Odległość między dwoma stykami nie powinna być mniejsza niż 3 mm. Takie środki odłączające muszą być wbudowane w okablowanie.

● Należy upewnić się, że instalacja została wykonana przez profesjonalne osoby zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi okablowania.

● Należy upewnić się, że uziemienie jest prawidłowe i wiarygodne. Należy zainstalować wyłącznik różnicowo-prądowy przeciwwybuchowy.

● Nie należy używać czynnika chłodniczego innego niż wskazany na urządzeniu zewnętrznym (R32) podczas instalacji, przenoszenia lub naprawy. Stosowanie innych czynników chłodniczych może spowodować problemy lub uszkodzenie urządzenia oraz obrażenia ciała.

● Instalacja i serwis produktu powinien być przeprowadzony przez profesjonalny personel, który został przeszkolony i wykfalifikowany przez krajowe organizacje szkoleniowe akredytowane do nauczania odpowiednich krajowyc standardów kompetencji określonych w przepisach.

● Złącza mechaniczne stosowane na urządzeniach wewnętrznych powinny być zgodne z ISO 14903. W przypadku ponownie używania złączy mechanicznych na urządzeniach wewnętrznych, należy wymienić ich części uszczelniające. W przypadku ponownie używania złączy kielichowych na urządzeniach wewnętrznych, część kielichowa powinna zostać wykonana ponownie.

● Urządzenie jest przeznaczone do użytku przez doświadczonych lub przeszkolonych użytkowników w sklepach, w przemyśle lekkim i w gospodarstwach rolnych, lub do użytku komercyjnego przez osoby nieprofesjonalne.

● Należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania podczas serwisowania i wymiany części.

⚠ OSTRZEŻENIE

● Przed otwarciem zaworów należy wykonać lutowane, spawane lub mechaniczne połączenie, aby umożliwić przepływ czynnika chłodniczego w częściach układu chłodniczego. Należy zapewnić zawór próżniowy do opróżnienia rury łączącej i / lub dowolnej nienapełniającej części układu chłodniczego.

● Maksymalne ciśnienie robocze wynosi 4,3 MPa.

● Maksymalne ciśnienie robocze należy uwzględnić przy podłączaniu urządzenia zewnętrznego do urządzenia wewnętrznego.

● Czynnikiem chłodniczym odpowiednim dla urządzenia wewnętrznego jest R32 lub R410A. Należy podłączyć urządzenie wewnętrzne wyłącznie do urządzenia zewnętrznego odpowiedniego dla tego samego czynnika chłodniczego.

● Urządzenie jest klimatyzatora częściowym, spełniając wymagania częściowej normy Międzynarodowej i należy ich podłączyć wyłącznie do innych urządzeń potwierdzonych zgodnie z odpowiednimi wymaganiami częściowymi Międzynarodowej Normy.

● Poziom ciśnienia akustycznego skorygowany według A wynosi poniżej 70 dB.

● Maksymalna ilość czynnika chłodniczego (kg) oraz minimalna powierzchnia podłogi (m^2) pomieszczenia, w którym urządzenie wewnętrzne zostanie zainstalowane, są określone w tabeli na stronie 8.

●Rurociągi należy ochronić przed uszkodzeniami fizycznymi, a w przypadku łatwopalnych czynników chłodniczych nie należy ich instalować w niewentylowanym pomieszczeniu, jeśli przestrzeń jest mniejsza niż określona w tabeli na stronie 8.

● Instalacja rurociągów powinna być ograniczona do minimum.

● Należy przestrzegać zgodności z krajowymi przepisami dotyczącymi gazu.

● Złącza mechaniczne należy zapewnić do celów konserwacji.

● Obsługiwanie, instalacja, czyszczenie, serwisowanie i utylizacja czynnika chłodniczego powinny odbywać się ściśle zgodnie ze specyfikacjami na kolejnych stronach.

● Ostrzeżenie: Wszelkie wymagane otwory wentylacyjne należy utrzymywać w miejscu wolnym od przeszkód.

● Uwagi Serwisowanie należy wykonywać wyłącznie zgodnie z zaleceniami niniejszej instrukcji obsługi.

ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI EUROPEJSKIMI DOTYCZĄCZYMI MODELI

CE

Wszystkie produkty są zgodne z następującymi przepisami europejskimi:
- Dyrektywa niskonapięciowa
- Zgodność elektromagnetyczna

RoHS

Produkty są zgodne z wymogami dyrektywy 2011/65 / UE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (dyrektywa UE RoHS)

WEEE

Zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego 2012/19 / UE niniejszym informujemy konsumenta o wymaganiach dotyczących utylizacji produktów elektrycznych i elektronicznych.

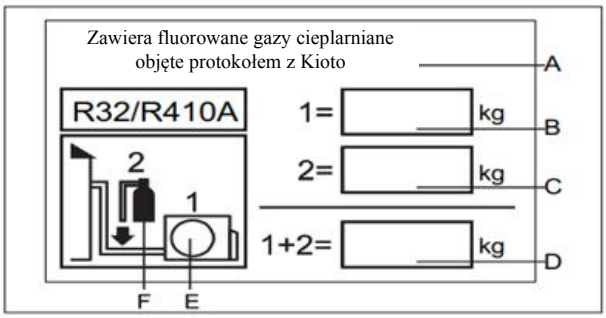
WYMOGI DOTYCZĄCE UTYLIZACJI:



Produkt klimatyzacyjny jest oznaczony tym symbolem. Oznacza to, że produktów elektrycznych i elektronicznych nie wolno mieszać z nieposortowanymi odpadami z gospodarstw domowych. Nie należy próbować samodzielnie demontować systemu:

Demontaż układu klimatyzacji, obróbka czynnika chłodniczego, oleju i innych części wymaga wykonania przez wykwalifikowanego instalatora zgodnie z odpowiednimi przepisami lokalnymi i krajowymi. Klimatyzatory należy poddać obróbce w specjalistycznym zakładzie przetwarzania w celu ponownego użycia, recyklingu i odzysku. Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, można zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z instalatorem lub lokalnymi władzami. Baterię należy wyjąć z pilota zdalnego sterowania I zutylizować osobno zgodnie z odpowiednimi przepisami lokalnymi i krajowymi.

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE STOSOWANEGO CZYNNIKA CHŁODNICEGO



Produkt zawiera fluorowane gazy cieplarniane objęte protokołem z Kioto. Nie wolno wypuszczać do atmosfery.

Rodzaj czynnika chłodniczego: R32 GWP: 675

Rodzaj czynnika chłodniczego: R410A GWP: 2088

GWP = potencjał globalnego ocieplenia

Należy wypełnić nieusuwalnym tuszem,

•1 fabryczne napełnienie czynnikiem chłodniczym produktu

•2 dodatkowa ilość czynnika chłodniczego dopełnionego na miejscu i

•1 + 2 całkowita ilość czynnika chłodniczego

na etykiecie napełnienia czynnikiem chłodniczym dostarczonej z produktem. Wypełnioną etykietę należy przykleić w pobliżu króćca napełniania produktu (np. Po wewnętrznej stronie pokrywy miernika zatrzymania).

A zawiera fluorowane gazy cieplarniane objęte protokołem z Kioto

B fabryczne napełnienie czynnikiem chłodniczym produktu: patrz tabliczka znamionowa urządzenia

C dodatkowa ilość czynnika chłodniczego naliczana na miejscu

D całkowita ilość czynnika chłodniczego

E urządzenie zewnętrzne

F butla z czynnikiem chłodniczym i kolektor do napełnienia

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić przez producenta, jego przedstawiciela lub podobnie wykwalifikowane osob, aby uniknąć zagrożenia.

Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedz, o ile nie otrzymały one nadzoru lub instrukcji dotyczących użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

Niniejsze urządzenie nadaje się do użytku przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedz , o ile zostały one objęte nadzorem lub instrukcjami dotyczącymi użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i rozumiejące związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia ani obsługi technicznej użytkownika bez nadzoru.

Urządzenia nie są przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego timera lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.

Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy używać środków przyspieszających proces osznurowania lub do oczyszczenia innych niż zalecane przez producenta.

Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu bez stale działających źródeł zapłonu (na przykład: otwarty płomień, działające urządzenie gazowe lub działająca nagrzewnica elektryczna).

Nie wolno przekłuwać ani nie przypalać.

Należy upewnić się, że czynniki chłodnicze nie mogą zawierać zapachu.

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić przez producenta, jego przedstawiciela lub podobnie wykwalifikowane osoby, aby uniknąć zagrożenia.

Niniejsze urządzenie nadaje się do użytku przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, o ile zostały one objęte nadzorem lub instrukcjami dotyczącymi użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i rozumiejące związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia ani obsługi technicznej użytkownika bez nadzoru.

Sposób okablowania powinien być zgodny z lokalnym standardem okablowania.

W przypadku wszystkich kabli należy posiadać europejski certyfikat uwierzytelniający. Podczas instalacji, gdy kable łączące zrywają się, należy upewnić się, że drut osłaniający zostanie ostatnim zrywanym. Przeciwwybuchowy wyłącznik klimatyzatora powinien być wyłącznikiem wielobiegunowym.

Odległość między dwoma stykami nie powinna być mniejsza niż 3 mm. Takie środki odłączające muszą być wbudowane w okablowanie.

Należy upewnić się, że instalacja została wykonana przez profesjonalne osoby zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi okablowania.

Należy upewnić się, że uziemienie jest prawidłowe i wiarygodne. Należy zainstalować wyłącznik różnicowo-prądowy przeciwwybuchowy.

Instalacja i serwis produktu powinien być przeprowadzony przez profesjonalny personel, który został przeszkolony I wykfalifikowany przez krajowe organizacje szkoleniowe akredytowane do nauczania odpowiednich krajowych standardów kompetencji określonych w przepisach.

Złącza mechaniczne stosowane na urządzeniach wewnętrznych powinny być zgodne z ISO 14903. W przypadku ponownego użycia łączników mechanicznych w pomieszczeniach części uszczelniające należy wymienić. Kiedy kielichowe złącza są ponownie używane w pomieszczeniach, część kielichowa powinna zostać wykonana ponownie.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku przez doświadczonych lub przeszkolonych użytkowników w sklepach, w przemyśle lekkim i w gospodarstwach rolnych, lub do użytku komercyjnego przez osoby nieprofesjonalne.

Należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania podczas serwisowania i wymiany części

Maksymalne ciśnienie robocze wynosi 4,15 MPa. To maksymalne ciśnienie robocze należy uwzględnić przy podłączaniu urządzenia zewnętrznego do urządzeń wewnętrznych.

Czynnikiem chłodniczym odpowiednim dla urządzenia wewnętrznego jest R410A. Należy podłączyć urządzenie wewnętrzne wyłącznie do urządzenia zewnętrznego odpowiedniego dla tego samego czynnika chłodniczego.

Urządzenie jest klimatyzatora częściowym, spełniając wymagania częściowej normy Międzynarodowej i należy ich podłączyć wyłącznie do innych urządzeń potwierdzonych zgodnie z odpowiednimi wymaganiami częściowymi Międzynarodowej Normy.

Poziom ciśnienia akustycznego skorygowany według A wynosi poniżej 70 dB.

Przestrogi

Utylizacja starego klimatyzatora

Przed usunięciem starego klimatyzatora, który przestaje być używany, należy upewnić się, że jest on wyłączony I bezpieczny. Należy odłączyć zasilanie klimatyzatora, aby uniknąć porażenia.

Należy zauważyć, że system klimatyzacji zawiera czynniki chłodnicze, które wymagają specjalistycznego usuwania. Wartościowe elementy klimatyzatora nadają się do recyklingu. Należy skontaktować się z lokalnym centrum usuwania odpadów w celu prawidłowej utylizacji starego klimatyzatora i skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w razie jakichkolwiek pytań. Przed odebraniem klimatyzatora przez odpowiednie centrum utylizacji odpadów należy upewnić się, że przewody rurowe nie uległy uszkodzeniu, a także pamiętać o świadomości ekologicznej poprzez naleganie na zastosowanie odpowiedniej metody utylizacji zapobiegającej zanieczyszczeniom.

Utylizacja opakowania nowego klimatyzatora

Wszystkie materiały opakowaniowe zastosowane w opakowaniu nowego klimatyzatora należy poddać utylizacji bez zagrożenia dla środowiska naturalnego.

Karton można rozbić lub pociąć na mniejsze kawałki i przekazać do zakładu utylizacji makulatury. Worek foliowy wykonany z polietylenu i podkładki z pianki polietylenowej nie zawierają węglowodorów chlorowodorowych.

Wszystkie te cenne materiały mogą być zabrane do punktu zbiórki odpadów i ponownie wykorzystane po odpowiednim przetworzeniu.

Należy skonsultować się z lokalnymi władzami, aby uzyskać nazwę i adres najbliższego centrum zbiórki odpadów i usług utylizacji makulatury.

Instrukcje bezpieczeństwa i ostrzeżenia

Przed uruchomieniem klimatyzatora należy uważnie przeczytać informacje podane w Instrukcji obsług. Instrukcja obsługi zawiera bardzo ważne uwagi dotyczące montażu, obsługi i konserwacji klimatyzatora.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody, które mogą powstać w wyniku nieprzestrzegania poniższych instrukcji.

● Nie wolno uruchamiać uszkodzonych klimatyzatorów. W razie wątpliwości skonsultuj się z dostawcą.

● Korzystanie z klimatyzatora należy prowadzić zgodnie z odpowiednymi instrukcjami zawartymi w Instrukcji obsług.

● Instalacja powinna być wykonana przez profesjonalistów, nie należy instalować urządzenia samodzielnie.

● Ze względów bezpieczeństwa klimatyzator musi być odpowiednio uziemiony zgodnie ze specyfikacjami

● Zawsze należy pamiętać o odłączeniu klimatyzatora od zasilania przez otwarciem urządzenia. Nigdy nie należy odłączać klimatyzatora przez pociągnięcie za kabel zasilający. Zawsze trzeba mocno chwytać wtyczkę i wyciągać ją prosto z gniazdka.

● Wszelkie naprawy elektryczne muszą być wykonywane przez wykwalifikowanych elektrykó . Nieodpowiednie naprawy mogą spowodować poważne zagrożenia dla użytkownika klimatyzatora.

● Nie wolno uszkodzić żadnych części klimatyzatora, w których znajduje się czynnik chłodniczy, przebijając lub przedziurawiając rury klimatyzatora ostrymi lub spiczastymi przedmiotami, miażdżąc lub skręcając rury, ani też skrobiąc ich powłok. Jeżeli czynnik chłodniczy zostanie rozpryskiwany i dostanie się on do oczu, może to spowodować poważne obrażenia oczu.

● Nie wolno zasłaniać ani zakrywać kratki wentylacyjnej klimatyzatora. Nie wolno wkładać palców ani żadnych innych przedmiotów do wlotu / wylotu i żaluzji poziomej.

● Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę klimatyzatorem. W żadnym wypadku nie wolno dopuścić do tego, aby dzieci siedziały na urządzeniu zewnętrznym.

● Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę klimatyzatorem. W żadnym wypadku nie wolno dopuścić do tego, aby dzieci siedziały na urządzeniu zewnętrznym. Po włączeniu urządzenia wewnętrznego, na PCB zostanie sprawdzony, czy silnik wahadłowy jest w porządku, a następnie uruchomiony zostanie silnik wentylatora. Jest więc kilka sekund oczekiwania.

● W trybie chłodzenia klapy automatycznie obracają się do stałej pozycji w celu zapobiegania kondensacji.

● Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedz, o ile nie otrzymały one nadzoru lub instrukcji dotyczących użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

● Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

Środki ostrożności dotyczące bezpieczeństwa

• Przed rozpoczęciem korzystania z systemu należy uważnie przeczytać niniejsze „ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ”, aby zapewnić prawidłowe działanie systemu.

• Opisane tu środki ostrożności zostały sklasyfikowane jako OSTRZEŻENIE” i „ UWAGA”. Środki ostrożności, które są pokazane w kolumnie „ WANING” oznaczają, że niewłaściwa obsługa może prowadzić do poważnych skutków, takich jak śmierć, poważne obrażenia ciała itp. Jednak nawet jeśli w kolumnie " OSTRZEŻENIE" podane są środki ostrożności, w zależności od sytuacji może wystąpić bardzo poważny problem. Należy dokładnie przestrzegać tych środków ostrożności dotyczących bezpieczeństwa, ponieważ są one bardzo ważnymi informacjami zapewnianiającymi bezpieczeństwo.

• Symbole, które często pojawiają się w tekście, mają następujące znaczenie.

⃠	Ściśle zabronione.	❗	Dokładnie przestrzegać instrukcji obsługi.	⏚	Zapewnić uziemienie.

• Po przeczytaniu instrukcji obsługi należy zawsze ją mieć pod ręką w celu zapoznania się z nią. W przypadku wymiany użytkownika należy przekazać niniejszą instrukcję nowemu operatorowi.

UWAGI DOTYCZĄCE INSTALACJI

⚠ OSTRZEŻENIE		
System powinien być stosowany w miejscach takich jak biuro, restauracja, miejsce zamieszkania i tym podobne. ⃠ Zastosowanie w gorszym otoczeniu, takim jak warsztat inżynierski, może spowodować awarię sprzętu i poważne obrażenia ciała lub śmierć.	System powinien zostać zainstalowany przez sprzedawcę lub profesjonalnego instalatora. ❗ Nie zaleca się samodzielnej instalacji, ponieważ może ona spowodować takie problemy, jak wyciek wody, porażenie prądem elektrycznym lub wypadek pożarowy w wyniku niewłaściwej obsługi.	W przypadku konieczności zastosowania niektórych urządzeń opcjonalnych, takich jak nawilżacz, nagrzewnica elektryczna itp., należy używać produktów zalecanych przez Hair. Urządzenia te powinny być podłączyone przez profesjonalnego instalatora. ❗ Nie zaleca się samodzielnej instalacji, ponieważ może ona spowodować takie problemy, jak wyciek wody, porażenie prądem elektrycznym lub wypadek pożarowy w wyniku niewłaściwej obsługi.
⚠ UWAGA		
Nie należy instalować w pobliżu miejsca, w którym może dojść do wycieku gazu palnego. ⃠  Jeśli gaz wycieknie i zgromadzi się wokół, może to spowodować pożar.	W zależności od miejsca instalacji, może być konieczne zastosowanie wyłącznika. ❗  W przypadku braku zainstalowanego wyłącznika, może on powodować porażenia prądem elektrycznym.	Odpływ skroplin powinna być tak ułożona, aby zapewnić odpływ dodatni. ❗  W przypadku nieprawidłowego ułożenia rury może dojść do uszkodzenia mebli lub podobnych elementów przez wyciekającą wodę.
Tam, gdzie mogą występować silne wiatry, system powinien być bezpiecznie zamocowany, aby zapobiec jego zawaleniu. ❗ Uraz ciała może nastąpić w wyniku upadku.	Należy zainstalować w miejscu, w którym może wytrzymać ciężar klimatyzatora. ❗ W przypadku nieostrożnego montażu może dojść do obrażenia ciała.	Należy się upewnić, że system jest uziemiony. ⏚  Nigdy nie należy podłączać kabla uziemiającego do rury gazowej, miejskiej rury wodociągowej, pręta odgromowego ani kabla uziemiającego telefonu. Nieprawidłowe ustawienie kabla uziemiającego może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE TRANSPORTU LUB NAPRAWY

⚠ OSTRZEŻENIE	
Modyfikacja systemu jest surowo zabronione. Gdy system wymaga naprawy, należy skontaktować się ze sprzedawcą. ⃠ Niewłaściwa praktyka naprawy może spowodować wyciek wody, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.	Gdy klimatyzator zostanie przeniesiony, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub profesjonalnym instalatorem. ❗ Niewłaściwa praktyka montażu może spowodować wyciek wody, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

Środki ostrożności dotyczące bezpieczeństwa

UWAGI DOTYCZĄCE OBSŁUGI

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy przez długi czas powstrzymać się od wystawiania ciała bezpośrednio na działanie chłodnego wiatru.



Może to wpływać na kondycję fizyczną lub spowodować pewne problemy zdrowotne.

Nie należy nic wkładać we wlot lub wylot powietrza.



Ponieważ wewnętrzny wentylator pracuje z szybką prędkością, może to spowodować obrażenia ciała.

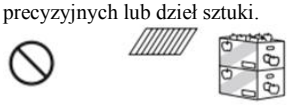
W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek nietypowych problemów (zapach spalenizny lub inne itp.), należy natychmiast przerwać pracę I wyłączyć wyłącznik zasilania. Następnie należy skonsultować się ze sprzedawcą.



Kontynuowanie pracy bez usunięcia przyczyny może doprowadzić do awarii, porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

⚠ UWAGA

System nigdy nie powinin być używany do celów innych niż te, które są przeznaczone do konserwacji żywności, flory i faun, urządzeń precyzyjnych lub dzieł sztuki.



Może to spowodować pogorszenie jakości żywności lub inne problemy.

Nie należy obsługiwać przełączników mokrą ręką.



Mogłoby to spowodować porażenie prądem elektrycznym.

Kominki nie powinny być umieszczane w sposób umożliwiający bezpośrednie wystawienie na działanie klimatyzatora.



Spalanie może ulec pogorszeniu.

Nie wolno myć klimatyzatora wodą.



Mogłoby to spowodować porażenie prądem elektrycznym.

Nie należy instalować systemu w miejscu, w którym wylot powietrza dociera bezpośrednio do flory i faun .



To nie będzie to korzystne dla ich zdrowia.

Należy upewnić się, że używany jest bezpiecznik o odpowiedniej mocy elektrycznej.



Używanie drutu stalowego lub miedzianego w miejsce bezpiecznika jest surowo zabronione, ponieważ może to spowodować awarię lub pożar.

Nie wolno stawać na klimatyzatorze ani kłaść na nim żadnych przedmiotów.



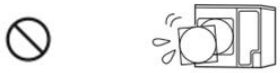
Istnieje ryzyko upadku lub obrażeń przez zrzucony przedmiot.

Surowo zabrania się umieszczania pojemnika z gazem lub cieczą palną w pobliżu klimatyzatora lub sprykiwania go bezpośrednio tym gazem lub cieczą.



Może to spowodować pożar.

Nie należy uruchamiać systemu, gdy kratka wylotu powietrza jest zdjęta.



Istnieje ryzyko odniesienia obrażeń.

Nie wolno używać przełącznika zasilania do włączania lub wyłączania systemu.



Może to spowodować pożar lub wyciek wody.

Nie należy dotykać sekcji wylotu powietrza podczas działania żaluzji poziomej.



Istnieje ryzyko odniesienia obrażeń.

Nie należy używać takich urządzeń jak czajnik itp. wokół urządzenia wewnętrznego lub sterownika przewodowego.



Jeśli system działa w pobliżu takich urządzeń, które wytwarzają parę wodną, skroplona woda może skroplić się podczas chłodzenia lub spowodować zwarcie.

Podczas pracy systemu jednocześnie z aparatem do spalania powietrze wewnętrzne musi być często wentylowane.



Niewystarczająca wentylacja może spowodować wypadek z niedoborem tlenu.

Od czasu do czasu należy sprawdzać, czy konstrukcja nośna urządzenia nie uległa uszkodzeniu po długim okresie użytkowania.



Jeśli konstrukcja nie zostanie natychmiast naprawiona, urządzenie może się przewrócić, co może spowodować obrażenia ciała.

Podczas czyszczenia systemu należy przerwać pracę i wyłączyć włącznik zasilania.



Czyszczenie nigdy nie powinno być wykonywane podczas pracy wewnętrznych wentylatorów z dużą prędkością.

Nie umieszczać na urządzeniu pojemników z wodą, takich jak wazon na kwiaty itp.



Jeśli woda dostanie się do wnętrza urządzenia i uszkodzi materiał izolacji elektrycznej, może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.

Językpolski

Środki ostrożności dotyczące bezpieczeństwa

Urządzenie pracuje w poniższych warunkach

1. Stosowany zakres temperatur otoczenia:

Chłodzenie	Temperatura wewnętrzna	maks. DB / WB min. DB / WB	32/23℃ 18/14℃
	Temperatura zewnętrzna	maks. DB / WB min. DB / WB	46/26℃ 10/6℃
Ogrzewanie	Temperatura wewnętrzna	maks. DB / WB min. DB / WB	27℃ 15℃
	Temperatura zewnętrzna	maks. DB / WB min. DB / WB	24/18°C -15℃

2. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub inną osobę o odpowiednich kwalifikacjach.
3. Sposób okablowania powinien być zgodny z lokalnym standardem okablowania.
4. W przypadku wszystkich kabli należy posiadać europejski certyfikat uwierzytelniający. Podczas instalacji, gdy kable łączące zrywają się, należy upewnić się, że drut osłaniający zostanie ostatnim zrywanym.
5. Kabel zasilający i przewód połączeniowy znajdują się w samodzielnym zasilaniu.
6. Wyłącznik klimatyzatora powinien być wyłącznikiem wielobiegunowym, a odległość między jego dwoma stykami nie powinna być mniejsza niż 3 mm.
7. Wysokość instalacji urządzenia wewnętrznego wynosi co najmniej 2,5 m.
8. Konieczne jest zainstalowanie wyłącznika różnicowo-prądowego.
9. W przypadku można uzyskać 10 różnych ESP za pomocą regulatora przewodowego YR-E17(A), patrz poniżej:

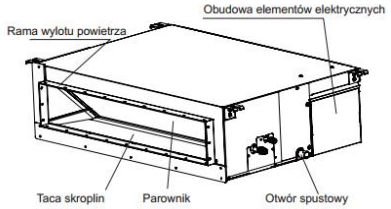
Klasa ciśnienia statycznego	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Ciśnienie statycznego	25Pa	37Pa	50Pa	70Pa	90Pa	100Pa	110Pa	120Pa	130Pa	150Pa

Sposób wyregulowania przez przewodowy kontroler : W stanie ON i niezapisanego ekranu należy nacisnąć przyciski Wentylator + Ustawienie na 5 sekund, aby przejść do stanu regulacji stopnia ciśnienia statycznego z migającą ikoną ciśnienia statycznego i aktualną klasą ciśnienia statycznego wyświetlaną statystycznie. Należy nacisnąć przycisk ↑ ↓, aby zmienić klasę ciśnienia statycznego, a następnie nacisnąć przycisk Ustawienia, aby potwierdzić. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi i instalacji sterownika przewodowego.

Sposób wyregulowania przez pilota na podczerwień + odbiornik na podczerwień RE-02: Krok a: Ustawić pilota na podczerwień w warunkach: Tryb WENTYLATOR w wysokiej prędkości wentylatora Krok b: następnie należy skierować pilot zdalnego sterowania na odbiornik na podczerwień RE-02, naciśnąć przycisk HEALTH 4 + N razy (1≤N≤10, liczba całkowita) w ciągu 12 sekund, a następnie odbiornik wyda sygnał dźwiękowy N + 1 razy do ustawienia poziomu ciśnienia statycznego N pomyślnie.

Uwaga: W przypadku pilota na podczerwień należy najpierw nacisnąć przycisk ON/OFF, aby sterownik był w stanie OFF., a następnie otworzyć pokrywę przycisku, po czym nacisnąć przycisk FRESH, aby wejść w trybie WENTYLATOR.

Części i funkcje



Instrukcja montażu sterownika przewodowego

5. Połączenia okablowania sterownika przewodowego:

Istnieją trzy metody podłączenia kontrolera przewodowego do urządzeń wewnętrznych:

A. Jeden przewodowy sterownik może kontrolować maksymalnie do 16 zestawów urządzeń wewnętrznych, za pomocą 3 kawałków drutu polarnego należy łączyć sterownik drutu i z urządzeniem głównym (urządzenie wewnętrzne połączone bezpośrednio z kontrolerem drutu), pozostałe łączą się z urządzeniem głównym za pomocą 2 kawałków drutu polarnego

B. Jeden kontroler przewodowy steruje jednym urządzeniem wewnętrznym, a urządzenie wewnętrzne łączy się z kontrolerem przewodowym za pomocą 3 kawałków drutu polarnego.

C.Dwa przewodowe sterowniki kontrolują jednym urządzeniem wewnętrznym. Sterownik przewodowy połączony z urządzeniem wewnętrznym nazywa się głównym, a drugi się nazywa podrzędnym. Główny sterownik przewodny I urządzenie wewnętrzne; kontroler przewodowy główny i kontroler przewodowy podrzędny są połączone za pomocą 3 kawałków drutu polarnego.

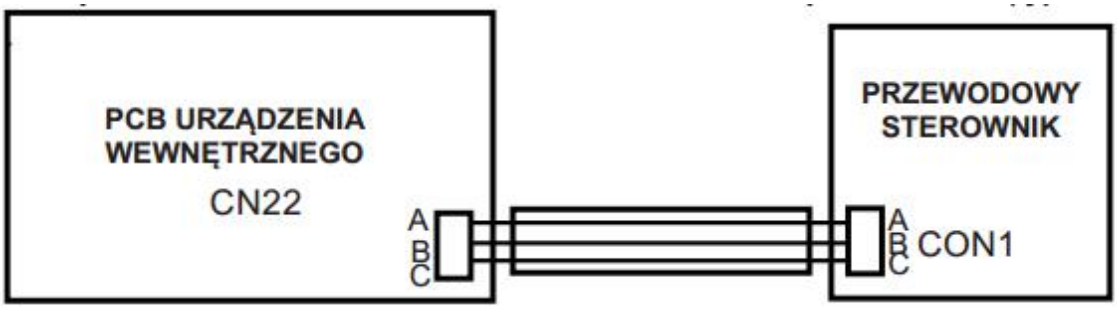
6. Okablowanie komunikacyjne:

Sterownik przewodowy jest wyposażony w specjalne okablowanie komunikacyjne w akcesoriach. 3-żyłowy zacisk (1 biały 2-żółty 3-czerwony) jest podłączony odpowiednio do zacisku A, B, C sterownika przewodowego.

Okablowanie komunikacyjne jest o 5 metrów długości; jeśli rzeczywista długość jest większa, należy rozłożyć okablowanie zgodnie z poniższą tabelą:

Długość okablowania komunikacyjnego (m)	Wymiary okablowania
＜100	0.3 mm^2 x3 drut o żyle ekranowane
≥100 i＜200	0.5 mm^2 x3 drut o żyle ekranowane
≥200 i＜300	0.75 mm^2 x3 drut o żyle ekranowane
≥300 i＜400	1.25 mm^2 x3 drut o żyle ekranowane
≥400 i＜600	2 mm^2 x3 drut o żyle ekranowane

POŁĄCZENIE STEROWNIKA PRZEWODOWEGO I WEWNĘTRZNEJ PCB (typ okablowania 1:1):



Uwaga: W przypadku wykonywania okablowania przewodowego między sterownikiem przewodnym a tablicą drukowaną urządzenia wewnętrznego, nie należy podłączyć ekranowanego okablowania do obudowy urządzenia, nie wykonywać równoległego okablowania silnymi liniami elektrycznymi do odległości 0,3 metra, a linie zasilania prądu i linie elektroniczne należy utrzymywać oddzielnie.

Tryb ogrzewania

Funkcja „HOT KEEP”

„HOT KEEP” działa w następujących przypadkach.

• Po uruchomieniu ogrzewania:

Aby uniknąć podmuchów chłodnego wiatru, wentylator urządzenia wewnętrznego zatrzyma się odpowiednio do temperatury w pomieszczenia, w którym uruchomiono ogrzewanie. Należy poczekać ok. 2 do 3 minut, a praca zostanie automatycznie przełączona na zwykły tryb ogrzewania.

• Odszranianie (w trybie ogrzewania):

W przypadku wystąpienia mrozu, ogrzewanie zostaje automatycznie zatrzymane na 5 do 12 minut raz na ok. Jedną godzinę, i następnie uruchamia się odszranianie. Po zakończeniu odszraniania następuje automatyczna zmiana trybu pracy na zwykły tryb ogrzewania.

• Po uruchomieniu termostatu pokojowego:

Po wzroście temperatury w pomieszczeniu i uruchomieniu regulatora temperatury pomieszczenia następuje automatyczna zmiana prędkości obrotowej wentylatora, która zatrzymuje się w warunkach niskiej temperatury wewnętrznego wymiennika ciepła. Gdy temperatura w pomieszczeniu spada, klimatyzator automatycznie przełącza się na zwykły tryb pracy grzewczej.



Ogrzewanie

• Ogrzewanie typu pompy ciepła

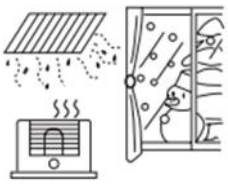
Przy ogrzewaniu typu pompy ciepła wykorzystywany jest mechanizm pompy ciepła, który koncentruje ciepło powietrza zewnętrznego za pomocą czynnika chłodniczego w celu ogrzania przestrzeni wewnętrznej.

• Odszranianie

Gdy pomieszczenie jest ogrzewane klimatyzatorem z pompą ciepła, na wymienniku ciepła urządzenia zewnętrznego gromadzi się szron wraz ze spadkiem temperatury wewnętrznej. Ponieważ akumulacja szronu zmniejsza efekt ogrzewania, konieczne jest automatyczne przełączenie trybu odszraniania. Podczas odszraniania praca grzewcza zostaje przerwana.

• Temperatura atmosferyczna i wydajność ogrzewania

Wydajność grzewcza klimatyzatora z pompą ciepła zmniejsza się wraz ze spadkiem temperatury zewnętrznej. Gdy wydajność grzewcza nie jest wystarczająca, zostanie zlecone użycie innego urządzenia grzewczego.



• Okres ogrzewania

Ponieważ klimatyzator z pompą ciepła wykorzystuje metodę cyrkulacji ciepłego wiatru do ogrzania całej przestrzeni pomieszczenia, potrzeba czasu zanim temperatura w pomieszczeniu wzrośnie.

Rozpoczęcie operacji nieco wcześniej zostanie zlecone w bardzo zimny poranek.

Opieka i obsługa techniczna

Punkty do obserwowania		
Należy wyłączyć przełącznik zasilania. 	Nie należy dotykać urządzenia mokrą ręką. 	Nie należy używać gorącej wody ani lotnych płynów. 

UWAGA

• Nie należy otwierać kratki wlotowej do momentu całkowitego zatrzymania wentylatora.

• Wentylator będzie się obracał przez jakiś czas zgodnie z prawem bezwładności po zatrzymaniu pracy.

Czyszczenie fltra powietrza

1. Należy wyczyścić filtr powietrza delikatnie stukając w ni go lub za pomocą środka czyszczącego. Bardziej efektywne jest czyszczenie filtra powietrza wodą W przypadku mocno brudnego filtra powietrza należy rozpuścić neutralny detergent w letniej wodzie (około 30 ° C), wypłukać filtr powietrza w wodzie i dokładnie go zmyć z detergent w czystej wodzie.

2. Po wysuszeniu filtra powi trza, należy go ustawić na klimatyzatorze.





UWAGA

• Nie wolno suszyć filtra powietrza na ogniu

• Nie należy uruchamiać klimatyzatora bez filtra powietrza

Obsługa i czyszczenie urządzenia

• Należy go czyścić miękką i suchą ściereczką.

• W przypadku mocno brudnego urządzenia należy rozpuścić neutralny detergent w letniej wodzie i zwilżyć ściereczkę wodą. Po wytarciu należy zmyć detergent czystą wodą.

Opieka po zakończeniu sezonu

• Należy uruchomić urządzenie w trybie WENTYLATORA w pogodny dzień na około pół dnia, aby osuszyć wnętrze urządzenia.

• Należy zatrzymać pracę i wyłączyć przełącznik zasilania. Energia elektryczna jest pobierana nawet wtedy, gdy klimatyzator jest wyłączony.

• Należy wyczyścić filtr powietrza i umieścić go w odpowiednim miejscu

Obsługa przed rozpoczęciem sezonu

• Należy upewnić się, że nie ma przeszkód blokujących wlot i wylot powietrza zarówno w urządzaniach wewnętrznych, jak i zewnętrznych.

• Należy upewnić się, że filtr powietrza nie jest zabrudzon .

• Należy wyłączyć wyłącznik zasilania na 12 godzin przed rozpoczęciem pracy.

Rozwiązywanie problemów

Przed skontaktowaniem się z serwisem należy sprawdzić następujące rzeczy dotyczące klimatyzatora.

Urządzenie nie uruchamia się			
Czy przełącznik źródła zasilania jest włączony?  Przełącznik zasilania nie jest włączony.	Czy zasilanie elektryczne jest w normie?  	Czy odbiornik sygnału nie jest wystawiony na bezpośrednie światło słoneczne lub silne oświetlenie?	Czy nie działa wyłącznik różnicowo-prądowy? Jest to niebezpieczne. Należy natychmiast wyłączyć wyłącznik zasilania i skontaktować się ze sprzedawcą.

Chłodzenie lub ogrzewanie nie jest wystarczające			
Czy termostat jest regulowany zgodnie z wymaganiami?	Czy filtr powietrza nie jest zbyt brudny?	Czy drzwi lub okna są otwarte?	Czy na wlocie lub wylocie powietrza nie ma żadnych przeszkód?
Czy żaluzja nie jest w górze? (W trybie OGRZEWANIA) Jeśli żaluzja pozioma jest w górze, wiatr wiejący nie dociera do podłogi.			

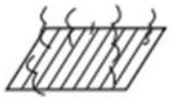
Chłodzenie nie jest wystarczające			
Czy działanie promieni słonecznych jest bezpośrednie?	Czy nie powstaje nieoczekiwane obciążenie grzewcze?	Czy pokój jest zbyt zatłoczony?	Wiatr nie wieje podczas ogrzewania Czy urządzenie nie rozgrzewa się?

Jeśli klimatyzator nie działa prawidłowo po sprawdzeniu wyżej wymienionych pozycji lub gdy zaobserwowano następujące zjawisko, należy przerwać jego działanie i skontaktować się ze sprzedawcą.

- Bezpiecznik lub wyłącznik często się wyłącza.
- Podczas chłodzenia skrapla się woda.
- Występowanie nieprawidłowości lub nietypowe dźwięki w pracy.
- Gdy miga dioda CHECK (czerwono), w klimatyzatorze pojawiła się nieprawidłowe działanie.

Rozwiązywanie problemów

Poniższe przypadki nie oznaczają wadliwego działania

Słychać dźwięk płynącej wody. 	Po uruchomieniu klimatyzatora, gdy sprężarka uruchamia się lub zatrzymuje podczas pracy lub gdy klimatyzator jest zatrzymany, czasami brzmi „shuru shuru" lub „gobo gobo". Jest to dźwięk płynącego czynnika chłodniczego i nie stanowi on problemu.
Słychać trzaski.	Jest to spowodowane rozszerzalnością cieplną lub kurczeniem się tworzyw sztucznych.
To śmierdzi.	Powietrze wydobywające się z urządzenia wewnętrznego czasami brzydko pachnie. Zapach ten jest spowodowany przez mieszkańców palących tytoń lub środki czystości z klimatyzatora.
Podczas pracy z urządzenia wewnętrznego wydobywa się z niego biała mgła. 	Gdy klimatyzator jest używany w restauracji itp., Gdzie zawsze występuje gęsty opar oleju, biała mgła czasami wydmuchuje z wylotu powietrza podczas pracy. W takim przypadku należy skonsultować się ze sprzedawcą w celu wyczyszczenia wymiennika ciepła.
Podczas chłodzenia jest on przełączony do trybu WENTYLATORA/ FAN.	Aby zapobiec gromadzeniu się szronu na wymienniku ciepła urządzenia wewnętrznego, czasami jest on automatycznie przełączany na tryb WENTYLATOR/FAN, ale wkrótce powróci do trybu chłodzenia.
Wkrótce po zatrzymaniu klimatyzatora nie można go ponownie uruchomić. 	Nawet po włączeniu wyłącznika chłodzenie, osuszanie lub ogrzewanie nie jest gotowe do pracy przez trzy minuty po wyłączeniu klimatyzatora. Ponieważ obwód zabezpieczający jest aktywowany. (W tym czasie klimatyzator pracuje w trybie wentylatora). 
Podczas osuszania powietrze nie wieje lub nie można zmienić prędkości obrotowej wentylatora.	Przy nadmiernym wychłodzeniu podczas osuszania, dmuchawa automatycznie powtarza zmniejszanie i obniżanie prędkości obrotowej wentylatora.
Podczas pracy, tryb pracy zmienia się automatycznie.	Czy tryb AUTO nie zostanie wybrany? W przypadku trybu AUTO, tryb pracy zmienia się automatycznie z chłodzenia na ogrzewanie lub odwrotnie w zależności od temperatury w pomieszczeniu.
Woda lub para wodna wytwarzana jest z urządzenia zewnętrznego podczas ogrzewania.	Powoduje to usuwania szronu nagromadzonego na urządzeniu zewnętrznym (podczas odszraniania).

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW DOTYCZĄCE URZĄDZENIA WEWNĘTRZNEGO

AD90S2SM3FA(H), AD125S2SM8FA (H), AD140S2SM8FA (H), AD160S2SM3FA (H)

Czas migania diod LED na wewnętrznej PCB		**Wyświetlacz sterownika przewodowego**	**Usterka**	**Możliwe przyczyny**
LED4	LED3			
0	1	01	Awaria czujnika temperatury pokojowej	Czujnik odłączony, uszkodzony, w niewłaściwej położeniu lub zwarciu
0	2	02	Awaria czujnika temperatury pokojowej	Czujnik odłączony, uszkodzony lub w złym położeniu lub zwarciowy
0	4	04	Nieprawidłowa pamięć EEPROM na wewnętrznej płycie drukowanej	Układ EEPROM odłączony lub uszkodzony, źle zaprogramowany lub uszkodzona PCB
0	7	07	Nieprawidłowa komunikacja pomiędzy urządzeniami wewnętrznym i zewnętrznym	Nieprawidłowe połączenie, przewody rozłączone lub nieprawidłowe ustawienie adresu urządzenia wewnętrznego, albo wadliwego zasilania lub wadliwej PCB lub urządzenia podrzędnego w systemie MAXI
0	8	07 *błyskowy	Nieprawidłowa komunikacja pomiędzy sterownikiem przewodowym a jednostką wewnętrzną	Nieprawidłowe połączenie lub uszkodzony przewodowy kontroler lub uszkodzona PCB
0	12	0C	Awaria systemu odpływowego	Silnik pompki rozłączony lub w złym położeniu, wyłącznik pływakowy, rozłączony lub w niewłaściwym położeniu, albo rozłączony mostek zwarciowy
0	13	0D	Niepoprawny zerowy sygnał krzyżowy	Nieprawidłowo wykryto zerowy sygnał krzyżowy
0	14	0E	Nieprawidłowy silnik wentylatora DC urządzenia wewnętrznego	Silnik wentylatora prądu stałego rozłączony lub wentylator prądu stałego uszkodzony, albo obwód przerwany lub silnik zablokowany

Uwaga:

1. Awarię zewnętrzną może również sygnalizować urządzenie wewnętrzne, metoda sprawdzania jest następująca: Jeśli kod błędu urządzenia zewnętrznego to M (DZIESIĘTNY), na wyświetlaczu przewodowego sterownika urządzenia wewnętrznego pokaże po przekonwertowanym kodzie szesnastkowym „M + 20” (DZIESIĘTNY), na przykład, jeśli kod błędu zewnętrznego to 2, sterownik przewodowy urządzenia wewnętrznego wyświetlacz będzie migał kod błędu 16 (2 → 2 + 20 = 22 →zmienić kod dziesiętny 22 na kod szesnastkowy jest 16 otrzymany)
2. Aby uzyskać znacznie więcej informacji na temat awarii urządzenia zewnętrznego, należy zapoznać się z listą rozwiązywania problemów z urządzeniem zewnętrznym. W przypadku YR-E17(A), błąd komunikacji pomiędzy identyfikatorem, płytką drukowaną i przewodowym sterownikiem, 07 będzie migać w głównym interfejsie wyświetlacza, a nie w interfejsie wyświetlacza kontrolnego.

Środki ostrożności dotyczące instalacji

•Należy przeczytać najpierw „Środki ostrożności dotyczące bezpieczeństwa”, a następnie dokładnie wykonać prace instalacyjne.

• Mimo, że wskazane tu punkty dotyczące środków ostrożności zostały podzielone na dwie części, ⚠ OSTRZEŻENIE I UWAGA, te punkty, które są związane z dużym prawdopodobieństwem błędnej instalacji powodującej do śmierci lub poważnych obrażeń ciała, są wymienione w części ⚠ OSTRZEŻENIE. Istnieje jednak również wystąpienie możliwość poważnych konsekwencji w związku z punktami wymienionymi w rozdziale ⚠ UWAGA. W obu przypadkach podane są ważne informacje związane z bezpieczeństwem, dlatego należy w odpowiedni sposób przestrzegać wszystkich wymienionych informacji.

• Po zakończeniu instalacji, wraz z potwierdzeniem, że podczas testów działania nie zaobserwowano żadnych nieprawidłowości, należy wyjaśnić użytkownikowi (klientowi) tego urządzenia metody obsługi i konserwacji, w oparciu o instrukcję obsługi. Ponadto należy poprosić klienta o zachowanie tej karty razem z instrukcją obsługi.

⚠ OSTRZEŻENIE

• System ten powinien być stosowany w miejscach takich jak biuro, restauracja, miejsce zamieszkania i tym podobne. Zastosowanie w gorszym otoczeniu, takim jak warsztat inżynierski, może spowodować awarię sprzętu.

• Należy powierzyć instalację albo firmie, która sprzedał Państwu sprzęt albo profesjonalnemu wykonawcy. Usterki wynikające niewłaściwą instalacją mogą być przyczyną wycieków wody, porażenia prądem elektrycznym i pożarów.

• Instalację należy wykanać dokładnie, postępując zgodnie z instrukcją instalacji. Ponownie, nieprawidłowa instalacja może doprowadzić do wycieków wody, porażenia prądem elektrycznym i pożarów.

• W przypadku zainstalowania dużego systemu klimatyzacji w małym pomieszczeniu konieczne jest wcześniejsze zaplanowanie środków zaradczych w rzadkich przypadkach wycieku czynnika chłodniczego, aby zapobiec przekroczeniu stężenia progowego. W celu przygotowania tego środka zaradczego należy skonsultować się z firmą od której zakupiono sprzęt, i odpowiednio wykonać instalację. W rzadkich przypadkach, gdzie dojdzie do wycieku czynnika chłodniczego i przekroczenia stężenia progowego, istnieje niebezpieczeństwo wypadku związanego z niedoboru tlenu.

• Podczas instalacji należy upewnić się, że miejsce instalacji jest w stanie wytrzymać duże obciężenia. Jeśli wytrzymałość jest niewystarczająca, może dojść do obrażeń ciała na skutek upadku urządzenia.

• Należy wykonać zalecaną konstrukcję instalacji, aby przygotować się na trzęsienia ziemi i silne wiatry, takie jak tajfuny i huragany itp. Nieprawidłowa instalacja może prowadzić do wypadków na skutek gwałtownego upadku urządzenia.

• Przy pracach elektrycznych należy pamiętać o tym, że prace te wykonuje elektryk posiadający odpowiednie uprawnienia, przestrzegając norm bezpieczeństwa związanych ze sprzętem elektrycznym oraz lokalnych przepisów i instrukcji montażu, a także stosując wyłącznie obwody do użytku własnego. Niewystarczająca wydajność obwodów źródła zasilania i wadliwe wykonanie instalacji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym i pożaru.

• Należy dokładnie podłączyć okablowanie za pomocą odpowiedniego kabla i upewnić się, że siła zewnętrzna kabla nie zostanie doprowadzona do części przyłączeniowej terminala, poprzez odpowiednie jej zabezpieczenie. Nieprawidłowe podłączenie lub zabezpieczenie może spowodować wytwarzanie ciepła lub pożar.

• Należy uważać, aby okablowanie nie wznosiło się ku górze i dokładnie zainstalować pokrywę / panel główny. Nieprawidłowy jego montaż może również powodować wytwarzanie ciepła lub pożar.

• Podczas ustawiania lub przenoszenia lokalizacji klimatyzatora nie należy mieszać powietrza itp. ani niczego innego niż wyznaczony czynnik chłodniczy R32 w cyklu chłodzenia. W wyniku takiego mieszania może spowodować pęknięcie i obrażenia spowodowane nienormalnie wysokim ciśnieniem.

• Do budowy instalacji należy zawsze używać akcesoriów i zatwierdzonych części. Używanie części nieautoryzowanych przez Haier może spowodować wyciek wody, porażenie prądem elektrycznym, pożar i wyciek czynnika chłodniczego.

⚠ UWAGA

• Należy wykonać prawidłowe uziemienie. Nie wolno podłączać przewodu uziemiającego do rury gazowej, wodnej, piorunochronu lub telefonicznego przewodu uziemiającego. Niewłaściwe ułożenie przewodów uziemiających może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

• Instalacja wyłącznika różnicowoprądowego jest konieczna w zależności od ustalonej lokalizacji urządzenia. Niezainstalowanie wyłącznika prądu upływowego może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

• Nie należy instalować urządzenia w miejscach, w których istnieje obawa o wycieki palnego gazu. Rzadkie zdarzenie gromadzenia się wyciekającego gazu wokół urządzenia mogą spowodować wybuch pożaru.

• W przypadku instalacji rury skroplin należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji, aby upewnić się, że umożliwia ona odpowiedni drenaż i zaizolować ją termicznie w celu uniknięcia kondensacji. Niewłaściwa instalacja wodnokanalizacyjna może spowodować wyciek wody i uszkodzenie elementów wewnętrznych przez wodę.

Czy urządzenie jest poprawnie zainstalowane?

Aby zapewnić bezpieczne i komfortowe użytkowanie klimatyzatora, należy sprawdzić następujące elementy.
Prace instalacyjne mają być uciążliwe dla sprzedawcy i nie należy ich przeprowadzać samodzielnie.

<table>
<tr><th colspan="3">Miejsce instalacji</th></tr>
<tr>
<td>Należy unikać instalowania klimatyzatora w pobliżu miejsca, w którym istnieje możliwość wystąpienia wycieku gazu łatwopalnego.
 

Może dojść do wybuchu (zapalenia).</td>
<td>Należy zainstalować urządzenie w dobrze wentylowanym miejscu.
 

Jeśli istnieje jakaś przeszkoda, może to spowodować zmniejszenie wydajności urządzenia lub zwiększenie hałasu.</td>
<td>Należy zamontować klimatyzator mocno na fundamencie, który może w pełni utrzymać ciężar urządzenia.
 

W przeciwnym razie może to spowodować wibracje lub hałas.</td>
</tr>
<tr>
<td>Należy wybrać takie miejsce, aby nie denerwować sąsiadów działaniem urządzenia.
  </td>
<td>W przypadku zablokowania urządzenia zewnętrznego przez śnieg konieczne jest wykonanie prac związanych z ochroną przed śniegiem.
Aby uzyskać szczegółowe informacje, należy skontaktować się ze sprzedawcą.</td>
<td>• Zaleca się, aby nie instalować klimatyzatora w następującym specjalnym miejscu. Może to spowodować nieprawidłowe działanie, należy skonsultować się z przedstawicielem handlowym, gdy trzeba zainstalować urządzenie w takim miejscu.
• Miejsce, w którym powstaje gaz korozyjny (obszar gorących źródeł itp.)
• Miejsce, w którym wieje słona bryza (nad morzem itp.)
• Miejsce, w którym występuje gęsty dym sadzy
• Miejsce, gdzie wilgotność jest wyjątkowo wysoka
• Miejsce, gdzie w pobliżu maszyny wypromieniowującej falę elektromagnetyczną
• Miejsce, w którym różnica napięcia jest znacznie duża</td>
</tr>
</table>

Prace elektryczne

Prace elektryczne należy wykonywać przez wykwalifikowanego inżyniera posiadającego uprawnienia do wykonywania prac elektrycznych i prac uziemiających, a prace należy prowadzić zgodnie ze standardem technicznym dotyczącym urządzeń elektrycznych.

• Źródło zasilania urządzenia ma być wyłącznie do własnego użytku.

• Należy zainstalować wyłącznik różnicowo-prądowy. (Jest to konieczne, aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym).

• Urządzenie musi być uziemione.

W przypadku zmiany miejsca instalacji

Do demontażu lub ponownej instalacji klimatyzatora wymagana jest specjalna technologia, należy skonsultować się ze sprzedawcą. Poza tym, za demontaż lub ponowną instalację naliczane są koszty.

Do kontroli i obsługi technicznej

Wydajność klimatyzatora zmniejszy się przez zanieczyszczenie wnętrza urządzenia, gdy jest ono używane przez około trzy lata, chociaż w zależności od okoliczności, w jakich jest używane, a więc oprócz zwykłej konserwacji, konieczne jest przeprowadzenie specjalnych przeglądów/konserwacji. Zaleca się zawarcie umowy serwisowej (płatnej) po konsultacji ze sprzedawcą.

Procedura instalacji

UWAGA

Wszelkie okablowanie tej instalacji musi być zgodne z PRZEPISAMI KRAJOWYMI, ST ANOWYMI I LOKALNYMI. Niniejsza instrukcja nie obejmuje wszystkich wariantów dla każdego rodzaju okoliczności instalacji. W razie potrzeby uzyskania dalszych informacji lub wystąpienia szczególnych problemów, należy zwrócić się do lokalnego dystrybutora.

OSTRZEŻENIE

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO INSTALACJI NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ. NIEPRAWIDŁOWE WYKONANIE NINIEJSZYCH INSTRUKCJI MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA LUB ŚMIERĆ, USZKODZENIE SPRZĘTU I / LUB MAJĄTKÓW

Przygotowanie urządzenia wewnętrznego do instalacji

Przed lub podczas instalacji urządzenia należy zamontować niezbędny opcjonalny panel itp. w zależności od konkretnego typu.

Należy wybrać miejsca do instalacji spełniające poniższe warunki i jednocześnie uzyskać zgodę użytkownika lub klienta.

a. Miejsca, w których następuje swobodny przepływ schłodzonego lub ogrzanego powietrze. Gdy wysokość instalacji przekracza 3 m, ciepłe powietrze pozostaje blisko sufitu. W takich przypadkach należy zasugerować swoim klienta instalację cyrkulatorów powietrza.

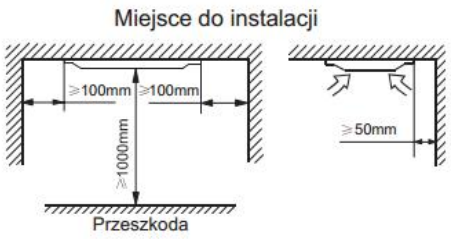
b. Miejsca, w których można przygotować idealny i wystarczający drenaż.

c. Miejsca wolne od zakłóceń powietrza do portu ssawnego i otworu wydmuchowego urządzenia wewnętrznego, miejsca, w których alarm przeciwpożarowy może działać prawidłowo lub spowodować zwarcie.

d. Miejsca, w których temperatura punktu rosy otoczenia jest niższa niż 28 ℃, a wilgotność względna powietrza mniejsza niż 80%. (W przypadku instalacji w miejscu o wysokiej wilgotności należy zwrócić szczególną uwagę na zapobieganie powstawaniu rosy, np. poprzez izolację termiczną urządzenia.)

e. Wysokość sufitu powinna być następująca.

	AD35S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H)	AD50S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD125S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)
Połączenie z cichym panelem	366mm	



Należy unikać instalacji i użytkowania w miejscach wymienionych poniżej.

a. Miejsca narażone na rozpryski oleju lub parę wodną (np. Kuchnie i zakłady maszyny). Instalacja i użytkowanie w takich miejscach powoduje pogorszenie wydajności lub korozję wymiennika ciepła lub uszkodzenie formowanych części z żywicy syntetycznej.

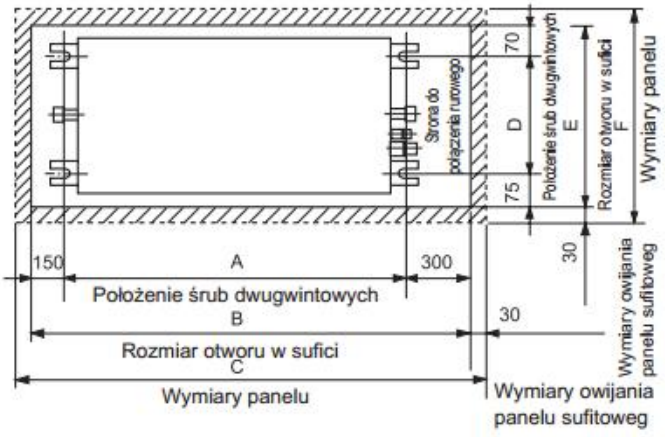
b. Miejsca, w których powstaje lub pozostaje gaz korozyjny (taki jak gaz z kwasu siarkowego) lub gaz łatwopalny (rozcieńczalnik, benzyna itp.). Instalacja i użytkowanie w takich miejscach powoduje korozję wymiennika ciepła i uszkodzenie formowanych części z żywicy syntetycznej.

c. Miejsca w pobliżu urządzeń generujących fale elektromagnetyczne lub fale o wysokiej częstotliwości, np. w szpitalach. Generowany hałas może powodować nieprawidłowe działanie sterownika.

1. Przygotowanie do zawieszenia urządzenia

a. Rozmiar otworu w sufcie i położenie śrub dwugwintowych

< Połączenie z cichym panelem >



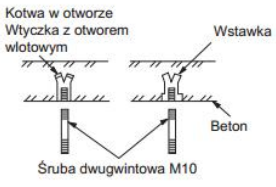
Model \ Wymiary	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)
AD35S2SM9FA(H)	762	1212	1272	620	765	825
AD50S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H)	1162	1612	1672	620	765	825
AD125S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)	1562	2012	2072	620	765	825

b. Montaż śrub dwugwintowych

Podczas instalacji urządzenia należy zwracać uwagę na kierunek ułożenia rur.

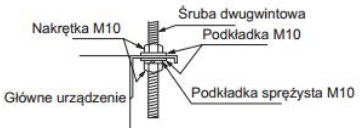
2. Instalacja urządzenia wewnętrznego

Należy przymocować urządzenie wewnętrzne za pomocą śrub dwugwintowych.
W razie potrzeby możliwe jest zawieszenie urządzenie na belce itp. bezpośrednio za pomocą śrub bez użycia śrub dwugwintowych.



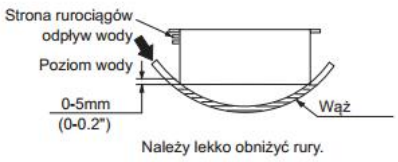
Uwaga

Gdy wymiary otworów w urządzeniu głównym i w suficie nie zgadzają się, można je wyregulować za pomocą otworów szczelinowych uchwytu do zawieszania.



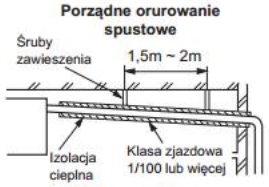
Dostosowywanie do wypoziomowania

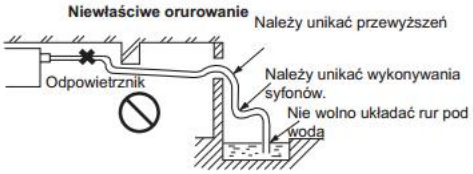
(a) Należy skorygować wypoziomowanie za pomocą poziomicy lub w następujący sposób. Regulację należy wykonać w taki sposób, aby stosunek między właściwą dolną powierzchnią urządzenia a poziomem wody w wężu był zgodny z podanym poniżej.
(b) O ile regulacja wypoziomowania nie zostanie wykonana prawidłowo, może wystąpić nieprawidłowe działanie lub awaria wyłącznika pływakowego.



Orurowanie spustowe

(a) Rury spustowe powinny zawsze być w klasie zjazdowej (1 / 50-1 / 100) i unikać być w klasie zjazdowej wzniesieniu lub wykonywania syfonów.







Model urządzenia	Wielkość otworu spustowego
AD35S2SM9FA(H) AD50S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H) AD125S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)	Φ25mm

(b) Podczas podłączania rury skroplin do urządzenia należy zwrócić uwagę, aby nie przykładać nadmiernej siły do przewodów rurowych po stronie urządzenia. Ponadto, należy przymocować je w miejscu jak najbliżej urządzenia.

(c) W przypadku jurządzenia bez pompki skroplin należy zapoznać się ze schematem głównym i wybrać rozmiar rury skroplin zgodnie z rozmiarem wewnętrznej średnicy otworu spustowego. Odpływ skroplin powinna być nachylona w dół (większa niż 1/100). Długość pozioma rury skroplin powinna być mniejsza niż 20 m. W przypadku długiej rury należy zapewnić podpory co 1,5–2 m, aby zapobiec tworzeniu się fal. Rurociągi centralne należy ułożyć zgodnie z odpowiednim rysunkiem.. Należy uważać, aby nie przyłożono siły zewnętrznej do części przyłączeniowej rury skroplin.

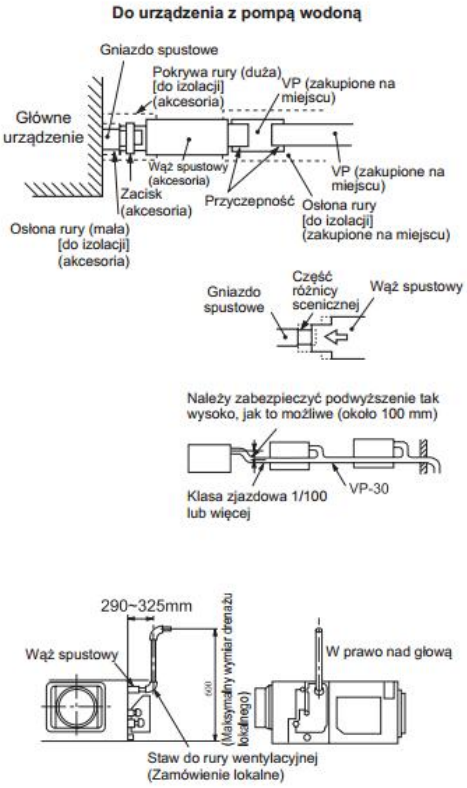
(d) W przypadku urządzenia z rurą spustową pompki skroplin należy użyć sztywnej rury PCW ogólnego wentylacyjnego, którą można kupić na miejscu. Przy podłączaniu należy włożyć końcówkę rury PCW bezpiecznie do gniazda spustowego, a następnie dokręcić odpowiednie za pomocą dołączonego węża spustowego i zacisku. Klej nie może być stosowany do łączenia nasadki odpływowej i węża odpływowego (akcesoria).

(e) Podczas konstruowania rur spustowych dla kilku urządzeń, należy umieścić wspólną rurę około 100 mm poniżej wylotu drenażu każdego urządzenia, jak pokazano na rysunku. Do tego celu należy użyć rury wentylacyjnej-30 (11/4'';) lub grubszej.

(f) Sztywna rura z PCW umieszczona po stronie wewnętrznej powinna być izolowana cieplnie. Nie wolno dostarczać rury wentylacyjnej powietrza.

(g) Wysokość głowicy spustowej może zostać podniesiona do wysokości 500 mm nad sufitem, a gdy w przestrzeni sufitowej znajduje się przeszkoda, podnieść rurę, aby ominąć przeszkodę za pomocą zakrętu lub odpowiedniego gadżetu. Jeśli naprężenie na potrzebną wysokość jest większe niż 500 mm, ilość przepływu wstecznego wpustu w przypadku przerwania operacji staje się zbyt duża i może spowodować przepełnienie przy misie wpustowej Dlatego wysokość rury skroplin należy wykonać w odległości podanej na szkicu poniżej.

(h) Należy unikać umieszczania wylotu rur spustowych w miejscu, w którym można dojść do wytwarzania się zapachu nieprzyjemnego . Nie należy prowadzić rur spustowych bezpośrednio do kanalizacji, skąd może wytwarzać się gaz siarkowy



Językpolski

Procedura instalacji

Odpływ skroplin

Test drenażowy

(1) Po zakończeniu prac elektrycznych należy przeprowadzić próbę drenażową.

(2) Podczas próby należy upewnić się, że drenaż przepływa prawidłowo przez rury bez wycieków wody z połączeń.

(3) W przypadku nowego budynku należy przeprowadzić próbę przed wyposażeniem go w strop.

(4) Próbę tę należy przeprowadzić również w przypadku montażu urządzenia w sezonie grzewczym.

Sposób postępowania

(a) Należy dostarczyć około 1000 ml wody do urządzenia przez wylot powietrza za pomocą pompy wody zasilającej.

(b) Należy sprawdzić drenaż podczas pracy w trybie chłodzenia. Zanim prace elektryczne nie zostaną zakończone, należy podłączyć wypukłe złącze do przyłącza rury skroplin, aby zapewnić wlot wody. Następnie należy sprawdzić, czy woda wycieka z instalacji rurowej i czy drenaż przepływa normalnie przez rurę spustową.



Procedura instalacji

Kanał powietrzny

Prace instalacyjne w zakresie kanałów wylotu powietrza

Należy obliczyć zanurzenie i zewnętrzne ciśnienie statyczne oraz wybierać długość, kształt i wydmuchanie.

Ⓐ Kanał wydmuchania

• Standardowo stosowany jest kanał 2-punktowy, 3-punktowy I 4-punktowy o ϕ 200.

Uwaga (1) Należy osłoniać środkowy otwór wydmuchowy dla kanału 2-punktowego.

(2) Należy osłaniać otwór wydmuchowy po środku kanału 3-punktowego.

• Należy ograniczyć różnicę w długości pomiędzy punktami na mniej niż 2: 1.

• Należy zmniejszyć długość kanału tak bardzo jak to możliwe.

• Należy zmniejszyć liczbę zakrętów tak bardzo jak to możliwe. (Narożnik R powinien być jak największy.)

• Należy użyć opaski itp. do połączenia urządzenia głównego z kołnierzem kanału wydmuchowego.

• Przed wykończeniem sufit należy przeprowadzić prace związane z montażem kanału.

Podłączenie kanałów ssących i wylotowych

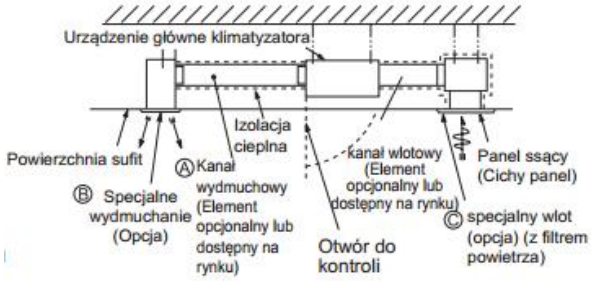
a. Wlot świeżego powietrza

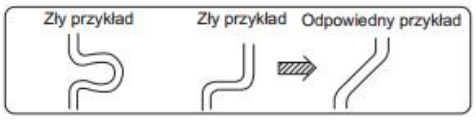
• Wlot można wybrać z boku lub z tyłu w zależności od warunków pracy.

• W przypadku jednoczesnego nawiewu i wyciągu należy stosować tylny wlot świeżego powietrza. (Nie można użyć bocznego wlotu powietrza.)

b. Wylot (Należy upewnić się, że używany jest również ssania).

Należy użyć bocznego portu wylotowego.





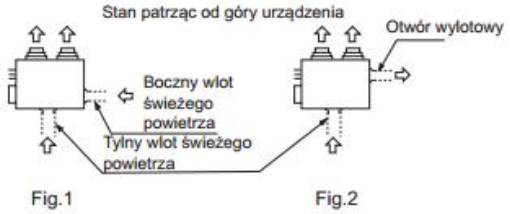


Fig.1 Fig.2

⚠	OSTRZEŻENIE

NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIAŁA LUB ŚMIERCI

• PRZED WYKONANIEM JAKICHKOLWIEK POŁĄCZEŃ ELEKTRYCZNYCH NALEŻY WYŁĄCZYĆ ZASILANIE ELEKTRYCZNE PRZY WYŁĄCZNIKU LUB ŹRÓDLE ZASILANIA.

• PRZED WYKONANIEM PODŁĄCZEŃ NAPIĘCIA SIECIOWEGO NALEŻY WYKONAĆ POŁĄCZENIA Z MASĄ.

Środki ostrożności dotyczące okablowania elektrycznego

• Prace związane z okablowaniem elektrycznym powinny być wykonywane wyłącznie przez upoważniony personel.

• Do listwy zaciskowej nie wolno podłączać więcej niż trzech przewodów. Zawsze zaleźy użyć okrągłych końcówek zaciskanych z izolowanym uchwytem na końcach przewodów.

• Należy stosować wyłącznie przewody miedziane.

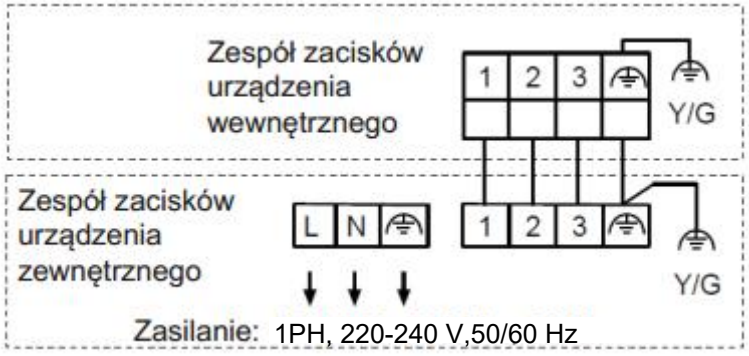
Wybór wielkości zasilacza i przewodów połączeniowych

Wybierz rozmiary przewodów i ochronę obwodową z tabeli poniżej. (Ta tabela pokazuje przewody o długości 20 m z mniejszym niż 2% spadkiem napięcia.)

Pozycja / Model	Faza	Wyłącznik		Rozmiar przewodu źródła zasilania (minimum) (mm^2)	Wyłącznik różnicowoprądowy	
		Wyłącznik impulsowy (A)	Pojemność znamionowa zabezpieczenia nadprądowego (A)		Wyłącznik impulsowy (A)	Prąd upływowy (mA)
AD35S2SM9FA(H) AD50S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H) AD125S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)	1	40	30	6.0	40	30

PODŁĄCZENIE ZASILANIA DO MIĘDZY URZĄDZENIAMI WEWNĘTRZNYM A ZEWNĄTRZNYMI:

Należy wykonać okablowanie w celu dostarczenia zasilania do urządzenia zewnętrznego, aby zasilanie urządzenia wewnętrznego było dostarczane przez listwy zaciskowe urządzenia zewnętrznego.



Przesunięcie i złomowanie klimatyzacji

• Podczas przenoszenia, demontażu i ponownego montażu klimatyzacji należy skontaktować się ze sprzedawcą w celu uzyskania pomocy technicznej.

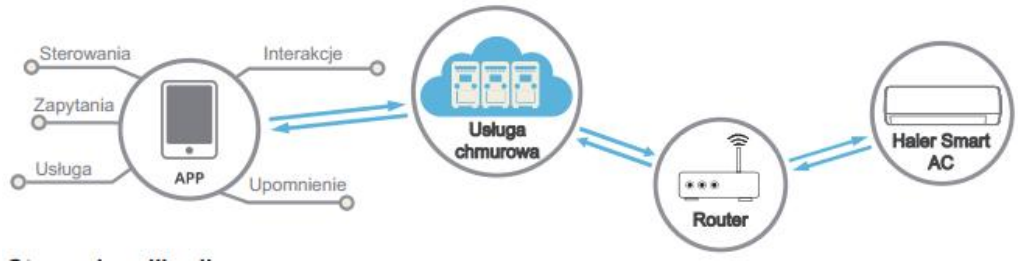
• W składzie materiałowym klimatyzacji zawartość ołowiu, rtęci, sześciowartościowego chromu, polibromowanych bifenyli i polibromowanych eterów difenylowych nie przekracza 0,1% (ułamek masowy), a kadm nie więcej niż 0,01% (ułamek masowy).

• Przed złomowaniem, przeniesieniem, ustawieniem i naprawą klimatyzacji należy powtórnie wykorzystać czynnik chłodniczy; przy złomowaniu klimatyzacji wykwalifikowane przedsiębiorstwa powinny zająć się tym problemem.

Działania

Wi-Fi

• Schemat struktury systemu



• Otoczenie aplikacji

Do aplikacji niezbędny jest smartfon i router bezprzewodowy.
Router bezprzewodowy musi być podłączony do Internetu.
Wymagany smartfon z systemem operacyjnym IOS lub Android:

System IOS
musi obsługiwać IOS 9.0 lub nowszy

System Android
musi obsługiwać Android 5.0 lub nowszy

• Metoda konfiguracji

Należy zeskanować poniższy kod QR do pobrania aplikacji "hOn". Inne opcje do pobrania aplikacji: Należy szukać aplikacji hOn w:
- App Store (IOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)

Po pobraniu aplikacji należy się zarejestrować, podłączyć klimatyzator i zarządzać urządzeniem za pomocą aplikacji hOn. Szczegółowe informacje na temat rejestracji, podłączania urządzenia i innych operacji znajdują się w sekcji HELP wewnątrz aplikacji APP.

Działanie ZDROWIE (Obecna funkcja jest niedostępna w niektórych modelach.)

Należy ustawić funkcję "zdrowie" przez lub YR-E17A, na regulatorze pojawi się napis i uruchomiona stanie funkcja Zdrowie. Po ponownym naciśnięciu przycisku ZDROWIE funkcja ta zostanie anulowana.
Funkcja sterylizacji UV: wykorzystuje pasmo c z najbardziej skutecznym efektem sterylizacji promieniowaniem ultrafioletowym w celu usunięcia szkodliwych mikroorganizmów, takich jak bakterie w powietrzu, co może sprawić, że powietrze jest zdrowe.

Uwaga:

1. Zaleca się włączanie funkcji sterylizacji UV na 1-2 godziny w ciągu jednego dnia, dłuższy czas działania skróci żywotność lampy UV.
2. Przy włączonej funkcji sterylizacji nie należy patrzeć bezpośrednio na lampę UV ani dotykać jej ręką. Przed otwarciem panelu należy wyłączyć funkcję sterylizacji.
3. Przy włączonej funkcji sterylizacji w pobliżu wlotu klimatyzacji może pojawić się niebieskawe światło.
4. Lampa UV zapali się dopiero po uruchomieniu wewnętrznego wentylatora i włączeniu funkcji zdrowie.
5. Szczegółowe informacje na temat sposobu ustawienia znajdują się w instrukcji obsługi pilota zdalnego sterowania lub sterownika przewodowego.

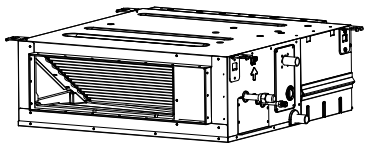


Haier

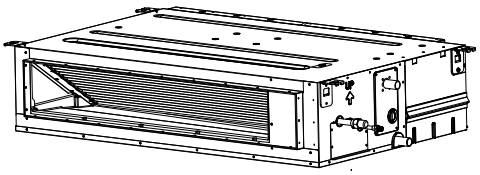
Adres: Haier Industrial Park, Qianwangang Road, Eco-Tech Development Zone, Qingdao 266555, Shandong, ChRL
Kontakty: TEL + 86-532-88936943; FAKS + 86-532-8893-6999
Strona internetowa: www.haier.com



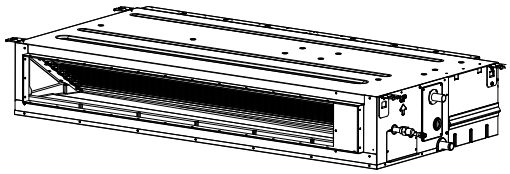
KANAAL TYPE AIR CONDITIONER
GEBRUIKSAANWIJZING EN INSTALLATIEHANDLEIDING



AD35S2SM9FA(H)



AD50S2SM9FA(H)
AD71S2SM9FA(H)
AD90S2SM9FA(H)
AD105S2SM9FA(H)



AD125S2SM9FA(H)
AD140S2SM9FA(H)
AD160S2SM9FA(H)

Nederlands

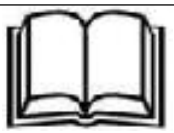
Inhoudsopgave

Waarschuwingen 3
Veiligheidsmaatregelen 4
Onderdelen en functies 6
Installatiehandleiding voor draadcontroller ...7
Verwarmingsmodus 8
Verzorging en onderhoud 9
Probleemoplossen.....10
Voorzorgsmaatregelen voor installatie 13
Is het apparaat correct geïnstalleerd 14
Installatieprocedure 15
Verplaats en schroot de airconditioning 20
Werking.....21

• Dit product mag alleen worden geïnstalleerd of onderhouden door gekwalificeerd personeel
Lees deze handleiding zorgvuldig voor installatie. Dit apparaat is gevuld met R32. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.





	**Lees de voorzorgsmaatregelen in deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaatbedient.**		**Dit apparaat is gevuld met R32.**
	**Service-indicator; Lees technische handleiding**		**Lees de gebruikershandleiding**

Bewaar deze handleiding op een plaats waar de gebruiker deze gemakkelijk kan vinden.

⚠ WAARSCHUWING

● Gebruik geen middelen om het ontdooiproces te versnellen of schoon te maken, anders dan die door de fabrikant worden aanbevolen.

● Het apparaat moet worden opgeslagen in een ruimte zonder continu werkende ontstekingsbronnen (bijvoorbeeld: open vuur, een werkend gasapparaat of een werkende elektrische kachel).

● Niet doorboren of verbranden.

● Houd er rekening mee dat koelmiddelen mogelijk geen geur bevatten.

● Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of vergelijkbare gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen

● Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze op een veilige manier superivisie of instructie hebben gekregen over het gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen . Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reinigings-en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

● De bedradingsmethode moet in overeenstemming zijn met de lokale bedradingsnorm.

● Alle kabels moeten het Europese authenticatiecertifica t hebben. Tijdens de installatie moet bij het afbreken van de verbindingskabels gewaarborgd worden dat de aarddraad de laatste is die wordt afgebroken. De explosieveilige onderbreker van de airconditioner moet een meerpolige schakelaar zijn. De afstand tussen de twee contacten mag niet minder zijn dan 3 mm. Dergelijke ontkoppelingsmiddelen moeten in de bedrading worden opgenomen.

● Zorg ervoor dat de installatie wordt uitgevoerd in overeenstemming met de lokale bedradingsvoorschriften door professionele personen.

● Zorg ervoor dat de aardverbinding correct en betrouwbaar is.

Er moet een lek explosieveilige onderbreker worden geïnstalleerd.

● Gebruik geen ander koelmiddel dan aangegeven op de buitenunit (R32) bij het installeren, verplaatsen of repareren.

Het gebruik van andere koelmiddelen kan problemen of schade aan het apparaat en persoonlijk letsel veroorzaken.

● De installatie en service van dit product wordt uitgevoerd door professioneel personeel, dat is getraind en gecertificeer door nationale trainingsorganisaties die bevoegd zijn om de relevante nationale competentienormen te leren die in de wetgeving kunnen worden vastgelegd.

● Mechanische connectoren die binnenshuis worden gebruikt, moeten voldoen aan ISO 14903. Wanneer mechanische connectoren binnenshuis worden hergebruikt, moeten afdichtingsonderdelen worden vernieuwd. Wanneer uitlopende voegen binnenshuis worden hergebruikt, moet het uitlopende deel opnieuw worden vervaardigd.

● Dit apparaat is bedoeld voor gebruik door deskundige of getrainde gebruikers in winkels, in de lichtindustrie en op boerderijen, of voor commercieel gebruik door non-professionals.

● Koppel het apparaat los van de stroombron tijdens onderhoud en bij het vervangen van onderdelen.

⚠ WAARSCHUWING

● Een gesoldeerde, gelaste of mechanische verbinding moet worden gemaakt voordat de kleppen worden geopend, zodat koelmiddel tussen de onderdelen van het koelsysteem kan stromen. Er moet worden voorzien in een vacuümklep om de verbindingsleiding en / of een ongeladen onderdeel van het koelsysteem te evacueren.
● De maximale werkdruk is 4,3 MPa.
● Deze maximale werkdruk moet in acht worden genomen bij het aansluiten van de buitenunit op de binnenunit.
● Het koelmiddel dat geschikt is voor de binnenunit is R32 of R410A. De binnenunit mag alleen worden aangesloten op een buitenunit die geschikt is voor hetzelfde koelmiddel.
● De unit is een gedeeltelijke airconditioner die voldoet aan de gedeeltelijke unitvereisten van de internationale norm en mag alleen worden aangesloten op andere units waarvan is bevestigd dat ze voldoen aan de overeenkomstige gedeeltelijke unitvereisten van de internationale norm.
● Het A-gewogen geluidsdrukniveau is lager dan 70 dB.
● De maximale hoeveelheid koelmiddel (kg) en het minimale vloeroppervlak (m^2) van de ruimte waarin de binnenunit zal worden geïnstalleerd, worden gespecifceerd in de tabel op pagina 8.
● Leidingen moeten worden beschermd tegen fysieke schade en in het geval van brandbare koelmiddelen, mogen ze niet worden geïnstalleerd in een ongeventileerde ruimte, als de ruimte kleiner is dan aangegeven in de tabel op pagina 8.
● De installatie van leidingwerk moet tot een minimum worden beperkt.
● Naleving van nationale gasregelgeving moet worden nageleefd.
● Mechanische verbindingen moeten toegankelijk zijn voor onderhoudsdoeleinden.
● Het hanteren, installeren, reinigen, onderhouden en verwijderen van koelmiddel moet strikt worden uitgevoerd volgens de specificaties op de volgende pagina s.
● Waarschuwing: Houd alle benodigde ventilatieopeningen vrij van obstructies.
● Merk op: Onderhoud mag alleen worden uitgevoerd zoals aanbevolen door deze handleiding.

EUROPESE VERORDENINGEN CONFORMITEIT VOOR DE MODELLEN

CE

Alle producten zijn in overeenstemming met de volgende Europese bepaling:
- Laagspanningsrichtlijn
- Elektromagnetische compatibiliteit

RoHS

De producten voldoen aan de vereisten in de richtlijn 2011/65 / EU van het Europees Parlement en de Raad betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (EU RoHS-richtlijn)

WEEE

In overeenstemming met de richtlijn 2012/19 / EU van het Europees Parlement, informeren wij de consument over de verwijderingsvereisten voor elektrische-en elektronischeproducten.

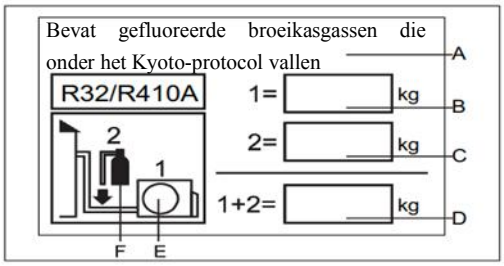
VERWIJDERINGSVEREISTEN:



Uw airconditioningproduct is gemarkeerd met dit symbool. Dit betekent dat elektrische en elektronische producten niet mogen worden gemengd met ongesorteerd huishoudelijk afval.
Probeer het systeem niet zelf te demonteren:

het demonteren van het airconditioningsysteem, de behandeling van het koelingsmiddel, olie en andere delen moet worden gedaan door een gekwalificeerde installateur in overeenstemming met de relevante lokale en nationale wetgeving. Airconditioners moeten worden behandeld op een gespecialiseerde verwerkingsfaciliteit voor hergebruik, recycling en terugwinning. Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier wordt verwijderd, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen. Neem contact op met de installateur of de lokale overheid voor meer informatie. De batterij moet uit de afstandsbediening worden verwijderd en apart worden weggegooid in overeenstemming met de relevante lokale-en nationale wetgeving.

BELANGRIJKE INFORMATIE GAARNE HET GEBRUIKTE KOELINGSMIDDEL



Dit product bevat gfluorisischerende broeikasgassen die onder het Kyoto-protocol vallen. Ventileer niet in de atmosfeer.

Koelingsmiddel type: R32 GWP: 675

Koelingsmiddel type: R410A GWP: 2088

GWP = aardopwarmingsvermogen

Vul in met onuitwisbare inkt,

● 1 de fabrieksvulling van het product

● 2 de toegevoegde hoeveelheid koelingsmiddel in het veld en

● 1 + 2 de totale hoeveelheid koelingsmiddel

op het koelingsmiddelvullabel dat bij het product is geleverd. Het ingevulde label moet worden aangehecht in de buurt van de oplaadpoort van het product (bijv. aan de binnenkant van de stopwaardedeksel).

A bevat gefluoreerde broeikasgassen die onder het Kyoto protocol vallen

B koelmiddelvulling van het product: zie typeplaatje van de unit

C extra hoeveelheid koelingsmiddel in het veld

D totale hoeveelheid koelingsmiddel

E buitenunit

F koelingsmiddelcilinder en verdeelstuk voor opladen

Nederlands

⚠ WAARSCHUWING

Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of vergelijkbare gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij supervisie of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als zij supervisie of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de betrokken gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reinigings-en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

De apparaten zijn niet bedoeld om te worden bediend met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.

Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik geen middelen om het ontdooiproces te versnellen of schoon te maken, anders dan die door de fabrikant worden aanbevolen.

Het apparaat moet worden opgeslagen in een ruimte zonder continu werkende ontstekingsbronnen (bijvoorbeeld: open vuur, een werkend gasapparaat of een werkende elektrische kachel).

Niet doorboren of verbranden.

Houd er rekening mee dat koelmiddelen mogelijk geen geur bevatten.

Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of vergelijkbare gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze op een veilige manier superivisie of instructie hebben gekregen over het gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen . Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reinigings-en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

De bedradingsmethode moet in overeenstemming zijn met de lokale bedradingsnorm.

Alle kabels moeten het Europese authenticatiecertificaat hebben. Tijdens de installatie, wanneer de verbindingskabels afbreken, moet worden gewaarborgd dat de vertroebelingsdraad de laatste is die wordt afgebroken. De explosieveilige onderbreker van de airconditioner moet een meerpolige schakelaar zijn.

De afstand tussen de twee contacten mag niet minder dan 3 mm zijn. Dergelijke ontkoppelingsmiddelen moeten in de bedrading worden opgenomen.

Zorg ervoor dat de installatie wordt uitgevoerd in overeenstemming met de lokale bedradingsvoorschriften door professionele personen.

Zorg ervoor dat de aardverbinding correct en betrouwbaar is. Er moet een lek explosieveilige onderbreker worden geïnstalleerd.

De installatie en service van dit product wordt uitgevoerd door professioneel personeel, dat is getraind en gecertificeerd door nationale trainingsorganisaties die bevoegd zijn om de relevante nationale competentienormen te leren die in de wetgeving kunnen worden vastgelegd.

Mechanische connectoren die binnenshuis worden gebruikt, moeten voldoen aan ISO 14903. Wanneer mechanische connectoren binnenshuis worden hergebruikt, moeten afdichtingsonderdelen worden vernieuwd. Wanneer flens verbindngen binnenshuis worden hergebruikt, moet het uitlopende deel opnieuw worden vervaardigd.

Dit apparaat is bedoeld voor gebruik door deskundige of getrainde gebruikers in winkels, in de lichtindustrie en op boerderijen, of voor commercieel gebruik door non-professionals.

Koppel het apparaat los van de stroombron tijdens onderhoud en bij het vervangen van onderdelen De maximale werkdruk is 4,15 MPa. Deze maximale werkdruk moet in acht worden genomen bij het aansluiten van de buitenunit op binnenunits.

Het koelmiddel dat geschikt is voor de binnenunit is R410A. De binnenunit mag alleen worden aangesloten op een buitenunit die geschikt is voor hetzelfde koelmiddel.

De unit is een gedeeltelijke airconditioner die voldoet aan de gedeeltelijke unitvereisten van de internationale norm en mag alleen worden aangesloten op andere units waarvan is bevestigd dat ze voldoen aan de overeenkomstige

gedeeltelijke unitvereisten van de internationale norm.

Het A-gewogen geluidsdrukniveau is lager dan 70 dB.

Waarschuwingen

Verwijdering van de oude airconditioner

Controleer voordat u een oude airconditioner weggooit of die buiten gebruik is, of deze niet werkt en veilig is. Koppel de airconditioner los om het risico op beknelling van kinderen te voorkomen.

Opgemerkt moet worden dat het airconditioningsysteem koelingsmiddelen bevat, waarvoor gespecialiseerde afvalverwerking vereist is. De waardevolle materialen in een airconditioner kunnen worden gerecycled. Neem contact op met uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor een correcte verwijdering van een oude airconditioner en neem contact op met uw lokale autoriteit of uw dealer als u vragen hebt. Zorg ervoor dat het leidingwerk van uw airconditioner niet wordt beschadigd voordat het wordt opgehaald door het betreffende afvalverwerkingscentrum en draag bij aan het milieubewustzijn door aan te dringen op een geschikte verwijderingsmethode tegen vervuiling.

Verwijdering van de verpakking van uw nieuwe airconditioner

Alle verpakkingsmaterialen die in de verpakking van uw nieuwe airconditioner worden gebruikt, mogen zonder gevaar voor het milieu worden verwijderd.

De kartonnen doos kan worden opgebroken of in kleinere stukken worden gesneden en worden aangeboden aan een afvalverwijderingsdienst. De wikkelzak van polyethyleen en de polyethyleenschuimkussentjes bevatten geen fluorochloorkoolwaterstof Al deze waardevolle materialen kunnen naar een inzamelpunt voor afval worden gebracht en opnieuw worden gebruikt na voldoende recycling.

Raadpleeg uw lokale autoriteiten voor de naam en het adres van de inzamelcentra voor afvalstoffen en afvalverwijderingsdiensten die zich het dichtst bij uw huis bevinden.

Veiligheidsinstructies en waarschuwingen

Lees de informatie in de gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u de airconditioner start. De gebruikershandleiding bevat zeer belangrijke opmerkingen met betrekking tot de montage, bediening en onderhoud van de airconditioner. De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor eventuele schade die kan voortvloeien uit het niet naleven van de volgende instructie.

● Beschadigde airconditioners mogen niet in gebruik worden genomen. Neem bij twijfel contact op met uw leverancier.

● Het gebruik van de airconditioner moet worden uitgevoerd in strikte overeenstemming met de bijbehorende instructies in de gebruikershandleiding.

● Installatie wordt uitgevoerd door professionele mensen, installeer het apparaat niet zelf.

● Voor de veiligheid moet de airconditioner correct worden geaard in overeenstemming met de specificaties

● Vergeet niet om de airconditioner los te koppelen voordat u het inlaatrooster opent. Trek nooit de stekker uit het stopcontact door aan het netsnoer te trekken. Pak de stekker altijd stevig vast en trek hem recht uit het stopcontact.

● Alle elektrische reparaties moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerde elektr ciens. Onvoldoende reparaties kunnen leiden tot een grote bron van gevaar voor de gebruiker van de airconditioner.

● Beschadig geen onderdelen van de airconditioner die koelingsmiddel vervoeren door de buizen van de airconditioner in te prikken of te perforeren met scherpe of puntige voorwerpen, buizen te pletten of te verdraaien of de coatings van de oppervlakken te schrapen. Als het koelingsmiddel naar buiten spuit en in de ogen komt, kan dit ernstig oogletsel tot gevolg hebben.

● Blokkeer of bedek het ventilatierooster van de airconditioner niet. Steek geen vingers of andere dingen in de inlaat / uitlaat en zwaai van de jaloezie.

● Laat kinderen niet met de airconditioner spelen. In geen geval mogen kinderen op de buitenunit zitten.

● Laat kinderen niet met de airconditioner spelen. In geen geval mogen kinderen op de buitenunit zitten. Wanneer de binnenunit is ingeschakeld, zal de printplaat testen of de zwenkmotor in orde is en vervolgens zal de ventilatormotor opstarten. Dus er is een paar seconden om te wachten.

● In de koelmodus zwaaien de kleppen automatisch naar een vaste positie voor anticondensatie.

● Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij supervisie of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

● Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

Veiligheidsmaatregelen

● Lees voordat u het systeem in gebruik neemt aandachtig deze "VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN" om een goede werking van het systeem te garanderen.

● De hier beschreven veiligheidsmaatregelen zijn geclassificeerd als WAARSCHUWING" en “VOORZICHTIG". Voorzorgsmaatregelen die worden weergegeven in de kolom “WAARSCHUWING” betekent dat een onjuiste handeling kan leiden tot ernstige gevolgen zoals overlijden, ernstig letsel, enz. Echter, zelfs als voorzorgsmaatregelen worden weergegeven in de kolom “VOORZICHTIG”, een zeer ernstig probleem kan optreden afhankelijk van de situatie. Zorg ervoor dat u deze veiligheidsmaatregelen getrouw in acht neemt, omdat ze zeer belangrijke informatie zijn om de veiligheid te waarborgen.

● Symbolen die vaak in de tekst voorkomen, hebben de volgende betekenissen.

⃠	Ten strengsteverboden.	❗	Volg instructies nauwgezet op.	⏚	Zorg voor een positieve aarding.

● Als u de handleiding hebt gelezen, houdt u deze altijd bij de hand voor het geval dat u weer instructies nodig heeft. Als de operator wordt vervangen, moet u deze handleiding aan de nieuwe operator overhandigen.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR INSTALLATIE

⚠ WAARSCHUWING

Het systeem moet worden toegepast op plaatsen als kantoor, restaurant, woning en dergelijke.

⃠

Toepassing op een inferieure omgeving zoals een technische winkel, kan storingen in apparatuur en ernstig letsel of de dood veroorzaken.

Het systeem moet door uw dealer of een professionele installateur worden geïnstalleerd.

❗

Installatie door uzelf wordt niet aangemoedigd omdat het problemen kan veroorzaken zoals waterlekkage, elektrische schokken of brand door een onjuiste bediening.

Wanneer u een aantal optionele apparaten nodig hebt, zoals een bevochtiger, elektrische verwarming, enz., Moet u de producten gebruiken die door ons worden aanbevolen. Deze apparaten moeten worden aangesloten door een professionele installateur.

❗

ZelfInstallatie wordt niet aangemoedigd omdat het problemen kan veroorzaken zoals waterlekkage, elektrische schokken of brand door een onjuiste bediening.

⚠VOORZICHTIGHEID

Niet installeren in de buurt van de plaats waar mogelijk brandbaar gas lekt.

⃠ 

Als het gas lekt en zich er omheen verzamelt, kan dit brand veroorzaken.

Afhankelijk van de plaats van installatie kan een stroomonderbreker nodig zijn.

❗ 

Tenzij de stroomonderbreker is geïnstalleerd, kan dit elektrische schokken veroorzaken.

De afvoerpijp moet zo worden opgesteld om een positieve afvoer te kunnen bieden.

❗ 

Als de buis niet goed is geplaatst, kunnen meubels en dergelijke worden beschadigd door lekwater

Waar sterke wind kan heersen, moet het systeem veilig worden bevestigd om een instorting te voorkomen.

❗

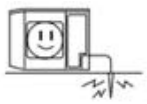
Lichamelijk letsel kan het gevolg zijn van een instorting.

Installeer op de plaats waar het gewicht van de airconditioner kan verdragen.

❗

Lichamelijk letsel kan het gevolg zijn van een onzorgvuldige installatie.

Zorg ervoor dat het systeem geaard is.

⏚ 

Aardkabel mag nooit worden aangesloten op een gasleiding, stadswaterleiding, bliksemafleider of aardingskabel van de telefoon. Als de aardkabel niet correct is ingesteld, kan dit elektrische schokken veroorzaken.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR OVERDRACHT OF REPARATIE

⚠WAARSCHUWING

Modificatie van het systeem is ten strengste verboden. Neem contact op met uw dealer als het systeem moet worden gerepareerd.

⃠

Onjuiste reparatie kan waterlekkage, elektrische schokken of brand veroorzaken.

Wanneer de airconditioner is verplaatst, neemt u contact op met uw dealer of een professionele installateur.

❗

Onjuiste installatie kan waterlekkage, elektrische schokken of brand veroorzaken.

Veiligheidsmaatregelen

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR HET GEBRUIK

⚠ WAARSCHUWING

U moet afzien van het langdurig blootstellen van uw lichaam aan koele wind.



Het kan uw lichamelijke conditie beïnvloeden of gezondheidsproblemen veroorzaken

Prik niet in de luchtinlaat of -uitlaat met een balk, enz.



Omdat de interne ventilator met hoge snelheid werkt, kan dit letsel veroorzaken.

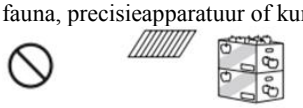
Wanneer een abnormale toestand (brandende geur of andere) wordt waar genomen, stop dan onmiddellijk de werking en zet de stroomschakelaar uit. Raadpleeg dan uw dealer.



Als u doorgaat met werken zonder de oorzaak weg te nemen, kan dit leiden tot problemen, elektrische schokken of brand.

⚠ VOORZICHTIGHEID

Het systeem mag nooit worden gebruikt voor andere doeleinden dan bedoeld, zoals voor het behoud van voedsel, flora en fauna, precisieapparatuur of kunstwerk.



Het kan voedselverslechtering of andere problemen veroorzaken.

Raak schakelaars niet aan met natte handen.



Dit kan elektrische schokken veroorzaken.

Verbrandingsapparatuur mag niet worden geplaatst waardoor directe blootstelling aan de wind van de airconditioner mogelijk is.



Onvolledige verbranding kan in het apparaat optreden.

Was de airconditioner niet met water.



Dit kan elektrische schokken veroorzaken.

Installeer het systeem niet op een plaats waar de luchtuitlaat rechtstreeks de flora en fauna bereikt.



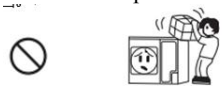
Het zal niet goed zijn voor hun gezondheid.

Zorg ervoor dat u een zekering met de juiste elektrische classificatie gebruikt.



Het gebruik van staaldraad of koperdraad in plaats van een zekering is ten strengste verboden omdat dit kan leiden tot problemen of brandongevallen.

Ga niet op de airconditioner staan en plaats er ook niets op.



Er is een risico op vallen of letsel door ingestort object.

Het is ten strengste verboden om een vat met brandbaar gas of vloeistof in de buurt van de airconditioner te plaatsen of rechtstreeks met het gas of de vloeistof te besproeien.



Dit kan brand veroorzaken.

Gebruik het systeem niet terwijl het luchtuitlaatrooster is verwijderd.



Er bestaat een risico op letsel.

Gebruik de stroomschakelaar niet om het systeem in of uit te schakelen.



Dit kan brand of waterlekken veroorzaken.

Raak het luchtafvoergedeelte niet aan terwijl de draaiklep in werking is.

Er bestaat een risico op letsel.

Gebruik geen apparatuur zoals een boiler enz. Rond de binnenunit of de draadcontroller.



Als het systeem in de buurt van dergelijke apparatuur wordt gebruikt die stoom genereert, kan condenswater druppelen tijdens het koelen of kan dit een foutstroom of kortsluiting veroorzaken.

Wanneer het systeem gelijktijdig met een verbrandingsapparaat wordt gebruikt, moet de binnenlucht regelmatig worden geventileerd.



Onvoldoende ventilatie kan een ongeval met zuurstoftekort veroorzaken.

Controleer af en toe de ondersteuningsstructuur van het apparaat op schade na langdurig gebruik.



Als de structuur niet onmiddellijk wordt gerepareerd, kan het apparaat omvallen en persoonlijk letsel veroorzaken.

Stop bij het reinigen van het systeem de airconditioner en zet de stroomschakelaar uit.



Reiniging mag nooit worden uitgevoerd terwijl de interne ventilatoren op hoge snelheid draaien.

Plaats geen watercontainers op het apparaat, zoals een vaas, enz.



Als het water het apparaat binnendringt en het elektrische isolatiemateriaal beschadigt, kan dit een elektrische schok veroorzaken.

Nederlands

Veiligheidsmaatregelen

De machine is adaptief in de volgende situatie

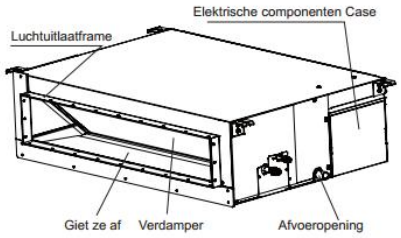
1. Toepasselijk omgevingstemperatuurbereik:

Koeling	Indoortemperature	max. DB / WB min. DB / WB	32/23℃ 18/14℃
	Buitentemperatuur	max. DB / WB min. DB / WB	46/26℃ 10/6℃
Verwarming	Indoortemperature	max. DB / WB min. DB / WB	27℃ 15℃
	Buitentemperatuur	max. DB / WB min. DB / WB	24/18°C -15℃

2. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant of diens serviceagent of een vergelijkbare gekwalificeerde persoon.
3. De bedradingsmethode moet in overeenstemming zijn met de lokale bedradingsnorm.
4. Alle kabels moeten het Europese authenticatiecertificaat hebben. Tijdens de installatie, wanneer de verbindingskabels afbreken, moet worden gewaarborgd dat de vertroebelingsdraad de laatste is die wordt afgebroken.
5. De voedingskabel en verbindingskabel moeten zelf worden geleverd.
6. De stroomonderbreker van de airconditioner moet een meerpolige schakelaar zijn en de afstand tussen de twee contacten moet niet minder zijn dan 3 mm.
7. De installatiehoogte van de binnenunit is minimaal 2,5 m.
8. Er moet een lekschakelaar worden geïnstalleerd.
9. Kunnen we de 10 verschillende ESP verkrijgen door de bedrade controller aan te passen, zie hieronder:

Stactische drukkwaliteit	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Stactische druk	25Pa	37Pa	50Pa	70Pa	90Pa	100Pa	110Pa	120Pa	130Pa	150Pa
Aanpassingsmethode door bedrade controller : In de status AAN en niet schermbesparende modus, drukt u gedurende 5 seconden op Ventilator + Instellings-toetsen om de statische aanpassing van de statische drukkwaliteit in te voeren, waarbij het statische drukpictogram knippert en de huidige statische drukklasse statisch wordt weergegeven. Druk op de toets om de statische druk te wijzigen en druk vervolgens op de Instellings-toets om te bevestigen. Details vindt u in de bedienings- en installatiehandleiding van de bedrade controller. Aanpassingsmethode door infrarood afstandsbediening + infrarood ontvanger RE-02: Stap a: stel de infrarood afstandsbediening in op voorwaarde: VENTOLATOR-modus, ventilatorsnelheid hoog Stap b: richt de afstandsbediening vervolgens op de infrarood-ontvanger op afstand RE-02, druk binnen 12 seconden 4 + N keer (1 ≤ N ≤ 10, geheel getal) op de GEZONDHEID-knop, dan piept de ontvanger N + 1 maal is het statische drukniveau N succesvol ingesteld. Notitie: Voor de infrarood afstandsbediening moet u op de AAN / UIT-knop drukken om de controller eerst in de UIT-status te zetten en vervolgens het knopdeksel openen. Druk op de VERSE knop om de FAN-modusinterface te openen.										

Onderdelen en functies



Installatiehandleiding voor draadcontroller

5. Bedradingsaansluitingen van de draadcontroller

Er zijn drie methoden om de draadcontroller en de binnenunits aan te sluiten:

A. Eén bedrade controller kan max. tot 16 sets binnenunits controleren en 3 stukken polaire draad moeten de draadcontroller en de master unit verbinden (de binnenunit is rechtstreeks verbonden met de draadcontroller), de andere zijn verbonden met de master unit via 2 stukken polaire draad

B. Eén draadcontroller bestuurt één binnenunit en de binnenunit maakt verbinding met de draadcontroller via 3 stukken polaire draad.

C. Twee bedrade controllers besturen één binnenunit. De met de binnenunit verbonden draadcontroller wordt master één genoemd, de andere slaaf één. Hoofddraadcontroller en binnenunit; master- en slaafdraadcontrollers zijn allemaal verbonden via 3 stukken polaire draad.

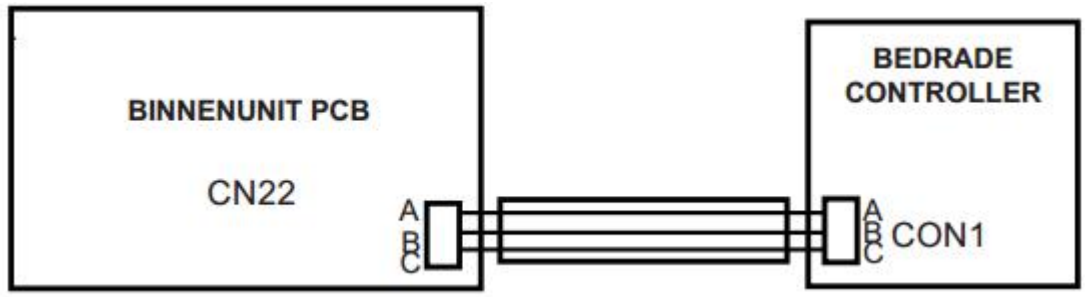
6. Communicatie bedrading:

De draadcontroller is uitgerust met speciale communicatiebedrading in de accessoires. 3-aderige aansluiting (1-wit 2-geel 3-rood) is verbonden met respectievelijk de aansluiting A, B, C van de draadcontroller.

De communicatiebedrading is 5 meter lang; als de werkelijke lengte groter is, distribueer de bedrading volgens onderstaande tabel:

Communicatie bedradingslengte (m)	Afmetingen bedrading
＜100	0.3 mm^2 x3-aderige afgeschermde draad
≥100 en ＜200	0.5 mm^2 x3-aderige afgeschermde draad
≥200 en ＜300	0.75 mm^2 x3-aderige afgeschermde draad
≥300 en ＜400	1.25 mm^2 x3-aderige afgeschermde draad
≥400 en ＜600	2 mm^2 x3-aderige afgeschermde draad

BEDRADE CONTROLLER & BINNEN PCB AANSLUITING (één voor één bedradingstype):



Notitie: Als de bedrade controller en de binnen PCBbedrading werken, sluit u de afgeschermde bedrading niet aan op de behuizing van de unit, geen parallelle bedrading met sterke elektrische leidingen binnen 0,3 meter, houd sterke lijnen en de signaallijnen gescheiden.

Nederlands

Verwarmingsmodus

Functie "HOT KEEP"

“HOT KEEP” is operated in the following cases."HOT KEEP "wordt in de volgende gevallen gebruikt.

• Wanneer het verwarmen wordt gestart:

Om te voorkomen dat er koele wind uit waait, stopte de ventilator van de binnenunit op basis van de kamertemperatuur waarbij de verwarming werd gestart. Wacht ongeveer. 2 tot 3 minuten, en de werking wordt automatisch gewijzigd in de normale verwarmingsmodus.

• Ontdooien (in de verwarmingsmodus):

Wanneer het vorstgevoelig is, wordt de verwarming automatisch eenmaal per ca. 5 tot 12 minuten gestopt. een uur, en het ontdooien wordt uitgevoerd. Nadat het ontdooien is voltooid, wordt de bedrijfsmodus automatisch gewijzigd in normaal verwarmen.

• Wanneer de kamerthermostaat wordt bediend:

Wanneer de kamertemperatuur stijgt en de kamerthermostaat in werking treedt, wordt de ventilatorsnelheid automatisch gewijzigd om te stoppen bij lage temperatuur van de binnenwarmtewisselaar. Wanneer de kamertemperatuur daalt, schakelt de airconditioner automatisch over op normaal verwarmen.



Verwarmende werking

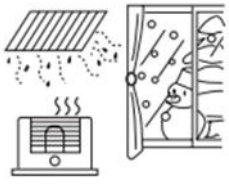
• Warmtepomp type verwarming

Bij het verwarmen van het warmtepomptype wordt het mechanisme van de warmtepomp gebruikt dat de warmte van buitenlucht concentreert met behulp van koelmiddel om de binnenruimte te verwarmen.

• Ontdooien

Wanneer een kamer wordt verwarmd met een airconditioner van het type warmtepomp, hoopt zich ijs op de warmtewisselaar van de buitenunit op, samen met de daling van de binnentemperatuur. Omdat de opgehoopte vorst het effect van opwarming vermindert, is het noodzakelijk om de werking automatisch naar de ontdooimodus te schakelen. Tijdens het ontdooien wordt het verwarmen onderbroken.

• Atmosferische temperatuur en verwarmingscapaciteit De verwarmingscapaciteit van de airconditioner van het warmtepomptype neemt af met de daling van de buitentemperatuur. Wanneer de verwarmingscapaciteit niet voldoende is, wordt aanbevolen een ander verwarmingsapparaat te gebruiken.



• Opwarmperiode

Aangezien de airconditioner van het warmtepomptype een methode gebruikt om warme winden te laten circuleren om de hele ruimte van een kamer te verwarmen, duurt het even voordat de kamertemperatuur stijgt.

Het is raadzaam om de operatie iets eerder op een zeer koude ochtend te starten.

Verzorging en onderhoud

Punten om te observeren		
Schakel de voedingsschakelaar uit. 	Niet aanraken met natte hand. 	Gebruik geen heet water of vluchtige vloeistof. 

VOORZICHTIGHEID

• Open het inlaatrooster niet totdat de ventilator volledig stopt.

• Ventilator blijft een tijdje draaien door de wet van traagheid nadat de werking is gestopt.

Luchtflter reinigen

1. Reinig het luchtfilter door er licht op te tikken of met het reinigingsmiddel. Het is effectiever om het luchtfilter met water te reinigen

Als het luchtfilter erg vuil is, lost u neutraal reinigingsmiddel op in het lauwwarme water (ca. 30 ° C), spoelt u het luchtfilter in het water en wast u het luchtfilter grondig van he reinigingsmiddel in het gewone water.

2. Nadat u het luchtfilter heb gedroogd, plaatst u het op de airconditioner.

VOORZICHTIGHEID



• Droog het luchtfilter niet met vuu.

• Gebruik de airconditioner niet zonder het luchtfilte.



Verzorging en reiniging van het apparaat

• Reinig met een zachte en droge doek.

• Als het erg vuil is, lost u een neutraal reinigingsmiddel op in het lauwe water en maakt u de doek nat met water. Reinig het afwasmiddel na gebruik met schoon water.

Verzorging na het seizoen

• Gebruik het apparaat met de FAN-modus op een mooie dag gedurende ongeveer een halve dag om de binnenkant van het apparaat goed te drogen.

• Stop de werking en zet de voedingsschakelaar uit. Er wordt stroom verbruikt, zelfs als de airconditioner is gestopt.

• Reinig het luchtfilter en plaats het op zijn plaats

Voorseizoen Zorg

• Zie dat er geen obstakels zijn die de luchtinlaat en luchtuitlaat van zowel binnen- als buitenunits blokkeren.

• Zorg ervoor dat het luchtfilter niet vuil is

• Schakel de voedingsschakelaar 12 uur voor het starten van de run in.

Probleemoplossen

Controleer de volgende dingen over uw airconditioner voordat u een servicebezoek pleegt.

Unit start niet			
Is de stroombronschakelaar afgesteld?  Voedingsschakelaar staat niet AAN.	Is de stroomvoorziening in de stad normaal?  	Wordt het signaalontvangstgedeelte niet blootgesteld aan direct zonlicht of sterke verlichting?	Is de aardlekschakelaar niet in werking? Het is gevaarlijk. Schakel de voedingsschakelaar onmiddellijk uit en neem contact op met de verkoper.

Koelen of verwarmen is niet voldoende			
Is de thermostaat naar wens af te stellen?	Is het luchtfilter niet vuil?	Zijn er geen deuren of ramen opengelaten?	Bestaat er geen obstakel bij de luchtinlaat of -uitlaat?
Staat het schommelrooster niet horizontaal? (In VERWARMING modus) Als de draaiklep horizontaal staat, bereikt de blaaswind de vloer niet.			

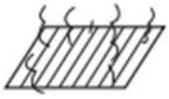
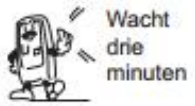
Koeling is niet voldoende			
Is de lichtinval niet direct?	Wordt er geen onverwachte verwarmingsbelasting gegenereerd?	Is de kamer niet erg drukkend?	De wind blaast niet tijdens het verwarmen Is het niet aan het opwarmen?

Wanneer de airconditioner niet goed werkt nadat u de bovengenoemde items hebt gecontroleerd of wanneer het volgende fenomeen wordt waargenomen, stop dan de werking van de airconditioner en neem contact op met uw verkooppunt.

• De lont of breker wordt vaak uitgeschakeld.
• Water druppelt af tijdens het koelen.
• Er is een onregelmatigheid in de werking of een abnormaal geluid is hoorbaar.
• Wanneer de CONTROLE-LED (rood) knippert, is er een onregelmatigheid opgetreden in de airconditioner.

Probleemoplossen

Het volgende is geen storing

Er is een stromend watergeluid hoorbaar. 	Wanneer de airconditioner wordt gestart, wanneer de compressor start of stopt tijdens bedrijf of wanneer de airconditioner wordt gestopt, klinkt het soms "shuru shuru" of "gobo gobo". Het is het stromende geluid van het koelmiddel en het is geen probleem.
Er is een krakend geluid hoorbaar.	Dit wordt veroorzaakt door warmte-uitzetting of krimp van kunststoffen.
Het stinkt.	Lucht die uit de binnenunit blaast, stinkt soms. De geur is het gevolg van ingezetenen van tabaksrook of cosmetica die in het apparaat vastzitten.
Tijdens werking komt er witte mist uit de binnenunit. 	Wanneer de airconditioner wordt gebruikt in een restaurant enz. Waar altijd dichte eetbare oliedampen bestaan, blaast er tijdens bedrijf soms witte mist uit de luchtuitlaat. Raadpleeg in dit geval de verkoper voor het reinigen van de warmtewisselaar.
Het wordt tijdens het koelen in de FANmodus geschakeld.	Om te voorkomen dat zich ijsbvorming op de warmtewisselaar van de binnenunit ophoopt, wordt deze soms automatisch overgeschakeld naar de FAN-modus, maar keert deze snel terug naar de koelmodus.
De airconditioner kan niet snel opnieuw worden gestart nadat deze is gestopt. 	Zelfs als de bedieningsschakelaar is ingeschakeld, kan koelen, ontvochtigen of verwarmen gedurende drie minuten niet werken nadat de conditioner is gestopt. Omdat het beveiligingscircuit is geactiveerd. (Gedurende deze tijd werkt de airconditioner in de ventilatormodus.) 
Lucht blaast niet of de ventilatorsnelheid kan niet worden gewijzigd tijdens het ontvochtigen.	Wanneer het tijdens het ontvochtigen overmatig wordt gekoeld, herhaalt de ventilator automatisch het verlagen en verlagen van de ventilatorsnelheid.
Tijdens bedrijf is de bedrijfsmodus automatisch gewijzigd.	Is de AUTO-modus niet geselecteerd? In de AUTO-modus wordt de bedrijfsmodus automatisch gewijzigd van koelen in verwarmen of omgekeerd, afhankelijk van de kamertemperatuur.
Water of stoom genereert tijdens het verwarmen de buitenunit.	Dit ontstaat wanneer er zich op de buitenunit opgehoopt ijs heeft verwijderd (tijdens het ontdooien).

Probleemoplossen

PROBLEEMOPLOSSING BINNENUNIT

Aantal keer LED knipperen van binnen PCB		Digitaal display van I.R.Receiver	Omschrijving van storing	Mogelijke redenen
LED6	LED1			
0	1	E1	Storing van de omgevingstemperatuurs ensor van de binnenunit	Sensor ontkoppeld, of kapot, of op verkeerde positie, of kortsluiting
0	2	E2	Storing in de leidingtemperatuursens or van de binnenunit	Sensor ontkoppeld, of kapot, of op verkeerde positie, of kortsluiting
0	7	E7	Abnormale communicatie tussen binnen- of buiteneenheden	Verkeerde verbinding, of de draden worden losgekoppeld of verkeerde adresinstelling van binneneenheid of defecte stroomtoevoer of defecte PCB
0	8	E8	Abnormale communicatie tussen bekabelde controller en binnenunit	Verkeerde aansluiting of bedrade controller kapot, of printplaat defect
0	12	E10	Fout bij afvoersysteem	Pompmotor losgekoppeld of op de verkeerde positie, of de vlotterschakelaar losgekoppeld of op een verkeerde positie, of de kortsluitbrug losgekoppeld
0	13	C1	Fout bij Nul kruis sigaal	Nul kruis sigaal verkeerd gedetecteerd
0	14	E14	DC-ventilatormotor van binnenunit abnormaal	Gelijkstroomventilatormotor uitgeschakeld of Gelijkstroomventilator kapot of circuit kapot
0	11	E11	Het R32 koelmiddel lekt	Het R32 koelmiddel lekt
0	19	E19	Fout bij de R32-detector	Detector losgekoppeld of gebroken
3	5	E15	Fout bij buiteneenheid	Controleer de buiteneenheid
6	1	F41	Systeemdruk uitschakelen	Controleer de systeemdruk

1. De storing in de buitenunit kan ook worden aangegeven door de binnenunit, de controlemethode als volgt: Het aantal keer dat LED6 knippert staat voor de tiende plaats, en het aantal keer dat LED1 knippert staat voor de eerste plaats, gebruik dit getal van tien cijfers min 20, dan krijgt u de buitenfoutcode. Als de buitenfoutcode bijvoorbeeld 15 is, knippert LED6 eerst 3 keer, twee seconden later knippert LED1 5 keer en vier seconden later herhaalt het proces zich nog een keer.
2. LED6 is groen op de printplaat binnen, LED1 is geel.
3. Raadpleeg de lijst met probleemoplossing voor buitenunits voor meer informatie over de storing van de buitenunit.

Voorzorgsmaatregelen voor installatie

• Lees eerst deze "Veiligheidsmaatregelen" en voer vervolgens de installatiewerkzaamheden nauwkeurig uit.

• Hoewel de hier vermelde voorzorgspunten onder twee rubrieken zijn verdeeld, ⚠ WAARSCHUWING en ⚠ VOORZICHTIG, worden die punten die verband houden met de sterke mogelijkheid van een foutieve installatie met de dood of ernstig letsel tot gevolg in het gedeelte ⚠ WAARSCHUWING. Er is echter ook een mogelijkheid van ernstige gevolgen met betrekking tot de punten die worden vermeld in de sectie ⚠ VOORZICHTIG. In beide gevallen wordt belangrijke veiligheidsgerelateerde informatie aangegeven, dus houd met alle middelen rekening met alles wat wordt vermeld.

• Nadat u de installatie hebt voltooid en bevestigt dat er geen afwijkingen zijn geconstateerd bij de bedieningstests, legt u de bedieningsmethoden en onderhoudsmethoden uit aan de gebruiker (klant) van deze apparatuur, op basis van de gebruikershandleiding. Vraag de klant bovendien dit blad samen met de gebruikershandleiding te bewaren.

⚠ WAARSCHUWING

• Dit systeem moet worden toegepast op plaatsen als kantoor, restaurant, woning en dergelijke. Toepassing op een inferieure omgeving, zoals een technische winkel, kan leiden tot storing van de apparatuur.

• Vertrouw de installatie toe aan het bedrijf dat u de apparatuur heeft verkocht of aan een professionele aannemer.
Defecten door onjuiste installaties kunnen de oorzaak zijn van waterlekkage, elektrische schokken en brand.

• Voer de installatie nauwkeurig uit op basis van het volgen van de installatiehandleiding. Nogmaals, onjuiste installaties kunnen waterlekkage, elektrische schokken en brand veroorzaken.

• Wanneer een groot airconditioningsysteem in een kleine ruimte wordt geïnstalleerd, is het noodzakelijk om een vooraf geplande tegenmaatregel te nemen voor het zeldzame geval van lekkage van koelmiddel, om het overschrijden van de drempelconcentratie te voorkomen. Neem voor het voorbereiden van deze tegenmaatregel contact op met het bedrijf waar u de apparatuur hebt gekocht en maak de installatie dienovereenkomstig. In het zeldzame geval dat een koudemiddel lekt en de drempelconcentratie overschrijdt, bestaat het gevaar van een resulterend ongeval met zuurstoftekort.

• Bevestig voor installatie dat de installatieplaats zwaar gewicht voldoende kan dragen. Wanneer de sterkte onvoldoende is, kan letsel ontstaan als de eenheid valt.

• Voer de voorgeschreven installatieconstructie uit ter voorbereiding op aardbevingen en de sterke winden van tyfoons en orkanen, enz. Onjuiste installaties kunnen ongevallen veroorzaken door een gewelddadige omvallen van het apparaat.

• Voor elektrotechnische werkzaamheden dient u erop te letten dat een erkende elektricien de werkzaamheden uitvoert volgens de veiligheidsnormen met betrekking tot elektrische apparatuur en plaatselijke voorschriften, evenals de installatie-instructies, en dat alleen circuits voor exclusief gebruik worden gebruikt. Onvoldoende stroombroncircuitcapaciteit en een gebrekkige uitvoering van de installatie kunnen de oorzaak zijn van elektrische schokken en branden.

• Sluit de bedrading nauwkeurig aan met de juiste kabel en zorg ervoor dat de externe kracht van de kabel niet naar het aansluitgedeelte van de terminal wordt geleid, door deze goed vast te zetten. Onjuiste aansluiting of beveiliging kan leiden tot warmteontwikkeling of brand.

• Zorg ervoor dat de bedrading niet omhoog komt en installeer het deksel / servicepaneel nauwkeurig. De onjuiste installatie kan ook leiden tot warmteontwikkeling of brand.

• Gebruik tijdens het opstellen of verplaatsen van de airconditioner geen lucht enz. of iets anders dan het aangewezen koelmiddel R32 binnen de koelcyclus. Breuk en letsel veroorzaakt door abnormaal hoge druk kunnen het gevolg zijn van dergelijk mengen.

• Gebruik altijd accessoires en geautoriseerde onderdelen voor de installatieconstructie. Het gebruik van onderdelen die niet door dit bedrijf zijn goedgekeurd, kan leiden tot waterlekkage, elektrische schokken, brand en lekkage van koelmiddel.

⚠ VOORZICHTIGHEID

• Voer een juiste aarding uit. Sluit de aardedraad niet aan op een gasleiding, waterleiding, bliksemafleider of een aardedraad van de telefoon. Onjuiste plaatsing van aarddraden kan resulteren in een elektrische schok.

• De installatie van een aardlekschakelaar is noodzakelijk, afhankelijk van de gevestigde locatie van de unit. Het niet installeren van een aardlekschakelaar kan een elektrische schok veroorzaken.

• Installeer het apparaat niet op plaatsen waar u zich zorgen maakt over lekkage van brandbaar gas.
De zeldzame gebeurtenis dat zich rond de unit gelekte gas verzamelt, kan brand veroorzaken.

• Volg voor de afvoerpijp de installatiehandleiding om te zorgen voor een goede afvoer en thermisch te isoleren om condensatie te voorkomen. Ontoereikend sanitair kan leiden tot waterlekkage en waterschade aan interieurartikelen

Is het apparaat correct geïnstalleerd

Bevestig de volgende items voor veilig en comfortabel gebruik van de airconditioner.
De installatiewerkzaamheden moeten de verkoopdealer belasten en deze niet zelf uitvoeren.

<table>
<tr><th colspan="3">Installatie plaats</th></tr>
<tr>
<td>Vermijd installatie van de airconditioner in de buurt van de plaats waar de mogelijkheid van ontvlambare gaslekkage bestaat.
 

Explosie (ontsteking) kan optreden.</td>
<td>Installeer het apparaat op een goed geventileerde plaats.
 

Als er een obstakel bestaat, kan dit capaciteitsvermindering of ruisverhoging veroorzaken.</td>
<td>Installeer de airconditioner stevig op de fundering die het gewicht van de unit volledig kan dragen.
 

Als dit niet het geval is, kan dit trillingen of lawaai veroorzaken.</td>
</tr>
<tr>
<td>Selecteer de plaats om de buurman niet te ergeren met de hete lucht of het lawaai.
  </td>
<td>Sneeuwbeschermingswerkzaamheden zijn noodzakelijk wanneer de buitenunit wordt geblokkeerd door sneeuw.
Neem voor meer informatie contact op met uw dealer.</td>
<td>Het is raadzaam om de airconditioner niet op de volgende speciale plaats te installeren. Dit kan storingen veroorzaken. Neem contact op met de verkoper als u het apparaat op een dergelijke plaats moet installeren.
• De plaats waar corrosief gas ontstaat (gebied met hete bronnen enz.)
• De plaats waar zout briesje waait (aan zee etc.)
• De plaats waar dichte roetrook bestaat
• De plaats waar de luchtvochtigheid buitengewoon hoog is
• De plaats in de buurt van de machine die de elektromagnetische golf uitstraalt
• De plaats waar de spanningsvariatie aanzienlijk is</td>
</tr>
</table>

Elektrisch werk

De elektrische werkzaamheden moeten een last zijn voor de bevoegde ingenieur met kwalificatie voor elektrische werkzaamheden en grondwerk en de werkzaamheden moeten worden uitgevoerd in overeenstemming met de technische standaard van de elektrische uitrusting.

- De stroombron voor het apparaat moet exclusief worden gebruikt.
- Er moet een aardlekschakelaar worden geïnstalleerd. (Dit is nodig om elektrische schokken te voorkomen.)
- Het apparaat moet worden geaard.

Wanneer u uw adres of de installatieplaats wijzigt

Voor het verwijderen of opnieuw installeren van de airconditioner is speciale technologie vereist, raadpleeg de verkoper.
Bovendien worden bouwkosten in rekening gebracht voor verwijdering of herinstallatie.

Voor inspectie en onderhoud

De capaciteit van de airconditioner zal afnemen door vervuiling van de binnenkant van de unit wanneer deze gedurende ongeveer drie jaar wordt gebruikt, hoewel afhankelijk van de omstandigheden waaronder deze wordt gebruikt, en dus naast de gebruikelijke onderhoudsdienst, speciale inspectie / onderhoudsdienst nodig is. Het wordt aanbevolen om een onderhoudscontract (tegen betaling) te sluiten door uw verkooppunt te raadplegen.

Installatieprocedure

NOTITIE

Alle bedrading van deze installatie moet voldoen aan NATIONALE, STAAT- EN LOKALE REGELGEVING. Deze instructies dekken niet alle variaties voor elke soort installatie-omstandigheid. Als er meer informatie gewenst is of als er zich specifieke problemen voordoen, moet u de zaak naar uw lokale distributeur verwijzen

WAARSCHUWING

LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U DE INSTALLATIE BEGINT. HET NIET VOLGEN VAN DEZE INSTRUCTIES KAN ERNSTIG LETSEL OF DOOD, STORING IN APPARATUUR EN / OF SCHADE AAN EIGENDOMMEN VEROORZAKEN.

Voorbereiding van binnenunit

Monteer voor of tijdens de installatie van de unit het benodigde optionele paneel enz., Afhankelijk van het specifieke type

Bepaaldeplaatsen voor installatie die voldoen aan de volgende voorwaarden en ontvang tegelijkertijd de toestemming van de klant van uw klant.

a. Plaatsen waar gekoelde of verwarmde lucht vrij circuleert. Wanneer de installatiehoogte groter is dan 3 m, blijft verwarmde lucht dicht bij het plafond. Stel in dergelijke gevallen voor dat uw klantgebruikers luchtcirculators installeren.

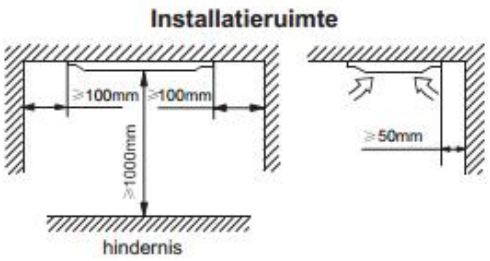
b. Plaatsen waar perfecte drainage kan worden voorbereid en voldoende drainage.

c. Plaatsen vrij van luchtverstoringen naar de aanzuigpoort en uitblaasopening van de binnenunit, plaatsen waar het brandalarm niet kan storingen of kortsluiting veroorzaken.

d. Plaatsen met de omgevingstemperatuur van het dauwpunt zijn lager dan 28 en de relatieve vochtigheid is minder dan 80%. (Let bij het installeren op een plaats in een omgeving met een hoge luchtvochtigheid voldoende op het voorkomen van dauwvorming, zoals thermische isolatie van het apparaat.)

e. Plafondhoogte moet de volgende hoogte hebben.

	AD35S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H)	AD50S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD125S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)
Combinatie met kalm paneel	366mm	



Vermijd installatie en gebruik op onderstaande plaatsen.

a. Places exposed to oil splashes or steam (e.g. kitchens and machine plants).a. Plaatsen die zijn blootgesteld aan spatten van olie of stoom (bijv. keukens en machinefabrieken).

Installatie en gebruik op dergelijke plaatsen leiden tot achteruitgang van de prestaties of corrosie met de warmtewisselaar of schade aan gegoten kunstharsonderdelen.

b. Plaatsen waar corrosief gas (zoals zwavelzuurgas) of ontvlambaar gas (verdunner, benzine etc.) ontstaat of achterblijft.

Installatie en gebruik op dergelijke plaatsen veroorzaakt corrosie in de warmtewisselaar en schade in gegoten kunststof hars delen.

c. Plaatsen naast apparatuur die elektromagnetische golven of hoogfrequente golven genereert, zoals in ziekenhuizen.

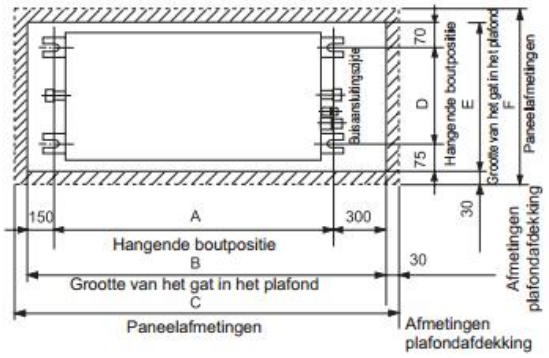
Gegenereerde ruis kan storingen in de controller veroorzaken.

Installatieprocedure

1. Voorbereiding voor het ophangen van het apparaat

a. Grootte van het gat aan het plafond en positie van de ophangbouten

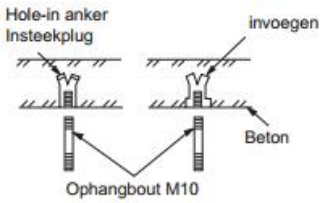
<Combination with silent panel>



Model \ Dimensies	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)
AD35S2SM9FA(H)	762	1212	1272	620	765	825
AD50S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H)	1162	1612	1672	620	765	825
AD125S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)	1562	2012	2072	620	765	825

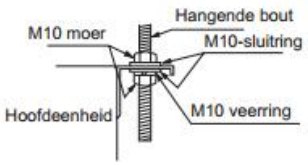
b. Hanger bouten installatie

Let op de leidingrichting wanneer de unit is geïnstalleerd.



2. Installatie van binnenunit

Bevestig de binnenunit aan de ophangbouten.
Indien nodig is het mogelijk om het apparaat aan de balk, enz. Op te hangen. Direct met behulp van de bouten zonder gebruik van de ophangbouten.

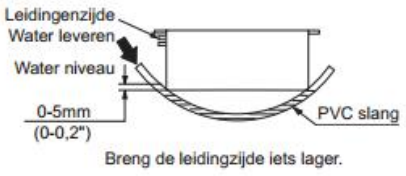


Notitie

Wanneer de afmetingen van hoofdunit en plafondgaten niet overeenkomen, kan deze worden aangepast met de gleufgaten van de ophangbeugel.

Aanpassen aan de vlakheid

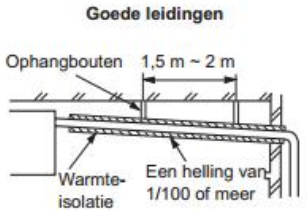
(a) Pas het uit-niveau aan met behulp van een niveau of door de volgende methode. Voer de aanpassing zo uit dat de relatie tussen het onderste oppervlak van het apparaat en het waterniveau in de slang wordt zoals hieronder aangegeven.
(b) Tenzij de aanpassing van de waterpas correct wordt uitgevoerd, kan er een storing of defect van de vlotterschakelaar optreden.

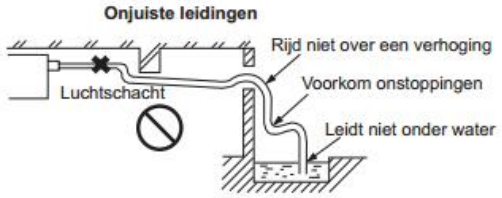


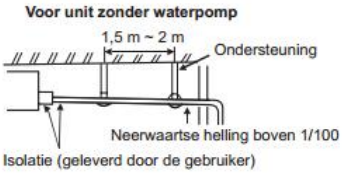
Installatieprocedure

Aftapleidingen

(a) De afvoerleidingen moeten altijd hellend zijn (1 / 50-1 / 100) en vermijd rijden op een hoogte of het maken van vallen.







Modelnummer	De grootte van de afvoeropening
AD35S2SM9FA(H) AD50S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H) AD125S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)	Φ25mm

(b) Let er op dat bij het aansluiten van de afvoerpijp naar de unit er geen overmatige kracht wordt uitgeoefend op de leidingen aan de kant van de unit. Bevestig de leidingen ook op een punt zo dicht mogelijk bij de unit.

(c) Raadpleeg voor unit zonder waterpomp de digram en selecteer de afvoerpijpgrootte op basis van de diameter van de afvoeropening met binnendiameter. De afvoerpijp moet schuin naar beneden (groter dan 1/100) zijn. De horizontale lengte van de afvoerpijp moet minder dan 20 m bedragen. In het geval van een lange buis moeten er om de 1,5-2 m steunen worden aangebracht om golvende vormen te voorkomen.

Centrale leidingen moeten worden aangelegd volgens de juiste figuu. Pas op dat u geen externe kracht uitoefent op het verbindingsdeel van de afvoerpijp.

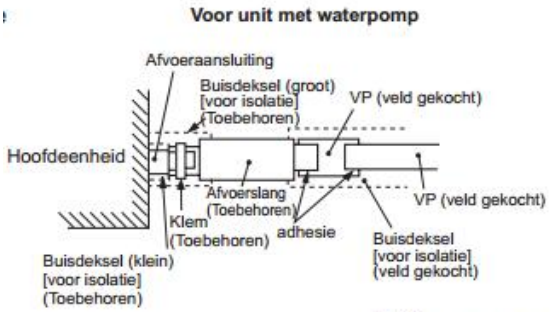
(d) Voor units met waterpompafvoerpijp, gebruik een harde PVC universele pijp VP die lokaal kan worden gekocht. Steek bij het aansluiten een uiteinde van een PVC-buis stevig in de afvoerbus voordat u hem stevig vastdraait met de bijgevoegde afvoerslang en klem. Lijm mag niet worden gebruikt voor het aansluiten van de afvoerbus en de afvoerslang (accessoire).

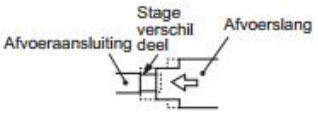
(e) Plaats bij het construeren van afvoerleidingen voor meerdere eenheden de gemeenschappelijke buis ongeveer 100 mm onder de afvoeruitlaat van elke eenheid zoals getoond in de schets. Gebruik hiervoor VP-30 (11/4") of een dikkere buis.

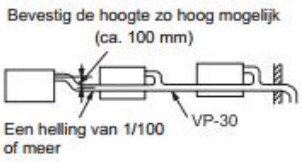
(f) De binnenzijde van de harde PVC-buis moet warmtegeïsoleerd zijn. Zorg nooit voor een ventilatieopening.

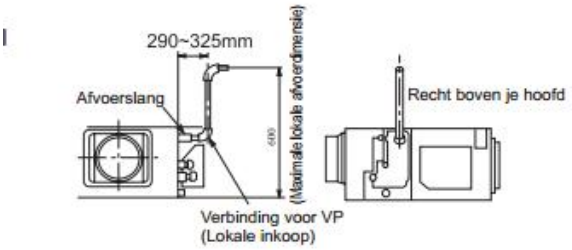
(g) De hoogte van de afvoerkop kan worden verhoogd tot een punt 500 mm boven het plafond, en wanneer er een obstakel in de plafondruimte bestaat, til de leidingen op, om het obstakel te vermijden met behulp van een elleboog of een bijbehorend gadget. Wanneer hierbij het rek voor de benodigde hoogte groter is dan 500 mm, wordt de terugstroomhoeveelheid afvoer bij een onderbreking van de bewerking te veel en kan dit overloop in de afvoerbak veroorzaken. Maak daarom de hoogte van de afvoerpijp binnen de afstand aangegeven in de onderstaande schets.

(h) Plaats de afvoerleiding van de afvoerleidingen niet op een plek waar geurontwikkeling kan worden gestimuleerd. Leid de afvoerleidingen niet rechtstreeks naar een riool van waaruit zwavelgas kan ontstaan.









Installatieprocedure

Afvoerpijp

Drainagetest

(1) Voer een drainagetest uit na voltooiing van de elektrische werkzaamheden.

(2) Zorg er tijdens de proef voor dat de afvoer goed door de leidingen stroomt en dat er geen water uit de aansluitingen lekt.

(3) Voer in geval van een nieuw gebouw de test uit voordat deze wordt voorzien van het plafond.

(4) Zorg ervoor dat u deze test uitvoert, zelfs wanneer het apparaat in het stookseizoen is geïnstalleerd.

Procedures

(a) Voer ongeveer 1000 cc water naar de unit via de luchtuitlaat met behulp van een voedingswaterpomp.

(b) Controleer de afvoer tijdens het koelen.

Voordat de elektrische werkzaamheden niet zijn voltooid, sluit u een convexe verbinding in de afvoerpijpverbinding aan om een waterinlaat te bieden. Controleer vervolgens of er water uit het leidingsysteem lekt en of de afvoer normaal door de afvoerleiding stroomt.



Installatieprocedure

Luchtkanaal

Installatiewerk voor luchtafvoerkanalen

Bereken de diepgang en externe statische druk en selecteer de lengte, vorm en uitbarsting.

Ⓐ **Uitblaaskanaal**

• 2-spot, 3-spot en 4-spot met kanaal van het type Ø 200 zijn de standaardspecificaties

Opmerking (1) Bescherm het centrale uitblaasgat voor 2-spot.

(2) Bescherm het uitblaasgat rond het midden voor 3-spot.

• Beperk het verschil in lengte tussen vlekken op minder dan 2: 1.

• Verminder de lengte van het kanaal zoveel mogelijk.

• Verminder het aantal bochten zoveel mogelijk. (Hoek R moet zo groot mogelijk zijn.)

• Gebruik een band. enz. om de hoofdeenheid en de flen van het uitblaaskanaal te verbinden.

• Voer het kanaalinstallatiewerk uit voordat u het plafond afwerkt.

Aansluiting van zuig-, uitlaatkanalen

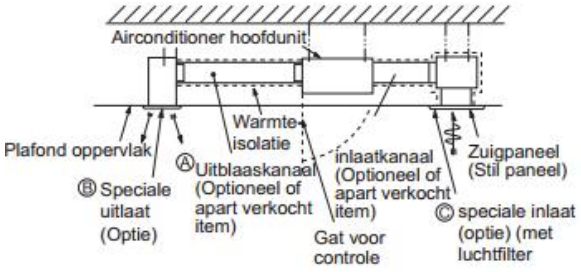
a. Ingang voor verse lucht

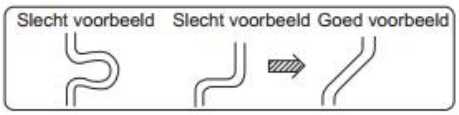
• Inlaat kan worden gekozen uit de zij- of achterkant, afhankelijk van de werkomstandigheden.

• Gebruik de achterste verse luchtinlaat wanneer de gelijktijdige inlaat en uitlaat worden uitgevoerd. (Zijinlaat kan niet worden gebruikt.)

b. Uitlaat (zorg ervoor dat u ook de afzuiging gebruikt.)

Gebruik de uitlaatpoort aan de zijkant.





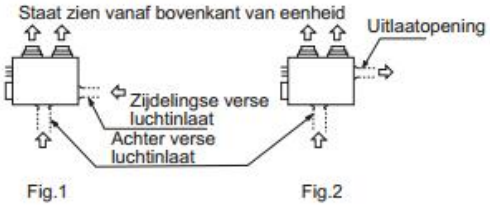


Fig.1 Fig.2

⚠WAARSCHUWING
GEVAAR VOOR LICHAMELIJK LETSEL OF DOOD • SCHAKEL ELEKTRISCHE STROOM UIT OP CIRCUITBREKER OF STROOMBRON VOORDAT U ELKE ELEKTRISCHE AANSLUITING MAAKT. • AARDAANSLUITINGEN MOETEN WORDEN VOLTOOID ALVORENS LIJNSPANNINGSAANSLUITINGEN TE MAKEN.

Voorzorgsmaatregelen voor elektrische bedrading

• Elektrische bedradingswerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door bevoegd personeel.

• Sluit niet meer dan drie draden aan op het klemmenblok. Gebruik altijd rondgekrompen kabelschoenen met geïsoleerde greep op de uiteinden van de draden.

• Gebruik alleen koperen geleider.

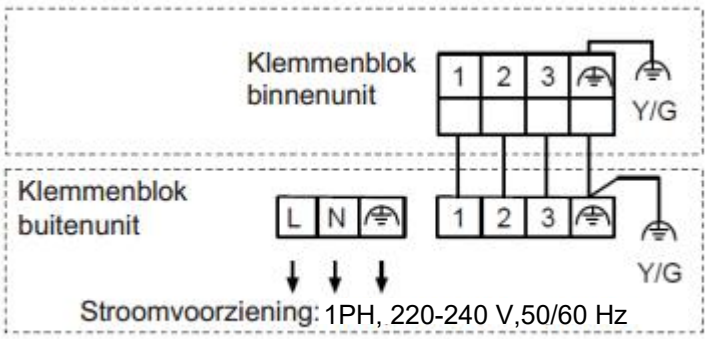
Selectie van de grootte van de voeding en de verbindingsdraden

Selecteer draadmaten en circuitbeveiliging uit onderstaande tabel. (Deze tabel toont draden van 20 m lengte met minder dan 2% spanningsval.)

Item / Model	Fase	Zekering		Krachtbron draadlengte (minimum) (mm^2)	Aardlekschakelaar	
		Schakelaar breker (A)	Overstroombeveiliging nominaal vermogen (A)		Schakelaaronderbreker (A)	Lekstroom (mA)
AD35S2SM9FA(H) AD50S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H) AD125S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)	1	40	30	6.0	40	30

STROOMVOORZIENING BINNEN-BUITENVERBINDING:

Maak bedrading om de buitenunit van stroom te voorzien, zodat de stroom voor de binnenunit wordt geleverd door klemmenblokken van de buitenunit.



Nederlands

Verplaats en schroot de airconditioning

• Neem voor technische ondersteuning contact op met uw dealer wanneer u de airconditioning uit elkaar haalt en opnieuw installeert.

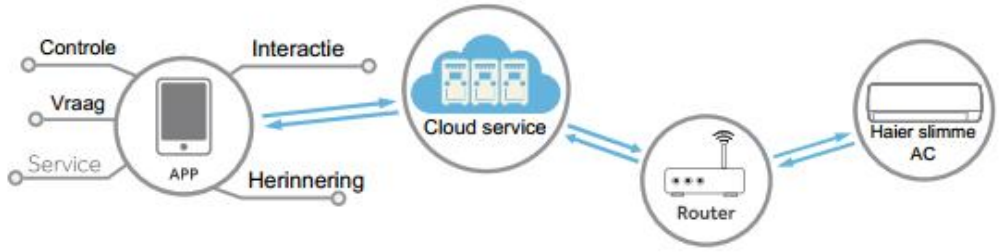
• In het compositiemateriaal van de airconditioning is het gehalte aan lood, kwik, zeswaardig chroom, polybroombifenylen en polybroomdifenylethers niet meer dan 0,1% (massafractie) en cadmium is niet meer dan 0,01% (massafractie).

• Recycle het koelmiddel voordat u de airconditioning afdankt, verplaatst, instelt en repareert; voor de sloop van deairconditioning moet het door de gekwalificeerde ondernemingen worden behandeld

Werking

Wi-Fi

• Het diagram van de systeemarchitectuur



• De applicatieomgeving

Een Mobiele smartphone en een draadloze router zijn nodig, een draadloze router moet verbinding met internet kunnen maken.
Een mobiele smartphone vereist IOS- of Android-systeem:

IOS-systeem heeft ondersteuning van IOS 9.0 of hoger nodig

Android-systeem heeft ondersteuning van Android 5.0 of hoger nodig

• Configuratiemethode

Scan de onderstaande QR-code om de "hOn" APP te downloaden.
Andere downloadopties: Zoek de hOn APP op:
- App Store (IOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)

Registreer u na het downloaden van de App, sluit de airconditioner aan en geniet van het gebruik van hOn om uw apparaat te beheren. Raadpleeg het gedeelte HULP in de APP voor meer informatie over hoe u zich registreert, het apparaat aansluit en andere bewerkingen.

HEALTH Operation (This function is unavailable on some models.)

Druk op de HEALTH knop en de afstandsbediening zal laten zien: de stille functie is dan bereikt. Druk nogmaals op de HEALTH knop: de stille functie zal geannuleerd worden.

UV-sterilisatiefunctie: het gebruikt de c-band met het meest effectieve sterilisatie-effect in ultraviolette straling om schadelijke micro-organismen zoals bacterien in de lucht te verwijderen, met een opmerkelijk effect en om de lucht gezond te maken

Aandacht:

1.Het wordt aanbevolen om de UV-sterilisatiefunctie 1-2 uur per dag in te schakelen, een langere tijd heeft invloed op de levensduur van de UV-lamp.
2.Kijk niet rechtstreeks in de UV-lamp en raak deze niet met uw hand aan als de sterilisatiefunctie is ingeschakeld. Schakel de sterilisatiefunctie uit voordat u het paneel opent.
3.Er kan een getint blauw licht verschijnen in de buurt van de airconditioninginlaat wanneer de sterilisatiefunctie is ingeschakeld.
4.Alleen wanneer de interne ventilator start en de gezondheidsfunctie is ingeschakeld, gaat de UVlamp branden.
5. Raadpleeg de handleiding van de bedrade afstandsbediening of controller voor meer informatie over de instellingsmethode.



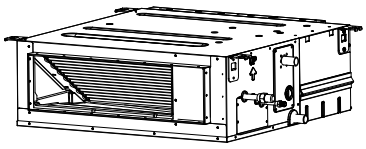
Haier

Adres:Haier Industrial Park,Qianwangang Road,Eco-Tech Development Zone,Qingdao 266555,Shandong,China.

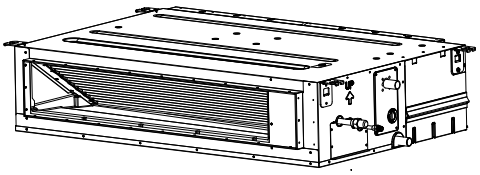
Contacten: TEL +86-532-88936943; FAX +86-532-8893-6999

Website: www.haier.com

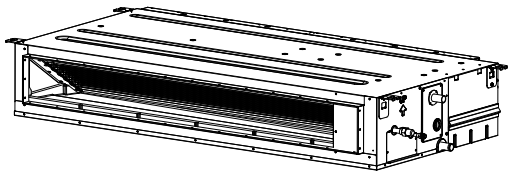
BETJENINGSVEJLEDNING OG INSTALLATIONSVEJLEDNING FOR AIRCONDITIONER AF KANALTYPE



AD35S2SM9FA(H)



AD50S2SM9FA(H)
AD71S2SM9FA(H)
AD90S2SM9FA(H)
AD105S2SM9FA(H)



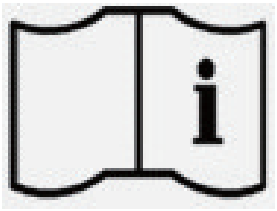
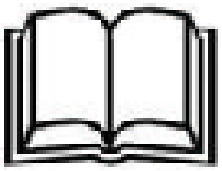
AD125S2SM9FA(H)
AD140S2SM9FA(H)
AD160S2SM9FA(H)

Indhold

Forholdsregler 3
Sikkerhedsforanstaltninger 4
Dele og funktioner 6
Installationsvejledning til fjernbetjening 7
Opvarmningstilstand 8
Pleje og vedligeholdelse 9
Fejlfinding 10
Forholdsregler for installation 13
Er enheden installeret korrekt 14
Installationsprocedure 15
Flyt og skrot klimaanlægget 20
Drift 21

Dansk

- Dette produkt må kun installeres eller serviceres af kvalificeret personale. Læs venligst denne manual omhyggeligt før installation. Dette apparat er fyldt med R32. Gem denne vejledning til fremtidig reference.

	**Læs forholdsreglerne i denne vejledning omhyggeligt, før du betjener enheden.**		**Dette apparat er fyldt med R32.**
	**Serviceindikator; Læs teknisk manual**		**Læs betjeningsvejledningen**

Opbevar denne manual, hvor du nemt kan finde den.

⚠ ADVARSEL

- Brug ikke midler til at fremskynde afrimningsprocessen eller til at rengøre, andre end dem, der anbefales af producenten.
- Apparatet skal opbevares i et rum uden kontinuerlige antændelseskilder, (f.eks. åben ild, et gasapparat i drift eller et elektrisk varmelegeme i drift).
- Må ikke gennembores eller brændes.
- Vær opmærksom på, at kølemidler ikke må indeholde dufte.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Dette apparat kan bruges af børn i alderen 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har modtaget instruktion i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. . Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Ledningsmetoden skal være i overensstemmelse med den lokale ledningsstandard.
- Alle kabler skal have et europæisk autentificeringscertifikat. Under installationen, når tilslutningskablerne beskæres, skal det sikres, at slibetråden er den sidste, til at blive beskåret. Den eksplosionssikre afbryder på klimaanlægget skal være en kontakt med alle poler. Afstanden mellem dens to kontakter bør ikke være mindre end 3 mm. Sådanne midler til frakobling skal være indbygget i ledningerne.
- Sørg for, at installationen udføres i overensstemmelse med lokale ledningsbestemmelser af professionelle personer.
- Sørg for, at jordforbindelsen er korrekt og pålidelig.
  Lækage eksplosionssikker afbryder skal monteres.
- Brug ikke et andet kølemiddel end det, der er angivet på udendørsenheden (R32), ved installation, flytning eller reparation. Brug af andre kølemidler kan forårsage problemer, beskadigelse af enheden eller personskade.
- Installationen og servicen af dette produkt skal udføres af professionelt personale, som er uddannet og certificeret af nationale træningsorganisationer, der er akkrediteret til at undervise i de relevante nationale kompetencestandarder, der måtte være fastsat i lovgivningen.
- Mekaniske stik, der bruges indendørs, skal overholde ISO 14903. Når mekaniske konnektorer genbruges indendørs, skal tætningsdele fornyes. Når flarede punkter genbruges indendørs, skal flaredelen genskabes.
- Dette apparat er beregnet til at blive brugt af erfarne eller uddannede brugere i butikker, i let industri og på gårde eller til kommerciel brug af fagpersoner.
- Afbryd apparatet fra strømkilden under service og ved udskiftning af dele

⚠ ADVARSEL

• Der skal foretages en loddet, svejset eller mekanisk forbindelse, før ventilerne åbnes, for at tillade kølemidlet at strømme mellem kølesystemets dele. Der skal være en vakuumventil til at evakuere forbindelsesrøret og/eller enhver uladet kølesystemdel.
• Det maksimale arbejdstryk er 4,3 MPa.
• Dette maksimale arbejdstryk skal tages i betragtning ved tilslutning af udendørsenheden til indendørsenheden.
• Kølemidlet, der passer til indendørsenheden, er R32 eller R410A. Indendørsenheden må kun tilsluttes en udendørsenhed, der er egnet til det samme kølemiddel.
• Enheden er et delvist klimaanlæg, der overholder kravene til delvis enhed i den internationale standard, og må kun tilsluttes andre enheder, der er blevet bekræftet i overensstemmelse med de tilsvarende krav til delvis enhed i den internationale standard.
• Det A-vægtede lydtryksniveau er under 70 dB.
• Den maksimale mængde kølemiddel (kg) og det mindste gulvareal (m2) i det rum, hvor indendørsenheden skal installeres, er angivet i tabellen på side 8.
• Rørføringen skal beskyttes mod fysiske skader og må, i tilfælde af brandfarlige kølemidler, ikke installeres i et uventileret rum, hvis rummet er mindre end angivet i tabellen på side 8
• Installationen af rørledninger skal holdes på et minimum.
• Overholdelse af nationale gasregler skal overholdes.
• Mekaniske forbindelser skal være tilgængelige til vedligeholdelsesformål.
• Håndtering, installation, rengøring, servicering og bortskaffelse af kølemiddel skal udføres i strengt i henhold til specifikationerne på de følgende sider.
• Advarsel: Hold alle nødvendige ventilationsåbninger fri af forhindringer.
• Bemærk: Service må kun udføres som anbefalet i denne manual.

Haier

EUROPÆISK REGULERING OVERENSSTEMMELSE FOR MODELLERNE

CE

Alle produkter er i overensstemmelse med følgende europæiske bestemmelse:
- Lavspændingsdirektivet
- Elektromagnetisk kompatibilitet

RoHS

Produkterne er i overensstemmelse med kravene i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU om begrænsning af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr (EU RoHS-direktivet)

WEEE

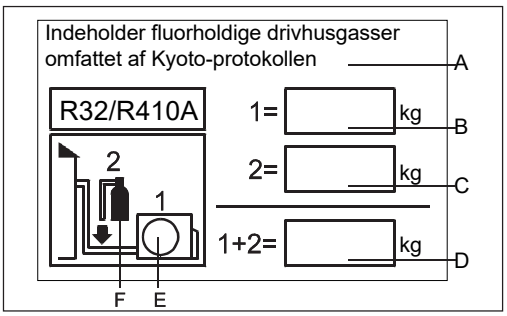
I overensstemmelse med Europa-Parlamentets direktiv 2012/19/EU informerer vi hermed forbrugeren om bortskaffelseskravene for de elektriske og elektroniske produkter.

BORTSKAFFELSESKRAV:



Dit klimaanlæg er mærket med dette symbol. Det betyder, at elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med usorteret husholdningsaffald. Forsøg ikke selv at adskille systemet: Demontering af klimaanlægget, behandling af kølemidlet, olie og andre dele skal udføres af en kvalificeret installatør i overensstemmelse med relevant lokal og national lovgivning. Klimaanlæg skal behandles på et specialiseret behandlingsanlæg til genbrug, genbrug og nyttiggørelse. Ved at sikre, at dette produkt bortskaffes korrekt, hjælper du med at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed. Kontakt venligst installatøren eller den lokale myndighed for mere information. Batteriet skal fjernes fra fjernbetjeningen og bortskaffes separat i overensstemmelse med relevant lokal og national lovgivning.

VIGTIG INFORMATION VEDRØRENDE BRUGT KØLEMIDDEL



Dette produkt indeholder fluorholdige drivhusgasser omfattet af Kyoto-protokollen. Luft ikke ud i atmosfæren.

Kølemiddel type: R32 GWP: 675

Kølemiddel type: R410A GWP: 2088

GWP=globalt opvarmningspotentiale
Udfyld venligst med uudsletteligt blæk

- 1 produktets kølemiddelfyldning fra fabrikken
- 2 den ekstra mængde kølemiddel, der påfyldes ved markeringen og
- 1+2 den samlede kølemiddelfyldning på kølemiddelpåfyldningsetiketten, der følger med produktet. Den udfyldte etiket skal klæbes på i nærheden af produktets ladeport (f.eks. på indersiden af stopværdidækslet).

A indeholder fluorholdige drivhusgasser omfattet af Kyoto-protokollen
Fuldstændig kølemiddelpåfyldning af produktet: se enhedens navneskilt
C ekstra kølemiddelmængde påfyldt ved markeringen
D total kølemiddelfyldning
E udendørsenhed
F kølemiddelcylinder og manifold til påfyldning

Dansk

⚠ ADVARSEL

Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.

Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og viden, medmindre de har fået opsyn eller instruktion i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået instruktion i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår farerne involveret. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Apparaterne er ikke beregnet til at blive betjent ved hjælp af en ekstern timer eller separat fjernbetjeningssystem.

Hold apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn under 8 år.

⚠ ADVARSEL

Brug ikke midler til at fremskynde afrimningsprocessen eller til at rengøre, andre end dem, der anbefales af producenten.

Apparatet skal opbevares i et rum uden kontinuerlige antændelseskilder, (f.eks. åben ild, et gasapparat i drift eller et elektrisk varmelegeme i drift).

Må ikke gennembores eller brændes.

Vær opmærksom på, at kølemidler ikke må indeholde dufte.

Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.

Dette apparat kan bruges af børn i alderen 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har modtaget instruktion i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. . Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Ledningsmetoden skal være i overensstemmelse med den lokale ledningsstandard.

Alle kabler skal have et europæisk autentificeringscertifikat. Under installationen, når tilslutningskablerne beskæres, skal det sikres, at slibetråden er den sidste, til at blive beskåret. Den eksplosionssikre afbryder på klimaanlægget skal være en kontakt med alle poler. Afstanden mellem dens to kontakter bør ikke være mindre end 3 mm. Sådanne midler til frakobling skal være indbygget i ledningerne.

Sørg for, at installationen udføres i overensstemmelse med lokale ledningsbestemmelser af professionelle personer.

Sørg for, at jordforbindelsen er korrekt og pålidelig. Lækage eksplosionssikker afbryder skal monteres.

Installationen og servicen af dette produkt skal udføres af professionelt personale, som er uddannet og certificeret af nationale træningsorganisationer, der er akkrediteret til at undervise i de relevante nationale kompetencestandarder, der måtte være fastsat i lovgivningen.

Mekaniske stik, der bruges indendørs, skal overholde ISO 14903. Når mekaniske konnektorer genbruges indendørs, skal tætningsdele fornyes. Når flarede punkter genbruges indendørs, skal flaredelen genskabes.

Dette apparat er beregnet til at blive brugt af erfarne eller uddannede brugere i butikker, i let industri og på gårde eller til kommerciel brug af fagpersoner.

Afbryd apparatet fra strømkilden under service og ved udskiftning af dele

Det maksimale arbejdstryk er 4,15 MPa. Dette maksimale arbejdstryk skal tages i betragtning ved tilslutning af udendørsenheden til indendørsenheden.

Kølemidlet, der passer til indendørsenheden, er R410A. Indendørsenheden må kun tilsluttes en udendørsenhed, der er egnet til det samme kølemiddel.

Enheden er et delvist klimaanlæg, der overholder kravene til delvis enhed i den internationale standard, og må kun tilsluttes andre enheder, der er blevet bekræftet i overensstemmelse med de tilsvarende krav til delvis enhed i den internationale standard.

Det A-vægtede lydtryksniveau er under 70 dB.

Forholdsregler

Bortskaffelse af det gamle klimaanlæg

Før du bortskaffer et gammelt klimaanlæg, der er gået ud af brug, skal du sørge for, at det ikke fungerer og er sikkert. Træk stikket til klimaanlægget ud for at undgå risikoen for, at børn kommer i klemme.

Bemærk, at klimaanlægget indeholder kølemidler, som kræver specialiseret bortskaffelse af affald. De værdifulde materialer i et klimaanlæg kan genbruges. Kontakt dit lokale genbrugscenter for korrekt bortskaffelse af et gammelt klimaanlæg og kontakt din lokale myndighed eller din forhandler, hvis du har spørgsmål. Sørg for, at rørsystemet til dit klimaanlæg ikke bliver beskadiget, før det bliver afhentet af det relevante affaldsbortskaffelsescenter, og bidrag til miljøbevidstheden ved at insistere på en passende, forureningsbekæmpende metode til bortskaffelse.

Bortskaffelse af emballagen til dit nye klimaanlæg

Alle emballagematerialer, der er brugt i pakken til dit nye klimaanlæg, kan bortskaffes uden fare for miljøet.

Papkassen kan knækkes eller skæres i mindre stykker og afleveres til en genbrugstjeneste. Indpakningsposen lavet af polyethylen og polyethylen skumpuderne indeholder ingen fluorchlorkulbrinte.

Alle disse værdifulde materialer kan bringes til et affaldsindsamlingscenter og bruges igen efter passende genbrug.

Kontakt dine lokale myndigheder for navn og adresse på de affaldsindsamlingscentre og affaldspapirstjenester, der er tættest på din bopæl.

Sikkerhedsinstruktioner og advarsler

Før du starter klimaanlægget, skal du læse informationerne i brugervejledningen omhyggeligt. Brugervejledningen indeholder meget vigtige bemærkninger vedrørende montering, drift og vedligeholdelse af klimaanlægget.

Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader, der måtte opstå på grund af manglende overholdelse af følgende anvisning.

- Beskadigede klimaanlæg må ikke sættes i drift. Kontakt din leverandør i tilfælde af tvivl.
- Brug af klimaanlægget skal udføres i nøje overensstemmelse med de relevante instruktioner, der er angivet i brugervejledningen.
- Installation skal udføres af professionelle folk, installer ikke enheden selv.
- Af sikkerhedshensyn skal klimaanlægget være korrekt jordet i overensstemmelse med specifikationerne.
- Husk altid at tage stikket ud af klimaanlægget, før du åbner indsugningsgitteret. Tag aldrig stikket ud af dit klimaanlæg ved at trække i strømledningen. Tag altid fat i stikket og træk det lige ud af stikkontakten.
- Alle elektriske reparationer skal udføres af kvalificerede elektrikere. Utilstrækkelige reparationer kan resultere i en stor farekilde for brugeren af klimaanlægget.
- Beskadig ikke nogen dele af klimaanlægget, der bærer kølemiddel, ved at gennembore eller perforere klimaanlæggets rør med skarpe eller spidse genstande, knuse eller sno rørene eller skrabe belægningerne af overfladerne. Hvis kølemidlet sprøjter ud og kommer ind i øjnene, kan det resultere i alvorlige øjenskader.
- Undgå at blokere eller dække ventilationsgitteret til klimaanlægget. Stik ikke fingre eller andre ting ind i indløbet/udløbet og svingspjældet.
- Lad ikke børn lege med klimaanlægget. Børn må under ingen omstændigheder have lov til at sidde på udendørsenheden.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og viden, medmindre de har fået opsyn eller instruktion i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

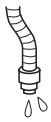
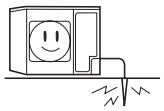
Sikkerhedsforanstaltninger

- Læs venligst "SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER" omhyggeligt igennem, før du begynder at bruge systemet, for at sikre en korrekt drift af systemet.
- Sikkerhedsforanstaltninger beskrevet her er klassificeret som "⚠ ADVARSEL" og "⚠ FORSIGTIGHED". Foranstaltninger, der vises i kolonnen "⚠ ADVARSEL", betyder, at upassende håndtering kan føre til alvorlige konsekvenser som død, alvorlig skade osv. Dog kan meget alvorlige problemer opstå, selv hvis foranstaltninger vises i kolonnen "⚠ FORSIGTIGHED", afhængig af situationen. Sørg for at overholde disse sikkerhedsforanstaltninger trofast, da de er meget vigtige informationer for at sikre sikkerheden.
- Symboler, der ofte optræder i teksten, har følgende betydninger.

⃠	Strengt forbudt.	❗	Overhold instruktionerne trofast.	⏚	Sikre en positiv jordforbindelse.

- Når du har læst manualen igennem, sørg for altid at have den ved hånden for konsultation. Hvis operatøren skiftes, sørg da for at overdrage denne manual til den nye operatør.

FORSIGTIGHEDSREGLER VED INSTALLATION

⚠ ADVARSEL		
Systemet bør anvendes på steder som kontor, restaurant, bolig og lignende. ⃠ Anvendelse i et dårligt miljø som et værksted, kan forårsage udstyrsfejlfunktion og alvorlig skade eller død.	Systemet bør installeres af din forhandler eller en professionel installatør. ❗ Selvinstallation frarådes, da det kan forårsage problemer som vandlækage, elektrisk stød eller brandulykke på grund af upassende håndtering.	Når du har brug for nogle valgfri enheder som en luftfugter, elektrisk varmeapparat osv., skal du sørge for at bruge de produkter, der anbefales af os. Disse enheder bør monteres af en professionel installatør. ❗ Selvinstallation frarådes, da det kan forårsage problemer som vandlækage, elektrisk stød eller brandulykke på grund af upassende håndtering.
⚠ FORSIGTIG		
Installer ikke i nærheden af steder, hvor der kan forekomme lækage af brandfarlig gas. ⃠  Hvis gassen lækker og samler sig, kan det forårsage brand.	Afhængigt af installationsstedet kan en afbryder være nødvendig. ❗  Hvis afbryderen ikke er installeret, kan det forårsage elektriske stød.	Afløbsrør skal arrangeres således, at de sikrer positiv dræning. ❗  Hvis røret er arrangeret forkert, kan møbler eller lignende blive beskadiget af lækagevand.
Hvor der kan forekomme kraftige vinde, bør systemet fastgøres sikkert for at forhindre et kollaps. ❗ Kropskade kan opstå ved et kollaps.	Installer på et sted, der kan bære klimaanlæggets vægt. ❗ Kropsskade kan være resultatet af en uforsigtig installation.	Sørg for, at systemet er jordet. ⏚  Jordkabel må aldrig tilsluttes til et gasrør, vandrør fra byen, lynafledерstang eller jordkabel til telefon. Hvis jordkablet ikke er sat korrekt op, kan det forårsage elektriske stød.

FORSIGTIGHEDSREGLER FOR OVERFØRSEL ELLER REPARATION

⚠ ADVARSEL	
Modifikation af systemet er strengt forbudt. Når systemet har brug for en reparation, kontakt din forhandler. ⃠ Ukorrekt reparation kan forårsage vandlækage, elektrisk stød eller brand.	Når klimaanlægget skal flyttes, kontakt din forhandler eller en professionel installatør. ❗ Ukorrekt installation kan forårsage vandlækage, elektrisk stød eller brand.

Sikkerhedsforanstaltninger

FORSIGTIGHEDSREGLER FOR DRIFT

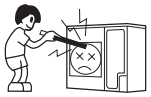
⚠ ADVARSEL

Du bør undgå at udsætte din krop direkte for kold luft i lang tid.



Det kan påvirke din fysiske tilstand eller forårsage sundhedsproblemer.

Stik ikke ind i luftindtaget eller -udtaget med en stang eller lignende.



Da den interne ventilator kører med høj hastighed, kan det forårsage skade.

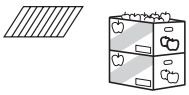
Når en unormal tilstand (brændt lugt eller andet) opdages, stop operationen straks og sluk for strømafbryderen. Kontakt derefter din forhandler.



Hvis du fortsætter driften uden at fjerne årsagen, kan det resultere i problemer, elektrisk stød eller brand.

⚠ FORSIGTIG

Systemet må aldrig bruges til andre formål end tilsigtet, såsom til konservering af fødevarer, flora og fauna, præcisionsanordninger eller kunstværker.



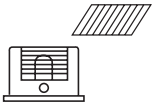
Det kan forårsage forringelse af mad eller andre problemer.

Håndter ikke kontakter med våde hænder.



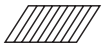
Det kunne forårsage elektriske stød.

Forbrændingsapparater bør ikke placeres så de er direkte eksponeret for vind fra klimaanlægget.



Ufuldstændig forbrænding kunne forekomme på apparatet.

Vask ikke klimaanlægget med vand.



Det kunne forårsage elektriske stød.

Installer ikke systemet, hvor luftudslippet rammer flora og fauna direkte.



Det vil ikke være godt for deres helbred.

Sørg for at bruge en sikring med den korrekte elektriske vurdering.



Brug af stål- eller kobbertråd i stedet for en sikring er strengt forbudt, da det kunne resultere i en fejl eller brandulykke.

Stå ikke på klimaanlægget eller placer noget på det.



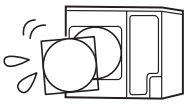
Der er risiko for fald eller skade ved kollaps af genstand.

Det er strengt forbudt at placere en beholder med brændbart gas eller væske i nærheden af klimaanlægget eller at sprøjte det direkte med gassen eller væsken.



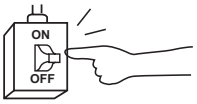
Det kunne forårsage en brandulykke.

Betjen ikke systemet, mens luftudslippets grill er fjernet.



Der er risiko for skade.

Brug ikke strømafbryderen til at tænde eller slukke for systemet.



Det kunne forårsage brand eller vandlækage.

Rør ikke ved luftudslipssektionen, mens svinglouveren er i drift.

Der er risiko for skade.

Brug ikke sådant udstyr som en vandvarmer osv. i nærheden af den indendørs enhed eller trådstyringen.



Hvis systemet betjenes i nærheden af sådant udstyr, der genererer damp, kan kondensvand dryppe under køleoperation, eller det kunne forårsage en fejlstrøm eller kortslutning.

Når systemet betjenes samtidig med et forbrændingsapparat, skal der ofte ventileres indendørs luft.



Utilstrækkelig ventilation kunne forårsage en iltmangelulykke.

Kontroller lejlighedsvis understøttelsesstrukturen af enheden for eventuelle skader efter lang tids brug.



Hvis strukturen ikke repareres omgående, kunne enheden vælte og forårsage personskade.

Når du renser systemet, stop operationen og sluk for strømafbryderen.

Rengøring bør aldrig foretages, mens de interne ventilatorer kører med høj hastighed.

Stil ikke vandbeholdere på enheden, såsom en blomstervase osv.

Hvis vand trænger ind i enheden og beskadiger det elektriske isoleringsmateriale, kan det forårsage elektrisk stød.

Dansk

Sikkerhedsforanstaltninger

Maskinen er adaptiv i følgende situationer

1. Gældende omgivende temperaturområde:

Køling	Indendørs temperatur	max. DB/WB min. DB/WB	32/23℃ 18/14℃
	Udetemperatur	max. DB/WB min. DB/WB	46/26℃ 10/6℃
Opvarmning	Indendørs temperatur	max. DB/WB min. DB/WB	27℃ 15℃
	Udetemperatur	max. DB/WB min. DB/WB	24/18℃ -15℃

2. Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller dennes serviceagent eller en tilsvarende kvalificeret person.
3. Ledningsmetoden skal være i overensstemmelse med den lokale ledningsstandard.
4. Alle kabler skal have et europæisk autentificeringscertifikat. Under installationen, når tilslutningskablerne beskæres, skal det sikres, at slibetråden er den sidste, til at blive beskåret.
5. Strømkablet og tilslutningskablet skal være selvforsynende.
6. Afbryderen af klimaanlægget skal være all-polet kontakt, og afstanden mellem dens to kontakter bør ikke være mindre end 3 mm.
7. Indendørsenhedens installationshøjde er mindst 2,5 m.
8. Der skal installeres en lækageafbryder.
9. Vi kan få de ti forskellige ESP gennem tilpassede kablede fjerbetjening, se venligst nedenfor:

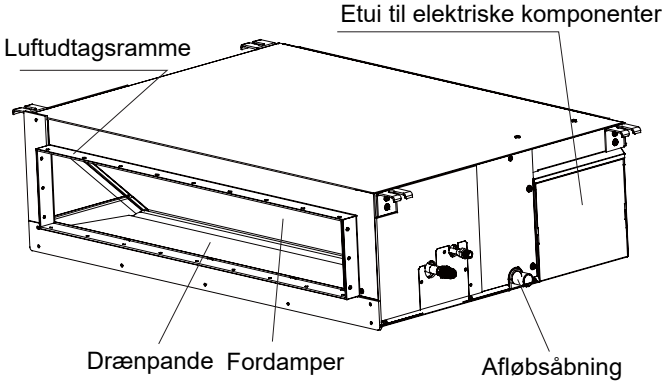
Statisk trykklasse	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Staktisk pres	25Pa	37Pa	50Pa	70Pa	90Pa	100Pa	110Pa	120Pa	130Pa	150Pa

Justeringsmetode af kablet fjernbetjening: I tilstanden ON og ikke-skærmbesparende tilstand, skal du trykke på Fan + Set-tasterne i 5 sekunder for at gå ind i statisk trykgradsjusteringstilstand med ikonet for statisk tryk blinkende og den aktuelle statiske trykgrad statisk vist. Tryk på tasten ↑ ↓ for at ændre den statiske trykgrad, og tryk derefter på Set-tasten for at bekræfte. For nærmere oplysninger henvises til den kablede fjernbetjenings betjenings- og installationsmanual.

Justeringsmetode med infrarød fjernbetjening+infrarød modtager RE-02: ***Trin a***: Indstil den infrarøde fjernbetjening til tilstanden: FAN-tilstand, blæserhastighed høj ***Trin b***: Ret derefter fjernbetjeningen mod den infrarøde fjernbetjeningsmodtager RE-02, tryk på HEALTH-knappen 4+N gange (1≤N≤10, heltal) inden for 12 sekunder, hvorefter modtageren bipper N+ 1 gange er det statiske trykniveau N blevet indstillet korrekt.

Bemærk: For infrarød fjernbetjeningskontrol, skal du trykke på ON/OFF-knappen for at skifte fjernbetjening/erne til OFF-status først, og derefter åbne knapdækslet, tryk på FRESH-knappen for at gå ind i FAN-tilstandsgrænsefladen.

Dele og funktioner



Installationsvejledning til fjernbetjening

5. Ledningsforbindelser af ledningsfjernbetjening:

Der er tre metoder til at forbinde fjernebetjeningen og indendørsenhederne:
A. En kablet fjernbetjening kan styre max. op til 16 sæt indendørsenheder, og 3 stykker polær ledning skal forbinde ledningfjernbetjeningen og masterenheden (indendørsenheden er direkte forbundet med ledningsfjernebtjeningen), de andre forbindes med masterenheden gennem 2 stykker polær ledning

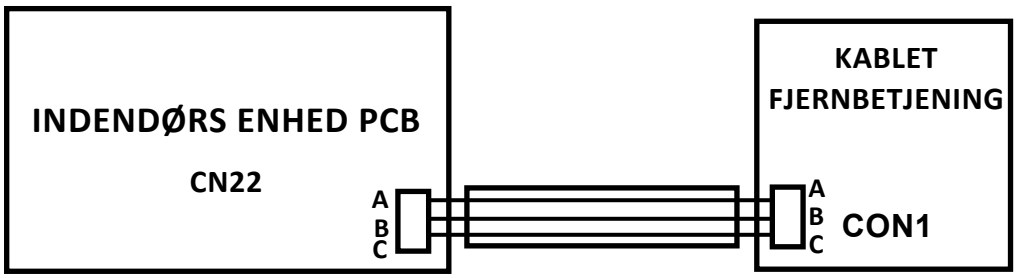
B. En ledningsfjernbetjening styrer en indendørsenhed, og indendørsenheden forbindes med ledningsfjernbetjeningen gennem 3 stykker polær ledning.
C. To kablede fjernebetjeninger styrer én indendørsenhed. Ledningsfjernbetjeningen forbundet med indendørsenheden kaldes masteren, den anden kaldes sekundæren. Master fjernebetjeningen og indendørsenhed; master og sekundær fjernebetjening er alle forbundet gennem 3 stykker polær ledning.

6. Kommunikationsledninger:

Ledningsfjernbetjeningen er udstyret med specielle kommunikationsledninger i tilbehøret. 3-leder terminal (1-hvid 2-gul 3-rød) er forbundet med terminal A, B, C på ledningsfjernbetjeningen.
Kommunikationsledningerne er 5 meter lange; hvis den faktiske længde er mere end den, fordel venligst ledningerne i henhold til nedenstående tabel:

Kommunikationsledningslængde (m)	Dimensioner af ledninger
< 100	0,3 mm^2x3-leder afskærmet ledning
≥100 og <200	0,5 mm^2x3-leder afskærmet ledning
≥200 og <300	0,75 mm^2x3-leder afskærmet ledning
≥300 og <400	1,25 mm^2x3-leder afskærmet ledning
≥ 400 og <600	2 mm^2x3-leder afskærmet ledning

KABLET FJERNEBETJENING OG INDENDØRS PCB TILSLUTNING (en for en ledningstype:)



Bemærk: Hvornår fungerer den kablede fjernbetjening og indendørs PCB-ledninger, tilslut ikke de skærmede ledninger til enhedens skal, lad være med parallelle ledninger med stærke elektriske ledninger inden for 0,3 meter, hold venligst stærke linjer og signallinjerne adskilt.

Dansk

Opvarmningstilstand

“HOT KEEP”-funktion

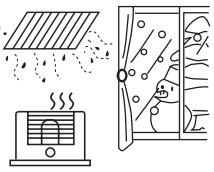
“HOT KEEP” aktiveres i følgende tilfælde.

- Når opvarmning startes:
  For at forhindre blæsning af kold luft, stoppes den indendørs enheds ventilator i henhold til rumtemperaturen, hvori opvarmningstilstanden er startet. Vent ca. 2 til 3 minutter, og operationen vil automatisk ændres til den almindelige opvarmningstilstand.
- Afrimningsoperation (i opvarmningstilstanden):
  Når der er risiko for frost, stoppes opvarmningen automatisk i 5 til 12 minutter én gang pr. ca. en time, og afrimning udføres. Efter afrimning er afsluttet, ændres driftstilstanden automatisk til almindelig opvarmningsdrift.
- Når rumtermostaten aktiveres:
  Når rumtemperaturen stiger, og rumtemperaturregulatoren aktiveres, ændres ventilatorhastigheden automatisk for at stoppe under lav temperaturtilstand i den indendørs varmeveksler. Når rumtemperaturen falder, skiftes der automatisk til almindelig opvarmning.

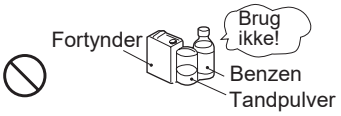


Opvarmningsdrift

- Varmepumpetype opvarmning
  Med varmepumpetype opvarmning udnyttes mekanismen i varmepumpen, der koncentrerer varme fra udendørs luft med hjælp af kølemiddel til at varme det indendørs rum.
- Afrimningsoperation
  Når et rum opvarmes med et varmepumpetype klimaanlæg, akkumuleres frost på varmeveksleren af den udendørs enhed sammen med faldet i indendørs temperatur. Da den akkumulerede frost reducerer opvarmningseffekten, er det nødvendigt automatisk at skifte driften til afrimningstilstand. Under afrimningsdriften afbrydes opvarmningsdriften.
- Atmosfærisk temperatur og opvarmningskapacitet
  Opvarmningskapaciteten af varmepumpetype klimaanlæg falder sammen med faldet i udendørs temperatur.
  Når opvarmningskapaciteten ikke er tilstrækkelig, anbefales det at bruge et andet opvarmningsredskab.
- Opvarmningsperiode
  Da varmepumpetype klimaanlægget anvender en metode til at cirkulere varme vinde for at varme hele rummets rum, tager det tid, før rumtemperaturen stiger.
  Det anbefales at starte driften lidt tidligere på en meget kold morgen.



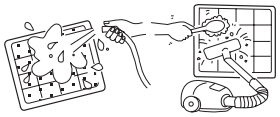
Pleje og vedligeholdelse

Punkter til observation		
Sluk for strømforsyningskontakten. 	Rør ikke med våde hænder. 	Brug ikke varmt vand eller flygtig væske. 

FORSIGTIG

- Åbn ikke indløbsgrillen, før ventilatoren stopper helt.
- Blæseren fortsætter med at rotere i et stykke tid ifølge inertiloven, efter at driften er standset.

Rengøring af luftfilteret



1. Rengør luftfilteret ved at banke let på det eller med renseren. Det er mere effektivt at rense luftfilteret med vand.
   Hvis luftfilteret er meget snavset, opløs neutralt rengøringsmiddel i lunkent vand (ca. 30°C), skyl luftfilteret i vandet, og vask luftfilteret grundigt af rengøringsmidlet i almindeligt vand.
2. Efter tørring af luftfilteret skal du sætte det op på klimaanlægget.



FORSIGTIG

- Tør ikke luftfilteret med ild.
- Kør ikke klimaanlægget uden luftfilteret.

Vedligeholdelse og rengøring af enheden

- Rengør med en blød og tør klud.
- Hvis det er meget snavset, opløs neutralt rengøringsmiddel i lunkent vand og gør kluden våd med vandet. Efter aftørring renses rengøringsmidlet af med rent vand.

Pleje efter sæsonen

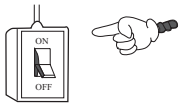
- Betjen enheden med FAN-tilstand på en god dag i cirka en halv dag for at tørre indersiden af enheden godt.
- Stop driften, og sluk for strømforsyningskontakten. Elektrisk strøm forbruges, selv om klimaanlægget er stoppet.
- Rengør luftfilteret og sæt det på plads.

Pleje før sæson

- Sørg for, at der ikke er nogen forhindringer, der blokerer luftindtaget og luftudtaget på både indendørs- og udendørsenheder.
- Sørg for, at luftfilteret ikke er snavset.
- Tilslut strømforsyningskontakten 12 timer før start.

Fejlfinding

Kontroller venligst følgende ting om dit klimaanlæg, før du ringer til service.

Enheden starter ikke			
Er strømkildekontaktens justering skåret ind?  Strømforsyningskontakten er ikke ON.	Er byens strømforsyning normal? 	Er den signalmodtagende sektion udsat for direkte sollys eller kraftig belysning?	Er jordafbryderen ikke i aktion? Dette er farligt. Sluk straks for strømforsyningen, og kontakt forhandleren.

Køling eller opvarmning er ikke tilstrækkelig			
Er termostaten justeret efter behov?	Er luftfilteret snavset?	Står der nogen døre eller vinduer åbne?	Er der hindring ved luftindtaget eller -udtaget?
Er svingspjældet vandret? (Ved opvarmningstilstand) Hvis svingspjældet er vandret, når blæsevinden ikke gulvet.			

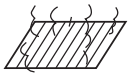
Køling er ikke tilstrækkelig			
Invaderer solskin direkte?	Opstår der en uventet varmebelastning?	Er lokalet meget overfyldt?	Vinden blæser ikke under opvarmning Varmer det op?

Når klimaanlægget ikke fungerer korrekt, efter at du har kontrolleret de ovennævnte punkter, eller når følgende fænomen observeres, skal du standse klimaanlæggets drift og kontakte din forhandler.

- Sikringen eller afbryderen slukker ofte.
- Vand drypper under køling.
- Der er en uregelmæssighed i driften, eller der kan høres unormal lyd.
- Når CHECK LED (rød) blinker, er der opstået en uregelmæssighed i klimaanlægget.

Fejlfinding

Følgende er ikke funktionsfejl

Vandstrømmende lyd høres. 	Når klimaanlægget startes, når kompressoren starter eller stopper under drift, eller når klimaanlægget er stoppet, lyder det nogle gange "shuru shuru" eller "gobo gobo". Det er lyden af flydende kølemiddel, og det er ikke et problem.
Der høres en knitrene lyd.	Dette skyldes varmeudvidelse eller sammentrækning af plast.
Det lugter.	Luft, der blæser ud fra indendørsenheden, lugter nogle gange. Lugten stammer fra tobaksrøg eller kosmetik, der sidder fast inde i enheden.
Under drift kommer der hvid tåge ud af indendørsenheden. 	Når klimaanlægget bruges på restauranter osv., hvor der altid er tæt spiselig oliedamp, blæser der nogle gange hvid tåge ud af luftudtaget under drift. I dette tilfælde skal du kontakte forhandleren for rengøring af varmeveksleren.
Den skifter til FAN-tilstand under afkøling.	For at forhindre, at der ophobes frost på indendørsenhedens varmeveksler, skifter den nogle gange automatisk til FAN-tilstand, men vil hurtigt vende tilbage til køletilstand.
Klimaanlægget kan ikke genstartes kort efter, at det er stoppet. 	Selvom betjeningskontakten er tændt, kan køling, affugtning eller opvarmning ikke betjenes i tre minutter efter, at anlægget er stoppet. Fordi beskyttelseskredsløbet er aktiveret. (I dette tidsrum kører klimaanlægget i ventilatortilstand.) 
Luft blæser ikke, eller ventilatorhastigheden kan ikke ændres under affugtningen.	Når den er for afkølet under affugtningen, gentager blæseren automatisk at reducere og sænke ventilatorhastigheden.
Under drift ændres driftstilstanden automatisk.	Er AUTO-tilstanden valgt? I tilfælde af AUTO-tilstand ændres driftstilstanden automatisk fra køling til opvarmning eller omvendt i henhold til rumtemperaturen.
Vand eller damp genereres fra udendørsenheden under opvarmning.	Dette opstår, når rim der er ophobet på udendørsenheden, fjernes (under afrimning).

Dansk

Fejlfinding

FEJLFINDING AF INDENDØRS ENHED

LED-blinktider for indendørs PCB		I.R.-modtager digitalt display	Indhold af funktionsfejl	Mulige årsager
LED6	LED1			
0	1	E1	Fejl i indendørsenhedens omgivelsestemperaturføler	Sensor er frakoblet, ødelagt, i forkert position eller kortsluttet
0	2	E2	Fejl på indendørsenhedens rørtemperaturføler.	Sensor afbrudt eller brudt, eller i forkert position eller kortslutning
0	7	E7	Abnorm kommunikation mellem indendørs og udendørs enhed	Forkert forbindelse, manglende forbindelse af kabler, forkert adresseindstilling af indendørs enhed eller fejl i strømforbindelse eller PCB
0	8	E8	Unormal kommunikation mellem kabelforbundet fjernbetjening og indendørsenhed	Forkert forbindelse eller kabelforbundet fjernbetjening er brudt, eller PCB defekt
0	12	E10	Fejl i afløbssystem	Trykmotor afkøblet eller i forkert position. Trykkontakt frakoblet eller i forkert position, eller kredsløbsforbindelse frakoblet
0	13	C1	Ingen krydssignal fejl	Intet krydssignal registreret
0	14	E14	Indendørsenhedens DC blæsermotor unormal	DC-blæsermotor afbrudt, eller DC-blæser brudt eller kredsløb brudt
0	11	E11	R32-kølemidlet lækker	R32-kølemidlet lækker
0	19	E19	Fejl i R32 kølevæske detektor	Detektor frakoblet eller i stykker
3	5	E15	Fejl i udendørs enhed	Tjek udendørs enheden
6	1	F41	Systemets trykafbryder er slukket	Kontroller systemtrykket

1. Den udendørs fejl kan også angives af indendørsenheden, kontrolmetoden som følger: LED6 blinktider står for ti's plads, og LED1 flashtider står for ens plads, brug dette ticifrede tal minus 20, så får du den udendørs fejlkode. For eksempel, hvis den udendørs fejlkode er 15, vil LED6 blinke 3 gange først, to sekunder senere, LED1 vil blinke 5 gange, og fire sekunder senere vil processen gentages igen.
2. LED6 er en grøn på det indendørs printkort, LED1 er en gul.
3. For at få mange flere detaljer om udedørsenhedens fejl, se venligst udendørsenhedens fejlfindingsliste.

Forholdsregler for installation

- Læs venligst disse "Sikkerhedsforanstaltninger" først og udfør derefter installationsarbejdet nøjagtigt.
- Selvom de forholdsregler, der er angivet her, er opdelt i to overskrifter, ⚠ ADVARSEL og ⚠ FORSIGTIG, er de punkter, der er relateret til den sandsynlig mulighed for en fejlagtig installation, der resulterer i død eller alvorlig personskade, angivet i afsnittet ⚠ ADVARSEL. Der er dog også mulighed for alvorlige konsekvenser i forhold til de punkter, der er anført i afsnittet ⚠ FORSIGTIG. I begge tilfælde er der angivet vigtige sikkerhedsrelateret information, så følg under alle omstændigheder alt, hvad der nævnes.
- Efter at have afsluttet installationen, sammen med bekræftelse af, at der ikke blev set nogen abnormiteter fra driftstestene, bedes du forklare betjeningsmetoder samt vedligeholdelsesmetoder til forbrugeren (kunden) af dette udstyr, baseret på brugermanualen. Bed desuden forkunden om at opbevare dette ark sammen med instruktionsbogen.

⚠ ADVARSEL

- Dette system bør anvendes på steder som kontor, restaurant, bolig og lignende. Anvendelse i ringere omgivelser, såsom ingeniørværksteder, kan forårsage fejlfunktion af udstyret.
- Overlad venligst installationen til enten det firma, der har solgt udstyret til dig, eller til en professionel entreprenør. Fejl fra forkerte installationer kan være årsag til vandlækage, elektrisk stød og brand.
- Udfør installationen nøjagtigt, baseret på følgende installationsvejledning. Igen kan ukorrekte installationer resultere i vandlækage, elektrisk stød og brand.
- Når et stort klimaanlæg er installeret i et lille rum, er det nødvendigt at have en forudgående planlagt modforanstaltning for det sjældne tilfælde af kølemiddellækage for at forhindre overskridelse af tærskelkoncentrationen. Med hensyn til forberedelse af denne modforanstaltning, skal du rådføre dig med det firma, hvorfra du købte udstyret, og foretage installationen i overensstemmelse hermed. I det sjældne tilfælde, at kølemiddellækage og overskridelse af tærskelkoncentrationen opstår, er der fare for en iltmangelulykke.
- Ved installation skal du bekræfte, at installationsstedet kan bære tilstrækkelig tung last. Når styrken er utilstrækkelig, kan der opstå skader, hvis enheden falder.
- Udfør den foreskrevne installationskonstruktion for at forberede jordskælv og den stærke vind fra tyfoner og orkaner osv. Forkerte installationer kan resultere i ulykker på grund af et voldsomt væltning af enheden.
- Ved elektrisk arbejde skal du sørge for, at en autoriseret elektriker udfører arbejdet under overholdelse af sikkerhedsstandarderne vedrørende elektrisk udstyr og lokale forskrifter samt installationsvejledningen, og at der kun anvendes kredsløb til eksklusiv brug. Utilstrækkelig strømkildekredsløbskapacitet og defekt installationsudførelse kan være årsagen til elektrisk stød og brand.
- Tilslut ledninger nøjagtigt med det rigtige kabel, og sørg for, at kablets ydre kraft ikke føres til terminalforbindelsesdelen, ved at sikre det korrekt. Forkert tilslutning eller sikring kan resultere i varmeudvikling eller brand.
- Pas på, at ledningerne ikke løfter sig opad, og monter låget/servicepanelet nøjagtigt. Forkert installation kan også resultere i varmeudvikling eller brand.
- Når du opsætter eller flytter klimaanlæggets placering, må du ikke blande luft osv. eller andet end det angivne kølemiddel R32 i kølecyklussen. Brud og skade forårsaget af unormalt højt tryk kan være resultatet af en sådan blanding.
- Brug altid tilbehørsdele og autoriserede dele til installationskonstruktionen. Brug af dele, der ikke er godkendt af dette firma, kan resultere i vandlækage, elektrisk stød, brand og kølemiddellækage.

⚠ FORSIGTIG

- Udfør korrekt jording. Tilslut ikke jordledningen til et gasrør, vandrør, lynafleder eller en telefonjordledning. Forkert placering af jordledninger kan resultere i elektrisk stød.
- Installation af en fejlstrømsafbryder er nødvendig afhængig af enhedens etablerede placering. Hvis en fejlstrømsafbryder ikke installeres, kan det resultere i elektrisk stød.
- Installer ikke enheden, hvor der er bekymring for lækage af brændbar gas.
  Den sjældne hændelse af lækket gas, der samler sig omkring enheden, kan resultere i et udbrud af brand.
- For afløbsrøret skal du følge installationsvejledningen for at sikre, at det tillader korrekt dræning, og termisk isolere det for at forhindre kondens. Utilstrækkelig rørføring kan resultere i vandlækage og vandskader på indvendige genstande.

Er enheden installeret korrekt

Bekræft følgende punkter for sikker og komfortabel brug af klimaanlægget.
Installationsarbejdet skal foretages af forhandleren, og du må ikke udføre det selv.

<table>
<tr><th colspan="3">Installationssted</th></tr>
<tr>
<td>Undgå at installere klimaanlægget i nærheden af et sted, hvor der er mulighed for lækage af brændbar gas.
 

Eksplosion (antændelse) kan forekomme.</td>
<td>Installer enheden på et godt ventileret område.
 

Hvis der findes en hindring, kan det forårsage kapacitetsreduktion eller støjstigning.</td>
<td>Installer klimaanlægget fast på fundamentet, der fuldt ud kan bære vægten af enheden.
 

Hvis ikke, kan det forårsage vibrationer eller støj.</td>
</tr>
<tr>
<td>Vælg en placering, hvor den varme luft eller støj ikke er til gene for naboer.
  </td>
<td>Snebeskyttelsesarbejde er nødvendigt, hvor udendørsenheden er blokeret af sne.
Kontakt din forhandler for detaljer.</td>
<td>Det frarådes at installere klimaanlægget på følgende specielle sted.
Det kan forårsage funktionsfejl, kontakt forhandleren, når du skal installere enheden på et sådant sted.
• Steder hvor der dannes ætsende gas (varmkildeområde osv.)
• Steder hvor salt brise blæser (Ved strand osv.)
• Steder hvor der er tæt sodrøg
• Steder hvor luftfugtigheden er ekstraordinær høj
• Steder i nærheden af maskiner som udsender elektromagnetiske bølger
• Steder hvor spændingsvariationen er betydelig stor</td>
</tr>
</table>

El-arbejde

El-arbejdet skal pålægges den autoriserede person med kvalifikation til el- og jordingsarbejde, og arbejdet skal udføres i overensstemmelse med elektrisk materiel teknisk standard.

- Enhedens strømkilde er udelukkende til brug på anlægget.
- Der skal installeres en fejlstrømsafbryder. (Dette er nødvendigt for at forhindre elektrisk stød.)
- Enheden skal være jordet.

Når du ændrer din adresse eller installationsstedet

Der kræves speciel teknologi til fjernelse eller geninstallation af klimaanlægget, kontakt forhandleren.
Desuden opkræves der byggeomkostninger for fjernelse eller geninstallation.

Til inspektion og vedligeholdelse

Klimaanlæggets kapacitet vil falde ved forurening af indersiden af enheden, når det bruges i ca. tre år, men afhængigt af omstændighederne, hvorunder det bruges, og så ud over den sædvanlige vedligeholdelsesservice er særlig inspektion/vedligeholdelsesservice nødvendig. Det anbefales at lave en vedligeholdelseskontrakt (opkrævet) ved at kontakte din forhandler.

BEMÆRK

Alle ledninger til denne installation skal overholde NATIONALE, STATS- OG LOKALE BESTEMMELSER. Disse instruktioner dækker ikke alle variationer for enhver form for installationsforhold. Ønskes yderligere information eller skulle der opstå særlige problemer, skal sagen henvises til din lokale forhandler.

ADVARSEL

SØRG FOR AT LÆSE DISSE INSTRUKTIONER OMHYGGELIGT, FØR DU STARTER INSTALLATIONEN. MANGLENDE OVERHOLDELSE AF DISSE INSTRUKTIONER KAN FORÅRSAGE ALVORLIG SKADE ELLER DØD, UDSTYRSFEJL OG/ELLER EJENDOMSSKADE.

Klargøring af indendørsenhed

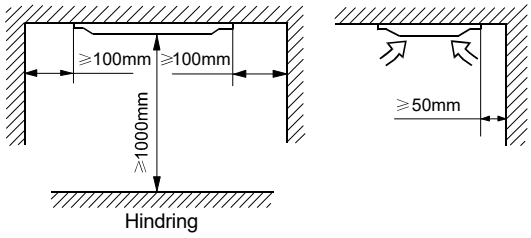
Før eller under installationen af enheden, samles nødvendige valgfrie paneler etc. afhængigt af den specifikke type.

Vælg steder til installation, der opfylder følgende betingelser, og indhent samtidig samtykke fra din klientbruger.

a. Steder hvor afkølet eller opvarmet luft cirkulerer frit. Når installationshøjden overstiger 3 m forbliver opvarmet luft tæt på loftet. I sådanne tilfælde skal du foreslå dine klientbrugere at installere luftcirkulatorer.
b. Steder hvor der kan forberedes perfekt dræning og tilstrækkelig dræning.
c. Steder fri for luftforstyrrelser til sugeporten og udblæsningshullet på indendørsenheden, steder hvor brandalarmen ikke kan fungere eller kortslutte.
d. Steder hvor den miljømæssige dugpunktstemperatur er lavere end 28°C og den relative luftfugtighed er mindre end 80%.(Når du installerer på et sted under et miljø med høj luftfugtighed, skal du være tilstrækkelig opmærksom på at forhindre dug, såsom termisk isolering af enheden.)
e. Loftshøjden skal have følgende højde.

	AD35S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H)	AD50S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD125S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)
Kombination med lydløst panel	366mm	

Installationsplads



Undgå installation og brug på de steder, der er anført nedenfor.

a. Steder udsat for oliestænk eller damp (f.eks. køkkener og maskinanlæg).
Installation og brug på sådanne steder medfører forringelse af ydeevnen eller korrosion med varmeveksleren eller beskadigelse af støbte syntetiske harpiksdele.
b. Steder hvor der dannes eller forbliver ætsende gas (såsom svovlsur gas) eller brændbar gas (fortynder, benzin osv.). Installation og brug på sådanne steder forårsager korrosion i varmeveksleren og beskadigelse af støbte syntetiske harpiksdele.
c. Steder der støder op til udstyr der genererer elektromagnetiske bølger eller højfrekvente bølger, såsom på hospitaler. Genereret støj kan forårsage fejlfunktion af fjernbetjeningen.

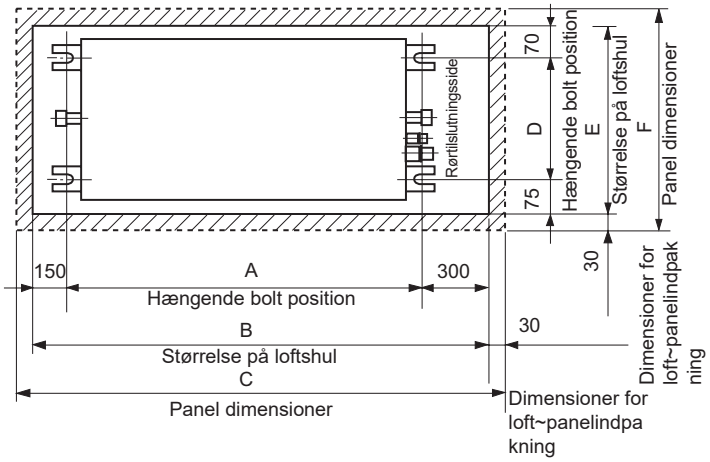
Dansk

Installationsprocedure

1. Forberedelse ved ophængning af enheden

a. Størrelse oP hul ved loft og placer ophængsbolte

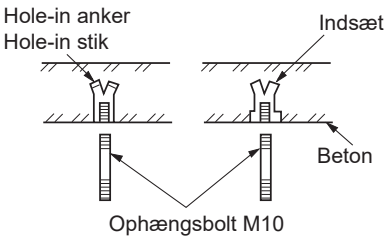
<Kombination med lydløst panel>



Mode \ Dimension	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)
AD35S2SM9FA(H)	762	1212	1272	620	765	825
AD50S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H)	1162	1612	1672	620	765	825
AD125S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)	1562	2012	2072	620	765	825

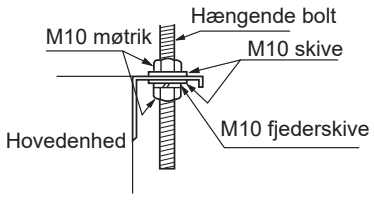
b. Montering af bøjlebolte

Vær opmærksom på rørretningen, når enheden er installeret.



2. Installation af indendørsenhed

Fastgør indendørsenheden til ophængsboltene.
Om nødvendigt er det muligt at ophænge enheden til bjælker osv. ved brug af boltene uden ophængsbolte.



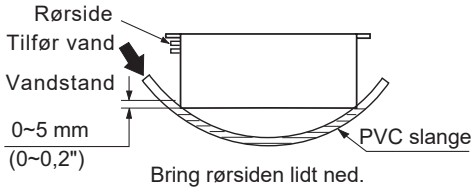
Bemærk

Når dimensionerne på hovedenheden og loftshullerne ikke stemmer overens, kan den justeres med slidshullerne på hængebeslaget.

Tilpasning til niveauet

(a) Juster uligheden ved hjælp af et vaterpas eller ved hjælp af følgende metode. Foretag justering, så forholdet mellem den nederste overflade af enheden og vandstanden i slangen bliver som vist nedenfor.

(b) Medmindre justeringen af niveauet er foretaget korrekt, kan der opstå funktionsfejl eller svigt af svømmerafbryderen.

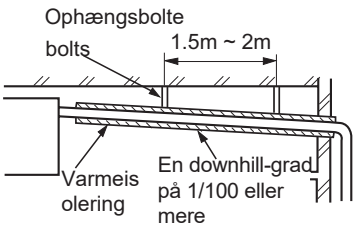


Installationsprocedure

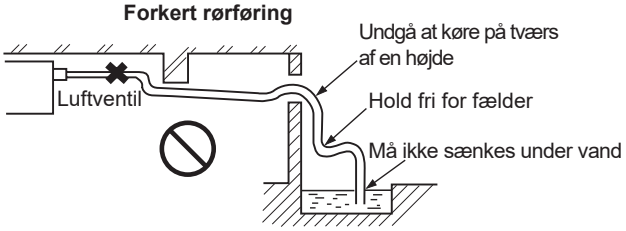
Afløbsrør

(a) Afløbsrør skal altid være i en nedadgående stigning (1/50T/100) og undgå at køre på tværs af højder eller lave fælder.

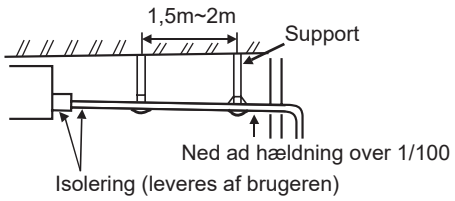
God rørføring



Forkert rørføring



Til enhed uden vandpumpe

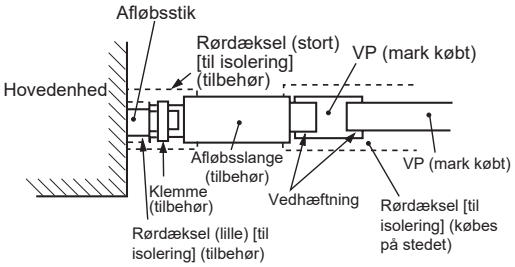


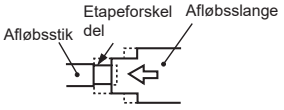
Enhedsmodel	Størrelsen på afløbsåbningen
AD35S2SM9FA(H) AD50S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H) AD125S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)	⌀ 25mm

(b) Når du tilslutter afløbsrøret til enheden, skal du være tilstrækkelig opmærksom på ikke at påføre overdreven kraft på rørene på enhedens side. Fastgør også rørene på et punkt så tæt på enheden som muligt.

(c) For enhed uden vandpumpe, se venligst digrammet og vælg afløbsrørstørrelsen i henhold til størrelsen på afløbsåbningens indre diameter.
Afløbsrøret skal være skråt nedad (større end 1/100).
Den vandrette længde af afløbsrøret skal være mindre end 20 m.
I tilfælde af lange rør skal der forefindes understøtninger for hver 1,5~2m for at forhindre bølgeform.
Centralrør skal udlægges efter den rigtige figur.
Pas på ikke at påføre ydre kraft på afløbsrørets forbindelsesdel.

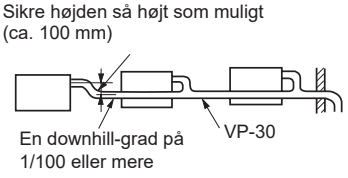
Til enhed med vandpumpe





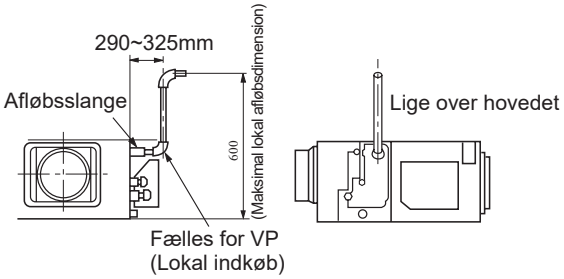
(d) Til enhed med vandpumpe afløbsrør, brug hård PVC universalrør VP, som kan købes lokalt. Ved tilslutning skal du sætte en PVC-rørende sikkert ind i afløbsmuffen, før du spænder sikkert med den medfølgende afløbsslange og klemme. Der må ikke anvendes lim til tilslutning af afløbsstuds og afløbsslange (tilbehør).

(e) Ved konstruktion af afløbsrør til flere enheder placeres fællesrøret ca. 100 mm under afløbsudløbet på hver enhed som vist på skitsen. Brug VP-30 (11/4") eller tykkere rør til dette formål.



(f) Det hårde PVC-rør på indendørssiden skal være varmeisoleret. Anbring aldrig en luftventil.

(g) Højden på afløbshovedet kan hæves op til et punkt 500 mm over loftet, og når der er en forhindring i loftsrummet, hæv rørføringen for at undgå forhindringen ved hjælp af en albue eller tilsvarende gadget. Hvis strækningen for den nødvendige højde er større end 500 mm, bliver tilbagestrømningsmængden af dræn ved afbrydelse af driften for stor, og det kan forårsage overløb ved afløbsbeholderen. Lav derfor højden på afløbsrøret inden for den afstand, der er angivet i skitsen nedenfor.



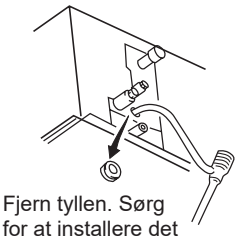
(h) Undgå at placere afløbsrørudløbet på et sted, hvor lugtgenerering kan stimuleres. Led ikke afløbsrøret direkte ind i en kloak, hvorfra der kan dannes svovlgas.

Dansk

Installationsprocedure

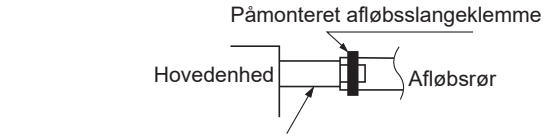
Afløbstest

(1) Udfør en afløbstest efter afslutning af det elektriske arbejde.
(2) Under forsøget skal du sikre dig, at drænet løber korrekt gennem rørene, og at der ikke lækker vand fra tilslutningerne.
(3) I tilfælde af en ny bygning skal testen udføres, før den forsynes med loft.
(4) Sørg for at udføre denne test, selv når enheden er installeret i varmesæsonen.

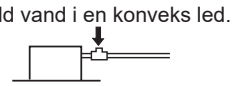


Procedurer

(a) Tilfør ca. 1000 cc vand til enheden gennem luftudtaget ved hjælp af en fødevandspumpe.
(b) Kontroller afløbet under køling.



Inden det elektriske arbejde ikke er afsluttet, tilslut en konveks samling i afløbsrørtilslutningen for at give vandtilførsel. Kontroller derefter, om der lækker vand fra rørsystemet, og at afløbet løber gennem afløbsrøret normalt.



Installationsprocedure

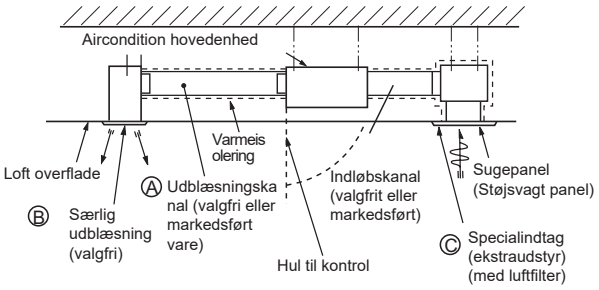
Installationsarbejde for luftudtagskanaler

Beregn trækket og det eksterne statiske tryk og vælg længde, form og udblæsning.

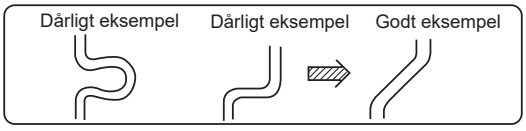
Ⓐ Udblæsningskanal

- 2-spot, 3-spot og 4-spot med 200 type kanal er standardspecifikationerne.

Bemærk (1) Afskærm det centrale udblæsningshul til 2-punkts.
(2) Beskyt udblæsningshullet rundt om midten for 3-punkts.



- Begræns forskellen i længde mellem pletter til mindre end 2:1.
- Reducer kanalens længde så meget som muligt.
- Reducer antallet af bøjninger så meget som muligt. (Hjørne R skal være så stort som muligt.
- Brug et bånd osv. til at forbinde hovedenheden og udblæsningskanalflangen.
- Udfør kanalinstallationsarbejdet, før du afslutter loftet.



Tilslutning af suge-, aftrækskanaler

a. Frisk luftindtag

- Indløbet kan vælges fra side- eller bagsiden afhængigt af arbejdsforholdene.
- Brug det bagerste friskluftindtag, når det samtidige indtag og udstødning foregår. (Sideindtag kan ikke bruges.)

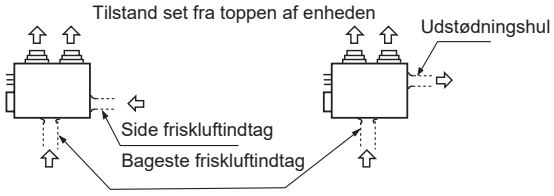


Fig.1 Fig.2

b. Udstødning (sørg for også at bruge suget.)

Brug sideudstødningsporten.

⚠ ADVARSEL
FARE FOR KROPSSKADE ELLER DØDSFARE
• SLUK FOR ELEKTRISK STRØM VED AFBRYDER ELLER STRØMKILDE, FØR DU FORETAGE ELEKTRISK TILSLUTNING • JORDFORBINDELSER SKAL UDFYLDES, FØR LINJESPÆNDINGSFORBINDELSER FORETAGES.

Forholdsregler for elektriske ledninger

- Elektrisk ledningsarbejde bør kun udføres af autoriseret personale.
- Tilslut ikke mere end tre ledninger til klemrækken. Brug altid runde klemmeklemmer med isoleret greb i enderne af ledningerne.
- Brug kun kobberleder.

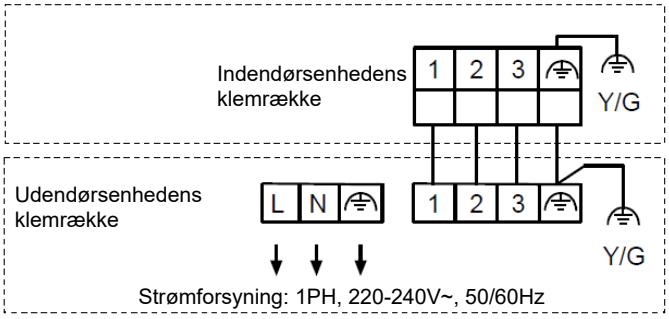
Valg af størrelse på strømforsyning og sammenkoblingsledninger

Vælg ledningsstørrelser og kredsløbsbeskyttelse fra tabellen nedenfor.(Denne tabel viser 20 m længde ledninger med mindre end 2 % spændingsfald.)

Vare / Model	Fase	Afbryder		Strømkildens ledningsstørrelse (minimum) (mm^2)	Jordafbryder	
		Afbryderafbryder (A)	Overstrømsbeskytter nominel kapacitet (A)		Afbryderafbryder (A)	Lækstrøm (mA)
AD35S2SM9FA(H) AD50S2SM9FA(H) AD71S2SM9FA(H) AD90S2SM9FA(H) AD105S2SM9FA(H) AD125S2SM9FA(H) AD140S2SM9FA(H) AD160S2SM9FA(H)	1	40	30	6.0	40	30

STRØMFORSYNING OG INDENDØRS-UDENDØRS TILSLUTNING:

Foretag ledninger for at levere strøm til udendørsenheden, så strømmen til indendørsenheden forsynes af udendørsenhedens klemrækker.



Dansk

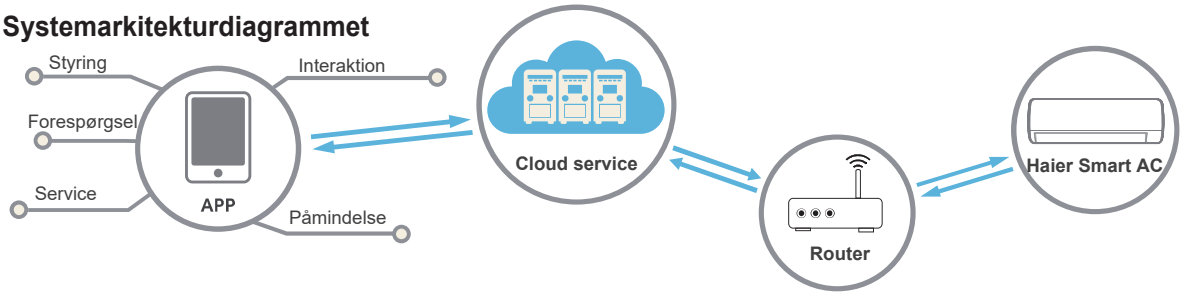
Flyt og skrot klimaanlægget

- Når du flytter, skal du kontakte din forhandler for at få teknisk support for at adskille og geninstallere klimaanlægget.
- I sammensætningsmaterialet til klimaanlæg er indholdet af bly, kviksølv, hexavalent chrom, polybromerede biphenyler og polybromerede diphenylethere ikke mere end 0,1% (massefraktion) og cadmium er ikke mere end 0,01% (massefraktion).
- Genbrug venligst kølemidlet før du skrotter, flytter, indstiller og reparerer klimaanlægget; ophugning af klimaanlæg, bør behandles af de kvalificerede virksomheder.

Drift

Wi-Fi

- **Systemarkitekturdiagrammet**



- **Applikationsmiljøet**

Smartphone og trådløs router er nødvendige for applikationen.
Trådløs router skal kunne oprette forbindelse til internettet.
Smartphone kræver IOS eller Android system:

IOS-systemet
skal understøtte IOS 9.0 eller nyere

Android-systemet
skal understøtte Android 5.0 eller nyere

- **Konfigurationsmetode**

Scan QR-koden nedenfor for at downloade "hOn" APP.
Andre downloadmuligheder: Søg venligst hOn APP på:

- App Store (IOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)

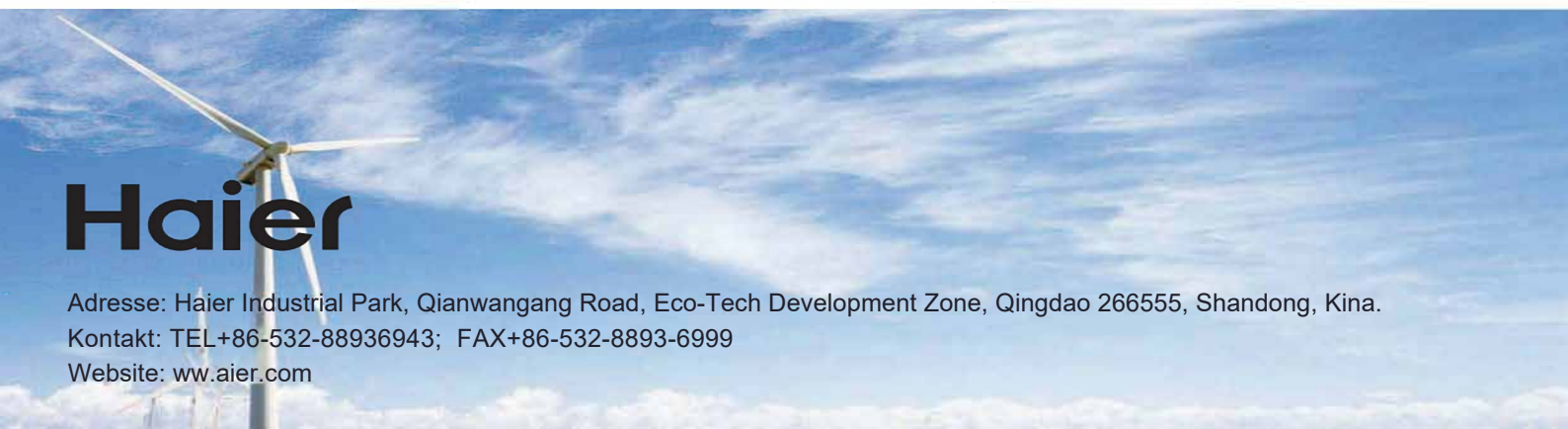
Efter app-download skal du registrere dig, tilslutte klimaanlægget og nyde at bruge hOn til at administrere din enhed.
Se venligst afsnittet HJÆLP i APP'en for flere detaljer om, hvordan du registrerer, tilslutter enheden og andre handlinger.

HEALTH Drift (Denne funktion er ikke tilgængelig på nogle modeller.)

Indstil "HEALTH" via fjernbetjeningen, fjernbetjeningen vil vise og HEALTH-funktionen starter.
Tryk på knappen HEALTH igen, og sundhedsfunktionen vil blive annulleret.
UV-steriliseringsfunktion: Den bruger c-båndet med den mest effektive steriliseringseffekt i ultraviolet stråling til at fjerne skadelige mikroorganismer såsom bakterier i luften, hvilket har bemærkelsesværdige effekter for at gøre luften sund.

Opmærksomhed:

1. Det anbefales at tænde for UV-steriliseringsfunktionen i 1-2 timer på en dag, længere tid vil påvirke UV-lampens levetid.
2. Se ikke direkte på UV-lampen eller rør ved den med hånden, når steriliseringsfunktionen er aktiveret. Sluk venligst for steriliseringsfunktionen, før du åbner panelet.
3. Svagt blåt lys kan forekomme nær airconditionindtaget, når steriliseringsfunktionen er aktiveret.
4. Først når den interne blæser starter og sundhedsfunktionen er tændt, tændes UV-lampen.
5. Se venligst manualen til fjernbetjeningen eller ledningsfjernbetjeningen for den specifikke indstillingsmetode.



Adresse: Haier Industrial Park, Qianwangang Road, Eco-Tech Development Zone, Qingdao 266555, Shandong, Kina.
Kontakt: TEL+86-532-88936943; FAX+86-532-8893-6999
Website: ww.aier.com